

3002

سورة الانبياء

20. സുരതുവൽ അന്തിമിയാഅ

മക്കയിൽ അവതരിച്ചത് - വചനങ്ങൾ 112 - വിഭാഗം (റൂകുൾ) 7

ഇസ്ലാഹ് - 17

പരമ കാര്യാനീകനും കരുണാനിയി
യുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ.

(1) ജനങ്ങൾക്ക് അവരുടെ വിചാരണ ആസന്നമായിരിക്കുന്നു; അവരു കടക്കു, അശ്രദ്ധയിലായുംകൊണ്ട് തിരി തന്ത്രകളായുന്നവരുമാകുന്നു!

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 أَقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي
 غَفْلَةٍ مُّعَرْضُونَ ﴿١﴾

(1) (1) ആസന്നമായി, അടുത്തുവനു മനുഷ്യർക്ക് **لِلنَّاسِ** അവരുടെ വിചാരണ അവരോ, അവരാകടക്കു **فِي غَفْلَةٍ** അശ്രദ്ധയിലായിക്കൊണ്ട് (ബോധരഹി തരായി) തിരിത്തുകളായുന്നവരാകുന്നു, അവഗണിക്കുന്നവരാകുന്നു

മനുഷ്യൻ അവരുൾ്ളേഖനിച്ചു അയുഷ്മക്കാലത്തിൽ ചെയ്തുപോയിട്ടുള്ള സകല കൃത്യങ്ങൾക്കു സവിസ്തരം വിചാരണ ചെയ്യപ്പെടുന്ന ഒരു ദിവസമുണ്ട്; അത് അധികമാനും വിദൂരമല്ല; ഏപ്പോഴാണത് സംഭവിക്കുകയെന്ന് അല്ലാഹുവിന്നല്ലാതെ മറ്റാർക്കും അഭിയുക്തയില്ല; ലോകസംഘടനയും, സകല രഹസ്യങ്ങളും അഭിയുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവായിരിക്കും അന്ന് വിചാരണ നടത്തുന്നതും, വിധി കൽപിക്കുന്നതും; ഈ വിചാരണാഫലത്തെ ആശയിച്ചായിരിക്കും മനുഷ്യർക്ക് കാലാകാല സുവദ്യങ്ങൾക്കു കണക്കാക്കപ്പെടുന്നത്. നബി ﷺ ഉപകാരം പിറ്റെന്തായി തിരിമാറി (g) നിവേദനം ചെയ്യുന്നു:-

لَا تَرْوَلْ قَدْمًا عَبْدٌ حَتَّى يَسْأَلَ عَنْ عُمْرِهِ فِيمَا أَفْنَاهُ وَعَنْ عِلْمِهِ فِيمَا فَعَلَ بِهِ وَعَنْ مَالِهِ مَنْ أَيْنَ
اَكْتَسَبَهُ وَفِيمَا اَنْفَقَهُ وَعَنْ جَسْمِهِ فِيمَا بَلَاهُ - التَّرمِذِيُّ عَنْ ابْنِ بَرْزَةَ رَضِيَ

(സാരം : ഏതൊരു അടിയാനോടും തന്നെ, കിയാമത്തനാളിൽ, അവരുൾ്ളേഖനിച്ചു

ହୁକ୍ମାଲଙ୍କ ଏତିତିଲେ ଚିଲାବଶିଷ୍ଟୁରେବନ୍ଦୁ, ଆଵରେ ଆଗିବୁରେକାଣ୍ଡ ଏତେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତତିଷ୍ଠୁ ବେନ୍ଦୁ, ଆଵରେ ଯଥି ଏବିର ନିନ୍ଦା ସମାବିଷ୍ଟୁରେବନ୍ଦୁ, ଆତ୍ ଏତିତିଲେ ଚିଲାବାକଳି ଯେନ୍ଦୁ, ଆଵରେ ଶରୀର ଏତିତିଲେ ବିନିଯୋଗିଷ୍ଟୁରେବନ୍ଦୁ ଚୋତିଷ୍ଠୁରେତେ, ଆଵରେ କାଲ୍ୟକର୍ଷ- ବିଚାରଣାନିଲାତ୍ସତିତିଲୀନ- ନିଅନ୍ତରୁତିଲୁ) ମର୍ଦ୍ଦାରୁ ହାତୀମିତି ନବି ପାଇୟିନ୍ଦୁ:

ما منكم من أحد إلا سيدلهم ربليس بيته وينظر
أشأم منه فلا يرى إلا ما قدم وينظر
أشأم منه فلا يرى إلا ما قدم وينظر بين يديه فلا يرى إلا النار تلقاء وجهه فاتقوا النار ولوشق تمرة -

متفق عليه

(ସାରଂ: ନିଅନ୍ତରୁତିଲେ ରହାଜ୍ଞାନ୍ଦୁ ତଥା ଆଲ୍ୟାହୁ ସଂସାରିକାତିରିକହୁକର୍ତ୍ତିଲୁ; ଆଵନ୍ଦୁ ଆଲ୍ୟାହୁରୁ ବିନ୍ଦୁମିତିଲେ ଯାତୋରୁ ମଲ୍ୟଭାଷକନ୍ଦୁ ଉଣ୍ଡାଯିରିକହୁକର୍ତ୍ତିଲୁ. ଆପ୍ରୋଶ ଆଵର ବଲତେତୋଟ୍ଟ ନୋକହୁ: ତାର ମୁଖ ଚେତ୍ତୁରେବଚ୍ଛ କରମମଲ୍ୟରେ କାଣ୍ଡୁ କର୍ତ୍ତିଲୁ. ହୃଦେତୋଟ୍ଟ ନୋକହୁ: ଆପ୍ରୋଶୁ ମୁଖରେ ଚେତ୍ତୁରେବଚ୍ଛ କାଣ୍ଡୁକର୍ତ୍ତିଲୁ ମୁଖୋଟ୍ଟ ନୋକହୁ: ଆପ୍ରୋଶ ମୁଖରେତିନ୍ଦୁଗେର ନରକମଲ୍ୟରେ କାଣ୍ଡୁନିନ୍ଦୁଲୁ. ଆତୁରେକାଣ୍ଡ ରୁହୁ କାରକପ୍ରୋତ୍ତି କୋରେଣକିଲ୍ୟ-କର୍ତ୍ତିବୁହୋଲେ-ନିଅତି ନରକରେ ସୁକଷିଷ୍ଟୁରେକାନ୍ତିରୁ ଯିବି (ବ୍ୟୁ:ମୁ.) ହୃଦୟୁ ଶରୀରମେରିଯ ହୁହ ବିବସରେ ନେରିଦେଇତୁବେଳନ ବୋଯ ମିଲ୍ୟରେ-ଆଲ୍ୟକିତ ବିଶାସମିଲ୍ୟରେ-ଆଵଶଣିଷ୍ଟୁ କହିଯୁନରେତରେମାତ୍ରଂ ଦେଇରା!

ହାତୀମିତି ପ୍ରସତାବିଷ୍ଟ ହୁହ ବିଚାରଣ, ମରଣାନନ୍ଦରେ ପରଲୋକରେ ବେଚ୍ଛ ଏହିଲୁ ବରୁଂ ନେରିଦେଇବରୁକା ଆ ମହାସଂଭବରେତକହୁରିଷ୍ଟାରେନି ସଂପଦମାକୁନ୍ଦୁ. ଏକାତ ହୁହ ଅନ୍ୟତିତିଲେ ପ୍ରସତାବିଷ୍ଟ ବିଚାରଣରେକାଣ୍ଡ ଉତ୍ସେହ୍ୟ-ଚିଲ ମହାନୀ ରାଯ କୁର୍ରାନୀ ବ୍ୟାବ୍ୟାତାକର୍ଷ ବ୍ୟାବ୍ୟାନିଷ୍ଟୁରୁହୋଲେ-ମର୍ଦ୍ଦାରୁ ବିଚାରଣ ଅନ୍ୟି ରିକହୁନିନ୍ଦୁ ବିରୋଧୀମିଲୁ. ଆତାଯତ: ସତ୍ୟବିଶାସିକର୍ମକହୁଂ, ସତ୍ୟନିଷେଯି କର୍ମକହୁମିତିଲ୍ୟନ୍ତ ବଳ୍ୟିତମାଯ ରୁ ତୀରୁମାନ ଆନ୍ଦୂତତୁତନେ-ହୁହ ଚପାନ ଆଵ ତରିଷ୍ଟିଷ୍ଟି ମୁତର ବିରୁଦ୍ଧମଲ୍ୟରେ ରୁ ସମୟତତୁତନେ ଉଣ୍ଡାକେଣିତ ଅନ୍ୟଶ୍ରୀମାଯି ରୁନ୍ଦୁ. ହୁହ ସୁରତିରେ ଆନ୍ତରୁତିଲୁଂ, ମଧ୍ୟତରୀଲୁମୁନ୍ତରୁହୁପୋଲେ, ଆରଂଭତିଲୁଂ ଆତିନେକହୁରିଷ୍ଟିତ ରୁ ତାକାନୀତାଯିରିକାନୀ ହୁହ ନାମରେତ ଚପାନ. ଆତେ, ଆ ବିଚାରଣାଯାଦ ଆବସର ଆନ୍ଦୂତ ତଥା ସଂଭାବିକର୍ତ୍ତୁ ଚେତ୍ତୁ. ହୁହ ସୁରତ ଆଵତରିଷ୍ଟି ମୁତର ଅଧିକଂ ତାମନୀଯାର, ମୁନ୍ଦିଲିଂକର ମଦିନାଯିଲେହୁ ପୋଯି. ଆତୋଦ ସତ୍ୟପ୍ରବେଶାଯନତିରେ ବିଜ୍ଞାଯିବୁଂ, ପ୍ରବେଶାଯିତ୍ୟାଂ ସାକଷାତକୁ ତମାଯି. ଆତୋଦାପ୍ତ ସତ୍ୟନିଷେଯିକର୍ତ୍ତୁର ପରାଜୟଯିବୁଂ, ଆଯୋଗତିଯିବୁଂ ଆରଂଭିଷ୍ଟୁ. ଏହିରତାମନୀଯାର, ଆତ୍ ପରିପୁର୍ଣ୍ଣମାକୁକର୍ତ୍ତୁ ଚେତ୍ତୁ ମକ୍ରୀ କାଲ୍ୟାନ୍ତିରେ ଆନ୍ତ୍ୟାଵସରଙ୍ଗିଲାଣ୍ଟ ହୁହ ସୁରତ ଆଵତରିଷ୍ଟିରେ ବନ୍ଦିତ ହୁଵିର ସମର ଣୀଯମାକୁନ୍ଦୁ.

《2》ତାନ୍ତ୍ରିକ ରକ୍ଷିତାବିକର୍ତ୍ତ ନିନ୍ଦା ପୁତୁତାଯି ନରକପ୍ରେତ୍ତିନ୍ଦୁ
ଏତାରୁ ଉତ୍ସବୋଯନବୁଂ-ଆଵର କହିଷ୍ଟୁରେକାଣ୍ଡ ଆତ୍ କେଶକହୁନ ନିଲାଭିଲ୍ୟରେତ-ଆଵରକ ବରୁନିଲୁ.

مَا يَأْتِيهِم مِّنْ ذَكْرٍ مِّنْ رَّبِّهِمْ
مُّحَدَّثٌ إِلَّا أَسْتَمْعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ



﴿ 3 ﴾ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ
(അതിനെക്കുറിച്ച്) ബോധവഹിതമാ
യിക്കാണ്. അവർ-അക്രമം
പ്രവർത്തിച്ചുവർ-പതുക്കൈ ഗുശഭേ
ഷണം നടത്തുന്നു:

‘ഇവൻ [മുഹമ്മദ്] നിങ്ങളെപ്പോലെ
യുള്ള ഒരു മനുഷ്യന്റൊത്ത്, (മറ്റു
വല്ലതും) ആണോ? എന്നിരിക്കേ,
നിങ്ങൾ കണ്ണുകൊണ്ട് തന്നെ (ആ)
ജാലത്തിക്കൽ ചെല്ലുകയാണോ?!’

لَا هِيَّا قُلُوبُهُمْ وَأَسْرُوا الْنَّجَوَى
الَّذِينَ ظَاهَرُوا

هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّنْكُمْ
أَفَتَأْتُونَ السِّحْرَ وَأَنْتُمْ
تُبَصِّرُونَ

﴿ 4 ﴾ അദ്ദേഹം [നബി] പറയ്തു:
‘എൻ്റെ രക്ഷിതാവ് ആകാശത്തും ഭൂമി
യില്ലോ വെച്ച് പറയുന്നത് അറിയുന്നു,
അവൻ (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും
അറിയുന്നവനും മാത്രം.’

﴿ 5 ﴾ എന്നല്ല, അവർ [ആ അക്രമി
കൾ] പറയുന്നു: ‘ദേശപ്പനവാർത്ഥ
കളുടെ [മുഹമ്മദ് പറയുന്നത്];
അതല്ല, അവൻ അത് കെട്ടിച്ചുമാറ്റി
ക്കുകയാണ്; അതെയുമല്ല, അവൻ
ങ്ങൾ കവിയാണ്; എന്നാൽ, (ഇവൻ
പ്രവാചകനാണെങ്കിൽ) മുൻ പ്രവാച
ക്കാർ അയക്കപ്പെട്ടിരുന്നത് പോലെ,
ഇവൻ നമ്മുടെക്കാരു ദൃഷ്ടാന്തം
കൊണ്ടുവരരുടുണ്ട്! (എന്നാക്കൈ)

﴿ 6 ﴾ ഇവരുടെ മുൻ നാം നശിപ്പിച്ച
ങ്ങൾ നാട്ടം [നാട്ടുകാരും] വിശ്വസിക്കു
കയുണ്ടായിട്ടില്ല; എന്നിരിക്കേ, ഇവ
രുണ്ണോ വിശ്വസിക്കുന്നു?!

﴿ 2 ﴾ അവർക്ക് വരുന്നില്ല മന്ദിരിലും ഉപദേശവും, അരുള്ളവോധനവും, അവരുടെ രക്ഷിതാവിൽനിന്ന് അല്ല മുറ്റുതായി നൽകപ്പെടുന്ന അതിനെ
അവർ കേടുകൊണ്ടില്ലാത്ത, ചെവികൊടുത്തല്ലാത്ത ഓഹം കളിച്ചുകൊണ്ടി
രിക്കുന്ന നിലയിൽ ﴿ 3 ﴾ അശ്വയിലായിക്കൊണ്ട് അവരുടെ ഹൃദയ

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ
وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

بَلْ قَالُوا أَصْغَرْتُ أَحَدَنَا بِلِ افْتَرَنَا
بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلَيَأْتِنَا بِعَايَةٍ كَمَا
أَرْسَلَ الْأَوْلَوْنَ

مَا أَمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرِيرَةٍ أَهْلَكَنَهَا
أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ

ഞൻ അവർ പതുക്കെപ്പീയുനു? وَأَسْرُوا
ശുശ്രാലോചന അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവൻ **إِلَّا بَشَرٌ هَذَا** ഇവന്നു
മനുഷ്യന്മാരുടെ (വല്ലതു) നിങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള എന്നിരിക്കു
مِثْكُمْ എന്നതുനോ ഓൺ സിന്ധർ, ജാലവിദ്യയിലേക്ക്,
നിങ്ങൾ ചെല്ലുകയാണോ **السِّحْرُ** ജാലത്തിക്കൽ, ജാലവിദ്യയിലേ
നിങ്ങൾ കണ്ണുകൊണ്ട് തന്നെ, നിങ്ങളാകട്ടെ കാണുകയും ചെയ്യുന്നു (4)
قالَ أَنْدَعْهُمْ
പറഞ്ഞു **فِي السَّمَاءِ** **رَبِّيَ يَعْلَمُ** **الْقُولُ** പറയുന്നത്, വാക്ക് ആകാ
രത്തുവെച്ചും **وَهُوَ** ഭൂമിയിലും **وَالْأَرْضُ** കേൾക്കുന്നവ
നാണ് അന്തരുമ്മിഡി (5) **كَمَارِسِلَ** പക്ഷേ, എന്നാൽ, എന്നല്ല, അതെയുമല്ല
അവർ പറയുന്നു **كَلِ افْتَرَاهُ** ദുഃസ്വപ്നങ്ങളാണ് അതല്ല അവൻ അത് കെട്ടി
ചുമച്ചതാണ്, കെട്ടിയുണ്ടാകിയിരിക്കുകയാണ് അതുമല്ല അവൻ കവി
യാണ് **فَلِيَّتِنَا** എന്നാലവൻ നമുക്ക് കൊണ്ടുവരട്ടെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തത്തെ
(ഒസ്റ്റലായി) അയക്കപ്പെട്ടതുപോലെ **أَلْأُرْلُونَ** പുറവുമാർ (മുൻ പ്രവാചകന്മാർ) (6)
വിശസിച്ചിട്ടില്ല **قَبْلَهُمْ** ഇവരുടെ മുന്ഹ് **مِنْ قَرْيَةٍ** ഒരു നാട്ടും, ഒരു രാജ്യവും (ഒരു
നാട്ടുകാരും) നാം അതിനെ നശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു (അങ്ങിനെയുള്ള), നാം
നശിപ്പിച്ച് എന്നിരിക്കു ഇവരോ, ഇവരുണ്ണോ വിശസിക്കുന്നു

അവിശ്വാസികളുടെ ചില ദുഃസ്വദായങ്ങളാണ്, നാം ഇവിടെ കാണുന്നത്. അല്ലോ
ഹൃവികൾ നിന്ന് ലഭിക്കുന്ന സന്ദേശങ്ങളിലേക്ക് അവർ ചെവികൊടുക്കുന്നില്ല. മാത്ര
മല്ല, അവർ തനി പരിഹാസത്തിലും, വിളയാട്ടത്തിലും മുഴുകിയിരിക്കുകയുമാകുന്നു.
നബി ﷺ യെപ്പറ്റി എന്തെല്ലാം കള്ളപ്രചാരണങ്ങളാണ് നടത്തുന്നതെന്ന് അവർ ചില
പ്രോശ്ര ശുശ്രാലോചന നടത്തുന്നു; അങ്ങനെ പല അപവാദങ്ങളും പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു.
തങ്ങളുടെ നിഷ്യയത്തിനും, പരിഹാസത്തിനും ആ അപവാദങ്ങളെ അടിസ്ഥാനമാക്കു
കയും ചെയ്യും. ‘മുഹമ്മദ് നമ്മപോലെയുള്ള ഒരു മനുഷ്യനാണല്ലോ, പിനെ എങ്ങി
നെയാണുവൻ ദൈവദുതനാവുക? ദൈവദുതനാണുകിൽ അവൻ ഒരു മലക്കായിരി
ക്കേണ്ടതല്ലോ?’ എന്നിങ്ങിനെ ജർഹിക്കും. ‘പ്രവാചകന്മാരുടെ പിനെ ആരാണ്?’
ഇതാണ് അടുത്ത പ്രശ്നം. വ്യാജ പ്രസ്താവനകൾക്ക് സ്ഥിരതയുണ്ടാവുകയില്ലല്ലോ.
രിക്കൽ ജാലവിദ്യക്കാരനാണെന്ന് പറയും; വേറാറിക്കൽ ദുഃസ്വപ്നങ്ങൾ കണ്ണു
എന്തൊക്കെയോ പറയുകയാണെന്ന് വാദിക്കും. മറ്റാറിക്കൽ അവൻ ഒരു കവിയാ
ണെന്നും, പിന്നിടാരിക്കൽ അവൻ കള്ളം കെട്ടിപ്പുറയുകയാണെന്നും, അങ്ങിനെ ഒരോ
തിക്കൽ ഓരോന്നായി പലതും പറഞ്ഞുപറത്തും. ചില അവസരങ്ങളിൽ, മുൻകഴിഞ്ഞ
നബിമാരുടെ കൈക്ക് വെളിപ്പെട്ടിരുന്ന ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾപോലെയുള്ള ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം
കാട്ടിക്കൊടുക്കുവാൻ നബി ﷺ യെ അവർ വെല്ലുവിളിക്കുകയും ചെയ്യും.

ദൃഷ്ടാന്തം കൊണ്ടുവരാനുള്ള വെല്ലുവിളിയെപ്പറ്റി സുറി: താഹയിലെ 133- 10 വച
നത്തിലും, അതിരെ വ്യാവ്യാനത്തിലും മറ്റും പ്രസ്താവിച്ച സംഗതികൾ ഇവിടെ
സ്മർത്തവ്യമാകുന്നു. ഈ വെല്ലുവിളിയെ നേരിടാതിരിക്കുവാനുള്ള ഒരു പ്രധാന
കാരണം കൂടി ഇവിടെ ചുണ്ടിക്കാണിക്കപ്പെടുന്നു: മുൻകഴിഞ്ഞ പല സമുദ്രങ്ങളും
അവരുടെ നബിമാരോട് ഇത് പോലെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾക്ക് ആഹാരം നൽകുകയും,

ആവശ്യപ്പെട്ട ദുഷ്ടാന്തങ്ങൾ കണക്കാൽ വിശ്വാസിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും ഏതുക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ, ദുഷ്ടാന്തങ്ങൾ വെളിപ്പെട്ടപ്പോൾ, അവരത് നിഷയിക്കുകയും, അങ്ങനെ അവർ ആകമാനം നശിപ്പിക്കപ്പെടുവാൻ കാരണമാകുകയുമാണ് ഉണ്ടായത്. അതിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ ഒരു നില ഇവരിൽനിന്നും പ്രതീക്ഷിക്കുവാനില്ല. ഈ വസ്തുതയാണ് 6-ാം വചനം വെളിപ്പെടുത്തുന്നത്.

ഒസുലുകൾ മലകുകളായിരിക്കുമെന്നും, നബി^{صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَسَلَّمَ} ഒരു മനുഷ്യനായതുകൊണ്ട് പ്രഖ്യാപകനായിരിക്കുവാൻ നിവാരിയില്ലെന്നുമുള്ള അവരുടെ ജൽപനങ്ങൾ നിർബന്ധവും, വാസ്തവവിരുദ്ധവുമാണെന്ന് അടുത്ത വചനത്തിൽ ചുണ്ഡിക്കണ്ടുന്നു.

(7) (നബിയെ) പുരുഷന്മാരെയില്ലാതെ നിംഫ് മുന്ഹ് നാം അയച്ചിട്ടില്ല; അവർക്ക് നാം ‘വഹ്യ്’ [ബോധനം] നൽകുന്നു. (ഇതാണവരുടെ പ്രത്യേകത). (അവിശാസികളേ!) നിങ്ങൾ അറിയാത്തവരാകുന്നുവെകിൽ വേദക്കാരോട് ചോദിച്ചുകൊള്ളുവിൻ.

(8) നാം അവരെ, കേഷണം കഴിക്കാതെ ശരീരങ്ങളാക്കിയിട്ടുമില്ല; അവർ നിത്യജീവികളായിരുന്നതു മില്ല.

(9) പിന്ന അവർക്ക് നാം വാഗ്ദാനം സത്യമാക്കിക്കൊടുത്തു; അങ്ങനെ, അവരെയും, (അവരോടൊപ്പും) നാം ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെയും നാം കൈപ്പെടുത്തുകയും, അതിർ വിട്ടു പ്രവർത്തിച്ചുവരെ നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു!

(10) തീർച്ചയായും, നാം നിങ്ങൾക്ക് ഒരു വേദഗ്രന്ഥം അവതരിപ്പിച്ചുതനിരീക്കുന്നു; നിങ്ങൾക്കുള്ള ഉപദേശം അതിലുണ്ട്. ഈ യും നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല?

﴿7﴾ നാം അയച്ചിട്ടില്ല, ഒസുലാക്കിയിട്ടില്ല നിനക്ക് മുന്ഹ് തീർക്ക നിന്നും നാം അയച്ചിട്ടില്ല എന്നും വഹ്യ് [ബോധനം] നൽകുന്നു അവർക്ക് ഇല്ലാതെ വഹ്യ് (ബോധനം) നൽകുന്നു അവർക്ക് അവരുടെ വാസ്തവവിരുദ്ധവുമാണെന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കണ്ടുന്നു!

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوحِي
إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الْذِكْرِ إِنْ
كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ
الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَلِيلِينَ ﴿٨﴾

ثُمَّ صَدَقَنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ
وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكَنَا الْمُسَرِّفِينَ

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ
ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٩﴾

ନିଃଶ୍ଵର ଚୋତିଛୁ ଗୋକୁଳିଙ୍କ ଆଶକାରୋକ, ବେଦକାରୋକ ନିଃଶ୍ଵର ଆଶକିତି ନିଃଶ୍ଵର ଅଗିଯାତେ 《8》
وَمَا جَعَلْنَاهُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝
ଅବର ନାଂ ଆଶକିଟିଲୁବୁ ଶରୀର ଜ୍ସଦ୍‌ବିଳୁନ ତିକାତ କଣକାତି (କଣକାତି)
କେଷଣଂ ଆବର ଆତିରୁନତୁମିଲୁ ଖାଲିଦିନ ନିତ୍ୟଜୀବିକର, ଆମ୍ବତ୍ୟର, ମରି
କାତତିବର 《9》
କାନ୍ତିର ପିଳା, ପିଳାଇକ, ନାଂ ଆବରକ ସତ୍ୟମାକି, ସତ୍ୟମାତି
ଫୁଲରତି ଆଶବେନ ଆବର ନାଂ କେଷପ୍ରଦୁତି
ପାଶେ ବାହାନଂ, ନିଶ୍ଚଯଂ ଆବର ନାଂ କେଷପ୍ରଦୁତି
ଓ ଆହେକନା 《10》
ଆତିରୁକବିତତିବର, ଆତିରୁବିଟୁ ପ୍ରବେଶତିପ୍ରବେଶ
ଯାଏଁ ନାଂ ହୁକକିଟିଟୁଙ୍କ କାନାବା ରୁ (ବେଦ) ଶ୍ରମଂ ଫିରେ ଆତି
ଲୁଙ୍କ ନିଃଶ୍ଵରକୁତ୍ତ ଉପଦେଶଂ, ଉତ୍ସବୋଧନଂ
ଲ୍ଲିଲାକୁଣ୍ଠିଲେଁ, ବ୍ୟୁବିକୋଟୁତୁ ଶହିକୁଣ୍ଠିଲେଁ

ମୁଁ ପହଞ୍ଚ ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ଏଲ୍ଲା ପ୍ରବା
ପକମାରୁ ମନୁଷ୍ୟରାଯିରୁଣ୍ୟ; ପୁରୁଷମାରାଯିରୁଣ୍ୟ. ଆରୁ ମଲକୁକଳାଯିରୁଣ୍ୟିଲୁ;
ଶତ୍ରୀକଳୁମାଯିରୁଣ୍ୟିଲୁ. ମନୁଷ୍ୟମହାତମାଯ କେଷଣଂ ମୁତଳାଯ ଆଵଶ୍ୟକତ୍ତୁ, ମର
ଣବୁ, ଆବରେୟୁ ବ୍ୟାପିତ୍ତିରୁଣ୍ୟ. ମଧୁତ୍ତତ୍ତ୍ଵରେହୁଲେ ଭାର୍ଯ୍ୟାମକଳ୍ପୁରୁଷ ଆବରକୁଣ୍ଠା
ତିରୁଣ୍ୟ. (13:38) ଏଗିରିକାର, ମନୁଷ୍ୟମାତ୍ରକାଣ୍ଠ ନିଃଶ୍ଵରଲ୍ଲାଙ୍କ ବାତିକୁଣ୍ଠାତିର
ଏତରମାଣୁତ୍ତାରୁ? ବେଦଶ୍ରମମାତ୍ର ପରିଚାରିଲ୍ଲାତାତିରକୁଣ୍ଠାପକଶ,
ରୁ ପକେଶ ହୁଏ ବାନ୍ଧିତ ଆବରକ ଆଗିଯୁକତିଲ୍ଲାକିତ, ଆତିନେପ୍ରତି ବେଦକାରୋକ
(ଜୁତରୋଟୁ କିନ୍ତୁତ୍ୟାନିକତ୍ତ୍ଵାଟୁ) ଚୋତିଛୁରିଯାବୁନତୁମାଣ୍କ. ମନୁଷ୍ୟ
ବର୍ଗରତି ଉପଦେଶକୁବାଣ୍କ ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ଆଶ ମନୁଷ୍ୟଲ୍ଲାତିରକୁଣ୍ଠାପକଶ,
ଆତ ଆପାଦୋହିକବୁ, କୁଟୁତତ ସଂଶଯତିର ହନ୍ତକୁଣ୍ଠାତୁମାଯିରିକୁଣ୍ଠ.
କାରଣ: ଆଦେହାନ ସାକଶାତ ମଲକିରେ ପ୍ରକୃତିଯୋକ କୁକିଯାଣ୍କ ପ୍ରତ୍ୟକଶପ୍ରଦୁ
ନାତେକିତ, ମନୁଷ୍ୟରକ ଆଦେହାନ ହନ୍ତପ୍ରଦୁଵାଣ୍କ, ସବରକଂ ପୁଲରତ୍ତୁବାଣ୍କ
ସାଯମାକୁଣଟାଲୁ. ହୁଣି ମନୁଷ୍ୟରୁ ପତିଲାବେଳାକୁଣ୍ଠାଲୋ, ପଢି ସଂଶୟ ବୀଳଙ୍କୁ ଉତ୍ତ
ବାତିକାଣଭିରକୁଣ୍ଠା ଚେତ୍ତୁ. ଆତୁକୋଣାଙ୍କ ଆଲ୍ୟାହୁ ପରିଣତ:

وَلَوْ جَعَلْنَاهُمْ مَكَانَ رُجُلًا وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلِسْسُونَ - الْأَنْعَامُ: ٩

(ସାରଂ: ନାଂ ଆଦେହାନରେ-ନିଃଶ୍ଵରିନ-ରୁ ମଲକାକୁଣପକଶ, ଆତେରୁ ପୁରୁ
ଷକୋଣଭିବତିଯୁ, ଆବର ସଂଶଯପ୍ରଦୁର ଆତେ ସଂଶଯତିର ଆବର ଆକୁ
କୁଣ୍ଠାତୁମାଯିରିକୁଣ୍ଠ ଉଥାକୁକ.) ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ‘ପୁରୁଷମାରା’ (ରଜାଲା) କୁକ ଏଗନ୍ ପଠ
ନାତେକିତ, ଆବର ସଂତ୍ରୀକଳ୍ପୁରୁଷ ଆତିରକୁଣ୍ଠାକିଲ୍ଲାଙ୍କ କୁଟି ଉତ୍ସକାନ୍ତୁଣ୍ୟ.

୨-୦ ପଚାନ ଆଵିଶ୍ଵାସିକରକ ରୁ ତାକାନୀକୁଣ୍ୟ. ଆଶବେନ ମନୁଷ୍ୟରାଯି
ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠାକିଲ୍ଲାଙ୍କ ଆ ଦୃତରମାର ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠାକିଲ୍ଲାଙ୍କ; ଦୃତରମା
ରେୟୁ ସତ୍ୟବିଶ୍ଵାସିକଳ୍ପୁରୁଷ ରକ୍ଷପ୍ରଦୁତତ୍ତ୍ଵକୁଣ୍ୟ ଚେତ୍ତିକୁଣ୍ଠାଙ୍କ; ନିଃଶ୍ଵରକୁଣ୍ଠ ହୁତ
ପାଠମାଯିରିକରେ; ବ୍ୟମା କୁତରକାତିର ମିନକେକରୁତ! ଏଗନ୍ ସାରଂ. ଆଲ୍ୟାହୁ
ତୁରନ୍ତାଙ୍କ ପରିଯୁଣ୍ୟ:-

വിഭാഗം - 2

《11》 അകുമം പ്രവർത്തിപ്പിരുന്ന ഏതെങ്കിലും നാടുകളെ [നാടുകാരെ] നാം ഉൾമുലനം ചെയ്യുകയും, അവരുടെ (നാശത്തിന്) ശേഷം വേരു ജനങ്ങളെ നാം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു!

《12》 അങ്ങനെ, നമ്മുടെ ശിക്ഷകൾ എന്തിനെപ്പോൾ അതാ, അവർ അതിൽനിന്നും ചാടിപ്പോകുന്നു!

《13》 (അവരോട് പറയപ്പെട്ടു): ‘നിങ്ങൾ ചാടിപ്പോകേണ്ട-എത്രൊന്തിൽ നിങ്ങൾക്ക് സൃഷ്ടിയോഗം നൽകപ്പെട്ടിരുന്നുവോ അതിലേക്കും, നിങ്ങളുടെ വാസ സ്ഥലങ്ങളിലേക്കും നിങ്ങൾ മടങ്ങിക്കൊണ്ടു; നിങ്ങളോട് ചോദിക്കപ്പെടുമായിരിക്കാം?!’

《14》 അവർ പാണ്ടു: ‘ഹാ! ഞങ്ങളുടെ നാശം! നിശയമായും, ഞങ്ങൾ അകുമികളായിരുന്നു!‘

《15》 അങ്ങനെ-ചത്താവിയവരായ നിലയിൽ- അവരെ കൊയ്തിട്ട വിള (പോലെ) നാം ആക്കുന്നതുവരെയും, അത് തന്നെ അവരുടെ നിലവിളിയായിക്കൊണ്ടിരുന്നു!

《11》 ഏതെങ്കിലും, ഏതെങ്കിലും നാം ഉമുലനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു, പറ്റി നശിപ്പിച്ചു, ഒറിച്ചുമുറിച്ചു മുൻ കുന്ത കാന്ത് (നാടുകാരെ) അതായിരുന്നു തലമുഖം അകുമം പ്രവർത്തിക്കുന്നത് ഓശ്ശാന്താ നാം ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു അതിന് ശേഷം വേരു ജനത്തെ ആർഹിന്നു വേരു ജനത്തെ ആർഹിന്നു {12} അശ്വാ ഫലമാം അശ്വാ {12} അശ്വാ അങ്ങനെ അവർ കണ്ണിന്ത പ്പോൾ, അനുഭവപ്പെട്ടപ്പോൾ നമ്മുടെ ബാസ്നാ ഇംഗ്ലീഷാ അവർ കുന്ത അതിൽനിന്ന് ചാടിപ്പോകുന്നു കുന്ത ചാടിപ്പോകുന്നു, അടിപ്പോകുന്നു ഓശ്ശാ ലാൽക്കുന്തു {13} നിങ്ങൾ ചാടിപ്പോകുന്നു, ഓശ്ശാ വാരിജുവാ ഇലി മാ അശ്വാ

وَكُمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرِيَّةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً
وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا إِخْرِيْبِينَ

فَلَمَّا آتَحَسُوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا

يَرْكُضُونَ
لَا تَرْكُضُوا وَأَرْجِعُوا إِلَى مَا أَتَرْفَمُ
فِيهِ وَمَسَكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسَكُّنُونَ

قَالُوا يَوْمَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَتُهُمْ حَتَّى
جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا حَمِدِينَ

أَتُرْقِّمُ^{فِيهِ} أَنَّا كَنَّا يَا وَيْلَنَا^{أَنَّا}
 لَعْلَكُمْ تُسْأَلُونَ **وَمَسَاكِينُكُمْ**
قَالُوا (14) أَنَّا كَنَّا إِنَّا
 نَسْأَلُهُمْ أَنْ تَحْمِلُنَا^{أَنَّا} بِمَا^{أَنَّا} مِنْ^{أَنَّا}
 كَنَّا بِهِمْ^{أَنَّا} نَصْرًا^{أَنَّا} بِهِمْ^{أَنَّا} مَذْهَبًا^{أَنَّا} نَصْرًا^{أَنَّا}
 فَمَارَأَنَا^{أَنَّا} أَنْهَاكَمْ^{أَنَّا} طَالِمِينَ^{أَنَّا} (15)
 هُنَّا^{أَنَّا} كَنَّا^{أَنَّا} أَنْتُمْ^{أَنَّا} جَعْلَنَا^{أَنَّا} حَتَّى^{أَنَّا} مُغَوِّمُونَ^{أَنَّا}
 تُلَكَّ^{أَنَّا} أَنَّا^{أَنَّا} وَاللَّهُمَّ^{أَنَّا} كَمْدِينَ^{أَنَّا} حَمَدِينَ^{أَنَّا} (16)
 رَحْمَدِينَ^{أَنَّا} (17)

പ്രവാചകനാരുടെ ഉപദേശങ്ങൾ താക്കിതുമുണ്ട്. പരിഹാസവും ഡിക്കാരവുമായിരുന്നു അവർ സ്വീകരിച്ചത്. ‘നിശ്ചയമായും ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ പുറത്താക്കും, അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മാർഗത്തിൽ മടങ്ങി വരണം’ (۱۳-ابراهീم) (لُخْرُجَنْكُمْ مِنْ أَرْضَنَا أَوْلَئِعْدَنْ فِي مُلْتَسًا)

പ്രവാചകനാരുടെ ഉപദേശങ്ങൾ താക്കിതുമുണ്ട്. അങ്ങനെ, താക്കിൽ ചെയ്യപ്പെട്ട ശിക്ഷ അനുഭവമായി കംബപ്പോഴത്തെ അവരുടെ അവസ്ഥയാണ് ഇവിടെ വിവരിക്കുന്നത്. ശിക്ഷ വന്നപ്പോൾ അവർ ഓടിരക്ഷപ്പെട്ടവൻ ശ്രമിക്കുന്നു! കുറു സമ്മതിക്കുന്നു! വിളിച്ചു നിലവിളിക്കുന്നു! ആ സന്ദർഭത്തിൽ അവരോട് ഹാസ്യരൂപത്തിൽ പറയപ്പെടുന്ന മറുപടിയാണ് 13-ാം വചനത്തിൽ കാണുന്നത്. ‘നിങ്ങൾക്ക് വേണ്ടുന്ന സുവഭോഗവന്തുകളും, നല്ല പാർപ്പിടങ്ങളുമെല്ലാം നിങ്ങൾക്കുംബല്ലോ; നിങ്ങളോടുകൂടി പലതും ചോദിക്കുവാനുമുണ്ടായിരിക്കും; അതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ അങ്ങോട്ട് തന്നെ മടങ്ങിപ്പോകുക; എന്തിനാണ് അതെല്ലാം വിടേച്ചു ഓടിപ്പോകുന്നത്?’ എന്ന സാരം. വിളകൾ കൊഞ്ഞിരിക്കുന്നതാണ് അതുകൊണ്ട് വിശ്വസിക്കാനുള്ളിട്ട് കിടക്കുകയും, തീ കെട്ടാറി ചാനുലായാലുള്ളത് തു പോലെ നിശ്ചയവും നിശ്ചൈശ്വരവുമായിത്തീരുകയും ചെയ്യാവോളും ആ മറി വിളി-‘നാശമേ കഷ്ടമേ’ എന്ന നിലവിളി -അവർ തൃടർന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. പകേശ, എന്തും പലമുണ്ടാകുവാനാണ്?!

**(16) ആകാശവും, ഭൂമിയും, അവ
 രണ്ടിന്മിടയില്ലെങ്കിൽ നാം കളി
 കുന്ന് സ്ഥിതിയിൽ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കു
 കയല്ല;**

**(17) ഒരു വിനോദം ഉണ്ടാക്കു
 വാൻ നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ,
 അത് നമ്മുടെ അടുക്കൽനിന്ന് ഉണ്ടാ
 കുമായിരുന്നു; നാം (അത്) ചെയ്യു
 നത്തല്ല.**

**(18) എന്നാൽ, നാം സത്യമായു
 തു തു കൊണ്ട് അസത്യമായും
 തിന്മേൽ എറിയുന്നു;**

وَمَا خَلَقْنَا آلَسَمَاءَ وَآلَأَرْضَ وَمَا

بَيَّنَهُمَا لِعَيْنِ

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَسْخِدَهُمَا لَأَنْ تَخْذِنَنَا

مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ

بَلْ نَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَطْلِ

അപ്പോൾ അത് [സത്യം] അതിനെ
തകർത്തുകളെയുണ്ട്; അപ്പോഴേക്കും
അതാ അത് നാമാവഗ്രഹശമായിപ്പോ
കുന്നു!
(സത്യനിഷ്ഠയികളേ) നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു
വരുന്നത് നിമിത്തം നിങ്ങൾക്ക് നാശം!

وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا تَصْفُونَ

فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ

وَمَآتَيْتُهُمَا ظُلْمًا وَالْأَرْضَ
أَنْتَ أَرْجُو مِنْهُمْ لَا عِبْدٌ
أَنْ لَوْأَرْدَنَا (16) (17) أَنْ
عَلَّمَهُمْ بِثَرْغَانَهُمْ لَنْتَخْذِنَهُ
إِنْ كُنَّا مِنْ لَدُنَّا (18) أَنْمَعَنَّ
أَنْمَلَهُمْ نَقْذِفُهُمْ
أَنْلَهُمْ فَاعْلَمُ
أَنْلَهُمْ لِلْبَاطِلِ
أَنْلَهُمْ سَمَاعِ الْجِنِّينَ
أَنْلَهُمْ بِالْحَقِّ
أَنْلَهُمْ سَمَاعِ الْجِنِّينَ
أَنْلَهُمْ بِالْحَقِّ

വളരെ സാരഗർഭങ്ങളായ മുന്ന് വചനങ്ങളാണിൽ. ആകാശഭൂമികളും, ചെറുതും
വലുതുമായ അവയിലെ എല്ലാ വസ്തുകളും-മനുഷ്യൻ വിശ്രഷ്ടിച്ചും-വ്യമാ വിനോ
ദത്തിനോ, കളിയായിട്ടോ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയല്ല. ഗ്രഹവൈമേരി ചില ലക്ഷ്യങ്ങൾ
ജോടുകൂടിയും. യുക്തിമതതായ ചില കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയും ആകുന്നു അത്. അതി
ലടണ്ണിയ റഹസ്യങ്ങൾ മുഴുവനും ക്രണ്ടത്തുക മനുഷ്യസാധ്യമല്ല. അവയുടെ
സ്വഷ്ടാവും നിയന്ത്രണവുമായ അല്ലാഹുവിന് മാത്രമേ അതിന്റെക്കുള്ളൂ. പക്ഷേ, സദു
ദേശ്യത്വാടുകൂടിയും ശരിയായ മാർഗ്ഗത്തിലുംതയും ചിന്തകുന്ന മനുഷ്യന്-അവൻ
ഉദ്ദേശ്യമുഖിയെന്നതു ചിന്താഗതിയുടെയും തോതനുസരിച്ച്-ഈ തുറയിൽ ജനാനം
ലഭിക്കുവാൻ അല്ലാഹു സഹായിക്കുന്നുവെന്ന് മാത്രം. ഭൗതികമായോ, ആത്മീയമായോ,
പ്രകൃതിപരമായോ, ധാർമ്മികമായോ എത്ര നിലക്കുള്ള ചിന്താഗതിയാണ് ഒരാൾക്കുള്ള
തെക്കിൽ, ആ തരത്തിൽപ്പെടു അറിവായിരിക്കും അവൻ സംജാതമായിക്കൊണ്ടിരിക്കുക.
എതായാലും, അവൻ എത്രതെന്ന മുന്നോട്ട് നീങ്ങിയാലും, അവൻ അറിവിന് ഒരു
പരിധി ഉണ്ടായിരിക്കും. ‘നിങ്ങൾക്ക് അറിവിൽനിന്നും അൽപ്പമല്ലാതെ നൽകപ്പെട്ടിട്ടില്ല’.

(وَمَا أُوتِيقُ مِنِ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا)

അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, കളിവിനോദമെന്നോ, പാശ്വേലയെന്നോ
ഒന്നില്ലതെന്നെന്ന്. അവൻ പരമ പരിശുഭനും, സർവ്വോർക്കുഷ്ടനുമാകുന്നു ‘ഈ കാൺ
പ്പെടുന്നതെല്ലാം ഒരു പ്രത്യേക ലക്ഷ്യമെന്നും മുൻനിരുത്തിയുള്ളവയല്ല, വെറുതെയു
ണ്ണ് സൃഷ്ടിച്ചുവിട്ടിരിക്കുകയാണ്, അനുനിമിഷം അതിൽ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന
വിവിധ സംഭവങ്ങൾ യുക്തിരഹിതങ്ങളാണ്- അമൂഖം വെറും ചില വഴക്കങ്ങളാണ്,’
എന്നൊക്കെ വല്ലവരും ധർമ്മത്തിൽ അതിൽപരം വിഡ്യാശ്രദ്ധിത്വം മറ്റൊന്നുള്ളത്!?

അല്ലാഹു പറയുന്നു:

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بِهِمَا بِإِلَّا ذِكْرًا لِّلنَّبِيِّ كَفَرُوا فَوْجٌ لِّلنَّبِيِّ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ: ص- ۲۷

(ആകാശത്തെയും, ഭൂമിയെയും, അവ രണ്ടിനുമിടയിലുള്ളതിനെയും നാം നിരീർമ്മായി സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുകയല്ല. അത് (അങ്ങിനെന്നൊന്നന്) അവിശസിച്ചവരുടെ ധാരണയാകുന്നു. എന്നാൽ, നരകം നിമിത്തം ആ അവിശസിച്ചവർക്ക് നാശം!)

അല്ലാഹുവിശ്രേഷ്ഠ ശക്തിപ്രതാപത്തെയും, പരമോർക്കൃഷ്ണ ഗുണങ്ങളെയും വേണ്ട പോലെ ശ്രഹിക്കുകയും, വിലയിരുത്തുകയും ചെയ്യാത്തതിനേർപ്പ് ഫലമായി, അവൻ മനുഷ്യനെപ്പോലെ ഭാര്യാമക്കൈളുംഖെന്നും മറ്റും പറയുവാൻ ചിലർ ദൈരുപ്പെടുന്നു. എന്നാൽ, ഭാര്യാമക്കൈളപ്പോലെയുള്ള വല്ല വിനോദവും അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതായി സങ്കൽപ്പിക്കുന്ന പക്ഷം - അതോടിക്കലും ഉണ്ഡാകുന്നതല്ല-അത് ഈ ഭൗതിക വസ്തുകളിൽനിന്നായിരിക്കുകയില്ല. ഉപരിലോകത്തും, ആത്മയിലോകത്തുമുള്ള അഭ്യതിക വസ്തുകളിൽ നിന്നായിരിക്കും ഉണ്ഡാവുക. അവനുണ്ടോ അങ്ങിനെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു?! അവൻ അതിൽനിന്നെല്ലാം അത്യുന്നതമായ നിലയിൽ പരിശുദ്ധനതെ!

(تعالى عن ذلك علواً كثيراً)

18-ഓ വചനത്തിൽ, ഈ ലോകത്ത് നടപ്പിലുള്ള-അല്ലാഹുവിശ്രേഷ്ഠ ഭരണചട്ടങ്ങളിൽപ്പെട്ട -എറു ഭരണചട്ടമാണ് നാം കാണുന്നത്. സത്യം അസത്യത്തെ-അമ്മവായമാർമ്മമായുള്ളത് നിർമ്മമായുള്ളതിനെ- പരാജയപ്പെടുത്തുന്നുവെന്നതാണത്. അവ രണ്ടും തമിൽ ദരിക്കലും സവുമില്ലാത്ത പോരാട്ടമാണുണ്ടാവുക. നീതി, നൃയം, മര്യാദ, ധർമ്മ, ധാർമ്മധ്യം ആരിയായവ സത്യത്തിനേർപ്പെടിയിലായിരിക്കും, അനീതി, അനൃയം, അടക്കമം, അധർമ്മം, നിർമ്മത തുടങ്ങിയവ അസത്യത്തിനേർപ്പെടിയിലും. ഇരുചേരികളും തമിൽ നടക്കുന്ന പോരാട്ടത്തിൽ പലപ്പോഴും അസത്യത്തിനേർപ്പെട്ട പക്ഷത്തിന് പ്രത്യുഷത്തിൽ ചില മോടിയും ധാടിയും കണ്ണേക്കും. നിമിഷങ്ങളല്ല, സംവത്സരങ്ങൾ തന്നെ അസത്യം സകുതുപ്പലും നിലനിന്നേക്കും. അകുങ്കണ്ണില്ലാത്തവനും, ഭൗതികായുഷ്കാലത്തിന് മാത്രം അസ്തിത്വം കൽപിക്കുന്നവനും, അത്കണ്ണ വഖിതനായെക്കും. സത്യത്തെ അസത്യമായും, കാര്യത്തെ വിനോദമായും അവൻ സ്ഥാപിക്കുവാൻ ഒരുപ്പെടുക്കും. പക്ഷേ, അതിനൊരു അതിരും അവധിയും അനിവാര്യമാകുന്നു. ‘കനം തിക്കണ്ണാൽ തുണ്ടുക തന്ന ചെയ്യു’. അസത്യത്തിനേർപ്പെടുത്തുവോൾ, സത്യമാകുന്ന വോംവിനെ അല്ലാഹു അതിനേർപ്പെടുത്തുവോൾ; അസത്യത്തിനേർപ്പെടുത്തുവോൾ മൂർഖാവിന് പറി അതിനേർപ്പെടുത്തുവോൾ ഉടനെതുപോകുന്നു! അസത്യം ഉൻമുലനം ചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു!**بَلْ نَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ**

ഈ മുന്ന് വചനങ്ങളുടെ വളിച്ചത്തിൽ ചിന്തിച്ചുനോക്കുക: 11-ഓ വചനത്തിലും അതുപോലെയുള്ള മറ്റു പല ആയത്തുകളിലും പറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സംഭവങ്ങളിൽ ഒളിഞ്ഞിട്ടുള്ള രഹസ്യം ഇന്നതാണെന്ന് അപ്പോൾ കാണാവുന്നതാണ്. സമർപ്പണമുഖ്യമായ, ജനനിബിധവുമായ കുറേ രാജ്യങ്ങൾ പെട്ടുന്ന കൊയ്യതെടുക്കപ്പെടുന്നു. അതിൽ ആളിക്കണ്ണിക്കാണിരുന്ന ചലന ചെത്തന്നുങ്ങളും കെട്ടാൻ ചാന്പലായി തിരുന്നു. അങ്ങനെ, ഒരു മുകമായ അവസ്ഥക്കുശേഷം അതാ, വീണ്ടും ഉദ്ദരിക്കപ്പെടുന്നു; പുതിയൊരു തലമുറ രംഗത്ത് വരുന്നു! എത്തിനാണിതെല്ലാം? യുക്തിഹരീനമായ ഒരു വികൃതിയാണോ ഇതൊക്കെ?! അല്ല, കാര്യമാനുമില്ലാത്ത ചില നേരംപോക്കുകളാണോ?! അതുമല്ല, ഒരിക്കലുമല്ല:-

സാർവ്വഭക്തികവും, അതിമഹത്യമായ മേൽപ്പറഞ്ഞ നിയമ ചട്ടമിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തീരുമാനിക്കപ്പെട്ടു നടപ്പിലാക്കിയ ചില സംഭവങ്ങളെതെ അവരെയ്ക്കാം. ഈ പ്രപണ്ണങ്കൊണ്ടും, അതിലെ വസ്തുക്കൾക്കാണും, അവയുടെ സ്വഷ്ടാവ് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ലക്ഷ്യത്തിലേക്കും, ഉന്നതിയിലേക്കും അവ നീങ്ങാം-അവ നീങ്ങുകയാണ്, അതിനായി അസ്ത്രവും അതിന്റെ സൈന്യവും സത്യത്തിന് വഴിമാറിക്കൊടുക്കണം. മാറിക്കൊടുക്കാതെപക്ഷം ബലം പ്രയോഗിച്ചു മാറ്റപ്പെട്ടു. അസ്ത്രത്തിന് അറുതിവരാതെ പക്ഷം, അത് പതനത്തിൽനിന്ന് പതനത്തിലേക്കും, നാശത്തിൽനിന്ന് നാശത്തിലേക്കുമാണ് നയിക്കുക. ലോകത്തെയും ലോകരെയും തീരാനാശത്തിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തുവാൻ സത്യമാകുന്ന വധഗംകൊണ്ട് സ്വഷ്ടാവിനാൽ നിയമിതമായ പ്രകൃതി നിയമം അസ്ത്രത്തെ വെച്ചുനാ കാഴ്ചയാണ് അതെല്ലാം. അതെ, പ്രതാപശാലിയും സർവജനനുമായുള്ളവന്റെ നിയമനിർണ്ണയം!

വാസ്തവം ഇങ്ങിനെയാക്കുന്നു. എനിട് പിന്നേയും, അല്ലാഹുവിന് മക്കളുണ്ട്, ഭാര്യയുമുണ്ട്, എന്നാക്കെ ഒരു വശത്ത്; ഇതെല്ലാം കേവലം ചില വഴക്കങ്ങളാണെന്നാൽ അതിന്പുറം ഒന്നും ചിന്തിക്കേണ്ടതായിട്ടില്ല എനിങ്ങനെ വേറാരുവശത്ത്; ഇങ്ങിനെ, പല അസംബന്ധങ്ങളും പറഞ്ഞും, വിവരിച്ചും, വർണ്ണിച്ചും വരുന്ന അവിശ്വാസികളെ താക്കിത് ചെയ്തുകൊണ്ടാണ് ഒരുവിലരത്തെ വചനം അവസാനിക്കുന്നത്.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ
عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحِسِرُونَ

۱۹
يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ

(20) അവർ, രാവും പകലും സ്തോത്രകീർത്തനം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു-അവർ തളരുന്നില്ല.



(19) അവനുള്ളതാണ്, അവന്റെതാണ് മَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ അകാശങ്ങളാണ്, അവന്റെ അടുകലുള്ളവർ അവന്റെ അടുകലുള്ളവർ അവർ അഹാകാരം നടിക്കുകയില്ല, അഹാംലാവം കാണിക്കുകയില്ല അവനെ ആരാധിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അവർ ക്ഷീണിച്ചു കുഴങ്ങുന്നതുമല്ല (20) അവർ യുസീഖുൻ അവർ തസ്ബീഹ് (സ്തോത്ര കീർത്തനം) നടത്തുന്നു രാത്രിയിൽ ലീല വാന്നാർ പകലും അവർ തളരുന്നില്ല, കുഴങ്ങുകയില്ല, ക്ഷീണിക്കുകയില്ല

എല്ലാ വസ്തുകളുടെയും സൃഷ്ടി, ഉടമസ്ഥത, നിയന്ത്രണം, കൈകാര്യം, ജീവിതം, മരണം, ശിക്ഷ തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിനല്ലാതെ മറ്റാർക്കും യാതൊരു

വിധ പകുമില്ല.

‘അവരെ അടുക്കൽ ഉള്ളവർ’ എന്ന പറഞ്ഞത് മലക്കുകളെ ഉദ്ദേശിച്ചാകുന്നു. അവർ എപ്പോഴും അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപനകൾ അനുസരിച്ചും, അവരെ സ്തുതിയും സ്വന്തോത്തവും പ്രകരിതിച്ചും കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാകുന്നു. തങ്ങളുടെ കൃത്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നതിൽ ക്ഷേമിം, തളർച്ച മുതലായ തൊന്തരും അവരെ ബാധിക്കുന്നതല്ല. ഒവമനസ്യം, അഹിക്കാരം, അഹംഭാവം തുടങ്ങിയവ അവരിൽ ഉണ്ടാകുകയുമില്ല.

(21) അമവാ, അവർ ഭൂമിയിൽ നിന്ന് വല്ല ആരാധ്യന്മാരെയും ഉണ്ടാക്കിയിരുന്നുവോ, അവർ തന്ന (മരണപ്പട്ടവര) പുനർജീവിപ്പിക്കുന്ന താൺ (അങ്ങിനെയുള്ളവര) ?!

(22) അവ രണ്ടിലും [ആകാശഭൂമികളിൽ] അല്ലാഹുവല്ലാതെ വല്ല ആരാധ്യമാരും ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ, അവ രണ്ടും നാശപ്പടുമായിരുന്നു!

അപ്പോൾ, അവർ പറഞ്ഞുവരുന്ന തിൽ നിന്ന് ‘അർശിന്റെ’ നാമനായ അല്ലാഹു എത്രയോ പരിശുഭൻ!

(23) അവൻ ചെയ്യുന്നതിനെനക്കും രിച്ച് അവൻ ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകയില്ല; അവരാകട്ടെ, ചോദിക്കപ്പെടുന്ന തുമാൺ.

أَمْ أَتَخْذُواْ إِلَهًا مِّنَ الْأَرْضِ هُمْ

يُنِشِّرُونَ

لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَ تَ

فَسْبَحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا

يَصْفُونَ

لَا يُسْكَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ

۲۲

(21) അമവാ (അതല്ലാ) അവർ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നുവോ, സീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവോ അല്ലാഹു വല്ല ആരാധ്യമാരെയും, ദൈവങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ നിന്ന് അവർ (സ്വയം) ഫുനർജീവിപ്പിക്കുന്നു, എഴുന്നേൽപിക്കുന്നു (അങ്ങിനെയുള്ള)

(22) (23) ഉണ്ടായിരുന്നാൽ അവ രണ്ടിലും അല്ലാഹു ആരാധ്യമാർ, ദൈവങ്ങൾ, ഇലാഹുകൾ അല്ലാഹു അല്ലാതെ അത് രണ്ടും നശിച്ചു (വിശദിച്ചു) പോകുമായിരുന്നു അപ്പോൾ അല്ലാഹു എത്ര പരിശുഭൻ (മഹാ പരിശുഭൻ) (വിവരിച്ചു) വരുന്നതിൽ നിന്ന് അവൻ ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകയില്ല അവൻ ചെയ്യുന്നതിനെനക്കും അവൻ ചെയ്യുന്നതിനെനക്കും അവൻ ചോദിക്കപ്പെടും

അല്ലാഹുവിന് പുറമെ, ഭൂമിയിലുള്ള പലതിനെന്തും ബഹുദൈവ വിശാസികൾ ഈലാ ഷുകളായി (ദൈവങ്ങളായി) സ്വികരിക്കുന്നു. മരണപ്പെട്ടവരെ പുനർജീവിപ്പിച്ചു എഴു നേര്ത്തവിക്കുവാൻ കഴിവുണ്ടായിരിക്കുക ഈലാഹിന് അനിവാര്യമായ ഒരു ഗുണമാണ്. ഈ കഴിവുള്ളവൻ അല്ലാഹു അല്ലാതെ മറ്റാരും തന്നെയില്ല. ആകാശഭൂമികളിൽ അവ നില്ക്കുന്നതു ഒരു ഹ്രസ്വാം ഹ്രസ്വം ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിൽ, അവയുടെ വ്യവസ്ഥ തികച്ചും താറുമാറാകുമായിരുന്നു. എന്നിരിക്കു, ഭൗതികവസ്തുകളിൽപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും വസ്തു ഹ്രസ്വാം വാദിക്കുന്നത് പോലെയുള്ളതു അവാസ്തവപ്രസ്താവനകൾ എത്രമാത്രം നീചപ്രമായിട്ടുള്ളതാണ്?! അല്ലാഹു അതിൽ നിന്നെല്ലാം സർവ്വോപരി പരിശുദ്ധനമാണ്! അവിലെ വസ്തുകളുടെയും സ്വഷ്ടാവും, നിയന്ത്രാവും, സാക്ഷാൽ ഭരണാധിപതിയുമായ അവരെ പ്രവർത്തനങ്ങളിലോ, അധികാരാവകാശങ്ങളിലോ ചോദ്യം ചെയ്യാൻ ഏതൊരുവനും കഴിവില്ല- അർഹതയുമില്ല, നേരെ മരിച്ച് സൃഷ്ടികളാക്കുടെ, അവരുടെ സകല കർമങ്ങളെല്ലക്കുറിച്ചും അവൻ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതുമാകുന്നു. അതിൽനിന്ന് ഒഴി വാകുവാൻ ആർക്കും സാധ്യതയുമില്ല.

(ഹ്രസ്വം) എന്നാൽ ആരാധിക്കപ്പെട്ടവാൻ അർഹതയുള്ളവൻ എന്നർമ്മം. സൃഷ്ടി, സംഘാരം, രക്ഷ, ശിക്ഷ മുതലായവയ്ക്ക് പരിപൂർണ്ണമായും കഴിവുള്ളവൻ മാത്രമേ ഹ്രസ്വാം അവരുടെയുള്ളതിനും അർഹതയുള്ളതും. അങ്ങനെയുള്ളവൻ മാത്രമേ അതിന് അവ കാശവുമുള്ളു. ഈ സംഗതി കുർഖുൻ പലപ്പോഴും വ്യക്തമായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ള താണ്. 21-ാം വചനത്തിലും അതിന്റെ സുചനയുണ്ട്. ഇനിയും ഈ സുന്ദരിൽ തന്നെ നന്നിലധികം സ്ഥലത്ത് വീണ്ടും കാണാവുന്നതുമാണ്. ആരാധൻ, ദൈവം, കർത്താവ് എന്നിങ്ങനെയുള്ള ഏതുപേരിൽ അനിയപ്പേട്ടാലും ശരി, അല്ലാഹു അല്ലാതെ മറ്റാരും ഹ്രസ്വം ആകാശഭൂമികളിൽ ഉണ്ടാകുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്ന് 22-ാം ആയത്തിന്റെ താൽപര്യം വളരെ ശ്രദ്ധാർഹമാകുന്നു. ബുദ്ധിപൂർവ്വവും, അനുഭവസാക്ഷ്യമുള്ളതുമായ ആ തത്വത്തെ നിഷ്പദിക്കുവാൻ ഏത് ന്യായശാസ്ത്രത്തിനും കഴിവില്ലതെന്നു. ആകാശഭൂമികൾ ഉണ്ട്, അതിലെ വസ്തുകളും ഉണ്ട്, അവയെല്ലാം ചില വ്യവസ്ഥ കർക്കന്നുസരിച്ച് നിലകൊള്ളുന്നു എന്നുള്ള പരമാർമ്മം സമ്മതിക്കുന്ന ഏതൊരുവനും വണ്ണിക്കുവാൻ കഴിയാതെ ഒരു ധാമാർമ്മമാണുള്ളത്. കാരണം:

ഒന്നിലധികം ഹ്രസ്വാഹുകൾ ഉണ്ടെന്ന് നാം സകൽപിക്കുക. ആ ഹ്രസ്വാഹുകൾ തമ്മിൽ നന്നുകിൽ യോജിപ്പുണ്ടായിരിക്കുണ്ടോ, അല്ലെങ്കിൽ ഭിന്നിപ്പുണ്ടുള്ളതെങ്കിൽ, ഒരു കാര്യം ഒരേ സമയത്ത് ഉണ്ടാവണമെന്ന് ഒരാളും, ഉണ്ടാവരുതെന്ന് മറ്റൊരാളും ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ ആ കാര്യം ഒരേ അവസരത്തിൽ തന്നെ ഉണ്ടാവുകയും ഇല്ലാതിരിക്കുകയും വേണം. ഇത് അസംഭവ്യമാണെല്ലോ. ഒരു കാര്യം ഇന്നപ്രകാരമാകണമെന്ന് ഒരുവനും, വേറൊരു പ്രകാരമാകണമെന്ന് മറ്റൊവനും ഉദ്ദേശിച്ചാലുള്ള കമയും ഇത് പോലെ തന്നെ. ഇനി, രണ്ടാള്ളുടെ ഉദ്ദേശ്യങ്ങളും രണ്ട് സമയത്താണ് ഉണ്ടാകുന്നതെന്ന് വെക്കുക. അപ്പോൾ, ഓരോ ഹ്രസ്വാഹിനും മറ്റൊവൻ ഉദ്ദേശിക്കാത്ത സമയത്ത് മാത്രമേ വള്ളതും പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന് കഴിവുണ്ടായിരിക്കുകയുള്ളതും അമീവാ രണ്ടുപേരും പുർണ്ണമായ കഴിവില്ലാതെവരാണെന്ന് ചുരുക്കം.

ഇനി, രണ്ട് ഹ്രസ്വാഹുകളും തമ്മിൽ യോജിപ്പാണുള്ളതെന്ന് സകൽപിക്കുക. ഒരു കാര്യം, അല്ലെങ്കിൽ ഒരു വസ്തു ഉണ്ടാവണമെന്ന് രണ്ടുപേരും ഉദ്ദേശിക്കുന്നപക്ഷം, അവ ഓരോനും നന്നിലധികം ഉണ്ടാകേണ്ടതായി വരുന്നു. എന്ത് കൊണ്ടെന്നും; ഉദ്ദേശിച്ച കാര്യത്തിന് പുർണ്ണമായ കഴിവുള്ളവരാണെല്ലോ ഓരോ ഹ്രസ്വാഹിനും. ഇത് അസംഭവിക്കുന്നതാണ്.

വ്യമാണന്ന് വ്യക്തമാണ്. ഇനി, ഒരു വന്നതുവിൽ സുഷ്ടിയുടെ ഒരു ഭാഗം ഒരാളും, മറ്റൊരു വേരാരാളുമാണ് നടത്തുന്നതെന്ന് വെക്കുക, അല്ലെങ്കിൽ ചിലത് ഒരാളും, മറ്റു ചിലത് മറ്റൊരാളും നടത്തുകയാണെന്ന് വെക്കുക. ഇപ്പോഴും, ഓരോരുത്തനും സന്തം നിലക്ക് മുഴുവൻ ശക്തിയില്ലാത്തവനാണെന്നും, ഭാഗികമായ കഴിവ് മാത്രമേ ഓരോരുത്തനും ഉള്ളവെന്നും വരുന്നു. ഇനി, ഒരുവൻ വെറുതെ ഇരിക്കുകയും, മറ്റൊരു ചിലതെന്നും വരുത്തുകയും ആണെങ്കിൽ, വെറുതെ ഇരിക്കുന്നവൻ പ്രവർത്തന സ്വാധീനമില്ലാത്ത ഉപയോഗശൃംഗാനാണെന്നും പറയേണ്ടതില്ലോ. ഇതെല്ലാം പറഞ്ഞതിൽനിന്ന് 22-ാം പചനതിൽ, അല്ലാഹുവില്ലാതെ ഇലാഹുണ്ടായിരിക്കുവാൻ പാടില്ലെന്ന് പറഞ്ഞതിനെതിരായി സങ്കൽപ്പിക്കുകപോലും സാധ്യമല്ലെന്ന് സ്വപ്നംമാണല്ലോ.

﴿24﴾ അമവാ അവൻ [അല്ലാഹുവിന്] പുറമെ അവർ വല്ല ആരാധ്യന്മാരെയും സ്വീകരിച്ചിരുന്നുവോ?! പറയുക: (അങ്ങിനെയുണ്ടാക്കിയാൽ) നിങ്ങളുടെ പ്രമാണം നിങ്ങൾ കൊണ്ടുവരുവിൻ!-

ഈസ്തേ കുടെയുള്ളവരുടെ ഉൽബോധനവും [വേദവും], എൻ്റെ മുഖ്യുള്ളവരുടെ ഉൽബോധനവും [വേദവും]! എങ്കിലും, അവരിൽ അധികമാളുകളും ധമാർമ്മം അറിയുന്നില്ല. അതിനാൽ അവർ തിരിഞ്ഞുകളയുന്നവരാണ്.

﴿24﴾ (അമവാ (പക്ഷേ) അവർ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നവോ അവൻ മുൻഡുമുന്നോടുകൂടാതെ **هُنَّ** ആരാധ്യമാരെ, ദൈവങ്ങളെല്ല **قُلْ** നീ പറയുക **هَنَّ** നിങ്ങൾ കൊണ്ടുവരുവിൻ **بُرْهَانَكُمْ** നിങ്ങളുടെ പ്രമാണം, തെളിവ് **هَذَا** ഈ ഉൽബോധനവും മുഖ്യുള്ളവരുടെ ഉൽബോധന ഉൽബോധനവും പക്ഷേ, എങ്കിലും **أَكْثَرُهُمْ** അവരിൽ അധികമാളും **لَا يَعْلَمُونَ** അതിനാൽ അവർ അറിയുന്നില്ല **فَهُمْ** അതിനാൽ അവർ തിരിഞ്ഞുകളയുന്നവരാണ്, അശ്രദ്ധരാണ്

മുകളിൽ നാം വായിച്ചുകഴിഞ്ഞ തിരുവചനങ്ങളിൽ, ആരാധ്യനായിരിക്കുവാൻ ഒരു യോഗ്യതയില്ലാതെ വന്നതുക്കളേ- വിഗ്രഹങ്ങൾ മുതലായവയെ-ഇലാഹുകളായി സ്വീകരിക്കുന്നതിനെ ആക്ഷേപിക്കുകയും, ആകാശഭൂമികളിൽ എവിടെയും അല്ലാഹു അല്ലെങ്കിൽ ആരാധ്യൻ ഉണ്ടാവാൻ സാധ്യതയില്ലെന്ന് തെളിയിക്കുകയും ചെയ്തു. ബുദ്ധിയുടെയുടെയും അനുഭവത്തിന്റെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ യാതൊരു ന്യായീകരണവും സിദ്ധികാരണം ആ വാദത്തിന് പരബ്രഹ്മവാദത്തിന്-എത്തെങ്കിലും വേദപ്രമാണം തെളിയിക്കുവാനുണ്ടെങ്കിൽ കൊണ്ടുവരട്ട്, എന്നാണ് ഇവിടെ അല്ലാഹു അവിശ്വാസികളെ വെല്ലു

أَمِّ أَتَخْذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا قُلْ
هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ

هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي
بَلْ أَكْثُرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ
مُعْرِضُونَ

വിളിക്കുന്നത്. എല്ലാ വേദഗ്രന്ഥങ്ങളും- കൃർണ്ണനും അതിന് മുമ്പുള്ളവയും - ഏക ദൈവ വിശ്വാസത്തിൽ അധിഷ്ഠിതമായിരിക്കും, അതിനെതിരായി എന്ന് തെളിവാണ് അവർക്ക് കൊണ്ടുവരുവാനുള്ളത്?! അവർക്ക് കുബുലികളായുള്ള പലരും അൻ്നതു കൊണ്ടുതന്നെ സത്യത്തെ ധിക്കരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അധികമാളുകളും പരമാർമ്മം ആലോചിച്ചറിയാതെ യഥാർത്ഥം വിട്ടു തിരിഞ്ഞുകളിയുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. അല്ലാഹു പറയുന്നു:

﴿25﴾ (നബിയെ) ‘ഈന്നല്ലാതെ
ആരാധ്യനേയില്ല, അതുകൊണ്ട്
എനെ (മാത്രം) നിങ്ങൾ ആരാധിക്കു
വിൻ’ എന്ന നാം ‘വഹ്യ്’ നൽകുന്ന
തായിക്കൊണ്ടല്ലാതെ നിനക്ക് മുമ്പ്
രാജു റിസൂലിനെന്നും നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ
إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
فَاعْبُدُونِ

﴿25﴾ നാം അയച്ചിട്ടില്ല നിനക്ക് മുമ്പ് **മുൻ‌റസൂലിന്റെ** നേരു, ദുരന്നെന്നും, ദുരന്നെന്നും ‘വഹ്യ്’ (ബോധനം) നൽകിക്കൊണ്ടല്ലാതെ **ഈ‌നൂഹി** അദ്ദേഹത്തിന് മുൻ്ന് കാര്യം ആരെന്നുന്ന മല്ല രാജു മുലാഹും മുല്ല ഇലാനാ ഈ‌നൂഹി അതാല്ലാതെ **അഉബ്ദുന്** ആകയാൽ എനെ (തന്നെ) നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുവിൻ (എന്ന്)

ഇങ്ങിനെ, ഏതുവിധേയ നോക്കിയാലും ഏറ്റവും ശുരവമേറിയ രാജു അടിസ്ഥാന തത്ത്വമാണ് തെളിം. എന്നിരിക്കും, അല്ലാഹു അല്ലാഹുത്വവരെ ആരാധ്യവസ്തുക്കളായി സ്വീകരിക്കുന്നതിൽപ്പരം ഭയം മറ്റൊന്ന്?! ചിലർ തങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിക്കുന്നതു, പക്ഷുകാരുമായിട്ടാണ് കരുതുന്നതെങ്കിൽ, വേറെ ചിലർ അവരുടെ ആരാധ്യരാത്രെ ദൈവസന്നാത്മങ്ങളോ, ദൈവാവതാരങ്ങളോ ആയി ഗണിക്കുന്നു. പുസ്തകാഖാൻ, ജുഹേർ, ജീഹീна, ബനു سَلَمَ (خ‍زانة، جهينة، بنو سَلَمَ) മുതലായ അറബി ശോത്രക്കാർ, മലക്കുകൾ അല്ലാഹുവിൻ്റെ പെണ്ണമകളാണുന്ന വിശ്വസിച്ചുവന്നിരുന്നു. ഇത് പോലെയുള്ള ഓരോതരം വിശ്വാസങ്ങൾ ഇന്നും പല സമുദായങ്ങൾക്കിടയിലും കാണാം. ഇത് വിശ്വാസം തെളിഡിന് വിരുദ്ധമാണെന്നതിന് പുറമെ, അല്ലാഹുവിൻ്റെ മഹത്തെത്ത കളക്കപ്പെട്ടതുകയും, അവെന്ന സുപ്രകാശമാനമാക്കി തരംതാഴ്തുകയും കൂടി ചെയ്യുന്ന തരത്തിലുള്ളതാണ്. അതുകൊണ്ടുതെ, സന്താനവാദത്തെ ആക്ഷേപിക്കുന്നോൾ, അല്ലാഹുവിൻ്റെ പരിശുഭിയെപ്പറ്റി പ്രത്യേകം എടുത്തുപറയുന്നതും.

﴿26﴾ അവർ [അവിശാസികൾ] പറയുന്നു: ‘പരമകാരുണികനായുള്ള വൻ സന്താനത്തെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു’ എന്ന്! അവനെത്രയോ പരിശുഭൻ! എന്നാൽ, (അവർ) ആദരണിയരായ അടിയാർമ്മാരെതെ.

وَقَالُوا أَتَحَدَ الْرَّحْمَنُ وَلَدًا
سُبْحَانَهُ وَبَلَّ عِبَادٌ مُّكَرَّمُونَ

﴿27﴾ അവനെ, വാക്കിൽ അവർ മുൻകടക്കുകയില്ല; അവൻ്റെ കർപ്പന

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ

ଆମ୍ବାସରିଚ୍ଛୁତରେ ଆଵର ପ୍ରବର୍ଦ୍ଧତି
ଶୁକୋଣିରିକବୁକ୍ତୁଥୁଂ ଚେତ୍ତୁଣୁ.

(28) ଆଵରୁଦ ମୁଣିଲ୍ୟୁଭୁତୁଥୁଂ,
ଆଵରୁଦ ପିଣିଲ୍ୟୁଭୁତୁଥୁଂ ଆଵର
ଆରିଯୁଣୁ; ଆଵର ତ୍ୟାପତିଷ୍ଠୁଟ
ପରକ ପ୍ଲାତେ ଆଵର ଶୁପାରିଶ
ଚେତ୍ତ କ ତୁ ମିଲ୍ୟ. ଆଵରା କଟ୍,
ଆବରେ ସାବସିଚ୍ ଯେଠ ନିମିତତା
ପେଟିଚ୍ଛୁକୋଣିରିକବୁନବରୁମାଣ୍.

(29) ଆଵରିତନିଙ୍କ ଆରେ
ଜିଲ୍ୟୁଂ, ତାଙ୍କ ଆଵର [ଆମ୍ବାହୁବିଙ୍] ପୁରମୟୁଭୁତ୍
ରେ ରୁ ଆରାୟୁନାବେଳନ୍
ପାଇୟୁନତାଯାତୀ, ଆଜେବେଳୁଯୁଭୁତ୍
ବର ନାଂ ନରକତତ ପ୍ରତିଫଳଂ
କୋଟୁକବୁନତାକୁଣ୍ଠୁ. ଆପ୍ରକାରୀ,
ଆକ୍ରମକାରିକରକ ନାଂ ପ୍ରତିଫଳଂ
କୋଟୁକବୁନତାଣ୍.

(26) ଆଵର ପାଇୟୁଣ୍ଠ ଏତ୍ତାହୁ ଉଣ୍ଡାକି, ସାକରିଚ୍ଛୁ ରହମାନ, ପରମ
କାରୁଣୀକର ସନ୍ତାନଂ, ମକଶ ସ୍ତବଧାନ୍ ଓଲ୍ଦା ସିଂହାନ୍ ଆଵର ମହାପରିଶୁଭର,
ଆବରେ ପରିଶୁଭପ୍ରେତୁଣ୍ଠ ବେଳ ପାକେଶ, ଏଣାତେ ଆକିଯାନାରା
କୁଣ୍ଠ ଆରାଣୀଯରାଯ, ଆରାତିକପ୍ରେତୁଣ୍ଠରାଯ (27) ଆଵର
ଆଵରେ ମୁଖକରକୁକତିଲ୍ୟ ବାକିତି, ବାକବୁକୋଣଙ୍କ ଓହୁ ଆଵର, ଆଵରାକଟ୍
ଆଵରେ ଆଵରରେ କରିପନରେ, କରିପନ ପ୍ରକାର ଯାମରେ
ଆଵରେ ଆଵର ଆଵରୁଦ ମୁଣିଲ୍ୟୁଭୁତ୍ତ ଆଵରୁଦ ପିଣି
ଲ୍ୟୁଭୁତ୍ତ ଆଵର ଶୁପାରିଶ ଚେତ୍ତୁନମଲ୍ୟ ଏତୁଵରକଲ୍ୟାତେ
ଆଵର ତ୍ୟାପତିଷ୍ଠୁଟୁଭୁତ୍ ଆଵରା ଆଵର ଆଵରେ ଯେପ୍ରେତୁଣ୍ଠ
ନିମିତତା, ଆଵରେଟୁଭୁତ୍ ଯେତାତୀ ପେଟିଚ୍ଛୁକୋଣିରିକବୁନବରୀଣ୍ (28)
(29) ଆରେକିଲ୍ୟ ପାଇୟୁଣ୍ଠ ଏଣାତେ ହୁଲାହାଣ୍, ଆରା
ଯୁନାଣ୍ ଆଵରିତିନିଙ୍କ ଏଣାତେ ଆଵର ନାଂ
ଆଵରେ ଆଵରାମାଣ୍ ନାଂ ନରକାରିକରକ ନାଂ
ନରକାରିକରକ ନାଂ ନରକାରିକରକ ନାଂ

ମଲକୁକର ଆମ୍ବାହୁବିରେ ପୁତ୍ରିକଙ୍କାବେଳନ୍ ବାଦତିରେ ବଳ୍ୟନମାଣିତ;
ଆଵର ଆରାଣୀଯରୁଥୁଂ ମାନ୍ୟମାରୁଥୁଂ ତରେ. ପାକେଶ, ଆତୁକୋଣଙ୍କ ଆଵର ଆରାୟୁନା
ରାଯିତିକବୁନତିଙ୍କ ରିକଲ୍ୟ ଆରିହାରିଲ୍ୟ. କାରଣଂ, ଆଵର ଆମ୍ବାହୁବିରେ ସ୍ଵପ୍ନିକ

يَعْمَلُونَ

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا حَلَّ فِيمْ وَلَا
يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَى وَهُمْ

مِنْ خَشِيتِهِ مُشْفَقُونَ

* وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنَّهُ إِلَهٌ مِنْ
دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيَهُ جَهَنَّمَ

كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

ഇംഗ്ലീഷ് അനുസരിച്ച് ആഖ്യാനം കുറഞ്ഞതാണ്. അല്ലോഹുവിന്റെ കർപ്പന കിട്ടാതെയോ, അവൻ പറഞ്ഞതിന് പുറമോ അവർ യാതൊന്നും പറയുകയില്ല. തികച്ചും അവൻ കർപ്പനകൾ അനുസരിച്ച് നടക്കുന്നവരും, അതിനെതിരായി നടക്കാതവരുമാണെങ്കിൽ. അവരുടെ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അല്ലോഹുവിന്റെ ശരിക്കും അറിയാം. അവരെ ആരാധിക്കുകമുലം അവരുടെ വല്ല ശുപാർശ മുഖേനയും രക്ഷക്കിട്ടുമെന്ന് കരുതുവാനും നിവൃത്തിയില്ല. എന്തെങ്കാണ്ടുനാൽ, അല്ലോഹുവിനു തുപ്പതിപ്പേട്ട് അനുവദം കൊടുത്തവർക്കല്ലാതെ ശുപാർശ ചെയ്യാനും അവർക്ക് സാധ്യമല്ല. സത്യവിശാസികളായ സജ്ജനങ്ങൾക്ക് മാത്രമേ അവന്റെ തുപ്പതി ലഭിക്കുകയുള്ളതുവെന്ന് സ്വപ്നംവുമാണ്. അങ്ങിനെയുള്ളതുവരല്ലാതെ ആളുകൾക്ക് ശുപാർശ ചെയ്തു നോക്കുവാൻ അവർ ദയവുപ്പെട്ടുകയില്ല. അല്ലോഹുവിനെ സംബന്ധിച്ച് അതെയും ഭയപൂടിലാണെങ്കിൽ. എന്നിരിക്കും, അവരെ ആരാധ്യമാരോ ദൈവസന്നാതാം ആകുന്നതിൽ എന്നാണ് അർമ്മമുള്ളത്?! താൻ ആരാധിക്കപ്പെട്ടവാൻ അർഹനാണെന്ന് അവരിൽ ഒരാൾ പറയുന്നുവെന്ന് സകൽപ്പിക്കുക: എന്നാൽ, അദ്ദേഹം നരകൾക്കിഷക്ക് വിഡയനാകാതിരിക്കുകയില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഏതെങ്കിലും പ്രകാരം തില്ലുള്ള ശുണ്മേം, സ്ഥാനമേം അതിന് തടസ്സമായിരിക്കുന്നതുമല്ല. അക്രമികൾ ആരാധിയുന്നാലും, നിയമപ്രകാരം അല്ലോഹുവിനു അവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നതാണ്.

വിഭാഗം - 3

(30) അവിശാസിച്ചുവർക്കണില്ലോ: ആകാശങ്ങളും, ഭൂമിയും അടഞ്ഞുനിൽക്കുന്നംണായിരുന്നു; എന്നിട്ട് അവ ഒണ്ടും നാം പിളർത്തിയിരിക്കുകയാണ് എന്ന!؟ എല്ലാ ജീവവസ്തുക്കളെല്ലാം നാം വെള്ളത്തിൽ നിന്നും ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നിട്ടും അവർ വിശാസിക്കുന്നില്ലയോ!?

(31) അവരെയും കൊണ്ട് ഭൂമി ചരിഞ്ഞപോയെക്കുന്നതിന്, ഭൂമി തിരിച്ചു നാം ഉറച്ചു പർവ്വതങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കി വെച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ നേർമ്മാർഗ്ഗം പ്രാപിക്കുവാനായി നാം അതിൽ വിശാലമായ തിലയിൽ (പലതരം) വഴികൾ ഏർപ്പെട്ടതുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

(32) ആകാശത്തെ നാം, സുക്ഷിച്ചു നിറുത്തപ്പെട്ട ഒരു മേൽപ്പുരയും ആകാശിയിരിക്കുന്നു. അവരുടെ കുടുംബം, അതിലെ ആശാനങ്ങളെല്ലക്കും ചെച്ചു തിരിഞ്ഞുകളയുന്നവരാകുന്നു.

أَوْلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ الْسَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا
وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلًّا شَيْءٌ حَيٌّ
أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوْسَى أَنْ تَمِيدَ
بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبْلًا
لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقَفاً مَحْفُوظًا
وَهُمْ عَنِ ءَايَاتِهَا مُعَرِّضُونَ

(33) രാവ്, പകൽ, സുരേൻ, പദ്മൻ എനിവയെ പടച്ചുണ്ടാക്കിയ വന്നതെ അവൻ (അല്ലാഹു). ഓരോനും, ഓരോ ഫേമണപമത്തിൽ നീതി (സഖരിച്ചു)കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

وَهُوَ الَّذِي حَلَقَ الْلَّيلَ وَالنَّهَارَ
وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِي فَلَكٍ

يَسَبِّحُونَ

(30) **أَنَّ السَّمَاوَاتِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلَمْ يَرَ** അവിശസിച്ചവർ ആകാശങ്ങളാണെന്ന് കാണ്ടാ അത് രണ്ടുമായിരുന്നു **وَالْأَرْضَ** ഭൂമിയും **رَتْقًا** അടഞ്ഞുനിൽക്കുന്നത്, ചേർന്നു നിൽക്കുന്നത്, തിങ്കിച്ചേർന്നത് (എന്ന്) **فَقَتَقَنَا هُمَا** എനിട്ട് അത് രണ്ടു നാം പിളർത്തി നാം ആകുകയും, (ഉണ്ടാകുകയും) ചെയ്തു വെള്ളത്തിൽ നിന്ന്, വെള്ളത്താൽ **وَجَعَلْنَا** എല്ലാ വസ്തുവെയും **حَتَّىٰ** ജീവനുള്ളം **أَفَلَا يُؤْمِنُونَ** എനിട്ടും അവർ വിശസിക്കുന്നില്ലോ **فِي الْأَرْضِ** നാം ഉണ്ടാകുകയും ചെയ്തു **وَجَعَلْنَا** ഭൂമിയിൽ തിൽ ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന മലകളെ, ആൺകളെ, കീലങ്ങളെ ഞ്ഞുപോകുന്നതിന് (ചരിയാതിരിക്കുവാനായി) **مُرِّ** അവരെയുംകൊണ്ട് **وَجَعَلْنَا** നാം ഉണ്ടാകുക (എൻപ്രൈട്ടതുക)യും ചെയ്തു **فِي خَاجَّا** അതിൽ വിശാലമായ നിലയിൽ അവർ നേർമ്മാർഗം പ്രാപിക്കുവാനായി (അവർക്ക് വഴി അറിയുവാനായി) **سَقْنًا** ഒരു മേൽപ്പുര അതിലെ **بُعْدَهُمْ** **تَذَوَّنَ** വഴികളെ **مَحْفُوظًا** സുക്ഷിച്ചു നിറുത്തപ്പെട്ട **وَهُمْ** അവർ, അവരാകട്ടെ **عَنْ آيَاتِنَا** അവർ അതിലെ ദൃഷ്ടാം സുക്ഷിച്ചു നിറുത്തപ്പെട്ട **وَهُوَ** അതിലെ ദൃഷ്ടാം **سَقْنًا** അവരുടെ തിരിഞ്ഞുകളയുന്നവരാണ്, അശ്വരാണ് **وَهُوَ** അവൾ സുക്ഷിച്ചുള്ളവന്തെ **رَاهِنِيَّةِ** രാത്രി സുക്ഷിച്ചുള്ളവന്തെ **اللَّيْلَ** അല്ലാഹ് അല്ലാഹ് **وَالشَّمْسَ** സുരൂനും **وَالنَّهَارَ** അല്ലാഹ് **وَالْقَمَرَ** എല്ലാം തന്നെ **فِي فَلَكٍ** നീതുനും, സഖരിക്കുന്നു,

സുഷ്ടികർത്തു തരത്തിലും, രക്ഷാകർത്തു തരത്തിലും **إِنَّ** **الْتَّوْحِيدَ** **فِي** **الْخَالِقِيَّةِ** **وَالرَّبُوبِيَّةِ** (التوحید فی الالوهیة) (التوحید فی الخالقیة والربوبیة) ആരാധ്യതയിലെ ഏകത്വം (തനിന് തെളിവായി ഉഖരിക്കുക കുർആൻഭേദം ഒരു സാധാരണ പതിവാകുന്നു. അതാണ് നാം ഇവിടെയും കാണുന്നത്. യുക്തി, അനുഭവം, വേദപ്രമാണം എനിവയെ അടിസ്ഥാനമാക്കി കൊണ്ടുള്ള വിവരങ്ങൾക്ക് ശ്രദ്ധം, സദാ മനുഷ്യൻ കണ്ടരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന നിത്യസത്യങ്ങളായ ആരോഗ്യ പ്രകൃതി ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ അല്ലാഹു ഇവിടെ നിരതിക്കാട്ടുന്നു. ഇവയെക്കിലും ഈ സത്യനിഷ്പയികൾക്ക് ചിന്തിച്ചരിഞ്ഞുകൂടെ- അവർ ഇതാണും കാണുന്നില്ലോ- എന്നാണ് അല്ലാഹു ചോദിക്കുന്നത്.

أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقَنَا هُمَا ആകാശങ്ങളും ഭൂമിയും അടഞ്ഞുനിൽക്കുന്നതായിരുന്നു, എനിട്ട് അവയെ നാം പിളർത്തി.) ഇതാണ് നേരാമതെ ദൃഷ്ടാന്തമായി കാട്ടുന്നത്. (‘റ്റക്കുൻ’) എന്നാൽ, ‘അടഞ്ഞത് തിങ്കിയത്, എഴുചേർന്നത്, ഇടതുറന്നത്

എന്നിങ്ങനെയും **شَقْ** ("പ്രതക്") എന്നാൽ, 'പിളർന്നത്, അടർന്നത്, തുറന്നത്' എന്നി അനേന്നെയും അർമ്മം വരുന്നതാകുന്നു. ഈ അർമ്മങ്ങളുടെ വെളിച്ചതിൽ ഓനിലധികം വ്യാവ്യാമങ്ങളും ഈ വാക്കുത്തിന് നൽകപ്പെട്ടുകാണാം. 'അവിശസിച്ചവർ കണ്ടില്ലോ' എന്നാരംഭിച്ചുകൊണ്ട്, കുറീരുൾ അവതരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാലത്തെ അവിശാ സികളെ പ്രത്യേകമായും അല്ലാത്തവരെ പൊതുവായും ചിന്തിക്കുവാൻ ആഹാരം ചെയ്യുന്ന ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളാണ് ഈ വചനങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്നത്. അപ്പോൾ ആ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അക്കാദത്തുള്ളേഖിക്കുന്ന ഗ്രാഫ്യൂമാകുന്ന തരത്തിലുള്ളതായിരിക്കണ മല്ലോ. ഈ നിലവെച്ചു നോക്കുവോഴും ഭൂതിപക്ഷം കുർത്തുൾ വ്യാവ്യാതാക്കളുടെ അഭിപ്രായം നോക്കുവോഴും, രണ്ടാമതായി ഉള്ളരിച്ച ദൃഷ്ടാന്തവും (ജീവവസ്തുക്കളെ വെള്ളത്തിൽ നിന്നുണ്ടാക്കി എന്നതും) ഇതും തമിലുള്ള സ്വഭാവിക ബന്ധം പരിഗ ണിക്കുവോഴും ഇവിടെ കുടുതൽ അനുഭയാജ്ഞമായിക്കാണുന്നതും, ഇവ്വനു അബ്ദാസ് (റ), ഹസൻ ബുസരീ (റ) എന്നിവരുടെ വ്യാവ്യാമമാകുന്നു. അതായത്:-

ആകാശങ്ങൾ മഴ വർഷിക്കാതെയും, ഭൂമി ഉൽപാദനം നൽകാതെയും അടഞ്ഞുകിടക്കുകയായിരുന്നു. പിന്നീട് അല്ലാഹു ആകാശത്ത് നിന്ന് മഴ വർഷിപ്പിക്കുക വഴി അതി നെന്നും ഭൂമിയിൽ സസ്യലതാബികൾ മുള്ളിക്കുക വഴി അതിനെന്നും പിളർത്തി- അമവാ തുറന്നു. ഈ വസ്തുത ഭൂമി ഉല്പാദനയോഗ്യമല്ലാതിരുന്ന ഒരു കാലത്തെയും, അതിന് ശേഷമുള്ള കാലത്തെയുംാണ് കുറിക്കുന്നത്. ഭൂപ്രകൃതി ശാസ്ത്രവും ഇതിനോട് യോജി കുന്നു. കുടാതെ ഓരോ കൊല്ലവും ഉണ്ടാകുന്ന വേന്തക്കാലത്തെയും വർഷക്കാല തെയും ഉദ്ദേശിച്ചു നോക്കുന്നതായാലും ഈ വ്യാവ്യാമം ശരിയാകും. മഴ വർഷി കണക്കെതെ, ഭൂമി വരണ്ടും ഉണ്ണായിരും അടഞ്ഞും ഇറുക്കിക്കിടക്കുവോൾ, അല്ലാഹുവിശ്വേ അനുഗ്രഹമാകുന്ന അദ്ദേഹപരമ്പരയിൽ ആകാശത്തുനിന്ന് മഴ ഇരകി അതിനെ പിളർന്നു തുറക്കുന്നതും അത് പച്ചപിടിക്കുന്നതും നമ്മുടെ നിത്യാനുഭവമാണല്ലോ.

ഈപ്പോൾ 'വെള്ളത്തിൽ നിന്ന് എല്ലാ ജീവവസ്തുക്കളെല്ലായും നാം ഉണ്ടാക്കി' (وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلًّى شَيْءٍ حَيٍّ) എന്ന പരിഞ്ഞ രണ്ടാമതെത ദൃഷ്ടാന്തം വളരെ വ്യക്തമാണ്. ഒരു വിയത്തിലഘെള്ളുകിൽ മറ്റാരു വിയത്തിൽ, ജന്മവർഗ്ഗങ്ങളും സസ്യവർഗ്ഗങ്ങളും ഉൾഭവിക്കുന്നത് വെള്ളത്തിൽ നിന്നാണെന്ന് കാണാം. അമവാ വളർച്ചയുള്ള എല്ലാ വസ്തുവിനും ജലം അനിവാര്യമാക്കുന്നതിൽ, ജന്മവർഗ്ഗങ്ങളും സസ്യവർഗ്ഗങ്ങളും ഉൾഭവിക്കുന്നത് വെള്ളത്തിൽ നിന്നാണെന്ന് കാണാം. അമവാ വളർച്ചയുള്ള എല്ലാ വസ്തുവിനും ജലം അനിവാര്യമാക്കുന്നതിൽ, ജന്മവർഗ്ഗങ്ങളും സസ്യവർഗ്ഗങ്ങളും ഉൾഭവിക്കുന്നത് വെള്ളത്തിൽ നിന്നാണെന്ന്- കർത്താവ് അല്ലാഹുവില്ലാതെ മറ്റാരുമല്ലെന്ന് അവിശാസികളും സമതിക്കുന്ന പരമാർദ്ദമാകുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ തഹപീറിൽ വിശസിക്കാതെത്തിനെപ്പറ്റിയുള്ള ആക്ഷേപമാണ്. എന്നിട്ടും അവർ വിശസിക്കുന്നില്ലോ) എന്ന വാക്കും കാണിക്കുന്നത്.

ആകാശത്തിന്റെ അടഞ്ഞകിടക്കലിനെയും ഭൂമിയുടെ പിളർപ്പിനെയും കുറിച്ചുള്ള രണ്ടാമതെത വ്യാവ്യാമം ഇപ്രകാരമാകുന്നു: ഭൂമിയും ആകാശവും ഒരു കാലത്ത് തമിൽ ക്കിച്ചേരുന്നു നിൽക്കുന്ന ഒരേ വസ്തുവായിരുന്നു. പിന്നീട് അവ തമിൽ പിളർത്തി ഭൂമിയെ അതിൽ നിന്നും വേർപെടുത്തിയിരിക്കുകയാണ്. ഈ പൊതുവിൽ അംഗീക രിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു ശാസ്ത്രീയാഭ്യാസത്തിൽ അനുകൂല്യം ഈ വ്യാവ്യാമത്തിനുണ്ട്. അമവാ പ്രസ്തുത ശാസ്ത്രീയവാദത്തിൽ നിന്നാണ് ഈ വ്യാവ്യാമത്തിന് താഴെക്കാണുന്ന വിശദീകരണം നൽകപ്പെടുന്നത്.

ക്രിസ്തവ്യം 17-ാം നൂറ്റാണ്ടുവരെ പൊതുവിൽ അംഗീകരിക്കപ്പെട്ട ശാസ്ത്രീയാഭി

പ്രായവും, പൊതുജനവിശ്വാസവും, ഭൂമി ഒരിടത്ത് നിശ്വലമായി നിൽക്കുകയാണെന്നും, സുരൂൻ അതിനെ ചുറിക്കാണ്ടിരിക്കുകയാണെന്നുമായിരുന്നു. ഈ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് അതുവരെയുള്ള ശാസ്ത്രീയ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ മിക്കവാറും കെട്ടിപ്പുടുക്കപ്പെട്ടിരുന്നതും. കീ. 17-ാം നുറ്റാണ്ട് മുതൽ ഈ അടിസ്ഥാന തത്ത്വത്തിന് ഇളക്കം പറ്റുകയും, അടുത്ത കാലങ്ങളിൽ അത് ശരിയല്ലെന്നും, വാസ്തവം മരിച്ചാണെന്നും സ്ഥാപിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അന്ന് അറിയപ്പെട്ടിരുന്ന ഏഴു ഉപഗ്രഹങ്ങൾ- അതായത്: സുരൂൻ, ചന്ദ്രൻ, വ്യാഴം, ശനി, ചൊവു, ബുധൻ, ശുക്രൻ എന്നീ സപ്തഗ്രഹങ്ങൾ- (*). ഭൂമിക്ക് ചുറ്റും സഖവർച്ചുകെണ്ടിരിക്കുകയാണെന്നൊരുത്തിരുന്നു വിശാസിക്കപ്പെട്ടിരുന്നത്. അടിസ്ഥാനം മാറിയതോടുകൂടി സുരൂൻ്റെ സ്ഥാനം ഇന്ന് ഭൂമിയും, ഭൂമിയുടെ സ്ഥാനം സുരൂനും കൈക്കലാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ, ചന്ദ്രൻ അന്നും ഇന്നും ഭൂമിയുടെ ഉപഗ്രഹമായിത്തന്നെ അവഗ്രഹിക്കുന്നു. പക്ഷേ, സപ്തഗ്രഹങ്ങളിൽ ചന്ദ്രൻ്റെ പേര് നഷ്ടപ്പെട്ടുപോകുകയും, പുതുതായി സുരൂൻ്റെ ഉപഗ്രഹങ്ങളിൽ മുന്ന് ഉപഗ്രഹങ്ങൾ (യുറാനസ്, എപ്പട്ടുൻ, പ്ലീട്ടോ) കൂടി കണ്ണുപിടിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അങ്ങിനെ, സുരൂനും, അതിന്റെ ഉപഗ്രഹങ്ങളായ ഈ നവഗ്രഹങ്ങളും കൂടി യാണ് ഈ ‘സഹരയുമാ’ (الجامعة الشمية) എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നത്. സുരൂനാകട്ട, മറ്റു നക്ഷത്രങ്ങളെപ്പോലുള്ളതു ഒരു നക്ഷത്രവുമാകുന്നു.

ഭൂമി ഉൾപ്പെടുത്തുന്ന ഈ നവഗ്രഹങ്ങൾ ഒരു കാലത്ത് സുരൂൻ്റെ അംഗങ്ങളായിരുന്നു. കണക്കറു വേഗതയോടുകൂടി, കോടിക്കണക്കിൽ വർഷങ്ങളായി സയം അച്ചുതണ്ടിന്മേൽ ചുറ്റിത്തിരിത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വന്നിച്ചു ഒരു അശനിഗോളമാണ് സുരൂൻ. അതിന്റെ ഗതിവേഗത നിശ്ചിതം അതിൽനിന്ന് ഓരോ കാലത്തായി പൊടിത്തെന്നും പോയ തീയുംകളാണ് മേൽപ്പറഞ്ഞ ശ്രദ്ധങ്ങൾ ഓരോനും പരസ്പരം വ്യത്യസ്തമായ അകലത്തിലും വലിപ്പത്തിലും സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. ചലനവേഗതയിലും സഖാരഗതിയിലും ഓരോനും ഓരോ വിധതിലാണുള്ളത്. ഓരോനീനും പ്രത്യേക സഖാരമാർഗ്ഗങ്ങളും, എന്നാക്കെയാണ് ശാസ്ത്രത്തിന്റെ അഭിമതം. നിരീക്ഷണ സൗകര്യങ്ങൾ നോക്കുന്നേയാണ് മുൻകാലത്തെ അപേക്ഷിച്ച് ഇന്നത്തെ ശാസ്ത്രീയ സിദ്ധാന്തങ്ങാണ് കുടുതൽ വിശാസയോഗ്യമായിരിക്കുക എന്ന് സ്പഷ്ടമാകുന്നു. പക്ഷേ, ശാസ്ത്രീയ സിദ്ധാന്തങ്ങൾ സുസ്ഥിരമാണെന്ന് ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. കുടുതൽ തെളിവുകളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ ഈ അഭിപ്രായത്തിൽ മാറ്റമേ തിരുത്തലോ സംഭവിച്ചുകൂടാ എന്നില്ല. (**)

(*) **السبعين** **السيارة** **السيارات** **المشتري** (٢) **القمر** (٣) **الزهرة** (٤) **الليل** (٥) **الطهارة** (٦) **المریخ** (٧)

(**) നക്ഷത്രങ്ങളും ത്വനിൽ രാത്രീശ്വരിക്കമായി കൂട്ടിമുടി അവയിൽ നിന്ന് പൊടിപ്പോന്ന വാൺഡങ്ങളാണ് ശ്രദ്ധങ്ങളെ നുണ്ടായിരുന്ന അഭിപ്രായം ഇപ്പോൾതന്നെ തള്ളപ്പെട്ടു തുടങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്. അങ്ങിനെ, ശാസ്ത്രത്തിന്റെ പല സിദ്ധാന്തങ്ങളും നിരീക്ഷണങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാറിക്കാണ്ടിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് കൂദാശയുടെ ശാസ്ത്രത്തോട് ഒപ്പിച്ചു വ്യാവ്യാനിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ശാസ്ത്രം കൂദാശയെ വ്യക്തമായ അർമ്മത്വത്താട്ട യോജിച്ചുകണ്ടാൽ അത് തിരിച്ചുമായും, സ്വീകരിക്കാമെന്ന് മാത്രം.

മേൽപ്പറഞ്ഞ പ്രകാരം സുരൂനിൽ നിന്ന് തെറ്റിത്തെറിച്ചുപോന്ന നമ്മുടെ ഭൂമി, സ്വന്തം അച്ചുതണ്ടിൽ ദിനംപ്രതി ഒരു പ്രാവശ്യവും, സുരൂന് ചുറ്റുമായി ഒരു കൊല്ലത്തിൽ ഒരു പ്രാവശ്യവും ചുറ്റി സഖ്യത്തിലുന്നു. ഈ ചലനത്തിൽ നിന്നുതെ ദിവസങ്ങളും, സൗര വർഷങ്ങളും നാം കണക്ക് കുടുന്നത്. സ്വന്തം അച്ചുതണ്ടിൽ ചുറ്റിത്തിരുന്നോൾ സുരൂന്തെ ഭാഗത്തെക്ക് അഭിമുഖമായിരിക്കുന്ന സമലം-ഇതെപ്പോഴും ഭൂഗോളത്തിൽന്തെ പകുതിഭാഗമായിരിക്കും- പകലായും, മറുവശം രാത്രിയായും ഇരിക്കും. ഈ രണ്ട് ചലനങ്ങൾക്ക് പുറമെ ഭൂമിയുടെ സ്വന്തം അച്ചുതണ്ട് അൽപ്പം ചരിഞ്ഞുകൊണ്ടാണ് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതെന്ന കാരണത്താൽ, സുരൂന്തെ മധ്യരേവയിൽ നിന്ന് അത് അൽപ്പം വടക്കോടും, തെക്കോടും ചരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കും. മുന്ന് മാസത്തോളം ഉത്തരഭാഗത്തെക്കു നീങ്ങുകയും അടുത്ത മുന്ന് മാസത്തിൽ വിശേഷം മധ്യരേവയിലേക്ക് തിരിച്ചുവരികയും ചെയ്യുന്നു. ഈ ആർ മാസക്കാലത്തിനാണ് ഉത്തരാധന (സുരൂൻ മധ്യരേവയിൽ നിന്നു വടക്കായിരിക്കുന്ന) കാലം എന്ന് പറയപ്പെടുന്നത്. പിന്നീട് ഇതേമാതിരി ദക്ഷിണഭാഗത്തെക്കും ചരിയുകയും തിരിച്ചുവരികയും ചെയ്യുന്നു. ഈ ആറുമാസക്കാലമാണ് ദക്ഷിണാധന (തെക്കുഭാഗത്ത് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന) കാലം.

അരോ അയനങ്ങളിലുമുള്ള പോക്കുവരവിനെന്നതുടർന്നു നമുക്ക് ചുടും, തണ്ണുപ്പും, വെയിലും, മഴയും വ്യത്യാസപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന് പുറമെ, രാപ്പുകൾിൽന്തെ ദൈർഘ്യത്തിൽ വ്യത്യാസവും അനുഭവപ്പെടുന്നു. ഈ പോക്കുവരവിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് നാല് കാലങ്ങൾ (വസന്തകാലം, ഉഷ്ണകാലം, ശരത്കാലം, മഞ്ഞകാലം എന്നിവ കണക്കാക്കപ്പെടുന്നതും. (*) വടക്കേആയനത്തിൽ സുരൂൻ നിൽക്കുന്നോൾ ഭൂമധ്യരേവയുടെ വടക്കുഭാഗത്തുള്ളവർക്ക് പകൽ അധികരിച്ചും, തെക്കേ അയനത്തിൽ സുരൂ നൂളപ്പോൾ നേരേമറിച്ചും സംഭവിക്കുന്നു. മദ്യരേവക്ക് നേരെ നിൽക്കുന്നോൾ രാവും പകലും ഏല്ലായിടത്തും സമമായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്.

മേൽ പ്രസ്താവിച്ച പ്രകാരം ഒരു കാലത്ത് സുരൂശരീരത്തിൽന്തെ അംഗമായിരുന്നു ഭൂമി. പിന്നീട് അതിൽ നിന്ന് വേറിട്ട് അടക്കന്നുപോന്നതിനെ ഉദ്ദേശിച്ചാണ് ‘അകാശങ്ങളും ഭൂമിയും അടഞ്ഞുനില്ക്കുന്നതായിരുന്നു, എന്നിട്ട് അവ രണ്ടും പിളർത്തി’ എന്ന് പറഞ്ഞെതെന്നാണ് ആധുനിക കാലക്കാരായ ചില വ്യാവസ്ഥാക്കളുടെ അഭിപ്രായം. 17-ാം നൂറ്റാണ്ടിനും 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിനും വരെ മിക്കവാറും അജന്താത്മായി രൂപം ഈ തത്രത്തെ ഉദ്ദേശിച്ചുകൊണ്ട് ‘അവിശ്വാസിച്ച വർക്കണിലേ’ (أَوْلَمْ يَرَى اللَّهُ مِنْ كُفَّارًا?) എന്ന് ചോദിക്കുന്നതിൽ വളരെ അർമ്മമാനുമില്ലാണ്. അപ്പോൾ, ഈ ചോദ്യം അവർക്ക് സാമാന്യ പരിചയമെങ്കിലുമുള്ള ഒന്നിനെനക്കുറിച്ചായിരിക്കുന്ന മനസ്സിലാക്കേണ്ടത്. ഇതാലോചിക്കുന്നോൾ, ഈ ആയത്തിൽന്തെ വ്യാവസ്ഥ തത്തിൽ മുൻഗാമികൾ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾക്കാണ് ഇവിടെ പ്രസംഗിക്കാനു കാരണം നാല്. അല്ലാഹുവിന്റെയാം. ഏതായാലും ശാസ്ത്രം കൊണ്ട് സത്യമായിപ്പുലർന്നു കഴിഞ്ഞ ഏതെരാറു സിഖാന്തരേതാടും ഇതേവരെ കുർഖുൻ ഏതിരായി കാണപ്പെട്ടി കില്ല്- കാണപ്പെടുകയുമില്ല.

സൗരയുമതെപ്പറ്റിയും, ഭൂമിയെപ്പറ്റിയും ഇവിടെ അൽപ്പം വിവരിക്കുവാൻ കാരണം 31, 32, 33 എന്നീ ആയത്തുകളുടെ ഉള്ളടക്കത്തിലേക്കും, കുർഖുനിലെ മറ്റു പല ആയത്തുകളിലേക്കും അത് വെളിച്ചു നൽകുന്നതാകക്കൊണ്ടാണെന്ന് പ്രത്യേകം പറഞ്ഞു കൊള്ളുന്നത്. ആകാശഭൂമികളിലും, സുരൂച്ചന്ദനക്ഷത്രാദികളിലും അടങ്കിയിരിക്കുന്ന

(۱) الربيع (۲) الصيف (۳) الخريف (۴) الشتاء (*)

പ്രകൃതി റഹസ്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് ഉണ്ടിത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുക കുർആൻ പതിവാണല്ലോ.

ഭൂഗോളം ആദ്യത്തിൽ ഒരു വസിച്ച തീയുണ്ടയായിരുന്നുവെന്നും ഉരുകിയ ഭാവക മായിരുന്നുവെന്നും ശാസ്ത്രം സമർപ്പിക്കുന്നു. ക്രമേണ അത് തന്നുത്തുവന്നു. ഉപരി ഭാഗം ആദ്യം ചുടാറുകയും ചുടാറുന്നതോടൊപ്പം ഉപരിതലം ഉറച്ചു കരയായിത്തിരുകയും ജലാംശങ്ങൾ സമുദ്രമായിത്തിരുകയും ചെയ്തു. ഉഷ്ണവീര്യം നഷ്ടപ്പെട്ടു ചുടാറുന്നോൾ ഉപരിതലത്ത് അൽപ്പാൽപ്പും ചുക്കിച്ചുണ്ടാവുക സാഭാവികമാണല്ലോ. ഈ നിർന്മാനത്തിൽ, ഉയർന്നു നിൽക്കുന്ന ഭാഗം പർവ്വതങ്ങളും കുന്നുകളും പീഠി മിയും ആകുന്നു. താഴനു നിൽക്കുന്ന ഭാഗം നദികളും, കടലുകളും, തടാകങ്ങളുമാകുന്നു. എന്നാൽ ഭൂമിയുടെ അന്തർഭാഗം ഇന്നും ചുടുപഴുത്തുകൊണ്ടെ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന ഭാവകമാണ്. ഇടക്കിടെ അവിടവിടെ സംഭവിക്കുന്ന ഭൂകമ്പങ്ങളും, അശ്വി പർവ്വതങ്ങളും ഇതിന് സാക്ഷികളാകുന്നു. അശ്വിപർവ്വതങ്ങൾ ക്ഷാഡിക്കുന്നോൾ അതിൽ നിന്ന് പ്രവഹിക്കുന്ന ‘ലാവ്’ എന്ന അത്യുഷ്ണങ്ങളോടുവും, അശ്വിപർവ്വതങ്ങളിൽ നിന്ന് നിത്യം വമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഉഷ്ണനിരവികളും ഭൂമിയുടെ അന്തർഭാഗ ഭാവകത്തിൽ നിന്നുള്ളതെരെ.

25000 നാഴികയോളം ചുറ്റുവും 8000 നാഴിക മധ്യവ്യാസവും വരുന്നതാണ് നമ്മുടെ ഈ ചെറിയ ഭൂഗോളം. ഏറ്റവും ഉയർന്നുനിൽക്കുന്ന പർവ്വതങ്ങളുടെ ഉയരവും, ഏറ്റവും ആഴമുള്ള സമുദ്രങ്ങളുടെ ആഴവും അതിനോട് താരതമ്യം ചെയ്യുന്നോൾ ഒരു മുഴം വ്യാസം വരുന്ന ഒരു പതിനേംതൊൻ ഒരു ഗോത്രവുമണിയുടെ ഏഴിലെബാരംബം മാത്രം വലിപ്പുത്തിലുള്ള ഒരു മുഴയോ, കുഴിയോ ഉണ്ടായാലതെത്തു മാതിൽ മാത്രമേ ഉള്ളവെന്നതു ഇവിടെ ശ്രദ്ധയമാകുന്നു. ഭൂമിയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും തുകം ശരിപ്പുടുത്തി, ഒരു പുറത്തേക്ക് ചരിഞ്ഞുപോകാതിരിക്കുന്നതിനും അതിന്റെ ഉപരിതലം ഭാവകമയ മായ ഉൾഭാഗത്തേക്ക് പതിഞ്ഞുപോകാതിരിക്കുന്നതിനും, അന്തർഭാഗത്തു തിങ്ങി വിങ്ങി കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വസ്തുകൾ പുറത്തോടൊഴുകി ഉപരിതലം താറുമാറാകാതിരിക്കുന്നതിനും വേണ്ടി പർവ്വതങ്ങളും പാറകളും അല്ലാഹു ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. വായുവെയും വെള്ളത്തെയുംപോലെ, ഇളക്കിമരിയുന്ന ലാലുപദാർത്ഥമായിരുന്നു ഭൂമിവെമ്പിൽ, അതെത്തുമാത്രം വിഷമകരമായിരുന്നു?! കുന്നും കുഞ്ഞുമായും, കരയും വെള്ളവുമായും, നാടും കാടുമായും- അങ്ങിനെ പലതരത്തിലും- വ്യത്യസ്തവിഭാഗങ്ങളായിട്ടാണ് ഭൂമി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നത്. ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരുപദം മാത്രമായിരുന്നു എല്ലാ ഇടത്തും ഉള്ളതെങ്കിൽ, അതും അങ്ങെ അറ്റം ബുദ്ധിമുട്ടായിരുന്നേനെ!

ഇങ്ങിനെയുള്ള വ്യത്യസ്തമായ ഭൂവിഭാഗങ്ങളിൽക്കുടി മനുഷ്യന് അവൻ്റെ യാത്രാമാർഗങ്ങൾ അല്ലാഹു സൗകര്യപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തിട്ടുള്ളത് മറ്റാരു മഹാ അനുഗ്രഹ മതതെ. കരയിലും കടലിലും മാത്രമല്ല, വായുവിലും അവൻ സഖാരമാർഗങ്ങൾ തുറന്നുകൊടുത്തിരിക്കുകയാണ്. അതിലും ഉപരിയായി, ഇന്ന് സഹിരാകാശത്തിലും അല്ലാഹു സഖാര സൗകര്യം ഏർപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. ഓരോ മാർഗവും ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാനുള്ള അറിവും, ഉപകരണങ്ങളും അവൻ മനുഷ്യന് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവ ഉപയോഗപ്പെടുത്തി മനുഷ്യന് യമേഷ്ടം സഖവിക്കാം. അവൻ്റെ ഉദിഷ്ടസ്ഥാനങ്ങളിൽ എത്തിച്ചേരുകയും ചെയ്യാം.

ആകാശമണ്ഡലങ്ങളിലെ കണകൾട നക്ഷത്രഗഹങ്ങളിലോന്നായ സുര്യൻ്റെ നന്നെ ചെറിയ ഒരു ഉപഗ്രഹമാണല്ലോ ഈ ഭൂമി. അവയെന്നാനും ഭൂമിയുടെ മീതെ വീഴാതെയും, തമ്മിൽ കുടിമുട്ടാതെയും അല്ലാഹു കാത്തുവരുന്നു. ഓരോനും ഓരോ വ്യവസ്ഥയനു സർച്ച് നിശ്ചിത സ്ഥാനങ്ങളിലും, നിശ്ചിതതോതിലും നിലകൊള്ളുന്നു. ‘അവൻ്റെ അനു-

ମତିକୁଟାରେ ଭୂମିଯୁଦ୍ଧମେତେ ଆକାଶରେ ବିଣ୍ଣାପୋକୁନତିରେ ନିର୍ମାଣ ଆବଶ୍ୟକ ତଥାତୁ ନିର୍ମାଣକୁଣ୍ଠେ' (୧୦ : ୫୫ - الحج : وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقْعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَيْاً دُنْهُ)

ଆତିପରମାନ୍ତ ଚିନ୍ତିତୁଛୁଣେକାକୁକୁ: ରୁହ ପଲିଯାଇକି! ଭୂମି ଆତିରେ ଆଟିଗିଲାଂ! ଆକାଶ ଆତିରେ ମେତେ ପୁର! ପକଲିତ ବେଳୀତିରେ ସୁରୁଳ! ରାତ୍ରିକୁ ପରାନ୍! ଅଲକାରତିଗାଯି ମିଳିତିଭୁତ୍ତାନ ଅନେକହୋଟି ନକ୍ଷତ୍ରଭୁତ୍ତାନ! ଜୀବିକରତ୍ତଭୁତ୍ତାନ ଆତିଲେ ଶୃଷ୍ଟିବାସିକର! ସଂସ୍କାରତାବିକରତ୍ତଭୁତ୍ତାନ ଆଵରକଳ କେଷଗପାରମାନ! ମଧ୍ୟ ଉତ୍ତରଭୁତ୍ତାନ ପିଦ୍ଧିପକରଣଭୁତ୍ତାନ! ଯମେଷ୍ଟଙ୍କ ହରିକାନ୍ତାନ, କିଟକାନ୍ତାନ, ତିକାନ୍ତାନ, କୁଡ଼ିକାନ୍ତାନ, ବିଶ୍ରମିକାବାନ୍ତାନ ମତିଯାଯ ସହକର୍ଯ୍ୟଭୁତ୍ତାନ ପୁରମୟ୍ୟାଂ! ଉତ୍ତରଭୁତ୍ତାନ ଆରୁ ଜୀବନି? ଆର ନିଯାନ୍ତିକାନ୍ତାନ? ଆର ମେତେନୋଟଂ ପେତ୍ତା ଭେକାନ୍ତାନ? ଅଲ୍ଲାହୁ! ଆବଶ୍ୟକ ମଧ୍ୟରାଗନ୍? ଆରକାଣତିରେ ପକ୍ଷୁଭୁତ୍ତାନ ପକ୍ଷୁଭୁତ୍ତାନ! ଅମବା, ଆବଶ୍ୟକ ସାଧ ମଞ୍ଚ ଆସତିରେ ପୁଣ୍ୟଭେତନୋଟାନାଲ୍ଲ-ଗରିକଲ୍ଲୁମଲ୍ଲ! ଯୁକତିଚିନ୍ତା ଆତିରେ ଆନୁବତି କୁକାଯିଲ୍ଲ; ବ୍ୟୁଧି ଆତିରେ ସମତିକାନ୍ତାନ ଯୁମିଲ୍ଲ. ଏଲ୍ଲାଂ ଅଲ୍ଲାହୁରିରେ କରିତୁତ୍ରାଂ ଆବଶ୍ୟକ ମାତ୍ରାଂ କୃତି!

ପାରେଷ, ମନ୍ଦୁଷ୍ୟର ଚିନ୍ତିକାନ୍ତିଲ୍ଲ! ଆବଶ୍ୟକ ପ୍ରାପ୍ତକାନ୍ତାନାନ୍ତାନ ନିତ୍ୟର କଣ୍ଠକା ଶାରୀରିକାନ୍ତାନ୍. ଏହିଲ୍ଲୁବୁଂ ବେଳେପୋଲେ ଚିନ୍ତିକାରେ ତିରିଣତୁକରୁତୁକରୁତାନ୍!

(وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ)

(34) (ନବିଯେ) ନିରାକାରମୁଖ୍ୟ ରୁହ ମନ୍ଦୁଷ୍ୟକୁ ନାଂ ନିର୍ଯ୍ୟାଜିବିତା ନିରାକାରମୁଖ୍ୟକରୁଣାଯିଟିଲ୍ଲ. ଏହା ରିକେ, ନାଂ ମରିପୁଥ ପିଲା ଆବଶ୍ୟକ ଶାଶ୍ଵତରମାରାଯିରିକାନ୍ତାନ୍!

(35) ଏଲ୍ଲାଂ ଦେହବୁଂ ମରଣ ଆସାବିକାନ୍ତାନ୍. ତିରମ କୋଣଭୁବୁଂ ନରମକୋଣଭୁବୁଂ ନିଅନ୍ତରେ ନାଂ ରୁହ (ଶରୀଯାଯ) ପରୀକ୍ଷଣାଂ ପରୀକ୍ଷିକାନ୍ତାନାନ୍. ନମ୍ବୁଦ ଆନ୍ଦୁ କଲେବକଳ ତରନ ନିଅନ୍ତରେ ମକରପ୍ରତି କରୁବୁଂ ଚେତ୍ୟୁଂ.

(36) ଅବିଶ୍ଵାସିପୁର ନିରାକାରମୁଖ୍ୟକରୁଣାତେ ଚେତ୍ୟୁକରିଲ୍ଲ:-

'ହୁବାଣୋ ନିଅନ୍ତରେ ଆରା ଯୁଗମାର (ଆକେଷପିଶ୍ୟ) ପାର୍ଯୁଣ ବନ୍ଦ?!' ଏହାନ୍. ଆବରାକଟ୍ଟ, ପରମକା ରୁଣିକାନ୍ତାନ୍ତୁଭୁବରେ ଉତ୍ସବୋଧନ ତିରେ ଅବିଶ୍ଵାସିକାନ୍ତାନାନ୍.

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ

أَفَلِينَ مِتَّ فَهُمُ الْخَلِدُونَ

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُمْ
بِاللَّهِ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ

وَإِذَا رَءَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ

يَتَخِذُونَكَ إِلَّا هُرُوا
أَهَنَا الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهَتَكُمْ
وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ

كَفِرُونَ

(34) നാം ആകാഡിക്കില്ല, നിശ്വതിച്ചിട്ടില്ല ഒരു മനുഷ്യനും ലിശ്രി^{وَمَا جَعَلْنَا} ആക്കുമുന്നു നിത്യജീവിതം, ശാശ്വതജീവിതം നീ മരിച്ചാൽ ആയിരിക്കുമോ അനുഭവം ആവർ ഫുമി^{أَقِنْ مِثْ} അപോൾ നീ മരണം ആസാദിക്കുന്നതാണ്, അനുഭവിക്കുന്നതാണ് നിങ്ങളെ നാം പരിക്ഷണം നടത്തും തിന്മ കൊണ്ടും നിങ്ങളെ നാം പരിക്ഷണം നടത്തും (ശത്രായ) പരിക്ഷണം നമ്മുടെ അടുക്കലേക്കുതനെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നതാണ് **(35)** **وَإِذَا رَأَكُمْ** നിന്നെ കണം അവിശ്വസിച്ചവർ എന്നീടും ക്ഷേത്രത്തിലും അവർ ആക്കുകയില്ല പരിഹാസ്യമല്ലാതെ അഹൗം (എന്ന്) പരിയുന്നവൻ (ആക്ഷേപിക്കുന്നവൻ) **وَهُمْ** അവരുടെ അരാധ്യമാരെ, ദൈവങ്ങളെ അവരുടെ അരാധ്യമാരെ, ഉൽപ്പോധനത്തിൽ, ഉപദേശ ത്തെപ്പറ്റി അവർ കാറ്റും അവിശ്വസിച്ചവരാണ് **(36)**

മറ്റാരാളോടുള്ള ഇംഗ്ലീഷ്യതയും, വിരോധയും മുഴുരതുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ, സന്താ നിലനിൽപ്പിനെക്കാൾ, എതിർകക്ഷിയുടെ നാശത്തെ ആശിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക മനുഷ്യരുടെ പതിവാൺ. അങ്ങിനെ, അവിശ്വസിക്കൽക്ക് നബി തിരുമേനി^{رَسُول} മരണപ്പെടുപോകുന്തിലുള്ള ആശഹം വനിച്ചതായിരുന്നു. ‘മുഹമ്മദ് അധികം താമസിയാതെ മരണപ്പെടുപോകും. അവൻ മരണപ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞാൽ അവനെക്കാണ്ടുള്ള ശല്യം തീരു’ എന്നിങ്ങിനെ അവർ സമാധാനിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. തിരുമേനി ചരമം പ്രാപിച്ചാൽ, അവർ മരണപ്പെടാതെ ശേഷിക്കുന്ന ഒരു ഭാവമാണ് അവരിൽ പ്രകടമായിക്കാണുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണ്, നീ മരിച്ചാൽ അവർ ശാശ്വതമായി ഇവിടെ ശേഷിക്കുമോ എന്ന് അല്ലാഹു ചോദിക്കുന്നത്. മരണമാകട്ടെ, അതിൽ നിന്ന് ആർക്കും ഏവില്ല; മുസാർക്കും ഒഴിവ് കിട്ടിയിട്ടുമില്ല. അതിൽ പ്രവാചകന്മാരും അല്ലാത്തവരും സമമാകുന്നു. അപോൾ പ്രശ്നം മരിക്കുമോ ഇല്ലോ എന്നുള്ളതല്ല, പക്ഷേ, നന്മ തിരുമകൾ വഴിക്കുള്ള ഒരു പരിക്ഷണമായിട്ടാണ് ഈ അൽപ്പകാലം ജീവിതം അല്ലാഹു നിശ്വതിച്ചിട്ടുള്ളത്. അതിലെ ജയാപജയങ്ങളാണ് പ്രശ്നം. ആ ജീവിതം അവസാനിച്ചാൽ എല്ലാവരുടെയും മടക്കം, അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കലേക്കുമാണ്. പരിക്ഷണത്തിൽ പരാജിതരായവർ ശരിക്കും അതിന്റെ ദുഷ്പദലം അനുഭവിക്കേണ്ടിവരികയും ചെയ്യും.

വിഗ്രഹങ്ങളെ ദൈവമായി സങ്കൽപ്പിച്ചു ആരാധിക്കുന്നതിന്റെ കൊള്ളരുതായ്മയെ നബി^{رَسُول} വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതും, താഹീഡിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നതും മുർത്തിക്കുകൾക്ക് സഹിക്കവെയ്യാത്തതായിരുന്നു. എത്ര അടവുകൾ എടുത്തിട്ടും തിരുമേനി അതിൽ നിന്ന് ഒരു പിൻവാങ്ങുന്നുമില്ല. മാത്രമല്ല, പ്രഭോധനം ദിനംപതി ശക്തിപ്പെട്ടും, പ്രചാരം വർധിച്ചും കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. തിരുമേനിക്കെതിരിൽ നൃഥമോ ലക്ഷ്യമോ അവർക്ക് തെളിയിക്കുവാനില്ല. അതുകൊണ്ട് തക്കം കിട്ടുന്നോഭാക്കെ പരിഹസിക്കലും, അടു മപ്പവർത്തനങ്ങൾ നടത്തലും അവരുടെ പതിവായിരുന്നു. അക്കുട്ടത്തിൽ അവർ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന ഒരു പരിഹാസ വാക്യമാണ്, നമ്മിൽ കാണുന്നോൾ; ‘ഇവന്നാണോ നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ ആക്ഷേപിച്ചു പരിയാറുള്ളവർ-ഇവൻ അതിനുമാത്രമുണ്ടോ’ എന്ന് അവർ തമിൽ പരിയാറുണ്ടായിരുന്നത്. നബി തിരുമേനി^{رَسُول}യുടെ സഭാവമര്യാദ

കൾ പതിഗസ്സിച്ചുകില്ലോ, അവിടുന്ന് പ്രബോധന ചെയ്യുന്ന കാര്യത്തെപ്പറ്റി അവർക്ക് അൽപ്പം ആലോചിച്ചു നോക്കേണ്ടതുണ്ടായിരുന്നു. അതിന് പകരം, കാണുമ്പോഴല്ലോ പരിഹാസത്തിന് മുതിരുകയാണെങ്കിൽ ചെയ്തിരുന്നത്. യാതൊരു ഉപകാരവും ചെയ്യാത്ത അവരുടെ ആരാധ്യ വസ്തുക്കളെ തരുതാ എന്തുനുംവെന്നാണെല്ലാ അവർക്ക് നബി ﷺ തുടർന്നെ പേരിലുള്ള പരാതി. എന്നാൽ അവരുടെ നിലയെന്നാണ്? അവർ അല്ലോ എവില്ലോ, അവന്റെ ബോധനങ്ങളില്ലോ അവിശ്വസിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അവരുടെ ശ്രഷ്ടാവും പരമകാരുണികനുമായ രക്ഷിതാവ് അല്ലാഹുവാണെല്ലാ. ഇതിനെ ആലോ ചിക്കുനില്ല!

ഈപ്പറിഞ്ഞത് കുർആന് അവതരിക്കുമ്പോഴെത്തെ മുശ്രിക്കുകളുടെ സഫിതികളാണെങ്കില്ലോ, ഇതിൽ നമുക്ക് പാഠങ്ങളുണ്ട്. അനാചാരത്തില്ലോ, ദുരാചാരത്തില്ലോ മുട്ടുറച്ചവ രോട്ടും, അധ്യവിശ്വാസത്തിൽ പാരമ്പര്യം സിഖിച്ചവരോട്ടും സത്യോപദേശം ചെയ്യുമ്പോൾ, ഇത്തരത്തിലുള്ള അനുഭവങ്ങൾ കണ്ണേക്കുന്നതാണ്. ചിന്തിച്ചു കാര്യം മനസ്സിലാക്കുവാനുള്ള ക്ഷമയും, സന്നദ്ധതയും ഇല്ലാത്തതാണ് അതിന് കാരണമാകുന്നതെന്ന് അടുത്ത വചനത്തിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കാം. അല്ലാഹു പറയുന്നു:

(37) مَنْ يُحْكَمْ يَعْتَمِدْ
سَعْيُهُكَلِّهُهُ وَإِلَيْهِ
مُؤْمِنٌ
بَوْصَدَّقَاتِهِ (تَأْمِنَةً)
وَشَيِّئَ النَّزَارَ
تَأْمِنَةً
أَتَعْلَمُ كَمْ
يَعْرَفُونَ

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُرِيْكُمْ
ءَآيَتِي فَلَا تَسْتَعِجْلُونَ

(37) سَعْيُكَلِّهُهُ وَإِلَيْهِ مَنْ يُحْكَمْ يَعْتَمِدْ مനുഷ്യൻ നിങ്ങളുടെ മനുഷ്യൻ നിങ്ങളുടെ നിങ്ങൾക്ക് നാൻ വഴിയെ കാട്ടിത്തരും എന്നേൻ ദൃഷ്ടാന്ത അംഗൾ ഫലാസ്ത്രുജിലുണ്ട് അതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ എന്നോട് യുതികുടരുത്, ബഹുപൂർണ്ണ കാട്ടരുത്.

യുതിപ്പെടുകയെന്നത് മനുഷ്യസഹജമായ ഒരു പ്രകൃതിയാണ്. അതുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന അനിഷ്ടപ്രലഭങ്ങൾ കുറക്കാനുമല്ല. സത്യെത്തെ ധിക്കരികല്ലും പരിഹരിസികല്ലും, അനന്തരഹലമായി ഭയക്കരമായ കഷ്ടനഷ്ടങ്ങൾ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരല്ലെല്ലാം ഈ സ്ഥാവംകൊണ്ട് ഉണ്ടായിത്തീരുന്നു. ക്ഷമാപുർവ്വം കാര്യങ്ങളെ നേരിടാതെ അല്ലാഹു വിനോട് എതിരട്ടിവാൻ മുതിരുന്നപക്ഷം അത് നല്ലതിനല്ല എന്ന് ഓർത്തുകൊള്ളുന്ന മെന്ന ഒരു താക്കിതാണിൽ.

ഈവിടെ ഒരു ചോദ്യത്തിന് അവകാശമുണ്ട്; മനുഷ്യർക്ക് സൃഷ്ടിയിൽത്തെന്നയുള്ള ഒരു പ്രകൃതി സഭാവമാണ് യുതി എന്ന് ഈ ഒരു വചനത്തിൽ നിന്ന് സ്വപ്നംമാണ്. അല്ലാഹു മനുഷ്യൻ ജന്മനാ നൽകിയ ആ സഭാവത്തെപ്പറ്റി അവനെ കുറ്റപ്പെടുത്തുന്നത് ന്യായമല്ലോ? മനുഷ്യർക്ക് സ്വാധീനത്തില്ലോ, പ്രവർത്തനത്തില്ലോപൊതാതെ ഒന്നിനെപ്പറ്റി ആക്ഷേപിക്കുന്നത്കൊണ്ട് എന്നാണ് ഫലം? ഇതാണ് ചോദ്യം. ഇതിന് ഇപ്രകാരം മറുപടി പറയാം:-

അതെ, അതിൽ മനുഷ്യനെ കുറ്റപ്പെടുത്തുവാനില്ല. വാസ്തവത്തിൽ യുതി മനുഷ്യന് ആവശ്യം ആവശ്യം ആവശ്യം ആവശ്യം. യുതി സഭാവം ഇല്ലാതിരിക്കുന്നപക്ഷം, പ്രവർത്തനത്തിന്

ଜୀବନକୁବୁଂ, ତକଳିମାଧ୍ୟରେ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନୀକାହାବାନୁଭୂତ ଆବେଶବୁଂ, ସତକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଛିତ୍ତ ମୁଣୋକ୍ ପରୁବାନୁଭୂତ ବାତକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କ ଉଣ୍ଠାବୁକତିଲ୍ଲ. ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାଙ୍କ ଆବଶ୍ୟ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାଙ୍କ ବେଳିଯାଙ୍କ ଅଳ୍ପାହୁ ପ୍ରସତ୍ତୁତ ସାହାବା ଅବାକ ନଳକିଯିରିକାହାନ୍ତୁ. ଏଣାତି, ହୁଏ ପଚନତିଲ୍ଲ ମଧ୍ୟ ଯୁତିରେଖାପ୍ରତି ଆକେଷପିକାହାନ୍ତି ହୁଏ ସାହାବା ମନୁଷ୍ୟଙ୍କିତ ଉଣ୍ଠାନାତିନେ ଉତ୍ସେଶିତ୍ତିଲ୍ଲ- ଅତିନେ ବୃତ୍ତପର୍ଯ୍ୟାଶପ୍ରଦୂତତ୍ତ୍ଵାନାତିନେ ଉତ୍ସେ ଶିଚ୍ଚାକୁନ୍ତୁ. କୋପଂ, ମୋହାମୁତ୍ତାବାୟ ପ୍ରକୃତିରୀତିରୀତି ମଧ୍ୟ ସାହାବାଙ୍କରେ ସପିତିଲ୍ଲ ହୁଏ ତଥା. ସମୟତ୍ତୁମ ଅସମୟତ୍ତୁମ ଉପର୍ଯ୍ୟାଶପ୍ରଦୂତତ୍ତ୍ଵକ, ଆବଶ୍ୟ ତଥିଲ୍ଲ କବିତା ଅଭିନ୍ନ ପ୍ରକାରିପ୍ରତିକୁକ-ହୁତାଙ୍କ ଆକେଷପାରିହାନ୍ତି. ଏଲ୍ଲା ସାହାର୍ଦ୍ଦ ତଥିଲ୍ଲ ଯୁତିଯିଲ୍ଲାରେ କଷମ ସାହିତିକୁକ, ଏହିତବିପରିତିଲ୍ଲ ଦେଖ୍ୟ ବରାତର ଶାନ୍ତ ମାତିରିକୁକ, ଯାତ୍ରାନ୍ତିଲ୍ଲ ମୋହାମିଲ୍ଲାରେ ନିରବିକାରନାଯିରିକୁକ ଏଣିବେଳ୍ପାଂ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର ଅନେକାନ୍ତରେ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକୁକ ମାତ୍ରମେ ଚେତ୍ୟକର୍ତ୍ତୁଭୂତ. ହୁଣ୍ଡିନେତିଲ୍ଲ ସାହାବାଙ୍କରେ ନିଯାତିକୁବାନୁଭୂତ କଣ୍ଠିବୁଂ ମାର୍ଗଦର୍ଶନବୁଂ ଅଳ୍ପାହୁ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ନଳକିଯିଟ୍ରୁଣ୍ଟ. ଆବ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାରମାତିତିରୁନାତାଙ୍କ ଆକେଷପାରିହାଂ. ମନୁଷ୍ୟଙ୍କ ଅଳ୍ପାହୁ ନଳକୁନ୍ତ ପ୍ରକୃତି ସାହାବାଙ୍କରେଖାପ୍ରତି ଅବାକ ପରିତାଟ୍ରୁଭୂତ ହୁପରକାରମା କୁନ୍ତୁ: ‘ମନୁଷ୍ୟଙ୍କର ନାମ ବନ୍ଧୁର ଚେତ୍ୟାବ୍ୟ ଏରୁ ପ୍ରକୃତିଯିତ ସ୍ଵପ୍ନିତ୍ତିଟ୍ରୁଣ୍ଟ’ (لَقَدْ خَلَقْنَا إِلَّا سَبَقَنَا فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ)

(1) السُّمْتُ الْخَيْرُ وَالْمُؤْدَةُ وَالْإِقْتَصَادُ جُزُءٌ مِّنْ أَرْبَعَةٍ وَعِشْرِينَ جُزْءًا مِّنَ النَّبِيَّ - التَّرمِذِي

(ସାରାଂ: ନାହିଁ ନେମକୁନେରେତ୍ତୁଭୂତ ନଟପଟି, ସାବକାଶଶିଲାଂ, ମିତବ୍ୟଯଂ ଏଣିବେ ପ୍ରବାଚକତରତିରେ ହୁତୁପରତିନାଲ୍ ଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାଙ୍କ ଉତ୍ସେଶବୁଂ ନାହିଁ.)

(2) (الْمُؤْدَةُ فِي كُلِّ شَيْءٍ خَيْرٌ لَا فِي عَمَلِ الْآخِرَةِ - أَبُو دَاوُد)

(ସାବକାଶଂ ଏଲ୍ଲା କାର୍ଯ୍ୟ ତଥିଲ୍ଲ ଶୁଣକରମାଙ୍କ- ପରଲୋକ କରମଣେଖିତ ଓଷିକ.) ସତକାର୍ଯ୍ୟଙ୍କରେଖାପ୍ରତି ପରଲୋକ କରମଣେଖିତ ଉତ୍ସେଶବୁଂ ଲୋକରେଖାପ୍ରତି ଉତ୍ସେଶବୁଂ.)

﴿38﴾ ଅବର ପାଇୟାନ୍ତୁ: ‘ହୁଏ ବାତକାରିଙ୍କ ଏପ୍ରୋଫାଣ୍ଟ ଉଣ୍ଠାବୁକ-ନିଅନ୍ତର୍ବିଦ୍ୟାଙ୍କ ସତ୍ୟବାଦିକଳାଙ୍କ କିମ୍ବା?’ ଏଣଙ୍କ!

﴿39﴾ ତଣେଭୁବ ମୁବଣେଖିତ ନିର୍ମାକାରକ, ମୁତୁକୁକତ୍ତିର ନିର୍ମାକାରକ, ଅଶୀରେ ତଥାତିରିକାହୁ କର୍ଯ୍ୟ, ତଣେଖିତ ସହାଯ ସିଖି କାରିରିକାହୁ କର୍ଯ୍ୟ, ତଣେଖିତ ସହାଯ କର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍ୟକ ସାହାରେତ ଅବିଶ୍ୱାସିତ୍ତିର ଅର ତମିରୁନ୍ତୁବେହାରିଲୁ!

وَيَقُولُونَ مَتَى هَنَدَا الْوَعْدُ إِنْ

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا
يَكُفُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ الْنَّارَ وَلَا
عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ



﴿40﴾ എന്നാൽ, അത് പെട്ടെന്ന്
അവർക്ക് വന്നെന്തും: തന്മിതം
അതവരെ അന്വരൂപിക്കുകയും ചെയ്യു
ന്നതാണ്. അപ്പോൾ അത് തടുക്കു
വാൻ അവർക്ക് സാധിക്കുന്നതല്ല;
അവർക്ക് ഇടക്കാടുക്കപ്പെടുകയുമില്ല.

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبَهَّلُهُمْ فَلَا
يَسْتَطِعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ
يُنَظِّرُونَ

﴿41﴾ (നമ്പിയേ) നിന്നുകൾ മുമ്പ്
പല റിസൂലുകളും പരിഹസിക്കപ്പെട്ടി
കുണ്ട്; എന്നിട്ട്, അവരെ പുശ്ചിച്ചവരിൽ,
എത്തൊന്നിനെ സംബന്ധിച്ച് അവർ
പരിഹസിച്ചിരുന്നുവോ അത് [അതേ
സിക്ഷ] വന്നെന്തുക തന്നെ ചെയ്തു.

وَلَقَدِ أَسْتَهِزَ إِبْرُوسْلِ مِنْ قَبْلِكَ
فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهِزُونَ

﴿38﴾ **هَذَا الْوَعْدُ** അവർ പറയുന്നു ഏപ്പോഴാണ് (ഉണ്ടാകുക) വാഗ്ദാനം, വാഗ്ദാനം, സത്യവാനികൾ, സത്യവാനിമാർ.

﴿39﴾ **حِينَ لَا يَكُفُونَ** അവിശ്വസിച്ചവർ അവിന്തിരുന്നുവെങ്കിൽ **الَّذِينَ كَفَرُوا** അവിന്തിരുന്നുവെങ്കിൽ അവരുടെ മുവങ്ങളിൽ നിന്ന് അംഗം നാശം നിന്നും അവരുടെ മുതുകുകളിൽ നിന്നും തന്നെ അവർ സഹായിക്കപ്പെടുന്നതുമല്ല, അവർക്ക് സഹായം സിലിക്കാത്ത തുമായ 〔40〕 **بَلْ** എന്നാൽ, പക്ഷേ **مُنْتَهٰ** അത് അവർക്ക് വരും **بَغْتَةً** പെട്ടെന്ന്, അവി പാരിതമായ നിലയിൽ **فَسْتَهْزِئُ** തന്മിതം അതവരെ അന്വരൂപിക്കും, പരിഭ്രമിപ്പിക്കും അപ്പോൾ അവർക്ക് കഴിയുകയില്ല രദ്ദാ **رَدَّهَا** അതിനെ തടുക്കുവാൻ അവർക്ക് ഒഴിവ് കൊടുക്കപ്പെടുകയുമില്ല, ഇട കൊടുക്കയാക്കുട ചെയ്ക്ക തില്ല 〔41〕 **وَلَقَدِ اسْتَهِزَ** പരിഹസിക്കപ്പെടുകയുംബും ഏപ്പോൾ പല റിസൂലുകളും വരുക്ക് **بِالَّذِينَ سَخِرُوا** പുശ്ചിച്ച വന്നെന്തി, അനുഭവപ്പെട്ടി, അനുഭവപ്പെട്ടി, അതിനുമുമ്പ് അവരെ മാ യാതൊന്ന് അവരായിരുന്നു ഗാനുാ (സിക്ഷ) അതിനെക്കുറിച്ച് അവൻ പരിഹസിച്ചിരുന്നു. **يَسْتَهِزُونَ**

36-ാം വചനത്തിൽ കണ്ണത് പോലെ, അവിശ്വാസികളുടെ ഒരു പരിഹാസമാണ് ഈതും. ‘നിങ്ങൾ പറയുന്ന അന്ത്യസമയവും ശിക്ഷയുമെല്ലാം ഏപ്പോഴാണ് ഉണ്ടാകുവാൻ പോകുന്നത്’ എന്നും മറ്റും അവർ ചോദിക്കും. അല്ലാഹു അതിന് നൽകുന്ന മറുപടി ഈതാ കുന്നു: അത് സംഭവിക്കുന്നത് ഏപ്പോഴാണെന്നെല്ലാ അവർ ആലോച്ചിക്കേണ്ടത്: അത് ഉണ്ടാകുന്നത് വളരെ പെട്ടെന്നായിരിക്കും. അപ്പോൾ അത് തകയുവാനോ, തടുക്കുവാനോ, അതിൽ നിന്ന് വല്ല രക്ഷയും കിട്ടുവാനോ ഒരു മാർഗവും അവർക്കുണ്ടായിരിക്കും. അവർ ഈ നില തുടർന്നുപോകുന്നപെക്ഷം, അവരുടെ ശരീരത്തെ മുഴുവനും ബാധി

ക്കുന്തും, അവർക്ക് ഒരു പ്രകാരണയും തട്ടുകുവാൻ കഴിയാത്തതുമായ നരകശി കഷയാൺ അവർക്ക് ഉണ്ടാകുക. ഈ പോലെ മുന്നും പല നബിമാരെയും അവിശ്വാ സികൾ പരിഹസിച്ചു പറഞ്ഞിരുന്ന അതേ ശിക്ഷ അവർ അനുഭവിക്കേണ്ടി വനിട്ടു മുണ്ട്. ഇതവർ ആലോചിച്ചു കൊള്ളുട്ടു!

വിഭാഗം - 4

(42) (നബിയെ) ചോദിക്കുക:
‘പരമകാരുണികനായുള്ളവനിൽ
നിന്ന് - രാത്രിയും പകലും - ആരാൺ
നിങ്ങളെ കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നത്?’

എന്നാൽ, അവർ തങ്ങളുടെ രക്ഷി
താവിനെ ഓർമ്മിക്കുന്നതിൽ നിന്ന്
തിരിഞ്ഞുകളയുന്നവരാകുന്നു.

(43) അമവാ, നമ്മളിൽനിന്ന്
അവരെ രക്ഷിക്കുന്ന വല്ല ഇലാഹാ
കളും [ആരാധ്യം താരും] അവർ
ക്കുണ്ടോ? അവർക്ക് (ആരാധ്യ
താർക്ക്) തങ്ങളെത്തന്നെ സഹായി
ക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ല; അവർക്ക്
നമ്മുടെ ഭാഗത്ത് നിന്നും തുണയ്ക്കേ
പ്പെടുന്നതുമല്ല.

(44) പക്ഷേ, ഇക്കുടർക്കും, ഇവ
രുടെ പിതാക്കർക്കും നാം സൃഖ്
ഭോഗം നൽകുകയുണ്ടായി;
അങ്ങനെ, ആയും ചുക്കാലാജ്ഞകൾ
അവർക്ക് ദീർഘിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
എന്നാൽ നാം (ഇവരുടെ) ഭൂമിയിൽ
ചെന്ന അതിഞ്ചു നാനാഭാഗങ്ങളിൽ
നിന്നും അത് ചുരുക്കിക്കൊണ്ടു വരു
ന്നുവെന്നത് ഇവർ കാണുന്നില്ല?
അപ്പോൾ ഇവരാണോ വിജയികൾ?

قُلْ مَنْ يَكْلُظُكُمْ بِاللَّيلِ وَالنَّهَارِ
مِنْ أَرْحَمْنِ
بَلْ هُمْ عَنِ الذِّكْرِ رَبِّهِمْ
مُعْرِضُونَ
أَمْ هُمْ إِلَهٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا
يَسْتَطِيعُونَ نَصْرًا أَنفُسِهِمْ وَلَا
هُمْ مِنَّا يُصْحِبُونَ

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَإِبَاءَهُمْ حَتَّىٰ
طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ فَلَا يَرَوْنَ
أَنَا نَأْتِي أَلْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ
أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَلَبُونَ

(42) കുമ്മ നിങ്ങളെ
അതുകൊണ്ടു ആരാ കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നു
മുൻ‌യുള്ള മിന‌ആർ‌ഹിൻ
രാത്രിയിൽ നിന്ന് ബല് എന്നാൽ, അതല്ല,
പക്ഷേ അവർ ഓർമ്മയെക്കുറിച്ച്, സ്ഥാനങ്ങളെപ്പറ്റി രിബ്ഹിൻ

مُغَرِّضُونَ تിരിഞ്ഞുകളയുനവരാകുന്നു, വിമുവരാകുന്നു 《43》 اَمْ اَمَدَهَا, اَنَّهُمْ اَعْکَلُهُمْ (-ഉണ്ടാ) അവർക്ക് മീറ്റ് വല്ല ഇലാഹുകളും അവരെ രക്ഷിക്കുന്ന, തടയുന്ന നമ്മളിൽനിന്ന്, നമ്മെക്കുടാതെ അവർക്ക് കഴിയുകയില്ല അവരെത്തെന്ന (സയംതനെ) സഹായിക്കുന്നതിന് അവരും വല്ല **وَ لَا هُمْ اَنْفَسُهُمْ يُصْحِبُونَ** തുണക്കപ്പെടും, സഹായിക്കപ്പെടും (ഇല്ല) 《44》 بَلْ پക്ഷേ, എകിലും **مَتَّعْنَا** നാം സുവഭോഗം നൽകി, സാകര്യം നൽകി **وَ آبَاعُمْ هُوَلَّا** ഇക്കുടർക്ക് ഇവരുടെ പിതാക്കൾക്കും **حَشِّي طَالَ عَلَيْهِمْ اَعْمُرُ** ദീർഘിച്ചുകഴിയോളം, അങ്ങനെ **أَنَّا نَأْتَيْ** അവരിൽ, അവർക്ക് **اَرَى** ആയുഷ്ക്കാലം അയർ കാണുന്നില്ലോ നാം **أَفْلَاهِرُونَ** എന്നാൽ ഇവർ കാണുന്നില്ലോ ചെല്ലുന്നുവെന്ന് **اَرْضُ** ഭൂമിയിൽ അതിനെ നാം **مِنْ اَطْرَافِهَا** അതിരെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽ നിന്ന് **مُكَفَّرُ** അപോൾ ഇവരാണോ **الْغَالِبُونَ** വിജയികൾ

പരലോക ശിക്ഷയെ ഒരു വിധത്തിലും അവർക്ക് തടുക്കുവാൻ സാധ്യമല്ലെന്ന് മുക്കിൽ പറഞ്ഞു. എന്നാൽ ഇഹലോകത്ത് വെച്ച്- രാത്രിയാകട്ടെ, പകലാകട്ടെ-അല്ലാഹു വിൽനിന്ന് വരുന്ന വിപത്തുകൾ തടയുവാൻ അല്ലാഹുവല്ലാതെ അവർക്ക് മറ്റാരാണുള്ളത് എന്നതെത്ര, ഇപ്പോൾ ചോദിക്കുന്നത്. പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവല്ലാതെ മറ്റാരുമില്ല; അവരുടെ ആരാധ്യങ്ങൾക്കും ദൈവങ്ങൾക്കും അതിന് കഴിവില്ല എന്ന് അവർക്കെന്നിയാമല്ലോ. എനിട്ടും, അവർ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ ഓർമിക്കാതെ, ആ ആരാധ്യം നാരുടെ സ്മരണകളിൽ മുഴുകിപ്പോകുന്നു! അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള ശിക്ഷയെ തടയുവാൻ ആ ദൈവങ്ങൾക്ക് കഴിയാത്തത്തപോകട്ടെ, അവരുടെ സന്തം രക്ഷകൾ കൂടി അവർ പ്രാപ്തരല്ല.

ഈ അവഗണനാനയം ഇത്രയും മുഴുകുവാനുള്ള കാരണം, അവർക്കും അവരുടെ പിതാക്കൾക്കും അല്ലാഹു ചെയ്തുകൊടുത്ത അനുഗ്രഹങ്ങളിൽ അവർ വണ്ണിതരായിപ്പോയതാണ്. സുവസ്തുകരുംാഡൾ പാരമ്പര്യമായി അനുഭവിച്ചാസബിച്ചുവന്നപ്പോൾ, ഇതെല്ലാം തന്നെ തങ്ങളുടെ കൂത്തകയാണ്, സന്തം പ്രവർത്തനഫലമാണ്, ഇതൊന്നും ഇനി തങ്ങൾക്ക് നഷ്ടപ്പെടുകയില്ല എന്നൊക്കെ അവർ കരുതിവശായി. അങ്ങനെ, ധിക്കാരലഹരി കയറിയിരിക്കുകയാണവർക്ക്. അത് മുലം വരാനിരിക്കുന്ന ആപത്തുകളില്ല അവർ ഗൗൺക്കുന്നില്ല. അവരുടെ ചുറ്റുപാടുകളിൽ അവർക്ക് സാധീനവും, പ്രശസ്തിയുമണായിരുന്ന നാടുകൾ അതാ, അവർക്ക് നഷ്ടപ്പെടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവ ഇന്റലാമിന് അധിനിപ്പിക്കുകയാണിരിക്കുകയാണ്. അധികം താമസിയാതെ അവരുടെ സന്തം പാർപ്പിടങ്ങളും കൂടി മുന്സലിംകൾ ചെന്നു ജയിച്ചടക്കുവാൻ പോകുകയാണ്. അങ്ങനെ, അടുത്ത ഭാവിയിൽ, കഷയിച്ചുവരുന്ന ഇവരുടെ ശക്തി പറ്റു നശിച്ചുപോകുകയും, ഭൂമിയിൽ ഇവരുടെ പ്രതാപം തുടച്ചനികപ്പെടുകയും ചെയ്യും. എന്നിരിക്കെ, എങ്ങിനെയാണ് ഇവർ വിജയഭേദിയടിക്കുന്നത്?!

‘നാം അവരുടെ ഭൂമിയിൽ ചെന്നു അതിരെ നാനാഭാഗങ്ങളിൽ നിന്നും ചുരുക്കുന്നു’ എന്ന് പറഞ്ഞതിരെ വിവക്ഷ, അല്ലാഹുവിരെ സെസന്മായ സജ്ജനങ്ങൾക്ക് ഭൂമിയിൽ അവൻ നൽകുന്ന സാധീനങ്ങളും, വിജയങ്ങളുമാകുന്നു. തുടർന്നുള്ള ആയത്തുകളിൽ പറയുന്ന മുസാ നബി(അ)യുടെ കമയും, ഇംഗ്രാഹീം നബി(അ)യുടെ

കമയോ-എന്ന് വേണ്ട മറ്റു നബിമാരുടെ കമകളോ-എല്ലാം തന്നെ, അതിരെ ലക്ഷ്യം അളാകുന്നു. അല്ലാഹുവിശ്വേഷിക്കുന്ന അടിയാർമ്മാരാകുന്ന സത്യസേനക്കാൾ ഈഹത്തിലും പരത്തിലും, ഒടുവിൽ വിജയം കൈവരുന്നതെന്ന പാംങ്ങളും അവരെല്ലാം നമുക്ക് നൽകുന്നത്. നോക്കുക: നുഹ് നബി, ഇബ്രാഹിം നബി, മുസാ നബി, ഹാറൂൻ നബി, ലൂത് നബി, ഇഞ്ചാസ് നബി, യുനുസ് നബി (عَلَيْهِمُ السَّلَامُ) മുതലായവരുടെ വിജയ ചത്രത്തെ ഓരോനും വിവരിക്കുന്നതോടൊപ്പം ‘ഇഞ്ചിനെയാണ് പുണ്യവാൻമാർക്ക് നാം (പ്രതിഫലം കൊടുക്കുന്നത്’ (۸۰) എന്ന് അല്ലാഹു ആവർത്തിച്ചു പറഞ്ഞുകാണാം. പ്രസ്തുത കമകളെല്ലാം വിവരിച്ചശേഷം ഈപ്രകാരം പറയുന്നു: ‘നമ്മുടെ ദുതന്മാരായ അടിയാർമ്മാരോടു നമ്മുടെ വാക്ക് മുന്നേ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്: നിശ്ചയമായും അവർ തന്നെയാണ് സഹായിക്കപ്പെടുന്നവർ, നമ്മുടെ സെസന്യും തന്നെയാണ് വിജയികളും’ എന്ന്.

وَلَقَدْ سَبَقْتُ كَلِمَاتِنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۝ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمُنْصُرُونَ ۝ وَإِنَّ جُنَاحَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ

الصفات: ۱۷۱ - ۱۷۳

ഈ ഒടുവിലത്തെ (44-ാം) വചനം മദീനയിൽ അവതരിച്ചതാണെന്ന് ചില വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പറഞ്ഞുകാണുന്നു. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ, അപ്പോൾ മുസ്ലിംകൾക്ക് രാജ്യം അശ്ര അധിനിപ്പിച്ചുവാൻ തുടങ്ങിയതും, അവിശാസികളുടെ സാധ്യീനം പല രാജ്യങ്ങളിലും നഷ്ടപ്പെടുവരുന്നതും വ്യക്തമാണ്. ഈ സുന്നത്തിലെ മറ്റു വചനങ്ങൾ പോലെ ഇതും മകയിൽ തന്നെ അവതരിച്ചതാണെന്ന് വെക്കുക: എന്നാലും ഈ വസ്തുത ശരിയായിത്തന്നെയിരിക്കുന്നു. ഈ സുന്നത് അവതരിക്കുന്നേം തന്നെ മുസ്ലിംകൾക്ക് മദീനയിൽ നല്ല സാധ്യീനവും സീകരണവും കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അബ്സീനിയായിലും സാധ്യീനം കിട്ടിയിട്ടുണ്ട്. അവിടങ്ങളിൽ കൂടുതലിക്കളുടെ പ്രതാപം നഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. മാത്രമല്ല, കൂടുതലിക്കളുടെ തലസ്ഥാന ഗ്രാമത്തിലും പരിസരങ്ങളിലും തന്നെ എത്രയോ പേര് ഇസ്ലാമിൽ വിശ്വസിച്ചു അല്ലാഹുവിശ്വേഷിക്കുന്ന സെസന്യുൽ അംഗത്വം സീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവെല്ലോ. ഇതെല്ലാം അവർക്ക് വന്നിച്ചു നഷ്ടവും, അവരുടെ കഴിവുകേടിനെ സുചിപ്പിക്കുന്നതുമാകുന്നു. അവരുടെ എല്ലാ ശക്തിയും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുപോലും, അത് തന്ത്യവാൻ അവർക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല; ഇസ്ലാമിന്റെ അഭിവൃദ്ധിക്ക് വിരാമമിട്ടുവാനും അവർ ശക്തരായില്ല!

قُلْ إِنَّمَا أَنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيٍ وَلَا

يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا

يُنذَرُونَ

وَلِئِنْ مَسْتَهُمْ نَفَحَةٌ مِّنْ عَذَابٍ

﴿45﴾ (നബിയെ) പറയുക: ‘നിശ്ചയമായും ‘വഹ്ഫ് [ദിവ്യവോധന] കൊണ്ടെത്ര താൻ നിങ്ങൾക്ക് താക്കാിൽ നൽകുന്നത്.’ (ആ) ബധിരംമാർ- അവർക്ക് താക്കാിൽ നൽകപ്പെടുന്നോ-വിളിക്കുന്നത് കേൾക്കാം കയില്ല. (പക്ഷേ)

﴿46﴾ നിന്റെ രക്ഷിതാവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് ഒരു (നേരിയ) കാട്ട്

അവരെ സ്വപർശിച്ചാൽ, തീർച്ച
യായും അവർ പരിഞ്ഞുപോകും: ഹാ,
തൈജുടെ നാശം! നിശ്വയമായും
തൈശർ അതിക്രമികളായിരുന്നു!;
എന്ന.

رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَوْمَنَا إِنَّا كُنَّا

ظَلِمِينَ

(47) കിയാമത്ത് നാളിൽ നാം
നിതിപുർണ്ണമായ ത്രാസ്സുകൾ എർപ്പു
ശുത്തുന്നതാകുന്നു. അതിനാൽ, ഒരു
ദേഹവും [രഹാളും] ഉന്നുംതെന
ദ്രോഹിക്കപ്പെടുകയില്ല.

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمٍ

الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلِمُ نَفْسٌ شَيْئًا

(കർമം) ഒരു കടുകുമണിത്തുക്കെ
മായിരുന്നാലും, അത് നാം കൊണ്ടു
വരുന്നതാണ്. വിചാരണ ചെയ്യുന്നവ
രായി നാം തെനെ മതി!

وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ

حَرَدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا

حَسِيبِنَ

(45) ۚ إِنَّمَا أَنْذِرْنَا كُنْمٌ قُلْ نَّۤيٰ پَرِيزَ کَمْ
(മുന്നിയിപ്പ്) നൽകുന്നത് بِالْوَحِیِّ
പുരുഷ് പര്യായ കോൺക്രെറ്റ്
കാൽ കേർക്കാത്തവർ, ബധിരണ്മാർ
ഇِذَا مَا يُنْذِرُونَ الْذُخَاءَ
(മുന്നിയിപ്പ്) നൽകപ്പെടുന്നേഡാൾ (46)
അവരെ അവരെ സ്വപർശിച്ചാൽ, ബാധി
ച്ചാൽ ദീപ്ത് ഒരു നേരിയ കാറ്റ് (അതുപാം) നിന്ന് നുക്കു
രക്ഷിതാവിശ്വേഷി നിശ്വയമായും അവരെ പരിയും ഹാ തൈജുടെ
നാശമേ നിശ്വയമായും തൈശർ ആയിരുന്നു (47) അക്രമികൾ
ഒരുപ്പെടുത്തും, സ്ഥാപിക്കും മുാരാസ്സുകളെ, തുലാസ്സുകളെ
മായ കിയാമത്തുനാളിന് (നാളിൽ) അതിനാൽ അക്രമം ചെയ്യപ്പെ
ശുകയില്ല ഒരാളും, ഒരു ദേഹവും, ഒരു ആത്മാവും, ഒരും
അത് (കർമം) ആയിരുന്നാൽ ഒരു (ധാന്യ) മണിത്തുക്കണി
നുള്ള നീസ് ദീപ്ത് ഒരു നീസ് ദീപ്ത് (രംഗത്ത് വരും) മതിയാകും,
മതി പിന്നീടും നാം അതിനെ കൊണ്ടുവരുന്നതാണ് (രംഗത്ത് വരും) മതിയാകും,
മതി പിന്നീടും നാം അതിനെ കൊണ്ടുവരുന്നതാണ് (രംഗത്ത് വരും) മതിയാകും,

ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് നൽകുന്ന താക്കീതും മുന്നിയിപ്പുമെല്ലാം എൻ്റെ വകയല്ല; അല്ലാ
ഹൃവിൽ നിന്നുള്ള പര്യായ കോൺക്രെറ്റ് മാത്രമാണ് എന്ന് അവിശാസികളേം പരിയുവാൻ
അല്ലാഹു നബിയോക്ക് കർപ്പിക്കുന്നു. പക്ഷേ, ആ ബധിരണ്മാരുണ്ടോ, അത് കേർക്കു
കയും, അതിലേക്ക് ചെവിക്കാടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു?! എന്നാൽ, ദൈവിക ശിക്ഷ
യിൽനിന്ന് ഒരു നേരിയ സ്വപ്നശനമെങ്കിലും അനുഭവപ്പെടുന്നേഡേക്കും അവർ കണ്ണ്

തുറന്നേക്കും. അപ്പോഴവർക്ക് വേണ്ടപോലെ ചൊവി കേൾക്കുകയും ചെയ്തേക്കും. തങ്ങൾക്ക് നാശം പിണ്ണഞ്ഞുപോയി, പിഛുപോയി എന്നാക്കെ അപ്പോൾ അവർക്ക് മനസ്സിലാക്കും.

എറുവും നിസ്സാരമായ കർമാണ്ഡളും അന്ന്-കിയാമത്ത് നാളിൽ-ശരിക്ക് തുകിക്കണക്കാക്കപ്പെടും. അവന്വൻ ചെയ്തതിന്റെ ഫലം-ഗുണമെങ്കിൽ നന്മ, ദോഷമെങ്കിൽ തിന്മ-അവന്വൻ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരികയും ചെയ്യും. അതിൽ ആരോടും ധാരാരുവിയ ക്രമക്കേടും അന്നിതിയും കാണിക്കപ്പെടുകയില്ല. നിസ്സാരമെന്നോ, ചെറുതെന്നോ വെച്ച് എത്ര കർമവും അവിടെ ഹാജരാക്കപ്പെടാതിരിക്കുകയുമില്ല. ഇങ്ങിനെ, ശരിക്ക് ശരിയായി എല്ലാവരുടെയും വിചാരണ കഴിച്ചു വിധി തീരുമാനിക്കുവാൻ മറ്റാരും ആവശ്യമില്ല, ആർക്കും അതിനധികാരവുമില്ല. അറിവുകൊണ്ടും കഴിവ് കൊണ്ടും അല്ലാഹുമാത്രം മതി, അതിന്!

കിയാമത്ത് നാളിൽ എല്ലാ കർമാണ്ഡളും തുകിക്കണക്കാക്കപ്പെടുന്നതാണെന്നും, അതിനായി അന്ന് ഒരു തുലാസ് ഏർപ്പെടുത്തപ്പെട്ടുമെന്നും കുർആനിലും, ഹദ്ദീസിലും വ്യക്തമായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതാകുന്നു. ആ തുലാസ് എങ്ങിനെന്നുള്ളതാണ്, കർമാണ്ഡളെ എങ്ങിനെന്നയാണ് തുകിക്കണക്കാക്കുക എന്നൊന്നും നമുക്ക് അറിഞ്ഞുകൂടാം. അതെല്ലാം അദ്യശ്രൂക്കാരുഞ്ഞുള്ളിൽ പെട്ടതാകുന്നു. നാം അതിൽ വിശദിക്കൽ നിർബന്ധമാണ്. അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങളെളുകുറിച്ചുള്ള അറിവ് അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്. (القارعة) യുടെ വിവരണത്തിലും മറ്റും ഇതിനെപ്പറ്റി കുറക്കുടി വിവരണം നമുക്ക് കാണാം.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ

﴿48﴾ മുസാകും, ഹാറുനിനും നാം, വിവേചന പ്രമാണവും, വെളിച്ചവും, ക്ഷേജനങ്ങൾക്കുള്ള ഉൽഖനം യാവും നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى وَهَرُونَ
الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ

﴿49﴾ അതായത്: അദ്യശ്രൂമായ നിലയിൽ തങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ യൈപ്പട്ടുനവർ, അവർ അന്ത്യസമയത്തെ സംബന്ധിച്ച് പേടിക്കുന്നവരുമാണ് (അങ്ങിനെയുള്ളവർക്ക്).

الَّذِينَ تَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ
وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ

﴿50﴾ ഇതാകട്ട്, നാം അവതരിപ്പിച്ച അനുശ്രൂപിതവോധനമാകുന്നു. എനിട്ടും, നിങ്ങൾ അതിനെ നിശ്ചയിക്കുന്നവരാണോ?

وَهَذَا ذِكْرٌ مُبارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ
مُنِكِرُونَ

مُوسَىٰ وَهَارُونَ وَلَقَدْ أَتَيْنَا⁴⁸ تَيْمِنَ شَرِيكَتِهِ
مُوسَىٰ كَعْوَانَ وَأَخْرَيَنَ وَضِيَاءَ وَفَضْلَيَاءَ وَبَقْرَى
عَلَيْهِمُ الْمُؤْتَمِنَاتِ عَلَيْهِمُ الْمُعْتَمِدَاتِ
سَعَادَةً لِلْمُعْتَمِدَاتِ⁴⁹ بَلْ وَذَكْرًا
عَلَيْهِمُ الْمُؤْتَمِنَاتِ عَلَيْهِمُ الْمُعْتَمِدَاتِ⁴⁹ أَنَّهُمْ
أَنَّهُمْ⁵⁰ أَنَّهُمْ⁵⁰
أَنَّهُمْ⁵¹ عَلَيْهِمْ⁵¹ فَمُهَاجِرًا
أَنَّهُمْ⁵² مُهَاجِرًا⁵² عَلَيْهِمْ⁵²
أَنَّهُمْ⁵³ مُهَاجِرًا⁵³ أَنَّهُمْ⁵³ مُهَاجِرًا⁵³
أَنَّهُمْ⁵⁴ مُهَاجِرًا⁵⁴ أَنَّهُمْ⁵⁴ مُهَاجِرًا⁵⁴

സത്യാസന്തൃപത്വങ്ങളും, നൃത്യാസന്തൃപത്വങ്ങളും മിടയിൽ വിവേചനം ചെയ്തു വേർത്തി രിച്ചുകാണിക്കുന്നത് കൊണ്ട് കൃമിമുര്ഖനിനും തഹരാതിനിനും ‘മുര്ക്കാൻ’ (വിവേചനം) എന്ന് പറയപ്പെടുന്നു. ഇവിടെ തഹരാതാകുന്ന വിവേചന പ്രമാണങ്ങളാണുദ്ദേശ്യം. സന്നമാർഗ്ഗം കാണുന്നതിനുള്ള വെളിച്ചമാണ് ‘ളിതാളു്’ (വെളിച്ചം) എന്ന വാക്കുകൊണ്ടുദ്ദേശ്യം. ‘കെതജനങ്ങൾക്കുള്ള ഉൽഭവാധികാരിയാണു്’ എന്ന് വിശേഷിപ്പിച്ചത്, ഉൽഭവാധികാരിയും ഉപദേശങ്ങളും അവർക്കാണ് ഉപയോഗപ്പെടുക എന്ന് സൂചിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണു്. കെതജനങ്ങൾ ആരാണന്ന് തുടർന്നു വിവർിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. അതെ, നേരിൽ കാണാതെത്തന്നെ, അല്ലാഹുവില്ലെങ്കിലും വിശ്വാസദാർശ്യം നിന്മിത്തം അവനെ-അമീവാ അവരെ നിർദ്ദേശങ്ങളെല്ലാമായി വിപരത്തുകളെ-ഭയപ്പെട്ടും, ലോകാവസാനത്വസം തങ്ങളുടെ സകല പ്രവർത്തനങ്ങളെല്ലക്കുറിച്ചും ഉത്തരം പറയേണ്ടിവരുമെന്ന് പേറിച്ചും കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാണവർ. നേരിൽ കണ്ണൽ മാത്രമേ വിശമനിക്കുകയുള്ളെങ്കിൽ ശരിക്കുന്നവരെയും, ഭാവിയെക്കുറിച്ചോ അല്ലാഹുവിരെ ശക്തിമാഹാത്മ്യത്തെക്കുറിച്ചോ ചിന്തിക്കാത്തവരെയും ഉപദേശിച്ചിട്ട് ഫലമുണ്ടാകുകയില്ല. ഈ വസ്തുത കൃമിമുര്ഖനിൽ പലേടത്തും ചുണ്ഡിക്കാടിയിട്ടുള്ളതാണ്.

മുസാ നബി(അ)ക്ക് തഹരാതും, തിവ്യഭാവാധികാരിയാണും ലഭിച്ചിരുന്ന വിവരം ധമൂദർ വഴി അൻബികൾക്ക് കേട്ടു പരിചയമുള്ളതാണ്. അവവർ നിഷേധിക്കുകയില്ല. കൃമിമുര്ഖ നാകരട്ട്, മറുപ്പ് വേദഗ്രന്ഥങ്ങളെല്ലക്കാണും കൂടുതൽ ഉൽക്കുഷ്ഠവും മഹത്തുമായ ഒരു ഗ്രന്ഥമാക്കുന്നു. അത് അവർക്ക് മാർഗ്ഗരശനത്തിനായി അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ടതുമാണ്. എന്നിരിക്കേ, മുഹമ്മദ് നബി⁵⁵ ക്ക് വേദഗ്രന്ഥവും, തിവ്യഭാവാധികാരിയാണും ലഭിച്ചതിൽ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുവാൻ യാതൊരു നൃത്യവും അവർക്കില്ല. അതുകൊണ്ടാണ്, ‘എനിട്ടും നിങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നവരാണോ’ എന്ന് അല്ലാഹു ചോദിക്കുന്നത്. അവർക്കെന്താവുന്ന മറ്റാരു ചരിത്രമാണ്, അവരുടെ പിതാമഹനായ ഇബ്രാഹിം നബി(അ)യുടെത്. അടുത്ത ആയത്തുകളിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചരിത്രം വിവരിക്കുന്നു:-

വിഭാഗം - 5

وَلَقَدْ أَتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ

﴿51﴾ تَيْمِنَ شَرِيكَتِهِ
حَلَّبْ رَأْيَهِمِينَ
أَنْ دَعِيَهُ
تَرَقِيدَنَ
تَأْكِلَهُ
تَأْكِلَهُ

അദ്ദേഹത്തപ്പറ്റി നാം അറിയുന്നവ
രുമായിരുന്നു.

(52) തന്റെ പിതാവിനോടും, ജന
അദ്ദോടും അദ്ദേഹം ‘നിങ്ങൾ ജേന
മിരുന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ പ്രതി
മകൾ എന്താകുന്നു?’ എന്ന് ചോദിച്ച
പ്രോശ:-

(53) അവർ പറഞ്ഞു: ‘തങ്ങളുടെ
പിതാക്കൾ അവയെ ആരാധിച്ചു വരു
നവരാധിക്രാണ് തങ്ങൾ കണ്ടത്.’

(54) അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ‘തീർച്ച
യായും, നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പിതാ
ക്കളും വ്യക്തമായ വഴി പിണ്ഡിലായി
രിക്കുന്നു.’

مِنْ قَبْلٍ وَكَنَا بِهِ عَالِمِينَ

إِذْ قَالَ لِأَيِّهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ
السَّمَائِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَدِكُفُونَ

قَالُوا وَجَدْنَا إِبَاءَنَا لَهَا عَبِيدِينَ

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَإِبَاؤُكُمْ فِي

صَلَالٍ مُّبِينٍ

(51) **رُشْدُهُ اِبْرَاهِيمَ** ഇബ്രാഹിം മുഖ്യമായി നാം നൽകിയിട്ടുണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ തന്ത്രികം, നേർമാർഗം, ഭോധം മുമ്പു തന്നെ, മുമ്പേ മുന്നെ വിശദമായി അദ്ദേഹത്തപ്പറ്റി നിങ്ങൾ അദ്ദോടും അദ്ദേഹത്തെ അനുഭവിച്ചുള്ളവർ (52) അദ്ദേഹം പറഞ്ഞപ്പോൾ, ചോദിച്ചപ്പോൾ തന്റെ പിതാവിനോട് ഒപ്പു തന്റെ ജനങ്ങളോടും അദ്ദേഹത്തെ അനുഭവിച്ചുള്ളവർ (രൂപങ്ങൾ) എന്നാണ് അതിനു ധാരാളം (പ്രതിമകൾ) അദ്ദേഹത്തിന്റെ അതിന് അനുഭവിച്ചുള്ളവരാണ് (53) അവർ പറഞ്ഞു അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണു, കണ്ണെടുത്തിട്ടാണ് അദ്ദേഹത്തെ പിതാക്കളെ മുൻ അവയ്ക്ക്, അവയെ ആരാധന ചെയ്യുന്നവരായി (54) അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു അദ്ദേഹത്തിന്റെ തന്ത്രികയായും നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നു നിങ്ങൾ (തന്നെയും) നിങ്ങളുടെ പിതാക്കളും വഴിപാഠിൽ, ദുർമാർഗത്തിൽ മുൻ വ്യക്തമായ, സ്വപ്നം

ഇബ്രാഹിം നബി(അ) സാദേശത്തായിരുന്ന കാലത്തെ സംഭവമാണിത്. അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് സാർമ്മാർഗഭവാധിയിും, തന്ത്രികവ്യും നൽകി. അല്ലാഹുവില്ലും, അവൻ ഏകത്താത്തിലുമുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിശാംസം അടിയുറച്ചതാണ്. അതിന്റെ പ്രവോധനത്തിനായി അദ്ദേഹം വരിച്ച ത്യാഗങ്ങൾ അനിതരസാധാരണമാണ്. ധീരമനസ്കത, ഉൽക്കുഷ്ട സ്വഭാവം മുതലായ ഗുണങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സവിശേഷതകളാകുന്നു. ‘നമുക്ക് അദ്ദേഹത്തപ്പറ്റി അറിയാമായിരുന്നു’ എന്ന് അല്ലാഹു ഇവിടെ എടുത്തുപറി നിന്നു, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇത്തരം ഗുണങ്ങളെ സുചിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാകുന്നു.

വിഗ്രഹാരാധനയുടെ പൊള്ളത്തരഞ്ഞകുറിച്ച് തണ്ടേ നാടുകാരെ അദ്ദേഹം ചിന്തി പ്ലിക്കുന്നു. അൽപ്പമൊന്ന് ചിന്തിച്ചാൽ അവർക്കുതനെ ധാമാർധ്യം അറിയാറാകുമെന്ന് അദ്ദേഹം കരുതുന്നു. അങ്ങിനെ, അനേഷണരുപത്തിൽ അവരോട് ചോദിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ നിന്തേന ആരാധിച്ചും, പുജിച്ചും വരുന്ന ഈ ബിംബങ്ങളാക്കെ എന്നാണ്? അമവാ, ഇവയ്ക്ക് എന്നൊരു വിശേഷതയാണുള്ളത്? ഇവയെ ആരാധിച്ചിട്ട് നിങ്ങൾക്കുന്നു ഫലം കിട്ടുവാനാണ്....? ‘ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളായി അവയെ ആരാധിച്ചുവരുന്നു, അത് പാരമ്പര്യമായി ഞങ്ങളും പിൻപറ്റിപ്പോരുന്നു’. ഇതാണവരുടെ മറുപടി. അത്രമാത്രം! അസ്വിശാസത്തിലും, അനാചാരത്തിലും അടിയുറച്ചവർ, തങ്ങളുടെ നിലപാട് ന്യായീകരിക്കുവാൻ എക്കാലത്തും അവലംബമായി എടുക്കാറുള്ള ഒരു മാർഗ്ഗമാണിൽ-പുർവ്വികൾമാരുടെ അനുകരണ (تقلید الاباء) വാദം. ദീർഘകാലത്തെ പഴക്കമുണ്ടായവചേരും, വളരെ ആളുകൾ സ്വീകരിച്ചുവരുന്നത് കൊണ്ടോ ഒരു കാര്യവും-മതകാര്യം വിശേഷിച്ചും- ന്യായീകരിക്കപ്പെടാവുന്നതല്ല. മറ്റാരാളുടെ അഭിപ്രായവും, നടപടിയും, കണ്ണടച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നത് ബുദ്ധിമൌനതയും, ഉത്തരവാദബോധമില്ലായ്മയുമാകുന്നു. കുർആനിൽ പലേടത്തും ഈ അനുകരണവാദത്തെ അധിക്ഷേപിച്ചു കാണാം.

ഇംഗ്ലീഷ് (അ) തന്റെ ജനങ്ങളോട് പറഞ്ഞ മറുപടി നോക്കുക: നിങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുവരുന്ന ഈ സ്വന്വായം തനി ദുർമാർഗ്ഗമാണ്; നിങ്ങളുൽ സ്വീകരിച്ചതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ വഴിപിശവിലായിരിക്കുന്നു; നിങ്ങളുടെ പിതാക്കളും അത് സ്വീകരിച്ചുവന്നിരുന്നുവെങ്കിൽ അവരും ദുർമാർഗ്ഗത്തിലായിരുന്നു; എന്നല്ലാതെ പാരമ്പര്യമായി അനുവർത്തിക്കപ്പെട്ടതുകൊണ്ടാണും ഈ സർമ്മാർഗ്ഗമായിത്തീരുകയില്ല എന്നതെ മറുപടിയുടെ സാരം. വിഗ്രഹാരാധനയിലേക്ക് പോലും മനുഷ്യനെ വലിച്ചിടക്കുവാൻ കാരണം, ലക്ഷ്യം നോക്കാതെയുള്ള അനുകരണം, ആ ദുഃസഭാവം മനുഷ്യനെ മറ്റുന്തെ ദുർമാർഗ്ഗങ്ങളിലേക്ക് നയിക്കുകയില്ല?! അനുകരണവാദികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ വിഗ്രഹാരാധനകൾമാരും ഉൾപ്പെടുന്നുവെന്ന ഒരേ ഒരു വസ്തുത ഓർക്കുന്നോ ഹാ! അതെത്രമാത്രം നിന്യവും ലജ്ജാവഹവുമാണ്!

﴿55﴾ അവർ പറഞ്ഞു: ‘നി ഞങ്ങളുടെ അടുക്കൽ (യമാർത്ത) കാര്യവുമായി വനിരിക്കുക താണോ, അമവാ നി കളിക്കുന്ന കുട്ടത്തിൽ പെട്ടവനാണോ?’

قَالُواْ أَجِعْنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنَّتْ مِنْ

اللَّعَبِينَ

﴿56﴾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: (കളിയല്ല) എന്നാൽ, നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവ് ആകാശഭൂമികളുടെ രക്ഷിതാവാകുന്നു; അവയെ (ല്ലാം) പടച്ചുണ്ടാക്കിയവനാകുന്നു.

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ الْسَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُ

ഞാൻ, അതിന് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരിൽ പെട്ടവനുമാണ്.

وَأَنَا عَلَى ذَلِكُمْ مِنَ الْشَّاهِدِينَ



﴿57﴾ അല്ലാഹു തന്നെയാണ്
(സത്യം)! നിശയമായും, നിങ്ങൾ
പിൻതിരിഞ്ഞുപോയതിനുശേഷം,
താൻ നിങ്ങളുടെ വിഗ്രഹങ്ങളോട്
തന്നെ പ്രയോഗിക്കുന്നതാണ്.’

وَتَالَّهِ لَا كِيدَنَ أَصْنَمُكُمْ بَعْدَ

أَنْ تُولُوا مُدْبِرِينَ ﴿٢١﴾

﴿58﴾ അങ്ങനെ, അവരുടെ വലിയ
രഹ്യവും വിഗ്രഹമാഴിച്ച് അവരെ [ബാക്കി
ആരാധ്യന്മാരെ] അദ്ദേഹം തുണ്ടം
തുണ്ടമാക്കി. അവർ തന്റെ അടുക്കെ
ലേക്ക് മടങ്ങിയേക്കാമല്ലോ.

فَجَعَلْهُمْ جُذَادًا إِلَّا كَبِيرًا لَّهُمْ

لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٢٢﴾

﴿55﴾ അവർ പറഞ്ഞു അജ്ഞന്താ നീ നൈങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നിൽക്കയാണോ
മِنَ الْلَّاعِبِينَ قَالُوا أَجْحِشْتَنَا^{بِالْحَقِّ} കാര്യംകൊണ്ട്, ധമാർമമവുമായി അമുച്ചേ അതല്ല നീ ആണോ
കുന്നവരിൽ (പെട്ടവൻ) ﴿56﴾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു എന്നാൽ നിങ്ങ്
ളുടെ റിം ആകാശങ്ങളുടെ റിഖ്വാകുനു **وَالْأَرْضِ** ഭൂമിയുടെയും
അവയെ പച്ചുണ്ണാക്കിയവൻ **وَأَنَّى** നീ അതിന്
ഉണ്ടാക്കുന്നവരിൽപ്പെട്ടവനാണ് ﴿57﴾ **وَتَالَّهِ** സാക്ഷികളിൽ, സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരിൽപ്പെട്ടവനാണ്
അല്ലാഹു തന്നെയാണ്, അല്ലാഹുവിനെക്കൊണ്ട് സത്യം **لَا كِيدَنَ** നിശയമായും നീ
തന്നെ പ്രയോഗിക്കും (കൊത്തിമുറിക്കും) **أَصْنَمُكُمْ** നിങ്ങളുടെ ബിംബങ്ങളോട്,
വിഗ്രഹങ്ങളോട്, നിങ്ങൾ തിരിഞ്ഞുപോയശേഷം **بَعْدَ أَنْ تُولُوا** പിന്നിട്ടവരായി
﴿58﴾ **إِلَّا كَبِيرًا**, രഹ്യവും അവരുടെ അക്കാൻ അവരുടെ തുണ്ടം തുണ്ടം, അവരുടെ
വലിയതാഴിച്ച് അവരുടെ, അവരുടെ അരയേക്കാം, ആകുവാൻ
വേണ്ടി **إِلَيْهِ** തന്റെ (അവരെ-അതിനെ) അടുക്കലേക്ക് മടങ്ങുന്ന (വർ)

തങ്ങളും, തങ്ങളുടെ പിതാകളും പിച്ചുപോയിട്ടുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹം അവരോട് പറഞ്ഞേശ്ര, ഇപ്പറയുന്നത് കാര്യമായിട്ടാണോ, അതല്ല കളിയായിട്ടാണോ എന്നവർ
അഭേദ്യിക്കുന്നു. കളിയാണെന്ന് പറഞ്ഞുകിട്ടിയാൽ അവർ സംതൃപ്തരായിക്കാണ്ണും.
കാര്യമാണെന്ന് പറയുന്നപക്ഷം, പുർവ്വികർമ്മാരെയും അവരുടെ ഗുണഗണങ്ങളെ സംബ
ന്യിച്ചും മറ്റും അവർക്ക് പലതും പരിയവാനുണ്ടായിരിക്കും. അതിനൊന്നും ഇടയാക്കി
ദിർഘിപ്പിക്കാതെ അദ്ദേഹം കാര്യം വ്യക്തമാക്കുന്നു; ‘ഈ ആകാശ ഭൂമിക്കെല്ലാം സൃഷ്ടിച്ചു
പരിപാലിക്കുന്ന ഒരു മഹാശക്തിയുണ്ടെന്നു നിങ്ങൾക്ക് ലല്ലപോലെ അറിയാമല്ലോ;
നിങ്ങളുടെ വിഗ്രഹങ്ങൾക്ക് അതിലെണ്ണും ഒരു പകുമിണ്ണും നിങ്ങൾക്കരിയാം;
അപ്പോൾ, ആ ഏകമഹാശക്തിയെയായിരിക്കുന്ന നിങ്ങൾ ആരാധ്യനായി സ്വീകരി
ക്കുന്നത്; ഈ തത്തം അംഗീകരിച്ച സത്യസാക്ഷിയാണ് നീ; എന്നിൽക്കെ കളിയുടെ
പ്രശ്നം തന്നെ ഇവിടെ ഇല്ല.’ മാത്രമല്ല, അവരുടെ അലാവത്തിൽ ആ വിഗ്രഹങ്ങളെ
നശിപ്പിക്കുവാൻ അദ്ദേഹം ഏർപ്പാട് ചെയ്യുമെന്ന് ഒരു ബലമായ താക്കിതും നൽകി.
ഈ താക്കിൽ അദ്ദേഹം പരസ്യമായി പറഞ്ഞതാണെന്നും, അതല്ല സ്വയം പറഞ്ഞ
താൻ-പക്ഷം, അത് ആരോ കേൾക്കുകയുണ്ടായെന്നും പറയപ്പെടുന്നു. ഏതായാലും,

ജനങ്ങൾ ഒരു ഉത്സവത്തിനോ മറ്റൊ സ്ഥലം വിട്ടിരുന്ന അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം മഴു എടുത്തു. വലിയ വിഗ്രഹത്തെ ഒഴിച്ചു ബാക്കിയെല്ലാം വെട്ടിമുറിച്ചു കളഞ്ഞു. മഴു വലിയ വിഗ്രഹത്തിന്റെ കഴുത്തിൽ കൊള്ളുത്തിവെക്കുകയും ചെയ്തു. ’(ക്മ ഫി ബഖാരി)

لَعَلَّمُ إِلَيْهِ يَرِجِّعُونَ (അവർ തന്റെ അടുക്കലേക്ക് മടങ്ങിയെക്കാം) എന്ന വാക്യം രണ്ടു തരത്തിൽ വ്യാപ്താനിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. താൻ ഈ ചെയ്തത്തിനെപ്പറ്റി തന്നോടു ചോദ്യം ചെയ്വാൻ വരട്ടു-അപ്പോൾ പറഞ്ഞുകൊടുക്കാം എന്ന സാരത്തിലും, വലിയ വിഗ്രഹം നശിപ്പിക്കപ്പെടാത്ത സ്ഥിതിക്ക് മറ്റൊള്ള വിഗ്രഹങ്ങളും ജനങ്ങൾ അതിനോട് വന്നു ചോദിക്കുകയും, അപ്പോൾ അതിന്റെ കഴിവില്ലായ്മ അവർ ശഫിക്കുകയും ചെയ്വാൻ വേണ്ടി എന്ന സാരത്തിലുമാണ് ആ രണ്ട് വ്യാപ്താനങ്ങൾ. ഒന്നാമത്തെ വ്യാപ്താനമ നുസരിച്ച് **إِلَيْهِ** (തന്റെ അടുക്കലേക്ക്) എന്നതിലുള്ള സർവനാമം (ضَمِير) ഇംബാഹിം നബിയെയും, രണ്ടാമത്തെത്തന്നുസരിച്ച് വലിയ വിഗ്രഹത്തയും കുറിക്കുന്നു. വിഗ്രഹ അഞ്ചെളും നശിപ്പിച്ചത് കാണുമ്പോൾ അവർക്കുണ്ടാകുന്ന വ്യസനവും, കോപവും പറയേണ്ടില്ലോ:-

﴿59﴾ അവർ പറഞ്ഞു: ‘നമ്മുടെ ആരാധനയ്ക്കാം മരിക്കാം ഇത് ചെയ്തവൻ ആരാണ്?! നിശ്ചയ മായും, അവൻ അക്രമികളിൽപ്പെട്ട വൻ തന്നെ!‘

﴿60﴾ അവർ [ചിലർ] പറഞ്ഞു: ഒരു യുവാവ് അവരെപ്പറ്റി (ആക്ഷേപിച്ചു) പറയുന്നത് തങ്ങൾ കേൾക്കുകയുണ്ടായി; ഇംബാഹിം എന്നാണ് അവനു (പേര്) പറയപ്പെടുന്നത്.‘

﴿61﴾ അവർ പറഞ്ഞു: ‘എന്നാൽ, അവനെ ജനങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ കൊണ്ടുവരുവിൻ, അവർ സാക്ഷ്യം വഹിച്ചുക്കാം!‘

﴿62﴾ അവർ ചോദിച്ചു: നീയാണോ നമ്മുടെ ആരാധനയ്ക്കാം മരിക്കാം ഇതു ചെയ്തത്-ഇംബാഹിംമേ!

﴿63﴾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: ‘എന്നാൽ, അത് അവരിലുള്ള ഈ വലിയവൻ ചെയ്തതാണ്;

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِعَالَهِتَنَا إِنَّهُ

لِمَنْ الظَّلَمِينَ

قَالُوا سَمِعْنَا فَتَىٰ يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ

إِبْرَاهِيمُ

قَالُوا فَأَتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْنِنِ النَّاسِ

لَعَلَّهُمْ يَشَهُدُونَ

قَالُوا إِنَّكَ فَعَلْتَ هَذَا بِعَالَهِتَنَا

يَتَابِرَاهِيمُ

قَالَ بَلٌ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا

‘അവർ സംസാരിക്കുമെങ്കിൽ,
നീങ്ങൾ അവരോട് ചോദിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കില്ല?’

فَسْأَلُوهُمْ إِن كَانُوا يَنْطِقُونَ



(59) അവർ പറഞ്ഞു മന്ത്രം ഫുല് കാലുാ അവർ പറയ്തത് ആരാൺ ചെയ്തത് ഹാ ഇത്, (ഈ) പണി നമ്മുടെ ആരാധ്യൻമാരെ (ദൈവങ്ങളെ)കൊണ്ട് നിശ്ചയമായും അവൻ **بِالْهَتَّنَا** അക്രമികളിൽപ്പെട്ടവൻ തന്നെ. (60) അവർ പറഞ്ഞു **سَمِعْنَا** തങ്ങൾ കേട്ടിരിക്കുന്നു ഒരു യുവവിനെ, ചെറുപ്പംകാരെനു അവൻ അവരെപ്പറ്റി (ആക്ഷേപിച്ചു) പറയുന്നതായി അവൻ **يُقَالُ لَهُ إِنْ إِبْرَاهِيمُ** ഇബ്രാഹിം എന്ന് (ആക്ഷേപിച്ചു) പറയുന്നതാൽ അവൻ **عَلَى أَعْيُنِ النَّاسِ** അവർ പറഞ്ഞു **فَأَتُوْا بِهِ** എന്നാൽ അവനെക്കാണ്ഡുവരുവിൻ (61) **قَالُوا** അവർ അവരെപ്പറ്റി ജനങ്ങളുടെ ദ്വഷ്ടിയിൽ (മുന്പാകെ) **لَعْلَمُ** അവർ ആയേക്കാം, ആകുവാൻ വേണ്ടി **سَأَكْشِحُ** സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്ന(വർ) (62) **قَالُوا** അവർ പറഞ്ഞു **يَشَهُدُونَ** ഇബ്രാഹിം ഇബ്രാഹിം നിയാണോ ഇതു ചെയ്തത് **بِالْهَتَّنَا** നമ്മുടെ ആരാധ്യൻമാരെക്കൊണ്ട് **فَعَلَّتْ هَذَا** എന്നേ (63) അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു **فَعَلَّ** അത് ചെയ്തു **كَبِيرُهُمْ** കുറീച്ച് അവരിൽ വലിയവൻ, ഇവൻ, ഇവൻ എന്നാൽ അവരോട് ചോദിച്ചു നോക്കുവിൻ **إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ** അവരാണെങ്കിൽ **سَأَنْسَابُ**.

വികാരഭരിതരായ ആ ജനങ്ങൾ, തങ്ങളുടെ വിഗ്രഹങ്ങളെക്കൊണ്ട് ഇത്തരം ‘അക്രമം’ ചെയ്തവനെപ്പറ്റി പരസ്പരം അനേപശണമായി. ആരോ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു; അത് ഇബ്രാഹിം എന്നു പേരുള്ള ആ ചെറുപ്പംകാരൻ്റെ വിക്രിയയായിരിക്കും എന്ന്. അദ്ദേഹം വിഗ്രഹാരാധനയെയും, വിഗ്രഹങ്ങളെയും കുറിച്ച് ആക്ഷേപിച്ചു സംസാരിക്കുന്നത് അവർ കേട്ടിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ വിഗ്രഹങ്ങളോട് താനൊരു തന്റെ പ്രയോഗിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം ശപമം ചെയ്തിരുന്നുവെല്ലോ. അങ്ങനെ, അവർ അദ്ദേഹത്തെ ജനങ്ങളുടെ മുന്പാകെ കൊണ്ടുവന്നു ചോദ്യം ചെയ്തു. അദ്ദേഹം കൊടുത്ത മറുപടി ശകലം ബുദ്ധി യൈക്കിലും ഉള്ളവരെ ചിന്തിപ്പിക്കുവാനും, വിരൽ കടിപ്പിക്കുവാനും തക്കതായിരുന്നു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: അതാം അവൻ വലിയ വിഗ്രഹം! ആയാളതാ, മുഴുവനൊയി നിൽക്കുന്നു: അയാൾ ചെയ്തതായിരിക്കുന്നു ഇത്. ഇവരെക്കു നിങ്ങളുടെ ആരാധ്യൻമാരാണെല്ലോ; ഇവർക്ക് അറിയുവാനും പറയുവാനും സാധിക്കണമല്ലോ; ഇവർ പറയെട്ട്- ഇവരോട് തന്നെ ചോദിച്ചുനോക്കുവിൻ.’ കുറിക്ക് കൊണ്ട് ഉത്തരം!

(64) അപ്പോൾ അവർ തങ്ങളുടെ
മനസ്സുകളിലേക്ക് മടങ്ങി; എന്നിട്ട്,
അവർ (തമിൽ) പറഞ്ഞു: ‘നിശ്ചയ
മായും, നീങ്ങൾ തന്നെയാണ് അക്രമി
കൾ!’

فَرَجَعُوا إِلَى أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ

أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ

﴿65﴾ പിന്നെ, അവർ തലകുത്തെന
മറിഞ്ഞു [ലജ്ജിച്ചു തലതാഴ്ത്തി:] ഇവർ
സംസാരിക്കുകയില്ലെന്ന് നിന്നക്കുണ്ടാ
മല്ലോ!’ (എന്നായി)

لَمْ نُكُسُواْ عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ
عَلِمْتَ مَا هَوْلَاءِ يَنْطِقُونَ

﴿64﴾ فَقَالُواٰ إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنْ أَنْتُمْ أَنْتُمْ
എന്നീട് അവർ പറഞ്ഞു നിങ്ങൾ നിങ്ങൾ തന്നെയാണ്
അകമികൾ ﴿65﴾ نُكُسُواْ لَمْ
അവർ കിഴുക്കുമ്പെട്ടു, കുത്തെന മറിഞ്ഞു
രുച്ചിയായും നിന്നക്കുണ്ടാ
മല്ലോ! ഇവരില്ല, ഇക്കാരില്ല സംസാരിക്കുക, മിഞ്ഞുക

സ്വന്തം ദേഹങ്ങളിൽ നേരിട്ടുന്ന ആപത്ത് പോലും തട്ടുക്കുവാനോ, മനസ്സിലാക്കു
വാനോ, പറഞ്ഞരിയിക്കുവാനോ കഴിയാത്ത ആ നിർജ്ജീവ വസ്തുക്കളെ ദൈവങ്ങൾ¹
ഇംഗ്ലീഷ് അവർ, തൽക്കാലമെങ്കിലും ലജ്ജിച്ചു തലകുനിച്ചു. പക്ഷേ, താമസി
യാതെ അവർ ഭാവം മാറ്റി സംസാരിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. ഇവയ്ക്ക് സംസാരിക്കുവാൻ
കഴിവില്ലെന്ന് നിന്നക്കുണ്ടോ? പിന്നെ എങ്ങിനെയാണ് അവയോട് ചോദിച്ചുനോ
കുവാൻ പറയുന്നത്? എന്ന് പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം ആ അവസരം ഉപയോഗപെടുത്തി:

﴿66﴾ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
അവർ പറഞ്ഞു: ‘എന്നാൽ (പിന്നെ) അല്ലാഹുവിന് പുറമെ,
നിങ്ങൾക്ക് യാതൊരു ഉപകാരമാ
കട്ടു, ഉപദ്രവമാകട്ടു ചെയ്യാത്തതിനെ
നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുകയാണോ?’

﴿67﴾ ചെരി! നിങ്ങളും, അല്ലാഹു
വിന് പുറമെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്ന
വസ്തു കൈളും! [ലജ്ജാ വഹം!]
നിങ്ങൾ ബുദ്ധികൊടുക്കുനില്ലോ?’

مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَصُرُّكُمْ

﴿68﴾ أَفَ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ
اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

﴿66﴾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു അപ്പോൾ (എന്നായി പിന്നെ) നിങ്ങൾ ആരാ
ധിക്കുന്നുവോ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ നിങ്ങൾക്ക് ഉപകാരം
ചെയ്യാത്തതിനെ ഒടും നിങ്ങൾക്ക് ഉപദ്രവവും ചെയ്യാത്ത
കൂടും നിങ്ങൾക്ക് ശീഖിന്നും, ഒടും നിങ്ങൾക്ക് ഉപദ്രവവും ചെയ്യാത്ത
ജോക് (ശാഖ) വെറുപ്പു പ്രകടിപ്പിക്കുന്നും, നിങ്ങൾക്ക്, നിങ്ങൾ²
അല്ലാഹുവിന് പുറമെ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ അല്ലാഹുവിന്
അല്ലാഹുവിന് പുറമെ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ അല്ലാഹുവിന്

ഇവരെ ആരാധ്യവന്തുകളായി സീകരിച്ചതിൽ നിങ്ങളോടും, അവയോടും എനിക്കുള്ള അറപ്പും വെറുപ്പും താനിതാതുരന്നു പ്രവൃപ്പിക്കുന്നു! അൽപ്പമകില്ലും ബുദ്ധികാടുത്തു നിങ്ങൾക്കാണ് ചിന്തിച്ചുനോകിക്കുവേ?! എന്ന് സാരം. അനുകരണം മതാടിസ്ഥാനമാക്കിയ അവർ അതിന് തയ്യാറാവുക എല്ലാപ്പമല്ലല്ലോ. അവർ കയ്യുക്കും, അടക്കവും തന്നെ നടത്തുവാൻ തീരുമാനിച്ചു. എന്ന് കട്ടാക്കേ ഉപയോഗിച്ചും തങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തോളെ രക്ഷിക്കണമെന്ന് അവരുടെ ദുരഡിമാനം അവരോട് ശാസിച്ചു:

﴿68﴾ അവർ പറഞ്ഞു: ‘ഇവനെ നിങ്ങൾ ചുട്ടുരിക്കുവിൻ; നിങ്ങളുടെ ആരാധ്യന്മാരെ നിങ്ങൾ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ- നിങ്ങൾ (വല്ലതും) ചെയ്യുന്നവരാണെങ്കിൽ!’

﴿69﴾ നാം [അല്ലാഹു] പറഞ്ഞു: ‘തീയേ! നി ശിത്തളവും, ഇബ്നാഹിമിന് രക്ഷയും ആയിത്തീരുക!’ എന്ന്.

قَالُواْ حَرَّقُوهُ وَأَنْصُرُواْ إِلَهَتَكُمْ إِنْ

كُنْتُمْ فَعَلِيَّتْ ٦٨

قُلْنَا يَنَارُ كُونِي بَرَدًا وَسَلَنِمًا عَلَىْ

إِبْرَاهِيمَ

وَأَرَادُواْ بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمْ

الْأَخْسَرِينَ ٦٩

﴿70﴾ അദ്ദേഹത്തെക്കാണ്ക അവർ ഒരു തന്റെ ഉദ്ദേശിച്ചു; എന്നാൽ, നാം അവരെത്തെന്നെ ഏറ്റവും നഷ്ടപ്പെട്ട വരാക്കി.

﴿68﴾ അവർ പറഞ്ഞു ഹ്രസ്വാ നിങ്ങൾ അവനെ ചുട്ടുരിക്കുവിൻ എന്ന് കുന്തം നിങ്ങൾ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ ആഹ്തക്കും നിങ്ങളുടെ ആരാധ്യന്മാരെ നിങ്ങൾ ആണെങ്കിൽ ചെയ്യുന്നവർ ﴿69﴾ നാം പറഞ്ഞു കുന്തം മേ തീയേ മേ യാനാർ ഫാعലിന് ചെയ്യുന്നവർ ﴿70﴾ നാം പറഞ്ഞു കുന്തം നി ആയിത്തീരുക ശിത്തളം, തന്നുപ്പ് രക്ഷയും, ശാന്തിയും ഇബ്നാഹിമിന് അവർ ഉദ്ദേശിച്ചു ശുശ്രാം അദ്ദേഹത്തെക്കാണ്ക ഒരു തന്റെ, ഉപായം, കൊണ്ടിരിക്കുവാൻ അവൻ ആക്കി ഏറ്റവും നഷ്ടപ്പെട്ടവർ, വലിയ നഷ്ടകാരി

അവർ വസിച്ച ഒരു അശികുണ്ടം തയ്യാറാക്കി. കുറേ ദിവസം തുടർച്ചയായി അതിൽ തീ കത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. തങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളോളെ വെട്ടിനുറുക്കിയ കൊല്ലപ്പുള്ളിയെ ചുട്ടുരിക്കുവാനുള്ള സംരംഭത്തിൽ സഹകരിക്കുവാൻ അവർ ഓരോരുത്തരും തയ്യാറാടുത്തിരിക്കുമെന്ന് പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. രോഗം സുവൈപ്പെടുവാനായി ആ അശികുണ്ടായിരുന്നതിലേക്ക് വിരുക്കുകെട്ട് കൊണ്ടുപോയി കൊടുക്കുവാൻ പല സ്ത്രീകളും നേർച്ച നേരുക കുടി ചെയ്തതായി കുർഖരുൾ വ്യാവ്യാതാക്കൾ പറഞ്ഞുകാണുന്നു. അസ്യ വിശ്വാസങ്ങളിൽ അകപ്പെട്ടു ഇത്തപ്പോലെ അനേകം അനാചാരങ്ങളെ പുണ്യകർമ്മങ്ങളായി കരുതിപ്പോരുന്ന മുസ്ലിം സ്ത്രീ പുരുഷരിൽ അവരും കാണാറുള്ളതാണല്ലോ.

അങ്ങനെ താഹിദിരു മാർഗതിൽ പട്ടപാരുതിയ ബാബിലോണിയായിലെ ഒന്നാ മത്തെ സമരവീരൻ, അല്ലാഹുവിനെന്നയല്ലാതെ ഇലാഹാക്കുവൻ പാടില്ലെന്ന് ഭൂമിയിൽ തുറന്നു പ്രവൃംപിച്ച പതിനാറുകാരനായ ഏക യുവാവ്, ശിർക്കിഡേരു വൈതാളികൾമാരെ മനന്ത്തതിയോളം ദേഹപ്പൊതെ ‘ജിഹാദ്’ന് (ധർമ്മധൂഖത്തിന്) ഒരുങ്ങിയ ആ വിപ്പ വകാർ-അരെ, അനേകം പ്രവാചകർമ്മാർക്ക് ജനയിതാവും സത്യവിശാസികൾക്ക് മാതൃകയും, അനധിവിശാസികളോട് സമരം നടത്തുന്ന ‘മുജാഹിദു’ കർക്ക് നായക നുമായ ഇബ്രാഹിം നബി(അ) ആ അഗ്രികൂൺഡ്യത്തിൽ ആഹുതി ചെയ്യപ്പെട്ടു! തീയിൽ എറിയപ്പെട്ടു! ഇല്ല. അദ്ദേഹം വെന്തു കരിഞ്ഞില്ല! മരണപ്പെട്ടുപോയതുമില്ല! തീയിന് ചുട്ടു നിശ്ചയിച്ച അതെ സ്വഷ്ടാവ്- ഏതൊരുത്തരെ പരിശുദ്ധ നാമത്തിൽ അദ്ദേഹം ജനങ്ങളെ നരകത്തിരു തീയിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കുവാൻ പരിശ്രമിച്ചുവോ ആ നാമൻ -തീയിനോട് തണ്ണുത്തുകൊള്ളുവാൻ ഉത്തരവിട്ടു. പോരാ-തണ്ണുത്താലും പോരാ- തന്റെ സുഹൃത്തിന് രക്ഷയും സമാധാനവും കൂടിയായിരിക്കണമെന്ന് കൽപിച്ചു. ആ വനിച്ച തീകൂൺഡ്യം അദ്ദേഹത്തിന് ഇല്ലാസവേനമായി മാറി! പിശാചിരു സെന്റ്യൂ പരാജയപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തു!

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ
 (തീയിൽ എറിയപ്പെട്ട അവസരത്തിൽ ഇബ്രാഹിം നബി(അ) (എനിക്ക് അല്ലാഹു മതി: ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെട്ടുവാൻ അവൻ എത്ര വിശ്രിഷ്ടന്) എന്ന് പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു. ജിബ്രീൽ(അ) വന്ന് ‘വല്ല ആവശ്യവും പറയുവാനുണ്ടോ’ എന്ന നേപ്പിച്ചു. ‘താങ്കളോടൊന്നും പറയുവാനില്ല’ എന്നായിരുന്നു ഉത്തരം. മലക്ക് വീണ്ടും ഉണർത്തിച്ചു: ‘എന്നാൽ താങ്കളുടെ റബ്ബിനോട് ചോദിക്കുക!’ അവിടുന്ന പ്രതിവച്ചിച്ചു: സൗംഖ്യം അദ്ദേഹത്തിന് ഉല്ലാസവേനമായി മാറി! പിശാചിരു സെന്റ്യൂ പരാജയപ്പെട്ടുകയും ചെയ്തു.)

ചിന്തിച്ചുനോക്കുക! ഇതാണ് ഇല്ലമാനിരു മാതൃക! ഇതാണ് സത്യവിശാസത്തിരു അച്ചുവലമായ ഹൃദയം! അതെ, ‘നിശയമായും ഇബ്രാഹിംിലും, അദ്ദേഹത്തിരു കൂടുതുള്ളവരിലും നിങ്ങൾക്ക് നല്പതായ മാതൃകയുണ്ട്.’

(قدْ كَانَتْ لَكُمْ أَسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ—المُمْتَنَعُ)

ഇബ്രാഹിം നബി(അ)യുടെ ജീവചരിത്രസംക്ഷപം സു: ഇബ്രാഹിംിരു പ്രാരംഭമായി കൊടുത്തിട്ടുള്ളത് ശ്രദ്ധിക്കുക. അദ്ദേഹം അഗ്രിയിൽ എറിയപ്പെട്ട സംഭവത്തെ നിഷ്പയിക്കുന്നവരുടെ ദുർബ്യാവ്യാനങ്ങളെളക്കുനിച്ചുള്ള നിരുപണം ഈ സുറത്തിരു അവസാനം പ്രത്യേക വ്യാവ്യാനക്കുനിപ്പായി കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

﴿71﴾ അദ്ദേഹത്തെയും ലുതീ
 നെയും- യാതൊരു ഭൂമിയിൽ നാം
 ലോകർക്ക് വേണ്ടി ഗുണാലിവുംഡിയു
 ണാകിയിരുന്നുവോ അതിലേക്ക്
 നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി:

وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي
 بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَلَمِينَ

﴿72﴾ ഇന്റൊക്കിനെയും കൂടുത
 ലായി യങ്കുംബിനെയും അദ്ദേഹ
 ത്തിന് നാം ദാനം കൊടുക്കുകയും

وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً

ചെയ്തു:

എല്ലാവരെയും നാം സദ്വൃതരാ ക്ഷേകയും ചെയ്തു.

(73) അവരെ നാം നമ്മുടെ കർപ്പന പ്രകാരം (ജനങ്ങൾക്ക്) മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്ന നേതാക്കളും ക്ഷേകയും ചെയ്തു. നല്ല കാര്യങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുവാനും, നമസ്കാരം നിലനിറുത്തുവാനും, ‘സകാത്ത്’ (വിശുദ്ധയർമ്മ) കൊടുക്കുവാനും നാം അവർക്ക് ബോധനം നൽകുകയും ചെയ്തു. അവർ നമ്മെ ആരാധിക്കുന്നവരുമായിരുന്നു.

وَكُلَّا جَعَلْنَا صَلِّحِينَ

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَهْدِونَ بِأَمْرِنَا

وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ

وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الْزَكُوْةِ

وَكَانُوا لَنَا عَبْدِينَ

(71) നാം അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു **وَلُوطًا** ലുതീ നെയും **وَنَحْيَيَا** നുഹീ നാം ദുമിയിലേക്ക് **إِلَى الْأَرْضِ** ഭൂമിയിലേക്ക് നാം ഗുണാഭിവൃദ്ധിയുണ്ടാക്കിയ, ആശീർവാദം നൽകിയ **لِلْعَالَمِينَ** ഫീഹാ അതിൽ **وَوَهْبَنَا** നാം ഭാനം ചെയ്കയും ചെയ്തു **سَيِّدِ** അദ്ദേഹത്തിന് **إِسْحَاقَ** ഇന്ന് ഹാക്കിനെ അയഞ്ചുവിബീനയും **وَكُلَا** എല്ലാ അയഞ്ചുവിബീനയും, വർധനവായി, അധികമായി **وَيَعْقُوبَ** വരെയും **وَجَعَلْنَاهُمْ** (73) **صَلِّحِينَ** നാം അക്കി ജുണ്ടാ സദ്വൃതരാമാർ, നല്ല ആളുകൾ **وَإِقَامَ الصَّلَاةِ** നാം നമസ്കാരം നിലനിറുത്തുവാനും **وَإِيتَاءَ الرَّكَأَةِ** സകാത്ത് കൊടുക്കുവാനും **وَكَانُوا** അവർ ആയിരുന്നുതാനും **عَابِدِينَ** ആരാധന ചെയ്യുന്നവർ

ഇംഗ്ലീഷിൽ നമ്മി(അ)യുടെ സഹോദരനായ ഹാറാൻ (ഹാരാൻ) മകനാണ് ലുതീ നമ്മി (അ). രണ്ടുപേരും സ്വദേശം വിട്ട് പല താത്കർക്കു ശേഷം ശാം പ്രദേശങ്ങൾ ഇൽ വന്നു താമസമുറപ്പിച്ചു. മതപരമായും, ഭൗതികമായും വരെ അഭിവൃദ്ധി പ്രാപിച്ചു ഒരു അനുശൃംഗീത രാജ്യമാണ് ശാം. ഭൂമുഖത്ത് ജനവാസമുണ്ടായിരുന്ന നാടുകളിൽ വൈച്ഛ ഏറ്റവുമധികം പ്രവാചകർമ്മാർ ജീവിച്ചിരുന്നതും, തുറാത്ത്, ഇൻജീൽ മുതലായ വേദഗ്രന്ഥങ്ങൾ അവതരിച്ചതും ആ ഭൂമിയിലായിരുന്നു. സന്തൻസമുദ്ധമായ ആരാജ്യങ്ങൾ അന്നും ഇന്നും ഭൂമിശാസ്ത്ര പ്രധാനങ്ങളാകുന്നു. പിൽക്കാലത്തുണ്ടായ പ്രവാചകർമ്മാരിൽ അധികവും, ഇംഗ്ലീഷിൽ നമ്മി(അ)യുടെ സന്നാപനരവരകളിൽപ്പെട്ടവരാണ്. 72,73 ആയത്തുകളിൽ പറഞ്ഞ സംഗതികൾ ഓരോന്നും ഇംഗ്ലീഷിൽ നമ്മിക്ക് അല്ലാഹുവിസ്തേ അടുക്കലേക്കുള്ള സാമീപ്യത്തെയും, സ്വന്നേഹത്തെയും കുറിക്കുന്നു. ഇൻഹാക്ക് (അ) അദ്ദേഹത്തിന്റെ നേരെ പുത്രനും, അഞ്ചുവും (അ) പുത്രനുമാ

କୁଣ୍ଡ. ତମିକ୍ଷ ଓ ମକନ୍ଦିଳାକୁବାଳ ବେଣି ଆଦେହା ଦୃଶ୍ୟ ଚେଯତିରୁଣ୍ଡ. ମକର
ପୁରମ ମକରେ ମକନ୍ଦିଳା ଅଲ୍ଲାହୁ ନରକି. ଅତୁକେକାଳାଙ୍କ ଯତ୍କୁବୀ ନବିଦୟ
ପୂରୀ ଉତ୍ତରାଧ୍ୟମନ ନିଲକ କୁଟୁତଲାଯି ନାଫିଲେ[َ] କୋଟୁତତ୍ତ୍ଵ ଏକ ପରିତତ.
وَاتَّخَدَ اللَّهُ إِنْتَ رَاهِيمَ خَلِيلًا
(ଅଲ୍ଲାହୁ ଆହୀମ ଖଲିଲା) (ଅଲ୍ଲାହୁ ଆହୀମ ଖଲିଲା) ଏକ ସୁନ୍ଦରତତ୍ତ୍ଵଙ୍କ
ସାର୍ଥ 125-ର ଅଲ୍ଲାହୁ ଆହୀମ ପରିତ ବାକ୍ୟ ମାତ୍ରମ ମତିଯାକୁବା!

(74) ଲୁତିଲାକଟ, ଆଦେହ
ତମିକ୍ ନାଂ ନ୍ୟାଯ ବିଧିଯୁବ,
ଅତୀବଧ୍ୟ ନରକି. ଆର୍ଦ୍ଦ୍ୟତତିକର
ପ୍ରବର୍ତ୍ତନି ଶ୍ରୁତେ କୋଣିରୁଣ (ଅନ୍ତରେ)
ନାଟିଲ ନିନ ଆଦେହତତ ନାଂ ରକ୍ଷ
ପ୍ରଦୃତତ୍ତ୍ଵକର୍ଯ୍ୟ ଚେଯତ୍ତୁ. ନିଶ୍ଚଯ
ମାଯୁବ, ଅବର [ଅନ୍ତରେ ନାଟୁକାର] ଆରିନ
ପ୍ରୁକାରାଯ ଓ ଚିତ ଜନତାଯାଇ
ରୁଣ୍ଡ.

(75) ନମ୍ବୁଦ କାରୁଣ୍ୟତିତିର
ଆଦେହତତ ନାଂ ପ୍ରବେଶିପ୍ରିକର
କର୍ଯ୍ୟ ଚେଯତ୍ତୁ. ନିଶ୍ଚଯମାଯୁବ,
ଆଦେହା ସତ୍ତଵତତମାରିତପ୍ରଦୃତବ
ନାକୁଣ୍ଡ.

(74) ଲୁତିଲାକଟ, ଲୁତିଲାକଟ ନିନ ଆଦେହତତିର ନାଂ ନରକି
ନ୍ୟାଯ ବିଧି, ବିଧି ଆରିବୁବ, ଅତୀବଧ୍ୟ ଆଦେହତତ ନାଂ
ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ] ଅନ୍ତରେ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ]
ରକ୍ଷପ୍ରଦୃତତ୍ତ୍ଵକର୍ଯ୍ୟ ଚେଯତ୍ତୁ ନାଟିଲ ନିନ,
ରାଜ୍ୟତତିତ ନିନ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ]
ଆରିରୁଣତାଯ ଆର୍ଦ୍ଦ୍ୟତତିକର (ନିଚ୍ଚିତତିକର) ପ୍ରବର୍ତ୍ତନିରୁଣ
ନିଶ୍ଚଯମାଯୁବ ଅବରାଯିରୁଣ୍ଡ ଏକ ଫ୍ରେମ୍ କାନ୍ଦୁମାନିରୁଣ୍ଡ
ପ୍ରଦୃତବ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ] ଏକ ନିଶ୍ଚଯମାଯୁବ ଆଦେହା
କାରାଯ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ] 《75》 ନମ୍ବୁଦ କାରୁଣ୍ୟତିତିର
ଆଦେହତତ ନାଂ ପ୍ରବେଶିପ୍ରିକର୍ଯ୍ୟ ଚେଯତ୍ତୁ ଏକ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ]
ନମ୍ବୁଦ କାରୁଣ୍ୟତିତିର, ଅନୁଗ୍ରହତିତ ନିଜିନାହ ହୁକ୍ମା[َ] ନିଶ୍ଚଯମାଯୁବ
ସତ୍ତଵତତମାରିତପ୍ରଦୃତବନାନ୍.

ଲୁତିଲାକଟ (ଅନ୍ତରେ) ନାଟୁକାର, ତୋନ୍ତିଯବାନିକିଲ୍ଲାବ, ଆର୍ଦ୍ଦ୍ୟତତିକରାତୁମାଯିରୁଣ୍ଡ.
ନ୍ୟାଯତତିକରକ ପକର, ପ୍ରକୁତିଵିରୁଦ୍ଧମାଯ ନିଲାତିର ପ୍ରଦୃତବନାନ୍
ନିର୍ମାଣ ବରୁତତ୍ତ୍ଵକର୍ଯ୍ୟ ଚେଯତିକଟ ନିର୍ମାଣ ଅବର ସିକରିପ୍ରଦୃତବନାନ୍
ନିର୍ମାଣ ଅଲ୍ଲାହୁ ଆହୀମ ଖଲିଲା କୋପ ନିର୍ମାଣ ଉତ୍ସବମାଯ୍ୟ,
ରାଜ୍ୟ ନିର୍ମାଣ କିମ୍ବା ମେଲାଯା ମିଳିବ
ପ୍ରଦୃତକର୍ଯ୍ୟ ଉତ୍ସବମାଯ୍ୟ. ଅତିଭ୍ୟାତମାଯ ନ୍ତର ନିର୍ମାଣ ପ୍ରଦୃତବନାନ୍
(80-84), ହୃଦୀ (77-83), ହିଂସା (61-77) ଏକିବିଲ୍ଲାବ ଅଲ୍ଲାହୁ ଆହୀମ ଖଲିଲାବ.

وَلُوطًاٰ إِنَّمَا هُوَ حُكْمًا وَعِلْمًا
وَنَجَيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ
تَّعَمَّلُ الْخَبَيْثَ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا
سَوْءَ فَسِقِينَ

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ
الصَّالِحِينَ

സുറിത്തു-ശുഅറാഹ്ലും കൃടുതൽ വിവരം വരുന്നതാണ്. അഥവാ ലുതർകടൽ, ചാവുകടൽ (ബഹ്രമിت) എന്നും മറ്റുമുള്ള പേരുകളിൽ അറിയപ്പെടുന്ന തനാകം അതിന്റെ ദൂഷ്കാന്തമായി ഈന്നും നിലകൊള്ളുന്നു. (*) പ്രസ്തുത സംഭവത്തിന് മുമ്പായി ലുതർ നമ്പിയെയും വിട്ടുകാരയും അല്ലാഹു രക്ഷപ്പെടുത്തി. അദ്ദേഹത്തിന് ന്യായ വിധി (കുമ) നൽകി എന്ന് പാഠത്തിൽ പ്രഖ്യാപകത്വവും, കാര്യങ്ങളിൽ വിധികൊടു ക്കുവാനുള്ള അറിവും പ്രാപ്തിയും ഉൾപ്പെടുന്നതാണ്.

വിഭാഗം - 6

﴿76﴾ നൂഹിനെയും - അതായത്: മുന്ന് അദ്ദേഹം വിളി(ചുമാർമി) ചു സന്ദർഭം - (ബാർക്കു). അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഉത്തരംനൽകി; അങ്ങനെ, അദ്ദേഹത്തെയും, അദ്ദേഹ തനിന്റെ ആർക്കാരെയും മഹാദുഃഖവും നിന്ന് നാം രക്ഷപ്പെടുത്താൻ കയും ചെയ്തു;

﴿77﴾ നമ്മുടെ ലക്ഷ്യം അജ്ഞാനരാജ്യമാകിയ ജനങ്ങളിൽ നിന്ന് അദ്ദേഹത്തിന് നാം സഹായം (രക്ഷ) നൽകുകയും ചെയ്തു. നിശ്ചയ മായും, അവർ രജു ചീത ജനതയായിരുന്നു; അതിനാൽ നാമവരെ കൂട്ടാനോടൊപ്പം മുകളി നശിപ്പിച്ചു.

﴿76﴾ നൂഹിനെയും (ബാർക്കു) അദ്ദേഹം വിളിച്ചപ്പോൾ (പ്രാർമ്മിച്ചു) പ്രസ്തുതി മുന്ന് അപ്പോൾ നാം ഉത്തരം നൽകി ചീർ അദ്ദേഹത്തിന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആർക്കാരെയും അങ്ങനെ അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തി അർക്കാരെയും രക്ഷപ്പെടുത്തി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആർക്കാരെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആർക്കാരെയും

﴿77﴾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അജ്ഞാനരാജ്യം നാം സഹായം (രക്ഷ) നൽകുകയും ചെയ്തു. നിശ്ചയ മായും, അവർ രജു ചീത ജനതയായിരുന്നു; അതിനാൽ നാമവരെ കൂട്ടാനോടൊപ്പം മുകളി നശിപ്പിച്ചു. കൂടുതോടെ, മുഴുവനും

വിശ്വഹാരാധനയിൽ മുഴുകിയിരുന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയെ അദ്ദേഹം നൃറാണ്ടു

(*) പടം 5 മും മറ്റും നോക്കുക. സുഗ: ശുഅറാഹ്ലൻ ഇള തനാകത്തെക്കുറിച്ച് കൃടുതൽ വിവരണം വരുന്നതാണ്.

കൾ തന്നോടിലേക്ക് കഷണിച്ചു. എന്നിട്ടും അല്പമാത്രം ആളുകളൊഴിച്ചു മറ്റുള്ളവരും അത് ചെവിക്കൊള്ളാതിരുന്നത് നിമിത്തം അദ്ദേഹം വളരെ മനോദ്ദുഃഖത്തിലെപ്പെട്ടു. ഒടുക്കം, അവരെ ആകമാനം മുകിനിൾപ്പിച്ചു കളഞ്ഞ ആ ജലപ്രളയം ഉണ്ടാവുകയും, അദ്ദേഹവും സത്യവിശ്വാസികളും മാത്രം ക്രപ്പിൽ കയറി രക്ഷപ്പെടുകയുമാണുണ്ടായത്. ഈ സംഭവത്തെപ്പറ്റി സുറി: അങ്ങാഹിലും, ഹൃദിലും വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. സുറി: ശുശ്രാനാളിലും മറ്റും കുടുതൽ വിവരം കാണാവുന്നതുമാകുന്നു.

﴿78﴾ അവും നേരയും സുഖലീഡാം നേരയും അതായൽ, വിളയുടെ കാര്യ ത്തിൽ - ജനങ്ങളുടെ ആട്ടുകൾ അതിൽ രാത്രി കടന്നു മേഞ്ഞപ്പോൾ രണ്ടു പേരും വിധികൾപിക്കുന്ന സന്ദർഭം - (ഓർക്കുക). അവർ വിധികൾപിക്കുന്നതിന് നാം സാക്ഷിയായിരിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

﴿79﴾ എനിക്ക് സുഖലീഡാം നാമത് (യുക്തമായ നിലയിൽ) ശഹിപ്പിച്ചു. ഓരോരുത്തനും [ഒങ്ക് പേരുക്കും] നാം ന്യായവിധിയും, ജനാനവും നൽകിയിരുന്നു. അവും നേരാടാപും ‘തന്മാവിഹ’ [സന്തോതകീർത്തനം] ചെയ്യുന്ന നിലയിൽ, പരമ്പരാജ്യ ഭൗതികയും പരവകഭൗതികയും നാം കീഴ്ചപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. നാം (ഇങ്ങിനൈയല്ലാം) ചെയ്യുന്നവരാകുന്നു.

﴿80﴾ നിങ്ങളുടെ (ഇന്തയിലുണ്ടാകുന്ന) പടയിൽ നിങ്ങളെ കാത്തു രക്ഷിക്കുവാനായി, നിങ്ങൾക്ക് വേണ്ടി പടച്ചട്ട നിർമ്മാണം അദ്ദേഹത്തിന് നാം പരിപ്പിച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. എനിക്ക്, നിങ്ങൾ കൂത്തജ്ജത്തെ കാണിക്കുന്നവരാണോ?

وَدَاؤْدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ حَكَمَانِ فِي
الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنْمُ الْقَوْمِ
وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَهِدِينَ ﴿٧٨﴾

فَفَهَمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًاً أَتَيْنَا
حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاؤْدَ
الْجِبَالَ يُسِّحَنَ وَالْطَّيْرَ وَكُنَّا
فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾

وَعَلَمْنَا صَنْعَةَ لَبُوسِ لَكُمْ
لِتُحْصِنُكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ
شَكِرُونَ ﴿٨٠﴾

﴿78﴾ അവർ ഇപ്പോൾ അവും അവും നേരയും വിധിക്കുന്ന നിലയിൽ വിളയുടെ കാര്യത്തിൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിൽ രണ്ടു പേരും വിധികൾപിക്കുന്ന സന്ദർഭം അവരെ അതിൽ രാത്രി കടന്നുമേഞ്ഞപ്പോൾ അടുകൾ നാം വും വും വും

ആയിരുന്നു അവരുടെ വിധികൾ ശാഹിദിന് സാക്ഷികൾ 《79》 എനിട്ട് നാം അതിനെ ഗ്രഹിപ്പിച്ചു സുഖേലമാൻ എല്ലാവർക്കും തന്നെ നാം കൊടുത്തിരുന്നു, നൽകിയിരിക്കുന്നു ഹ്ക്കാ ന്യായവിധി, വിധി മുൻം ഉണ്ടാവും ദാനോദ്ധമ്മ ദാനോദ്ധമ്മ ഓഡ്സ്റ്റോഡ്സ് നാം കീഴപെടുത്തുക (വിധേയമാക്കുക)യും ചെയ്തു ചെയ്തു അവ തസ്ബിഹ് (സ്ത്രോതകീർത്തനം) ചെയ്യുന്ന നില തിൽ ഫാعിലിന് വും ഒരു നാം ആകുന്നു വും പരിപ്പിക്കയും ചെയ്തു ചെയ്യുന്ന വർ 《80》 അദ്ദേഹത്തിന് നാം പരിപ്പിക്കയും ചെയ്തു ചെയ്തു നിർമ്മാണം, ഉണ്ടാക്കൽ ലൂബ് പടച്ചട്ട, അങ്ങി നിങ്ങൾക്ക് വേണ്ടി ചുന്നു അത് നിങ്ങളെ കാത്തുരക്ഷിക്കുവാൻ മുൻബാസ്ക്രം ഫെല്ലന്റ് എനിട്ട് നിങ്ങളാണോ കൃതപ്രഥമത കാണിക്കുന്നവർ, നദിയുള്ളവർ

ഇന്ന് ഗാളിയിൽ പ്രവാചകരിമാരും രാജാക്കളും കുടിയായിരുന്ന രണ്ടാളുകളാണ് ദാവുദ് നബി(അ)യും, പുത്രൻ സുഖേലമാൻ നബി(അ)യും. ഇവരുടെ സന്തതികളും വളരെക്കാലം രാജ്യം ഭരിച്ചിരുന്നു. രണ്ടു പ്രവാചകരിമാരെ സംബന്ധിച്ചും കുർആനിൽ പല സ്ഥലങ്ങളിലും പലതും പ്രതിപാദിച്ചു കാണാം. ഭരണകർത്താക്കളും നിലക്കും, പ്രവാചകരിമാരെനും നിലക്കും ആവശ്യമായ എല്ലാ അറിവും, ഭോധനവും, പ്രാപ്തിയും രണ്ടുപേരുക്കും നൽകപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചതിന് പുറമെ, പിതാവിരുന്നും പുത്രരുന്നും ചില പ്രത്യേകതകളും ഇവിടെ അല്ലാഹു എടുത്തുപറയുന്നു. മനുഷ്യർ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ലഭിക്കുന്ന ഒരു മഹത്തായ അനുഗ്രഹമാണ് ബുദ്ധി. അതിൽ മനുഷ്യർ യാതൊരു കരുമില്ല. ജന്മസിഖമായ ബുദ്ധിയുടെ തോതം നൂസിച്ച് പഠിച്ചതിരുന്നും അനുഭവത്തിരുന്നും ബഹളിച്ചതിൽ അത് വികസിക്കുന്നു എന്ന് മാത്രം. അതുകൊണ്ടാണ് ഇളം പ്രായക്കാരായ ചിലർക്ക് വളരെ തഴക്കവും പഴക്കവും സിഖിച്ചിട്ടുള്ളവരെപ്പോലും വെല്ലുന്ന ചിന്താശക്തിയും, ഗ്രഹണശക്തിയും ചില പ്ലോൾ നാം കാണുന്നത്. ഇതിന് ഒരു ഉദാഹരണമാണ് സുഖേലമാൻ നബി (അ).

ഒരു കുട്ടരുടെ ആടുകൾ രാത്രി മറ്റൊരു കുട്ടരുടെ വിളയിൽ ചാടി നശിപ്പിച്ചു. ഈത് സംബന്ധിച്ചുണ്ടായ കേസ്റ്റിൽ പിതാവും പുത്രനും വിധി പറയുകയുണ്ടായി. രണ്ടാളുടെ വിധികളിൽ കുടുതൽ യുക്തമായം ന്യായവുമായിരുന്നത് സുഖേലമാൻ നബിയുടെ കാരണമാണും എങ്ങനെയായിരുന്നുവെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ല. കുർആൻ വ്യാഖ്യാതാക്കൾ പലരും പറയുന്നതിരുന്ന് ചുരുക്കം ഇപ്പോൾ മാത്രം:

അന്യായക്കാരൻ്റെ വിളന്ത്തട്ടത്തിന് പരിഹാരമായി പ്രതിയുടെ ആടുകളെ അയാൾക്ക് കൊടുക്കുവാൻ ദാവുദ് നബി (അ) കൽപിച്ചു. പിതാവിരുന്നു വിധി കേടുകൊണ്ട് കക്ഷികൾ മടങ്ങിപ്പോവുകയായിരുന്നു. കേവലം ചെറുപ്പുക്കാരെനായിരുന്ന സുഖേലമാൻ (അ) അവരെ കണക്കുമുട്ടി. അദ്ദേഹത്തിന് അന്ന് പതിനൊന്ന് വയസ്സായിരുന്നുപോൽ, ഇതിനെക്കാൾ യുക്തമായ തീരുമാനം മറ്റൊന്നായിരിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. വിവരമറിഞ്ഞു പിതാവ് മകനെ വരുത്തി അനേകിച്ചിച്ചു. മകൻ പറഞ്ഞു: ‘ആടുകൾ ഉടമസ്ഥൻ, വിളയുടെമസ്ഥൻ വില മുൻ സ്ഥിതി പ്രകാരം നന്നായിത്തീരുവാൻ വേണ്ടുന്ന ശുശ്രൂഷ ചെയ്യുക, അത് വരേക്കും ആടുകളുടെ പാൽ, രോമം, മകൾ മുതലായ ലഭ്യം

അശ്ര ഉപയോഗിച്ചുകൊണ്ട് അവൻ അവരെ കൈവശം വെക്കുക, വിളവ് മുൻസിൽ പ്രാപിച്ചാൽ ആടുകളെ തിരിച്ചുകൊടുക്കുക, ഇതാണ് എനിക്ക് പറയുവാനുള്ളത്. മകൾന്റെ വിധി പിതാവ് ശരിവെക്കുകയും ചെയ്തു. പിതാവിന്റെ വിധിയിൽ, നഷ്ടപ്പെട്ട വിളക്ക് പകരം ആടുകളെ കൊടുക്കാനാണ് നിശ്ചയം. പുത്രൻ്റെ വിധിയാകട്ടെ, വിളയുടെ നഷ്ടം ആടുകളിൽനിന്നുണ്ടാകുന്ന വരുമാനം മൂലം നികത്തുവാനുമാണ്. ഒന്നാമത്തെത്തന്നുസ രിച്ച് ആടുകളെ ആടുകൾ തിരിച്ചു കുട്ടുകയില്ല. ഇവയിൽ കുടുതൽ യുക്തമായത് രണ്ടാമത്തെ തീരുമാനമാണെന്ന് വ്യക്തമാണ്. ഓരോ വിധിയെല്ലാം അടിസ്ഥാനമാക്കി കർമ്മാംസ്ത്ര പണ്ഡിതന്മാർ ('ഹൃക്ഷാഹ' ക്ഷേ) പല വിശദീകരണങ്ങളും ഇവിടെ നൽകിയിട്ടുള്ളത് കാണാം.

സുഖലേമാൻ നബി(അ)യുടെ ബുദ്ധിസാമർദ്ദത്തിന് ഉദാഹരണമായി, ഇമാം ബുദ്ധം റിയും മുസ്ലിമും (റ) ഉല്ലരിച്ചിട്ടുള്ള മറ്റാരു സംഭവത്തിന്റെ ചുരുക്കം ഇപ്രകാരമാ കുന്നു: ‘ഓരോ കുട്ടികളുള്ള രണ്ടു സ്ത്രീകളിലെ ഒരുവള്ളുടെ കുട്ടിയെ ചെന്നായ പിടി ക്കുകയുണ്ടായി. ശേഷിച്ച കുട്ടി എരുപ്പാരുത്താണെന്ന് ഓരോരുത്തരും വാചിച്ചുകൊണ്ട് അവൻ ഭാവുച്ച നബി(അ)യുടെ ആടുകൾ അനുബന്ധം വേംഡിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം കുട്ടിയെ അവൻ റിൽ ഒരുവർഷക്ക് അവളായിരുന്നു വലിയവർ- വിധിച്ചുകൊടുത്തു. ഈ സ്ത്രീകൾ പിന്നീട് സുഖലേമാൻ നബിയുടെ ആടുകൾ വരുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹം ഒരു കത്തി കൊണ്ട് കുട്ടിയെ രണ്ടായി പിളർന്ന് ഒരു ഭാഗം ഒരുവർഷക്കും, മറ്റൊരു ഭാഗം മറ്റൊവർഷക്ക് കൊടുക്കാം എന്നു പറഞ്ഞു. ഇത് കേടപ്പോൾ ചെറിയ സ്ത്രീ അങ്ങനെ ചെയ്തുതെന പേക്ഷിച്ചു. മറ്റൊവർഷക്ക് ഈ വിധി സ്വീകാര്യമായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് കാര്യം മനസ്സിലായി. കുട്ടി ചെറിയവള്ളുടെതാണെന്ന് വിധി കൽപിച്ചു. ഓരോരുത്തരുടെ മനസ്സിൽ തിയും, സന്താം കുട്ടിയുടെ നേരായുണ്ടാകുന്ന പ്രത്യേക വാൽസല്പ്യവും മനസ്സിലാക്കു വാനാണ്, കുട്ടിയെ പിളർക്കുവാൻ അദ്ദേഹം കൽപിച്ചുതെന്ന് പറയേണ്ടതില്ലോ. ഇമാം നസാහു(റ) അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഹദീം ശ്രമത്തിൽ ഇതു സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

രണ്ടു പ്രവാചകൾമാരുടെയും ഈ സംഭവങ്ങളിൽ നിന്ന് നമുക്ക് ഒരു കാര്യം മനസ്സിലാക്കാം. അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് പ്രത്യേക നിർദ്ദേശം ലഭിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഒരു വിഷയ തത്തിൽ, ഒരു വിധികർത്താവ്-അദ്ദേഹം വീഴ്ചപരവരുത്തിയിട്ടില്ലാത്തപക്ഷം- പിഛുപോ യെക്കിൽ അവൻ കുറ്റകാരന്മാർ എന്നതെ അത്. 79-ാം വചനത്തിൽ ‘ഓരോരുത്തർക്കും നാം നൃയവിധിയും അഞ്ചാനവും നൽകിയിരിക്കുന്നു. (وَكُلَا آتِنَا حُكْمًا وَعِلْمًا) എന്ന് പറഞ്ഞതിൽ നിന്നു തന്നെ ഈതു ശ്രദ്ധിക്കാം. നബി ﷺ ഇപ്രകാരം അരുളിചെയ്തിരിക്കുന്നു.

اذا حكم الحكم فاجتهد فاصاب فله اجر و اذا حكم فاجتهد فله اجر - متفق عليه

സാരം: ഒരു വിധികർത്താവ് വിധി പറയുമ്പോൾ, അവൻ സത്യം കണ്ണെത്തുവാൻ കഴിയുന്ന പരിശേമം നടത്തിയിട്ട് സത്യം പ്രാപിച്ചാൽ അവൻ രണ്ട് പ്രതിഫലമുണ്ട്: പരിശേമം നടത്തിയിട്ട് പിഛുപോയാൽ ഒരു പ്രതിഫലവുമുണ്ട്. (ബു; മു) സത്യം കണ്ണ തിനുള്ള പ്രതിഫലവും, അതിന് ഉൽസാഹിച്ചതിനുള്ള പ്രതിഫലവുമാണ് ആദ്യത്തെ വനുള്ളത്. രണ്ടാമത്തെത്തവർ അവൻ പരിശേമിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലവുമാണ്. സത്യം പ്രാപിക്കുവാൻ ഉൽസാഹിക്കുന്നതിൽ വീഴ്ചപരവരുത്തുകയേറു, പരിശേമിക്കുവാൻ കഴിയാത്ത വൻ വിധി പറയുവാൻ മുതിരുകയോ ചെയ്താൽ അവൻ-വാസ്തവത്തിൽ വിധി ശരിയായിരുന്നാൽ പോലും കുറ്റകാരനാകുമെന്നാണ് ഈ ഹദീംകൊണ്ട് മനസ്സിലാക്കു

നന്ത്.

ബാവുദ് നബി(അ)യോടൊപ്പം പറവകളും, മലകളും തസ്ബീഹ് (അല്ലാഹുവിന് സ്ത്രോതര കീർത്തനം) നടത്തുമാർ അവയെ അദ്ദേഹത്തിന് കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തത് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് ചെയ്ത ഒരു പ്രത്യേകാനുഗ്രഹമാകുന്നു. സുശ്രേഷ്ഠമാൻ നബി(അ)ക്കോ മറ്റാർക്കൈലുമോ ഈ അനുഗ്രഹം നൽകപ്പെടുത്തായി പ്രസ്താവിക്കു പെട്ടിട്ടില്ല. എന്നാൽ, മലകളുടെയും പക്ഷികളുടെയും തസ്ബീഹ് എപ്പകാരത്തിലുള്ള തായിരുന്നുവെന്ന് രീതിയു പായുവാൻ നമുക്ക് സാധ്യമല്ല. അല്ലാഹു പറയുന്നു:

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسْتَحْيِ بِحَمْدِهِ وَلِكِنْ لَا تَنْفَهُونَ تَسْبِيحُهُمْ - الْأَسْرَاء : ٤

(യാതൊരു വസ്തുവുംതന്നെ അവവെ സ്ത്രോതരും ചെയ്തുകൊണ്ട് ‘തസ്ബീഹ്’ പ്രകിർത്തനം-ചെയ്യാതെയില്ല; പക്ഷേ, നിങ്ങൾ അവരുടെ തസ്ബീഹ് ശ്രദ്ധിക്കുകയില്ല.) എല്ലാ വസ്തുകളും ഓരോ വിധത്തിലുള്ളത് തസ്ബീഹ് നടത്തുന്നുണ്ട് എന്നാണല്ലോ ഇതിൽ വ്യക്തമായിപ്പറഞ്ഞിരക്കുന്നത്. എന്നാൽ, ബാവുദ് നബി(അ)ക്ക് സിഖിച്ച ഒരു പ്രത്യേകാനുഗ്രഹമായി മലകളുടെയും, പറവകളുടെയും മാത്രം തസ്ബീഹ് എടുത്തു പറഞ്ഞിരക്കുകയാണ്. അവ രബ്ദുമല്ലാത്ത മറ്റേതെങ്കിലും വസ്തുകൾ അദ്ദേഹത്തോ ടാനിച്ച് തസ്ബീഹ് നടത്തുന്നതായി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുമില്ല. ആകയാൽ, ഇവിടെ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ട തസ്ബീഹ് ഒരു പ്രത്യേകതരത്തിലുള്ളത് തസ്ബീഹ് തന്നെയായിരിക്കും മെന്ന് മനസ്സിലാക്കേണ്ടിയിരക്കുന്നു. എന്നാലും എങ്ങിനെയുള്ളതായിരിക്കുമെന്ന് നമുക്ക് അറിയാവുന്നതല്ല.

ഭൗതിക കാഴചപ്പെടുകളിൽക്കൂടി മാത്രം ഇത്തരം സംഗതികൾ വീക്ഷിക്കുന്നത് ഒരിക്കലും നന്നല്ല. അത് കൃത്യങ്ങൾനെ അനാവരിക്കലും അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തെ ദുരുപയോഗ പ്പെടുത്തലുമാകുന്നു. ‘പർവ്വതങ്ങളെ ഭാവുദ് നബി(അ)ക്ക് കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു വെന്ന് പറഞ്ഞതിന്റെ അർമ്മം പർവ്വതങ്ങളിലെ വിഭവങ്ങൾ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ സൗകര്യം ചെയ്തുകൊടുത്തു എന്നാണ്’ എന്നും, ‘പക്ഷികളെ കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു എന്ന് പറഞ്ഞതിന്റെ അർമ്മം പക്ഷിവർഗത്തിലെ വിവിധ ഇനങ്ങളെ നാട്ടിക്കൂട്ടുവാൻ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ സൗകര്യം ചെയ്തുകൊടുത്തു എന്നാണ്’ എന്നും ചിലർ പറഞ്ഞുകാണാം. ഇത് ശരിയല്ലെന്ന് മേൽപ്പറഞ്ഞതിൽനിന്ന് മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ് സുശ്രേഷ്ഠമാൻ നബി(അ)ക്ക് പക്ഷികുടെ സംസാരം അറിഞ്ഞിരുന്നതായും, വേണ്ടതെല്ലാം നൽകപ്പെട്ടിരുന്നതായും കുർആനിൽ (സു: നംബ് 16) പ്രസ്താവിക്കുന്നു. എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം പക്ഷികളോ മലകളോ തസ്ബീഹ് നടത്തിയതായി പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല. മലകളിലെ വിഭവങ്ങളെയാകട്ടെ, നാട്ടിന്റെയോ രാഷ്ട്രത്തിന്റെയോ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുക എന്ന കൃത്യം ഭാവുദ് നബി(അ) മാത്രമല്ല, സുശ്രേഷ്ഠമാൻ നബി(അ)യും - ഒരുപക്ഷേ, പിതാവിനെക്കാർ കൂടുതലായി തന്നെ-ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നതാനും. രാവിലെയും വൈകുന്നേരവുമാണ് മലകൾ തസ്ബീഹ് നടത്തിയിരുന്നതെന്ന് (സു: സംഖാർഥം 18 തും കാണാം. മലയിലെ വിഭവം ഉപയോഗപ്പെടുത്തൽ രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും മാത്രം ഉണ്ടാകുന്നതല്ലോ. ചുരുക്കത്തിൽ, ഈ പുതിയ വ്യാവ്യാമം സീകാരുമല്ലതനെ. സു: നംബ് 1, സംഖാർഥം എന്നിവിടങ്ങളിൽ വെച്ച് കൂടുതൽ വിവരം നമുക്ക് കാണാവുന്നതാണ്. ഇ

ബാവുദ് (അ) പർവ്വതങ്ങളുടെ മുകളിൽ കയറി ദേവവിക സ്ത്രോതങ്ങളും കീർത്തനഗാനങ്ങളും ആലപിക്കുകയും, കിന്നരം വായിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു എന്നും; അദ്ദേ

ഹത്തിരെ സന്മാധുരുത്തിരെ സവിശേഷത നിമിത്തം, വൃക്ഷങ്ങളും പാറക്കല്ലോകളും ചാമ്പാടുമായിരുന്നു എന്നും രബ്ബേഖ്ലിൽ പറഞ്ഞുകാണാം. കുർആൻ വ്യാപ്താതാ കളിൽ ചിലരും ഏതാണ്ടിങ്ങിനെ പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ ഗാനാലാപനങ്ങളിൽ ആകൃഷ്ടരായി, പറവകളും അദ്ദേഹത്തിനടുത്ത് സനിഹിതരാവുകയും, അവ അവയുടെ തസ്ബിഹ് നടത്തുകയും ചെയ്തിരുന്നിരിക്കാം. എല്ലാ തരത്തിൽപ്പെട്ട പക്ഷികളും അദ്ദേഹത്തിരെ കൊട്ടാരത്തിൽ സമേളിച്ചിരുന്നുവെന്നാണ് പക്ഷികളെ കീഴ്പ്പെടുത്തി എന്ന് പറഞ്ഞതിരെ ഉദ്ദേശ്യമെന്ന് ചിലർ പറയുന്നു. അല്ലാഹുവിനിയാം. ദാവുദ് നബി(അ)ക്ക് ലഭിച്ച ദിവ്യബോധനമനുസരിച്ച് കോർവ ചെയ്തപ്പെട്ട സംഗീതകീർത്തന അള്ളുടെ സമാഹാരമാണ് ‘സബുർ’ (സ്ലൂജ്)(*)

ദാവുദ് നബി(അ)യുടെ ശബ്ദമാധുരിയും, കീർത്തന ഗാനങ്ങളും ശൃംഗാരപ്പെട്ടതാണ്. അത്യാകർഷകമായ ശബ്ദത്തിരെ പ്രതികരണം മനുഷ്യരിൽ മാത്രമല്ല, ഇതരജന്മ കളിലും, വസ്തുകളിലും, പ്രകടമാകുന്നതാകുന്നു. ചില പ്രത്യേക രൂപത്തിൽ ശബ്ദത്തെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട് യന്ത്രത്തിരുത്തുകയും, വിദ്യുച്ഛക്തിയുടെയും ഉപയോഗത്താൽ പലതും നടത്തുവാൻ സാധ്യതയുണ്ടെന്ന് പോലും ഇന്നത്തെ നിരീക്ഷണങ്ങളാൽ കണ്ണുപിടിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്ക് ദാവുദ് നബി(അ)ക്ക് പ്രത്യേകമായി നൽകപ്പെട്ട ആ ഒരു അനുഗ്രഹത്തെ നാം വില കുറിച്ചു വ്യാപ്താനിക്കേണ്ടതില്ല. അബു മുസൽിംശാരി (റ) ഒരു പ്രധാന സഹായിയാണ്. അദ്ദേഹത്തിരെ ശബ്ദം വളരെ ആകർഷകമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഒരിക്കൽ രാത്രി കുർആൻ പാരായണം ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നബി തിരുമേനി^{رض} കേട്ടു അതിൽ ആകൃഷ്ടനാവുകയുണ്ടായി. തിരുമേനി അദ്ദേഹത്തോട് ഇപ്പകാരം പറഞ്ഞു. ‘ദാവുദ് കൂടുംബത്തിരെ വിണ്ണസരാ അള്ളിൽ നിന്ന് ഒന്ന് തനിക്ക് ലഭിച്ചിട്ടുണ്ട്.’ (لَقَدْ أُتِيتَ مِنْ مَزَارِيْ دَادَ - مَتفَقٌ عَلَيْهِ)

കുർആൻ വായിക്കുന്നത് നല്ല ശബ്ദത്തോടുകൂടിയായിരിക്കുവാൻ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചു കൊണ്ടുള്ള ഫദീംുകൾ ഇവിടെ സ്മരണിയമാകുന്നു.

തോക്ക് മുതലായ പരിഷ്കരിച്ച അശ്വിയായുധങ്ങൾ കണ്ണുപിടിക്കുന്നതിന് മുമ്പ് യുദ്ധങ്ങളിൽ ഇരുന്നുകവചം ധരിക്കലായിരുന്നു വലിയ രക്ഷാമാർഗമായിരുന്നത്. ഈ സുകവചത്തിൽ (പടയക്കിയിൽ) അഭിവ്യഖിയും പരിഷ്കാരവും വരുത്തിയത് ദാവുദ് നബി(അ) ആയിരുന്നു. (സു: സബഹൽ കൂടുതൽ വിവരം കാണാം.) ചരിത്രപരമായി തന്നെ ഇതിന് തെളിവുകളുണ്ട്. ക്രിസ്തവവർത്തനിന് 1000 കൊല്ലം മുമ്പ് വരെയും പട്ടടയാളം ഉപയോഗമുണ്ടായിരുന്നതായി കാണപ്പെടുന്നില്ല. പിന്നീടാണ് പടത്തൊപ്പിയും, പടയക്കിയും പ്രചാരത്തിൽ വന്നതായി കാണപ്പെടുന്നത്. അലക്കണ്ണാണ്ടിരെ കാലത്ത് ശ്രീക്ക് ഭൻമാരും, പേരഷ്യൻ ഭന്മാരും തല മുതൽ കാലുവരെയുള്ള കവചങ്ങൾ യാരി ചീരുന്നതായി പറയപ്പെടുന്നു.

ഓരോ തരം ആപത്തുകളിൽനിന്നും രക്ഷ പ്രാപിക്കുവാനുള്ള ഓരോവിധ മാർഗവും അല്ലാഹു നമ്മുക്ക് നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അതിന് നാം എപ്പോഴും അവനോട് നൽകിയുള്ളവരായിരിക്കണമെന്നാണ്, ‘എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ കൂത്തജ്ഞത കാണിക്കുന്ന വരാണോ’ (فَهُلْ اَنْتُمْ شَاكِرُون്) 79-ാം വചനത്തിരെ അന്ത്യത്തിൽ ‘നാം അങ്ങിനെ പലതും ചെയ്യുന്നതാണ്,’ (وَ كُنَّا فَاعْلِين്) എന്ന വാക്കും പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധാർഹമാകുന്നു. മലകളും, പക്ഷികളും തസ്ബിഹ് നടത്തുക, അവയെ കീഴ്പ്പെട്ടു

(*) ‘സബുർ: സക്രിയതനങ്ങൾ (Psalms) എന്ന പ്രേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു.

തനുക മുതലായ സംഗതികൾ കേൾക്കുന്നോൾ ചിലർകൾ ആയര്പ്പം തോന്നാം; ചിലർക്കെത് വിശസിക്കുവാൻ പ്രധാസമായിരിക്കും; ചിലർ അത് വളച്ചുതിരിച്ചു വ്യാപ്താ നിച്ചേക്കും; എന്നാൽ, അതിലോന്നും തനെ അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ചിടതോളം ഒരു പ്രധാസമോ, അസാംഗത്യമോ ഇല്ല; അതും അത് പോലെയുള്ള പലതും സംഭവിക്കാവുന്നതാണ്; എന്നൊക്കെയൊന്ന് ആ വച്ചകം ഉണ്ടതുന്നത്. അസാധാരണമായ പ്രവർത്തനങ്ങളും പറയുന്ന മിക്ക സന്ദർഭങ്ങളിലും അല്ലാഹു ഇത് പോലുള്ള ചില വാക്യങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചു കാണാം. ഉദാഹരണമായി അടുത്ത രണ്ട് വചനങ്ങളും നോക്കുക. അല്ലാഹു പറയുന്നു:

(81) **شَكْتِيْ يَا يَاهْ كِيْچِيْعَوْ كَهْ كَهْ كَهْ**
കുന നിലയിൽ കാറ്റിന സുലൈ
മാനും (നാം കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊ
ടുത്തു); നാം ഗുണാഭിവ്യാഹി നൽകി
യിട്ടുള്ള ഭൂമിയിലേക്ക് അദ്ദേഹ
തിരെ കർപ്പനയനുസരിച്ച് അത്
സഖാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാറുണ്ടായി
രുന്നു. എല്ലാ കാര്യത്തെക്കുറിച്ചും
നാം അറിയുന്നവരാകുന്നു.

(82) **أَنْدَهْ هَاتِتِيْنَ وَهَلَّهِ** (സമു
ദ്രത്തിൽ) മുങ്ഗുകയും, അതല്ലാതെ
(മറ്റു) ചില പ്രവൃത്തി ചെയ്യുകയും
ചെയ്യുന്ന വരെ പിശാചുകൾ
ഇൽനിന്നും (അദ്ദേഹത്തിന് നാം
കീഴ്പ്പെടുത്തി); നാം അവരെ കാത്തു
സുക്ഷിച്ചുവരുന്നവരായിരുന്നു.

وَلِسُلَيْمَنَ الْرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي
بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكَنَا فِيهَا

وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِمِينَ

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوْصُونَ
لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلاً دُونَ ذَلِكَ
وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ

(81) **شَكْتِيْ يَا يَاهْ كِيْچِيْعَوْ كَهْ كَهْ كَهْ**
സുലൈമാനും (കീഴ്പ്പെടുത്തി)
യായി അടിക്കുന (അടിച്ചുവിശുന്ന) നിലയിൽ **تَجْرِي** അത് സഖാരിച്ചിരുന്നു, നടന്നി
രുന്നു **الَّتِي بَارَكَنَا** അദ്ദേഹത്തിന്റെ കർപ്പന പ്രകാരം ഭൂമിയിലേക്ക് **إِلَى الْأَرْضِ** ഭൂമിയിലേക്ക്
നാം ഗുണാഭിവ്യാഹി നൽകിയതായ **فِي** അതിൽ **كَهْ** നാമകുന്നു **وَكُنَّا** എല്ലാ
കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും (82) **وَمِنَ الشَّيَاطِينِ** അറിയുന്നവർ **عَالِمِينَ** അശാച്ചുകളിൽനിന്നും
وَيَعْمَلُونَ കീഴ്പ്പെടുത്തി **لَهُ** അദ്ദേഹത്തിനുവേണ്ടി **مَنْ يَغُوْصُونَ** (കീഴ്പ്പെടുത്തി)
പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന അതല്ലാതെ പ്രവൃത്തി **وَكُنَّا** നാമായിരുന്നു
لَهُ അവരെ **سُوكْشِيْعَوْ** (കാത്തു) വരുന്നവർ

മറ്റുള്ളവർക്ക് സിഖിക്കാൻല്ലാതെ രണ്ട് പ്രത്യേകാനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാണ് അല്ലാഹു
അദ്ദേഹത്തിന് നൽകിയതായി ഇവിടെ പറയുന്നത്. ഈ രണ്ട് വചനങ്ങളുടെ അവസാ
നത്തിലും തനെ 79-ാം വചനത്തിൽ കണ്ണത് പോലെ, സാരഗർഭമായ ഓരോ ചെറുവാ

കുങ്ഞളുള്ളത് ശ്രദ്ധിക്കുക. ശക്തിയായി അടിച്ചുവിശുന കാറ്റിന സുരേലമാൻ നമി (അ)യുടെ ഇഷ്ടമനുസരിച്ച് സഖവിക്കുന വിധത്തിൽ കീഴപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു എന്ന് പറഞ്ഞ തിരിക്കേണ്ട ശേഷം ‘എല്ലാ കാര്യ തത്ത ക്കുറിച്ചും നാം അറിയുന താണ്.’ (وَ كُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ) (وَ كُنَّا لِّلْحَافِظِينَ) എന്നും, സമുദ്രത്തിൽ നിന്ന് മുതൽ മുതലായവ എടുക്കുവാനായി മുഞ്ഞുക എന്നിങ്ങിനെ പല പ്രവൃത്തികളും ചെയ്യത്തക്കവൾനും പിശാചുക്കളെ അദ്ദേഹ തതിന് വിധേയമാക്കിക്കൊടുത്തു എന്ന് പറഞ്ഞതിനെന്തുടർന്ന് നാം അവരെ കാത്തു സുകഷിച്ചു വരുന്നവരായിരുന്നു അല്ലാഹു പറഞ്ഞത് ചിന്മാർഹ മാകുന്നു. സാധാരണ സംഗ്രാഡായത്തിൽ കവിത്ത ചില കാര്യങ്ങൾ പറയുന്നിടത്തല്ലോ മുതൽ പോലെ ചില വാക്കുങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചുകാണുക കുർആനിലെ ഒരു പതിവാ എന്നും നാം സുചിപ്പിച്ചുവള്ളോ. അത്യുമല്ല, മിക്കവാറും ആയത്തുകളുടെ അന്യുത്തിൽ സന്ദർഭോച്ചിതമായ ചില അനുബന്ധ വാക്കുങ്ങൾ ഇത്തപ്പോലെ കാണാവുന്ന താണ്. ‘സുണാഭിവൃദ്ധി നൽകിയ ഭൂമി’ എന്നത് കൊണ്ട് ഉദ്ദേശം ശാം ഭൂമിയും സുഖലെ മാൻ നമ്മി(അ)യുടെ തലസ്ഥാന നഗരിയായ ജരുഗലേമും (*) (اور شلم - الْبَيْتُ الْمَقْدُسُ) ആകുന്നു. ആ അനുഗ്രഹിത നാട്ടിനെക്കുറിച്ച് 71-ാം വചനത്തിരേണ്ടു വിവരങ്ങളിൽ നാം പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കാറ്റിരേണ്ടു സഹായത്തോടക്കുടി, മറ്റാർക്കും സാധിക്കാത്തതു വേഗത്തിലും സൗകര്യത്തിലും യാത്ര ചെയ്യുവാൻ സുരേലമാൻ നമ്മി(അ)ക്ക് സാധിച്ചിരുന്നുവെന്നാണ് ആയത്തിൽനിന്ന് മനസ്സിലാക്കുന്നത്. എന്നാൽ, കാറ്റിനെ അദ്ദേഹം ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നത് എങ്കിനെന്നായിരുന്നുവെന്ന് വാൺഡിതമായിപ്പറയുവാൻ തക്ക തെളിവുകളെന്നുമില്ല. രാവിലെ മുതൽ വൈകുന്നേരമാകുമ്പോണ്ടുകൂണ്ടും ഒരു മാസത്തെ വഴി ദുരം (സാധാരണ നിലക്ക് ഒരു മാസക്കാലംകൊണ്ട് സഖവിക്കുന വഴി) സഖവിച്ചു തിരിച്ചെത്തുവാൻ അത് വഴി അദ്ദേഹത്തിന് സാധിച്ചിരുന്നുവെന്ന് സുറി: സഖളൾ **وَ لَسْلَيْمَانُ الرَّبِيعُ غُدُوْهَاشْهُرُ وَ رَاوْهَاشْهُرُ** എന്ന വാക്യം വ്യക്തമാക്കുന്നു. ‘സുരേലമാന്ന കാറ്റ് വിധേയമാക്കിക്കൊടുത്തു: അതിരേണ്ടു കാലത്തെ പുറപ്പാട് ഒരു മാസവും, വൈകുന്നേരത്തെ മടക്കം ഒരു മാസവുമാണ്’ എന്നാണ് ആ വചനത്തിരേണ്ടു അർമ്മം. അദ്ദേഹം തിരികും പരിവാരത്തിനും ഇതികത്തക്കവൾനുമുള്ള ഒരു തേരേ മറ്റൊ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും, അതിൽ കയറി കാറ്റിരേണ്ടു സഹായത്താൽ വായുവേഗത്തിൽ അദ്ദേഹം ദുരദരാ ജ്യഞ്ഞളിൽ പോയിവനിരുന്നുവെന്നും പലരും പ്രസ്താവിച്ചുകാണുന്നു. വാന്നതവം അല്ലാഹുവിന്നരിയാം. അതിശയോക്തി നിറഞ്ഞ എത്രയോ വർണ്ണനകൾ ഈ വാഹന തത്പൂർണ്ണ കമ പറയുന്നവർക്ക് പറയുവാനുണ്ട്. അത്യുത്യും വിശ്വസിക്കാവതല്ലെന്ന് പറയേണ്ണതില്ല.

സുരേലമാൻ നമ്മി (അ) യുടെ രാജ്യം ഫലവർത്തിനാണല്ലോ. (**) മദ്യയരണ്ടാം ശിയും ചെങ്കല്ലും അതിരേണ്ടു അടക്കത്ത് സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നു. മദ്യയരണ്ടാം തീരത്ത് സുർ, യാഹാ മുതലായ പല തുറമുഖങ്ങളും കാണാം. ചെങ്കലിരേണ്ടു ശാഖയായ അൽ അകബബ ഉൾക്കടൽ ചെന്നവസാനിക്കുന്നത് ഏലു തുറമുഖത്താണ്. ഇന്ന് ആ പട്ടണം അൽ അകബബ എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. (***) സുരേലമാൻ നമ്മി (അ)യുടെ കാലത്ത് മദ്യയരണ്ടാം വഴി

പശ്ചിമ രാജ്യങ്ങളുമായും, ചെങ്കടൽ വഴി ഇന്ത്യ മുതലായ പന്ത്രണ്ട് രാജ്യങ്ങളും

(*) പടം 5 നോക്കുക. (**) പടം 5 ഉം 4 ഉം നോക്കുക. (***) പടം 4 നോക്കുക.

മായും വ്യവസ്ഥാപിതമായ നിലയിൽ കച്ചവടബന്ധങ്ങൾ നടന്നിരുന്നുവെന്ന്, ബൈബിൾ കൊണ്ടും, മറ്റു ചർഖിത രേഖകൾ കൊണ്ടും അറിയപ്പെടുന്നു. ഈത്തും ദുരദാജ്യങ്ങളു മായി കപ്പൽ ബന്ധം സ്ഥാപിച്ചു നടപ്പിൽ വരുത്തിയത് അദ്ദേഹമായിരുന്നുവെന്നും, അതിന് മുടക്കമോ, പ്രതികുലമോ ഉണ്ടാകാതെ, ഉദ്ദേശിച്ച പ്രകാരം-അസാധാരണ സൗകര്യത്തോടെ-നിയന്ത്രിച്ചുപോരുവാൻ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് കാറ്റിനെ അനുകൂലമാക്കി കൊടുത്തിരുന്നുവെന്നും ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യമായിത്തീകാവുന്നതാണ്. കാറ്റിന്റെ അനുകൂലാ ബന്ധം ആശയിച്ചു മാത്രമാണെല്ലോ മുൻകാലത്ത് കപ്പൽധാരകത്തിൽ സുഖലെമാൻ നബി(അ)യെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, വേഗതയിൽ അവ കൊടുക്കാറുകയെല്ലപ്പോലെ ശക്തിയായി വിശുദ്ധവ (عاصفة) ആയിരുന്നുവെക്കിലും, യാതൊരു അപായത്തിനും ഇടവരാതെ ശരിക്കും സൗകര്യപ്രദമായിരുന്നു അവ. സുറിതു സ്വാദ് 36-ാം വചന ത്തിൽ **خاء** (മാർദ്ദവമായത്) എന്ന ആ കാറ്റിന്റെ സ്ഥിതിയെ വിശ്രഷിപ്പിച്ചതിൽനിന്ന് ഇത് മനസ്സിലാക്കാം. ഏതായാലും, തന്റെ സൗകര്യമനുസരിച്ച് സഖവിക്കുമാർ സുഖലെ മാൻ നബി(അ)ക്ക് കാറ്റിനെ കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തത് മറ്റാരാൾക്കും ലഭിക്കാത്ത ഒരു പ്രത്യേകതയാണെന്നുള്ളതിൽ സംശയമില്ല.

സമുദ്രത്തിൽ മുങ്ങി മുതൽ, പവിഴവും എടുക്കുക, വനിച്ച കെട്ടിടങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക, ഭാരമേറിയതും സാധാരണ മനുഷ്യസാധ്യമല്ലാത്തതുമായ ജോലികൾ നിർവ്വഹിക്കുക മുതലായ പല കൃത്യങ്ങളും നടത്തുവാൻ അദ്ദേഹം ജിന്ന് വർഗത്തെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. സുറിത് സ്വാദ് 12-13 ത്ത് ഇതിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ വിവരം കാണാവുന്നതാണ്. ഇതും മറ്റാർക്കും സിഖിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഒരു അനുഗ്രഹമാകുന്നു. സുഖലെമാൻ നബി(അ)ക്കും, ഭാവുദ്ധ നബി(അ)ക്കും നൽകപ്പെട്ട പ്രത്യേകാനുഗ്രഹം ആദി പലതും താഴെ സുറിതുകളിൽ കാണാവുന്നതാണ്. സന്ദർഭോച്ചിതം അവയെ പ്പറ്റി നമുക്ക് വിവരിക്കാം. **اللّٰهُ أَشَاءَ إِنَّ**

ജിന്നും പിശാചും മനുഷ്യരിൽപ്പെട്ട ചിലർ മാത്രമാണെന്ന വാദക്കാരും സാധാരണ കൈത്തിരായ സംഭവങ്ങളെ കഴിവാകുന്ന വള്ളച്ചു തിരിച്ചു വ്യാവ്യാനിക്കുന്നവരും, ഈ രണ്ട് നബിമാരെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു പ്രസ്താവിച്ച മിക്ക സംഗതികൾക്കും തങ്ങളുടെത്തായ വ്യാവ്യാനങ്ങൾ നൽകുമെന്നത് സ്വാഭാവികമാണെല്ലോ. ഇതിനെപ്പറ്റി ഇമാം റാസീ (r) അദ്ദേഹത്തിന്റെ തപ്സീരിൽ (സു: സബഹുൽ വെച്ച്) പ്രസ്താവിച്ച ചില വരികളുടെ സാരം ഉദ്ദർഘുന്നത് സന്ദർഭോച്ചിതമായിരിക്കും. അദ്ദേഹം പറയുന്നു:-ചില അജൂകൾ പറയാറുണ്ട്: ‘ഭാവുദ്ധ നബി(അ)ക്ക് മലകളെ കീഴ്പ്പെടുത്തി എന്ന പരിഞ്ഞിരുന്നും, മറ്റല്ലോ വാസ്തവുകളെപ്പോലെയുള്ള തസ്ബീഹ് അവയും നടത്തുമെന്നും അത് അദ്ദേഹം അറിഞ്ഞിരുന്നുവെന്നുമാണ്; സുഖലെമാൻ നബി(അ)ക്ക് കാറ്റ് കീഴ്പ്പെടുത്തി എന്നതിന്റെ സാരം; വായുവേഗത്തിൽ സഖവിക്കുന്ന (മുന്തിയതരം) കുതിരകളുണ്ടായിരുന്നുവെന്നാണ്; ഭാവുദ്ധ നബി(അ)ക്ക് ഇരുസ്വിനെ മയമാക്കിക്കൊടുത്തു എന്നും സുഖലെമാൻ നബിക്ക് ചെന്നിന്റെ ഉറവ് ഒഴുകിക്കൊടുത്തു എന്നും (സു: സബഹുൽ) പ്രസ്താവിച്ചതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം; ചെന്ന് കൊണ്ടും ഇരുന്ന് കൊണ്ടും പല സാധനങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുമാർ അവയെ തീരക്കാണ്ട് പതമാക്കുവാൻ സാധിച്ചു എന്നാണ്; പിശാചുകളെ കീഴ്പ്പെടുത്തി എന്നുവെച്ചാൽ, ചില മല്ലിനമാരായ മനുഷ്യരെ കീഴ്പ്പെടുത്തി എന്നാണ്’ എന്നൊക്കെ. ഇപ്പറഞ്ഞതെത്തല്ലോ തെറ്റായിട്ടുള്ളതാണ്. ഇണിനെ പറയുവാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നത്, അവരുടെ വിശ്വാസത്തിന്റെ ബലഹീനതയും, അല്ലാഹുവിന്റെ കഴിവിനെ വില വെക്കാതിരിക്കലുമാകുന്നു.’ (من الرازى ص ۱۰ ج ۷)

* وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِي

الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِ

(83) അയ്യുബിനെയും (ഓർക്കുക). അതായത്: ‘എനിക്ക് കഷ്ടപ്പാട് ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു; നീ കരുണ ചെയ്യുന്നവരിൽ വെച്ച് ഏറ്റവും കരുണ ചെയ്യുന്നവനുമാത്രേ! ’ എന്ന് അദ്ദേഹം തന്റെ റഖ്മിനെ വിളിച്ചു പറയുക [പ്രാർമ്മിക്കുക] യുണ്ടായ സന്ദർഭം.

(84) അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഉത്തരം നൽകി; അങ്ങനെ, അദ്ദേഹത്തിൽ കഷ്ടപ്പാടായിട്ടുള്ളത് (എല്ലാം) നാം അകറ്റിക്കൊള്ളുന്നു [സുവുപ്പുടുത്തി]; നമ്മുടെ പക്കൽനിന്നുള്ള ഒരു അനുഗ്രഹവും, ആരാധന ചെയ്യുന്നവർക്ക് ഒരു സ്ഥമരണയുമായി കൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിട്ടുകാരയും, അവരോടൊപ്പം അവരുടെ അത്ര (വേരു) യും അദ്ദേഹത്തിന് നാം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു.

(83) * وَأَيُّوبَ أَيَّوبും (ഓർക്കുക) അദ്ദേഹം വിളിച്ച് (പ്രാർമ്മിച്ച്) പ്രോൾ പ്രൈ തന്റെ രക്ഷിതാവിനെ എനിക്ക് ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു എന്ന് പ്രസ്തുതി കഷ്ടപ്പാട്, വിഷമം, ഉപദ്രവം എന്നീ നിയാകട്ടെ കരുണ ചെയ്യുന്ന വന്നാണ് കരുണ ചെയ്യുന്നവരിൽ (84) * فَاسْتَجَبْنَا أَيَّوبും നാം ഉത്തരം നൽകി ശ്രീ അദ്ദേഹത്തിന് അങ്ങനെ നാം അകറ്റി, നികി, തുറവിയാക്കി അദ്ദേഹത്തിലുള്ളതിനെ അന്തര്സ്ത് കഷ്ടപ്പാടായിട്ട്, വിഷമത്തിൽപ്പെടുത്തായി അദ്ദേഹത്തിന് നാം കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു ശ്രീ ഹാം തന്റെ വിട്ടുകാരെ, സന്തക്കാരെ ഓമ്പിളം അതെയും അവരോടൊപ്പം മന്മുഖന്മാരിട്ടു കാരുണ്യമായിട്ട് നമ്മുടെ പക്കൽ നിന്നുള്ള അത്രയും അവരോടൊപ്പം നിന്നും നമ്മുടെ പക്കൽ നിന്നുള്ള ഉപദേശവും, സ്ഥമരണയും ആരാധന ചെയ്യുന്നവർക്ക്, ആരാധനമാർക്ക് ഓമാർക്ക്

ഒമ്പെബ്ജിൽരെ ‘പഴയ നിയമത്തിൽ’ ‘ഇയ്യോബിൻ്റെ പുസ്തകം’ എന്ന പേരിൽ ഒരു ഏടുണ്ട്. 42 അല്യൂറിയാനിലുള്ള ആ പുസ്തകത്തിന്റെ ഉള്ളടക്കം അതെയും മൂല രണ്ട് വചനത്തിൽ അംബേദ്ക്കിട്ടുണ്ടെന്ന് പറയാം. പ്രസ്തുത പുസ്തകത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ രത്നചുരുക്കം ഇപ്രകാരമാകുന്നു:-

‘ഉസ് ദേശത് (*) ഇയ്യോബ് (അയ്യുബ് - job) എന്ന നിഷ്കളക്കും

(*) ഉസ് ദേശം ബഹർലൂതിന്റെ കിഴക്കുവരത്തുള്ള ഒരു രാജ്യമാകുന്നു.

കെതനുമായ ഒരു മനുഷ്യനുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് നഥ്രാരു കുടുംബവും വനിച്ച സ്വത്തും നൽകപ്പെട്ടിരുന്നു. 7 പുത്രമാരു 3 പുത്രികളും ഉണ്ടായിരുന്നു. 7000 ആട്, 3000 ഞക്കം, 1000 കാള, ചുമർ വഹിക്കുന്ന 500 കഴുത എന്നിവയും, അസംഖ്യം കുലിക്കാരും ഉണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹമാകട്ട, ധാതരാരു ദുഷ്പ്രവർത്തിയും, പാപവും ചെയ്തിരുന്നില്ല. കുറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് ആപത്തുകൾ കുടുതെതാടെ വരികയായി. കാലികൾ കൊള്ളെ ചെയ്തപ്പെട്ടു; കുലിക്കാർ കൊല്ലപ്പെട്ടു; മകൾ മരണമടഞ്ഞു; അങ്ങിനെ പലതും. പക്ഷേ, അദ്ദേഹം ക്ഷമകേട്ട കാൺകുകയോ, നന്ദിയുടെ വാക്കുമല്ലാതെ ഉച്ചരിക്കുകയോ ചെയ്തില്ല. ‘എല്ലാം അവൻ (അല്ലാഹു) തന്നത്, അവൻ തന്ന എടുക്കുകയും ചെയ്തു’ എന്ന സമാധാനിച്ചു. കുറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ശരീരത്തിനും കേടുപറ്റി. വനിച്ച രോഗം ബാധിച്ചു ബന്ധുകൾ ഉപേക്ഷിച്ചുകൂളിന്തു. എന്നിട്ടും, ആക്ഷേപത്തി സ്ത്രീയോ വേവലാതിയുടെയോ വാക്കുകൾ അദ്ദേഹം ഉരിയാടിയില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആത്മാവിൽ ദൃശ്യവിശാസവും, ഹൃദയത്തിൽ സഹനവും, നാവിൽ നന്ദിയുടെ വാക്കു അള്ളും സ്ഥലം പിടിച്ചിരുന്നു! വേദനയുടെയും, തണ്ടുക്കത്തിന്റെയും വിലാപങ്ങൾ ഉപദേശ രത്നങ്ങളായിരുന്നു! ഓരോ തെരക്കവും ഓരോ സ്ത്രോതര കീർത്തനമായിരുന്നു!

(*) കുറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ സന്ദേശം എത്തുന്നു: പരീക്ഷണാലട്ടം അവ സാനിക്കുന്നു: കഷ്ടാരിഷ്ടങ്ങൾ നീങ്ങിപ്പോകുന്നു! അങ്ങിനെ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിലയെല്ലാം മാറി. സന്പത്തുകൾ ഇരട്ടിച്ചു. ബന്ധുമിത്രാദികൾ ചുറ്റും വന്നുകൂടി. പലതും സർബനവും മറ്റും സമാധിച്ചു. മകൾ വീണ്ടും ജനിച്ചു. അതിസുന്ദരികളായ പുതികളും ഉണ്ടായി. പിന്നീട് അദ്ദേഹം 140 കൊല്ലം ജീവിക്കുകയും, നാല് തലമുറയിലുള്ള മക്കളെ കാണുവാൻ സാധിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതാണ് ചുരുക്കം.

أَنِّي مَسَنِيَ الْضُّرُّ (എനിക്ക് കഷ്ടപ്പാട് ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു) എന വാചകത്തിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ എല്ലാ വിപരതുകളുടെയും വർത്തമാനം അങ്ങിൽരിക്കുന്നു. ‘നീ എന്ന കഷ്ടപ്പെടുത്തിയപ്പോ’ എന്നോ മറ്റോ പറയാതെ ‘കഷ്ടപ്പാട് ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു’ എന്ന എത്ര വിനയത്തോടൊന്ന് അയ്യും (അ) പറയുന്നതെന്ന് നോക്കുക! രോഗങ്ങളും ആപത്തുകളുമെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ അറിവോടും നിശ്ചയത്തോടുകൂടി ഉണ്ടാകുന്നത് തന്നെ. എകിലും, അവ മനുഷ്യരും കാരണം കൊണ്ടുണ്ടാകുന്നതോ, കുടുതൽ നമ്മിലേക്ക് നയിക്കുന്നതോ ആയിരിക്കും. പക്ഷേ, ധാമാർത്ഥവും അനന്തരഹലങ്ങളും മനുഷ്യന് അപ്പോൾ അറിയുക സാധ്യമല്ല. മനുഷ്യനെ വുമാ കഷ്ടപ്പെടുത്തണമെന്നോ, ഉപദ്‍വ വികാണ മെന്നോ ഒരിക്കലും അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുക തില്ല. ۱۰۷. **وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ—آل عمران:**

വാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. (النساء: ۴۰) (നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ഒരു അണുത്തുകവും അകുമം ചെയ്യുന്നതല്ല). ഇതുകൊണ്ടാണ്- അയ്യും നബി(അ)യുടെ പ്രാർത്ഥനയിലെന്നപോലെ-തിരുന്നേം ആപത്രതാ ആയ ഒന്നിനെയും അല്ലാഹുവിനോട് ചേർത്തു പറഞ്ഞുകൊണ്ടുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ, മഹാന്മാരയ ആളുകളുടെ സംസാരങ്ങൾ

ഈത് ► അബിയിൽ ഉസി، ഉوص، ഉച്ചി എന്നിങ്ങനെ എഴുതാറുണ്ട്.

(*) വാസ്തവത്തിൽ ഇവയുടെ സമാഹാരമാണ് ‘ഇരുപ്പാമിന്റെ പുസ്തകം’ എന്ന പരയാം.

ଶ୍ରୀତ କାଣପୁରାତନର. ଆକଷମଧ୍ୟର ସୁଚନପୋଲୁହୁ ଅଭେଦତିରେ ପ୍ରାରଥମନଯିତି ଅନନ୍ତିଯିକିଲ୍ଲ. ହୁତ ନାମୁହ ମାତ୍ୟକତ୍ୟାକେଣତାକୁଣ୍ୟ. ଅଭେଦାଂ ତୁରୁଣ୍ୟ:

وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
(ନୀ କରୁଣ ଚେଯୁଣିବିତ ବେଚ୍ଛ ଏହୁଯୁହ କରୁଣ ଚେଯୁଣିବି
ନାମ୍)

‘ହୈୟୋବିରେ ପୁନ୍ତକ’ ତିଲେ ସୁତୀର୍ଥମାଯ ସତୁତିକିରିତନାନେତ୍ରିଲ୍ଲାଂ
ହୁଲ ଦ୍ଵାବାକୁତତିର ଅନନ୍ତିଯିକିଲ୍ଲାଙ୍କ. ସାହିତ୍ୟରେ ଯୁଦ୍ଧରୁ ଭାଗଂ ଅତିରି
ବିକ୍ରିପୋଲୀକିଲ୍ଲ. ଆପେକ୍ଷଯୁଦ୍ଧରୁ, ପ୍ରାରଥମନଯୁଦ୍ଧରୁ ହସତଂ ଅତିରି ନୀତିକାଳ
ଶ୍ରୀକର୍ଯ୍ୟ ଚେଯୁହ. ତାତ୍ତ୍ଵମଧ୍ୟର ନେନ୍ତିତକଂ ବିଜମମାକୁଣ ଭୂମିତିର ସାହ୍ୟଦାଂଗ
ନମସକାରଂ ଚେଯୁଣତାଯୁହ ଅତିରି କାଣାଂ. ଆତେ, ଆଲ୍ୟାହୁହେ! ନୀଯାଙ୍କ ଏହେ
ଯଜମାନଙ୍କ. ନିନେକକାର କରୁଣାୟତ୍ତତ୍ତ୍ଵରେ ମର୍ଦାରୁମିଲ୍ଲ. ନୀ ଯଜମାନକାଯିତରୀରୁଣ
ଆଦିଯାନାଙ୍କ ମଂଶିତ!

فَاسْتَجِبْنَا لَهُ
(ନାମ ଅଭେଦତିର ଉତ୍ତରଂ ନରକି) ଏହି ହୁଲ ଚେରୁବାକ୍ଷୁହ ଅର
ପୁନ୍ତକତତିଲେ 38 ମୁତର ନାଲ୍ ଅଯ୍ୟାଯ ଅଭେଦାଂ ରତ୍ନ ଚୁରୁକ୍ମମାଣ୍ସ.
وَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ
(ଅଭେଦତିର କଷ୍ଟପ୍ରାଦାୟିକିଲ୍ଲତ୍ତିର ନାମ ଅକର୍ତ୍ତି) ଏହି
ବାକ୍ଷୁହ ଅତିଲେ ରଣ୍କ ଅଯ୍ୟାଯ ଅଭେଦାଂ କୁଣ୍ୟ.
(ଅଭେଦତିର ପାଇଁକାରେ ଯୁଦ୍ଧରୁ, ଅବରୋଦୋଷପୁହ ଅବରୁଦ୍ଧ ଅଭେଦତିର ନାମ ନରକି)
ଏହି ଭାଗଂ ଅର ପୁନ୍ତକତତିଲେ ସକଳ ଵିଶବୀକରଣାନେତ୍ରିଲ୍ଲାଂ ପୁରୀତିଯାକୁର୍ଯ୍ୟର
ଚେଯୁଣ୍ୟ. ହୁତ କୁରୁଅରେ ମାହାତମ୍ୟାନ୍ତିରେପ୍ରତାକୁଣ୍ୟ.

رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا
(ନମ୍ବର ପକଳି ନିନ୍ଦାତ୍ତ କାରୁଣ୍ୟରୁ) ଏହି ମାତ୍ରରୁ! ଏହିକୁଣ୍ଠାନେନାହିଁ? ହୁଲ
ଆପେକ୍ଷ ଲଭିକାନ୍ତିର ଅଯ୍ୟାବ୍ୟ (ଅ) ଯାତୋରୁ ଅବକାଶବାଦମେ, ନ୍ୟାଯବାଦମେ
ହାଜରାକିଯିକିଲ୍ଲ. ‘ନୀ କରୁଣ ଚେଯୁଣିବିତ ବେଚ୍ଛ ଅଯିକଂ କରୁଣ ଚେଯୁଣିବି
ନାମ୍’ ଏହି ମାତ୍ରମେ ଅଭେଦତିର ନ୍ୟାଯରୁ ସମର୍ପିକାନ୍ତାଯିରୁଣ୍ୟତ୍ତ. ଆତ
ଦେହଂ ସମର୍ପିତ୍ତ. ଅର ଆପେକ୍ଷ, ଅଞ୍ଜିତର ସମର୍ପିକାନ୍ତାରୁ ଭାଗ୍ୟ ଲଭିତ୍ତରୁ ଆଲ୍ୟା
ହୁବିତ ନିନ୍ଦାତ୍ତ ରୁ କାରୁଣ୍ୟମାନ୍ତାକୁଣ୍ୟ! କାରୁଣ୍ୟରେତର ମୁଖିରୁତତି କାରୁ
ଣ୍ୟତିନେପେକ୍ଷିକାନ୍ତାରେ, କାରୁଣ୍ୟରୁତିର ବେଚ୍ଛ କାରୁଣ୍ୟରୁତାଯୁତ୍ତତ୍ତ୍ଵରେ
କାରୁଣ୍ୟରୁ ପରିଷିକାତିରିକାନ୍ତାରେ?! ପୋରା. ଅତିରିପୁରୀମ, ମର୍ଦାରୁ ଅନ୍ତରେଶ୍ୱରରୁ
କୁଣ୍ଡି ଅତୁଶରେକାନ୍ତାକୁଣ୍ୟଙ୍କ: ଆରାଯନ ଚେଯୁଣିବିରକ୍ତ ଏହିନେନ୍ଦ୍ରିୟଂ ସମରିକରନେତରକ
ରୁ ପାଠକୁଣ୍ଡି ଅତିଲ୍ଲାଙ୍କ. (ସାକଷାତ ଆରାଯକରମାରକେ ହୁତରଂ
ନିଷ୍କଳ୍ପିତ୍ତ ପରିଷିକାତିରିକାନ୍ତାରେ) ଅବରକି ହୁତରଂ କାରୁଣ୍ୟାନ୍ତାଶ୍ରଦ୍ଧାନେତର ଲଭି
କାନ୍ତାରୁ ଚେଯୁହ ଏହି ସାରା. ଅଯ୍ୟାବ୍ୟ ନବି(ଅ)ଯୁଦ୍ଧ କମ ସୁରି: ସାବିତ କୁଟୁ
ତର ଵିପରିଣାମରେ କାଣାଂ।

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ
(85) ହୁଲ୍ସମାହୁଲିନେଯୁହ, ହୁତରି
ଶିନେଯୁହ, ଦୃତକାମିତାନେଯୁହ
(ବାରକାନ୍ତାରୁ) କଷମା
ଶିଲମାରିତେପ୍ରତଵରାକୁଣ୍ୟ.

كُلُّ مِنَ الْصَّابِرِينَ

﴿86﴾ അവരെ നാം, നമ്മുടെ കാരും സ്വന്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു; നിശയമായും അവർ സദ്വാത്തിന്മാരിൽപ്പെട്ടവരും കുന്നു.

وَأَدْخِنُهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُم مِّنَ الصَّالِحِينَ ٨٦

﴿85﴾ ഇസ്മായിൽ ഇസ്മായിലുള്ള ഒരു പ്രവേശിപ്പിക്കുക (ഓർക്കുക) ഹംറീസിനെയും ഏറ്റവും ക്രുതികിഫലിയെയും ഏല്ലാവരും (ഓരോരുത്തരും) ക്ഷമാ ക്ഷമാ ക്ഷമാ **مِنَ الصَّابِرِينَ وَذَلِكَ الْكَفْلُ** ശിലനാരിൽപ്പെട്ടവരാണ് ﴿86﴾ **وَأَدْخِنُهُمْ فِي رَحْمَتِنَا** അവരെ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കുക (ഉൾപ്പെടുത്തുക) യും ചെയ്തു നമ്മുടെ കാരുണ്യത്തിൽ നിശയമായും അവർ സദ്വാത്തിൽ (നല്പജനങ്ങളിൽ) പെട്ടവരാണ്.

ഇസ്മായിലുള്ള നമ്പി(അ)യെയും, ഇംരീസ് നമ്പി(അ)യെയും കുറിച്ച് ഇതിനു മുമ്പ് പല വിവരങ്ങളും പ്രസ്താവിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതാണ്. എന്നാൽ, ഭൂതകിഫൽ നമ്പി(അ) യെക്കുറിച്ച് അധികവിവരമൊന്നും കുറഞ്ഞിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടല്ല. എല്ലാവരുടെയും സർഗ്ഗംങ്ങളെ എടുത്തുപറഞ്ഞ് ഓർമ്മിപ്പിക്കുക മാത്രമാണ് ഇവിടെ ചെയ്യുന്നത്.

﴿87﴾ ‘ബു-നൂനി’ നെയും (ഓർക്കുക): അതായത്: അദ്ദേഹം കോപിഷ്ഠനായും കോണ്ട് പോയ സന്ദർഭം; അപ്പോൾ, നാം അദ്ദേഹ തിന്റെമേൽ നിശയമായും കുടുണ്ടാക്കുകയില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം ധരിച്ചു. അങ്ങനെ, അധ്യകാരങ്ങളിൽ വെച്ച് അദ്ദേഹം വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചു): (ഒപ്പേ!) നീയല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല; നീയെത്രയോ പരിശുഖൻ! ‘നിശയമായും, നാൻ അക്രമികളിൽപ്പെട്ടവനായിരിക്കുന്നു!’ എന്ന്.

وَذَا الْتُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَتِ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ٨٧

﴿88﴾ അപ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഉത്തരം നൽകുകയും (ആ) ബു: വത്തിൽ നിന്ന് അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. അപ്പകാരം തന്ന സത്യവിശ്വാസികളെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.

﴿87﴾ ബുനൂനിനെയും (ഓർക്കുക) **إِذْ ذَهَبَ وَذَا الْتُّونِ** അതായത് അദ്ദേഹം പോയ പ്രോൾ കോപിഷ്ഠനായിക്കോണ്ട് (വേഷ്യഭാവത്തോടെ) അപ്പോൾ അദ്ദേഹം

യാച്ചു (കരുതി) എന്ന നീഥിമായും നാം കുടാസ്യാക്കുകയില്ല അദേ ഹത്തിരെഴുമേൽ അഞ്ചെനെ അദ്ദേഹം വിളിച്ചു (പാർത്തമിച്ചു) അസ്ഥാ രണ്ടാളിൽ ലാം അല്ല അന്ത് ഇലാഹും ഇല്ല എന്ന് നീയല്ലാതെ സ്വിഖാന്ത് നീരെത്തെയോ പരിശുശ്രവൻ എന്ന് കുറ്റി നൊൻ ആയിരിക്കുന്നു അകമി കളിൽപ്പെട്ട(വൻ) 《88》 ഫാസ്തജീബിനാ 《88》 അപ്പോൾ നാം ഉത്തരം നൽകി ശ്രീ അദ്ദേഹത്തിന് മിന്ദി അദ്ദേഹത്തെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു ദുഃഖത്തിൽ നിന്ന്, ആപത്തിൽ നിന്ന് അപ്രകാരം തന്നെ രക്ഷിക്കും നുഖി മുമ്മിനിന് സത്യവി ശ്രാസിക്കുള്ള

ڈوالون(ബുന്നുൻ) എന്ന വാക്കിന് ‘മൽസ്യത്തിന്റെ ആൾ, മൽസ്യക്കാരൻ’ എന്നിങ്ങ നെയാണ് വാക്കർമ്മം. താഴെ പറയുന്നപ്രകാരം യുനുസ് നബി(അ) ഒരു മൽസ്യത്തിന്റെ വയറ്റിൽ അകപ്പെടുകയുണ്ടായി. അത് കൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹത്തിന് ഈ പേര് വന്നത്.
ഹിബ്രു (അബ്ബറാനി - അബ്രീയ - ഭാഷയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേര് ‘യോനാ’ (Jonah) എന്നാണ് പറയപ്പെടുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരിൽ നാല് അധ്യായങ്ങളുള്ള ഒരു ഏക ബൈബിൾ നീറ്റി ‘പശയ നിയമ’ തനിൽ കാണാം. ആറുാമീ , കത്താനി ഭാഷകളിലെന്ന പോലെ മുൻകാലതന്ത് അറിവിഭാഷയിലും മൽസ്യത്തിനു ‘നുൻ’ (Nun) എന്ന് പറയാറു ണംഡായിരുന്നു. തിമിംഗല മൽസ്യമെന്നും ഈ വാക്കിന് അർമമുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പിതാവിന്റെ പേര് മത്തായി (സ്ടി) എന്നാകുന്നു. ബൈബിൾ നീറ്റി ഇത് ‘അമിത്താ’ (Amithai) എന്ന് കാണാം.

അശ്ശർത്തി (*) എൻ തലസ്ഥാനമായിരുന്ന നീനുവാ (نیپو)യിലെ ജനങ്ങളിലേക്ക് യുനുസ് നബി(അ) റിസുലായി നിയമിക്കപ്പെട്ടു. അവരെ അദ്ദേഹം തൊഫീഡിലേക്ക് കഷണിച്ചു. അവർ അത് സീകരിക്കാതെ ശ്രിക്കിൽ ഉറച്ചുനീനു. ഭേദവികൾക്കും കൂറിച്ചു അദ്ദേഹം അവരെ താക്കിൽ ചെയ്തിട്ടും അവർ പിന്നെടുവിയില്ല. അദ്ദേഹം തന്റെ കഴിവുകളെല്ലാം വിനിയോഗിച്ചുനോക്കിയിട്ടും ഫലപ്പെടാതെ കണ്ണപ്പോൾ, അദേ ഹത്തിന് അവരോട് കോപവും രോഷവുമായി. അദ്ദേഹം സ്ഥലം വിട്ടുപോയി. അതിന് ശേഷം ആ ജനത്ക സോധം വന്നു. പ്രവാചകന്മാർ കളവ് പരയുകയില്ലെന്ന് മനസ്സിലാക്കിയ അവർ തങ്ങളുടെ ശിശുകളെല്ലാം, ആടുമാടുകളുമടക്കം, മരുഭൂമിയിൽ വന്നു അല്ലാ ഹൃവോട് പ്രാർധിക്കുകയും പശ്വാത്തപിച്ചു മടങ്ങുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹു അവരുടെ പശ്വാത്താപം സീകരിച്ചു. അവർ വിശസിച്ചത് നിമിത്തം താക്കിൽ ചെയ്തപ്പെട്ട ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് അല്ലാഹു അവരെ ഒഴിവാക്കുകയും ചെയ്തു. (സുറി: യുനുസ് ۹۸-ൽ ഇതിനെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.)

യുനുസ് നബി(അ)യാകട്ട, സ്ഥലം വിട്ടുപോയശേഷം, അദ്ദേഹം ഒരു കപ്പലിൽ കയറി. കുറേ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കാറ്റും കോളും നിമിത്തം കപ്പൽ മരിയാനുള്ള ഭാവമായി. കപ്പലിലെ ഭാരം കുറക്കേണ്ടുന്ന അടിയന്തിരശലട്ടം നേരിട്ടും. അതിനായി താത്രകാരിൽ ചിലരെ സമുദ്രത്തിലേക്ക് പുറന്തള്ളുകയല്ലാതെ ഗത്യന്തരമില്ലാതെയായി. അത് ആരെയാണെന്ന് നിശ്ചയിക്കുവാനായി അവർ ഒരു നൃഗമെടുപ്പ് നടത്തി. നൃഗകിൽ

(*) പാദം 6 നോക്കുക.

കിട്ടിയത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരായിരുന്നു. കപ്പൽക്കാർക്ക് മടിതോന്തി. വീണ്ടും വീണ്ടും നറുക്കിട്ടു. അപ്പോഴെല്ലാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേര് തന്നെ പുറത്ത് വന്നു. അതനുസരിച്ച് അദ്ദേഹം സന്ധിയിൽ കടലിൽ ചാടുകയും ചെയ്തു. ഏതെത്താമസിയാതെ ഒരു വലിയ മൽസ്യം കുതിച്ചു വന്ന് അദ്ദേഹത്തെ വിശ്വാസി.

എല്ലാം, അല്ലാഹുവിന്റെ നിശ്ചിത പരിപാടിയനുസരിച്ചു നടക്കുന്നതാണെല്ലാ. അദ്ദേഹത്തെ മൽസ്യത്തിന് ഭക്ഷണമാക്കുവാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നില്ല. അദ്ദേഹത്തിന് ഒരു പരീക്ഷണമെന്ന നിലക്ക് അൽപ്പദിവസതേക്ക് ആ മൽസ്യത്തിന്റെ വയർ അദ്ദേഹത്തിന് കാരാഗ്യപരമായിരിക്കുവാനായിരുന്നു അവൻ ഉദ്ദേശിച്ചത്. കുറേ (രണ്ടാം മുന്നൊ ദിവസമെന്ന് പറയപ്പെട്ടുന്നു) കഴിഞ്ഞപ്പോഴേക്കും മൽസ്യം അദ്ദേഹത്തെ കരയിലേ കിട്ടു. വളരെ വിഷമവും, അനാരോഗ്യവും ബാധിച്ചുവെക്കില്ലും, ജീവാപായം വരാതെ രക്ഷപ്പെടുകയും, ആരോഗ്യം ക്രമേണ വീണ്ടുകിട്ടുകയും ചെയ്തു. രണ്ടാമതും അദ്ദേഹം ജനങ്ങളിലേക്ക് ദിവ്യ ദൃതനായി അയക്കേ പ്ലിട്ടുകൂട്ടും ഉണ്ടായി. സുറി: വന്സംശാഫ്മാത്തിൽ കുടുതൽ വിവരം കാണാം. **إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ**

അദ്ദേഹം ‘കോപിഷ്ടംനായിക്കൊണ്ട്’ (مغاضبًا) പോയി എന്ന് പറഞ്ഞതിന്റെ താൽപര്യം മുകളിൽ പറഞ്ഞതിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കാമല്ലോ. അല്ലാഹുവിന്റെ ഭാത്യം സ്വീകരിക്കാത്തതിൽ ജനങ്ങളോടുള്ള കോപം നിമിത്തം രാജ്യം വിട്ടുപോയി എന്നർമ്മം. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുവാദം ലഭിക്കുന്നതിന് മുമ്പായി അദ്ദേഹം അവരെ വിട്ടുചുപോയത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിലപാടിന് യോജിച്ചതായിരുന്നില്ല. അത്മുലം, ഇങ്ങനെന്നതുള്ള തെരുക്കത്തിലും, പരീക്ഷണത്തിലും താൻ അകപ്പെടുമെന്ന് അദ്ദേഹം ധരിച്ചിരുന്നില്ല; ഇതാണ് ‘നാം അദ്ദേഹത്തിനു കുടുണ്ടാക്കുകയില്ല എന്ന് അദ്ദേഹം ധരിച്ചു’ വെന്ന് പറഞ്ഞത്. ‘അസ്യകാരങ്ങൾ’ (الظلمات) എന്ന് പറഞ്ഞത് കൊണ്ട് ബാഹ്യമായ ഇരുട്ടും, ആത്മീയ അസ്യകാരവും ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരിക്കാം. സമുദ്രത്തിനുള്ളിൽ, മൽസ്യത്തിന്റെ വയറിൽ, പോരാത്തത് രാത്രിയും കുടിയായാൽ ഇരുളിന്റെ ശക്തി പറയേണ്ടതുണ്ടോ? തന്റെ പകൽ നിന്ന് വന്നുപോയ തെറ്റ്, അതിനാലുള്ള ദുഃഖം, രക്ഷക്കൂളുള്ള മാർഗം പ്രതീക്ഷിക്കുവാൻ കഴിയാത്ത ആപത്ത്, അല്ലാഹുവിന്റെ കോപത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഭയം, ഇവയെക്കാൾ കവിഞ്ഞ മാനസികമായ അസ്യകാരം വല്ലതുമുണ്ടോ?!

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ
كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

മൽസ്യത്തിന്റെ വയറ്റിൽവെച്ച് ദുന്നുൾ നബി(അ) പ്രാർമ്മിച്ച എന്ന് ആ പ്രാർമ്മന, ഏതൊരു മുസ്ലിമും അവൻ റാബ്തിനോട്, ഹൃദയപുറവം പ്രാർമ്മിക്കുന്നതായാൽ അവൻ അല്ലാഹു ഉത്തരം നൽകാതിരിക്കുകയില്ല എന്ന് നബി ﷺ അരുളിച്ചുത്തായി ഇമാം ബൈഹാറി (റ)യും മറ്റും നിവേദനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ആയത്തിന്റെ അവസാനഭാഗം യുനുസ് നബി(അ)യെ പ്രശംസിക്കുന്നതിന് പുറമെ, സത്യവിശാസികൾക്ക് എപ്പോഴും അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തിൽ വിശാസമുണ്ടായിരിക്കണമെന്ന ഉപദേശവും അടങ്കുന്നു. നബി ﷺ ഇപ്പകാരം പറഞ്ഞതായി അബു ഹൂറിയിൽ (റ) ഉദ്ദീപനിനും: ‘ഒരു അടിയാനുംതന്നെ, മത്തായുടെ മകൻ യുനുസിനു കാശം ഉത്തമനാണ് എന്ന് പറയുവാൻ പാടില്ല.’ (لا يُبَيِّنُ أَنْ يَقُولُ أَنَّ خِيرَ مِنْ يُونُس)

بن متى - البخاري

وَزَكَرِيَا إِذْ نَادَى رَبُّهُ رَبِّ لَآ

تَذَرْنِي فَرَدَّا وَأَنْتَ حَيْرُ الْوَارِثِينَ



فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَى

وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ

إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي

الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَغْبًا وَرَهْبًا

وَكَانُوا لَنَا حَشِيعِينَ

(89) ସକ ଠୀ ଯୁବା ଦେଇଯୁବା (କାରକୁକ). ଅତାଯତ: ‘ରକ୍ଷି ତାବେ! ତୀ ଏଣେ (ପିଲ୍ଲାଟର୍ ଶକ୍ତିରେ ଲିଲ୍ଲାରେ) ଝାଡ଼୍‌ଯାଇ ପିଲ୍ଲାକୁଳ୍ତରୁଣେ ତୀ ଅନନ୍ତରମେଦ୍ଦକୁଳୁନବରିଲ୍ ଉତ୍ତ ମନାଯିଟିକୁଳ୍ତରୁଣବାଣ୍.’ ଏଣ୍ ଅଭେଦ ତର୍ଣ୍ଣ ରଖିଲେଣ ବିଜିତ୍ [ପ୍ରାରମ୍ଭିତ୍] ସବରେ.

(90) ଅପ୍ରୋଶ, ଅଭେଦତିନିଙ୍ ନାଂ ଉତ୍ତରଂ ନଳକି; ଯହିଯାଦେ ଅଭେଦତିନିଙ୍ ନାଂ ପ୍ରଭାବଂ ଚେତ୍‌କର୍ଯ୍ୟ, ତର୍ଣ୍ଣ ଭାର୍ଯ୍ୟଦେ ତନିକ ନନ୍ଦାକଳି [ପ୍ରବାଦିକୁଳୁମାରାକଳି] କମାଦ୍ଦକୁଳର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍‌ତ୍ୱ.

ନିଶ୍ଚଯମାଯୁବା ଅବର (ଏଲ୍ଲା ବରୁବା) ସତକାର୍ଯ୍ୟାଙ୍ଗଜିତ ବଲପ୍ରାକ କାଣିକୁଳର୍ଯ୍ୟ, ଆଶିତ୍ୱ ପେଟିତ୍ କୋଣକ ନନ୍ଦାକଳ ପ୍ରାରମ୍ଭିକୁଳର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍‌ତ୍ୱବନିରୁଣ୍ୟ; ଅବର ନନ୍ଦାକଳ କେତି କାଣିକୁଳନବରୁମାଯିରୁଣ୍ୟ.

(89) ସକରିଯ୍ୟାଦେଇଯୁବା (କାରକୁକ) ଅଭେଦ ବିଜିତ୍ (ପ୍ରାରମ୍ଭିତ୍) ସବରେ ଲାତଦ୍ରନି ତର୍ଣ୍ଣ ରଖିଲେ ଏଣ୍ ତୀ ଏଣେ ପିଲ୍ଲା କଳ୍ତରୁଣେ ଝାଡ଼୍‌ଯାଇ ଓହି ତୀ, ନିଯାକଟ ଅନନ୍ତରମେଦ୍ଦକୁଳୁନବରିଲ୍ ଉତ୍ତମବାଣ୍ ॥ (90) ଫାସ୍ତଜ୍ବନା ନାଂ ଉତ୍ତରଂ ନଳକି ଶ୍ଵ ଅଭେଦତିନିଙ୍ ଅଭେଦତିନିଙ୍ ନାଂ ପ୍ରଭାବଂ ଚେତ୍‌ତ୍ୱ ଯହିଯାଦେ ଅଭେଦତିନିଙ୍ ରାଜ୍‌ମହିଲା ନିଶ୍ଚ ଯମାଯୁବା ଅବର କାନ୍ତୁଆ ଅବରାଯିରୁଣ୍ୟ ବଲପ୍ରାକ (ଯୁତି) କାଣିତ୍ତିରୁଣ୍ୟ ସତକାର୍ଯ୍ୟାଙ୍ଗଜିତ ଅବର ନନ୍ଦାକଳ ପ୍ରାରମ୍ଭିକୁଳର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍‌ତ୍ୱ ରୁଣ୍ୟ ଆଶିତ୍ୱକୋଣକ ପେଟିତ୍ କୋଣକ ଅବର ଆଶିତ୍ୱକୋଣକ ରାଜ୍‌ମହିଲା ଅବର ଆଶିତ୍ୱକୋଣକ ରାଜ୍‌ମହିଲା କେତି କାଣିକୁଳନବରେ

ମେତେପରିଣତ ପ୍ରବାଚକରମାରକକୁରିଚେଲ୍ଲାଂ ଓରମପ୍ଲଟ୍ଟରିକେବାଣ୍ 90-୧୦ ବଚନ ତିରି ଏଟୁତ୍ତୁପରିଯୁଣ ସଂଗତିକରି ହୁବ୍ୟାଣ୍. (1) ଅବର ସତକାର୍ଯ୍ୟାଙ୍ଗଜିତ ପିଲ୍ଲାକଳ ନିଶ୍ଚକାର ଉତ୍ତାପିପୁରିବଂ ମୁଣ୍ଡାକ ବନ୍ଦ ପୁଣ୍ୟ ସମାଧିତ୍ତିରୁଣ୍ୟ. (2) ଅଲ୍ଲାହୁବିର୍ଦ୍ଦ୍ଵାରି କୃପାକରାକଷତରୁଣ୍ୟ ମାପ୍ତିଗେନ୍ଦ୍ରୀ ଆଶମିତ୍ତିକୋଣ୍ୟ, ଅବର୍ଦ୍ଦ୍ଵାରି

ശിക്ഷയെത്തും കോപത്തെത്തും പേടിച്ചുകൊണ്ടും എപ്പോഴും അവനോട് പ്രാർമ്മന നടത്തിയിരുന്നു. (3) അവരെല്ലാം അല്ലാഹുവോക് സദാ വിനയവും ഭക്തിയും ഉള്ളവരായിരുന്നു. പ്രവാചകൾമാരുടെ നില ഇതായിരുന്നുവെങ്കിൽ, കേവലം പാപങ്ങളിൽ നിരതരായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന നാം എങ്ങിനെന്തിരിക്കുന്നുമെന്ന് ആലോചിച്ച് നോക്കുക!

സക്കിയും നബി(അ)യുടെയും യഹ്യാ നബി(അ)യുടെയും കമ സു: മർയാദിൽ വായിച്ചുവല്ലോ. ഇവിടെ അതെല്ലാം ചുണ്ടിക്കാട്ടി ഓർമ്മിപ്പിക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളത്.

﴿91﴾ തന്റെ ഗുഹ്യസ്ഥാനത്തെ സുക്ഷിച്ച [ചാരിത്ര്യം സാരക്ഷിച്ച] വളൈയും (ഓർക്കുക) അങ്ങനെ, അവളിൽ നമ്മുടെ ആര്ഥാവിൽ നിന്ന് നാം ഉറഞ്ഞി; അവളെയും, അവളുടെ പുത്രതെന്തെയും നാം ലോകർക്ക് ഒരു ദ്യുഷ്ടാനമാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَالْتَّى أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا
فِيهَا مِنْ رُوحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا
ءَآيَةً لِّلْعَالَمِينَ

﴿91﴾ ﴿91﴾ താരതാരുവജൈയും (ഓർക്കുക) **وَالْتَّى** **أَحْصَنَتْ** അവൾ സുക്ഷിച്ചു, കാത്തു രക്ഷിച്ചു **فَرْجَهَا** അവളുടെ ഗുഹ്യസ്ഥാനം **فَنَفَخْنَا** അങ്ങനെ നാം ഉറഞ്ഞി **فِيهَا** അവളിൽ നമ്മുടെ ആര്ഥാവിൽ നിന്ന് **وَجَعَلْنَاهَا** അവളെ നാം **مِنْ رُوحِنَا** ആരക്കുകയും ചെയ്തു **وَابْنَهَا** അവളുടെ പുത്രതെന്തെയും **لِّلْعَالَمِينَ** ലോകർക്ക്

‘ഗുഹ്യസ്ഥാനം സുക്ഷിച്ചവർ’ എന്ന് പറഞ്ഞത് മർയം (അ)യെയും ‘അവളുടെ പുത്രൻ’ എന്ന് പറഞ്ഞത് ഇഹസാ (അ)നെയും ഉദ്ദേശിച്ചാണെന്ന് പറയേണ്ടതില്ല പിതാവില്ലാതെ, അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള ആത്മാവിനാൽ മാത്രം ഇഹസാ (അ)ന്റെ ജനനസംഖ്യയെത്തുടർപ്പിച്ച് സു: മർയാദിൽ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ടോ. ഇഹസാ (അ) വ്യാഖ്യാരം പുത്രനാണെന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബഹുവൈതികളായ ജുതന്മാർ പറയാറുണ്ട്. ‘ഇഹസാ (അ) ജനിക്കുന്നതിന് മുമ്പ് മർയാദിനെ വിവാഹം കഴിക്കുവാൻ ആലോചനയുണ്ടായിരുന്നു വെന്നും, അനേകാനും വിവാഹം തീർച്ചപ്പെടുത്തപ്പെട്ട ‘കാമുകീ കാമുകൻമാർ’ തമിൽ അണ്ണംതുപരുമാറുന്നതിന് അകാലാലത്ത് വിരോധമുണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും, അക്കുട്ടതിൽ മർയമും തന്റെ ‘കാമുകനാ’ യ ഒരു യുസുഫും തമിൽ ഏർപ്പെട്ട സന്ധർക്കത്തിൽ നിന്നാണ് ഇഹസാ (അ) ജനിച്ചതെന്നും’ (معاذ الله) വേറൊ ചിലരും പറയാറുണ്ട്. അടുത്ത കാലത്ത് രംഗപ്രവേശം ചെയ്ത് ‘അഹ്‌മദ്’ മതകാരിൽ നിന്നും മറ്റും ഇതുകേൾക്കാം. ഇങ്ങിനെയുള്ളവർക്കെല്ലാം വണ്ണംയന്മായിക്കൊണ്ടാണ് അല്ലാഹു ഈ വചനവും, ഇത് പോലെയുള്ള മറ്റു ചില വചനങ്ങളും അവത്തിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

മേൽപ്പറഞ്ഞവരുടെ വാദങ്ങൾക്ക് രണ്ട് മുന്ന് പ്രകാരത്തിലുള്ള വണ്ണംയന്മാൾ ഇൾ ഒരു ആയത്തിൽ കാണാം; (1) **الْتَّى أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا** (2) **الْتَّى** **أَحْصَنَتْ** ഫ്രജു (അ) അമവാ ചാരിത്ര്യം സുക്ഷിച്ചു കാത്തവർ എന്നതെത്ര. തന്റെ ഗുഹ്യസ്ഥാനത്തെ സുക്ഷിച്ചുവള്ളാൻ മർയാദകിൽ പിനെ, മർയം വ്യാഖ്യാരം ചെയ്തുവെന്നോ പറയുവാൻ അവിശ്വാസികൾക്കെല്ലാതെ സാധിക്കുകയില്ല. ഇങ്ങിനെ ഒരു ഉദ്ദേശ്യമില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ ഇവിടെ

ମର୍ଯ୍ୟାମିରେନ୍ପଣ୍ଡି ‘ପାତିପତ୍ରମୁହୂର୍ତ୍ତବରୀ’ ଅଲ୍ୟାକିତି, ‘ପତିପତ୍ର’ (الْخَصْنَةُ وَالْعَفْيَةُ) ଏଣୋ ମର୍ଯ୍ୟା ପଠିତକୁ ମତିଯାକାମାତ୍ରିରୁଣ୍ୟ. (2) (فَتَنَقَّحَا فِيهَا مِنْ رُو حَنَّا) କାଂ ଆଵାଜିତ ନମ୍ବୁଦ୍ଧ ଆତମାବିତ ନିନ୍ଦା ଉତ୍ତରି ଏଣ୍ ପଠିତତାଙ୍କ. ଅଲ୍ୟାହୁବିର୍ଦ୍ଦ୍ଧ ବକ ଏରୁ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆତମାବ ମର୍ଯ୍ୟାମିର ଉତ୍ତରିତାଙ୍କ କୋଣାଙ୍କାଙ୍କ ହୁନ୍ଦା (ଅ) ଜଗିଚୁତ- ଅଲ୍ୟାତେ ମର୍ଯ୍ୟା ନ କୋଣାଙ୍କମଲ୍ଲ-ଏଣ୍ ସାରଂ. (3) (وَجَعَلُنَا هَاوَابْهَآ آيَةً لِلْعَالَمِينَ) ଏଣ୍ ପ୍ରକଟିତ ଆଵାଜେତ୍ୟୁଂ ଆଵାଜୁଦ୍ଧ ମକକେନ୍ଦ୍ର୍ୟୁଂ କାଂ ଲୋକରକ୍ତ ଏରୁ ଦୃଷ୍ଟିକାନ୍ତମାକି) ଏଣ୍ ପ୍ରକଟିତ ଆତିତମାଯ ଏରୁ ସ୍ଵଭାବତିଲାଙ୍କ ହୁନ୍ଦା (ଅ) ଉଣାଯତେନ୍ଦ୍ର୍ୟୁଂ, ହୁନ୍ଦ ଦୃଷ୍ଟିକାନ୍ତ ଲୋକରକେଲ୍ଲାବର୍ଦ୍ଦକୁଂ ଚିନ୍ତିକୁମାରୁତ୍ତ ଏରୁ ସଂଭବମାଣେନ୍ଦ୍ର୍ୟୁମା ଶାଖୋ ହୁତିର୍ଦ୍ଦ୍ର ସାରଂ.

ମେତିପଠିତ ମହାନମାରାଯ ପ୍ରବାଚକରମାରେଲ୍ଲାଂ ହୁନ୍ଦ ଲୋକତନ୍ ପ୍ରବୋଧନଂ ଚେତ୍ୟତତିର୍ଦ୍ଦ୍ର ଆକେତନ୍ତୁକ -ରତ୍ନଚୁରୁତୁକଂ-ଆନ୍ତୁତ ପଚାତତିତ ପତ୍ରରେଚୁରୁତୁଞ୍ଜୀଯ ବାକୁକଳ୍ପିଲାଗେନକିଲ୍ପୁଂ- ବ୍ୟକତମାଯ ଭାଷ୍ୟତିର ଅଲ୍ୟାହୁ ପ୍ରକଟିତ କୁନ୍ତକାନକ ଗୋକୁକଃ-

﴿92﴾ (ହୋ, ମନୁଷ୍ୟସମୁଦ୍ରାଯମେ!) ନିଶ୍ଚଯମାଯୁଂ, ହୁତାଙ୍କ ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ସମୁଦ୍ରାଯଂ- ଏକ ସମୁଦ୍ରାଯଂ! ତୋର ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ରିଷ୍ଟୁଂ. ଆତିଗାତ, ନିଅଞ୍ଜ ଏଣ୍ (ମାତ୍ରଂ) ଆରାଯିକିବୁ ବିରି!

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ وَأَنَا

رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ



﴿92﴾ (ହୁନ୍ଦ ନିଶ୍ଚଯମାଯୁଂ ହୁତ ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ସମୁଦ୍ରାଯମାଙ୍କ ଏକ ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ରିଷ୍ଟୁଂ ଓାନା ତୋର, ତୋନାକକ୍ତ ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ରିଷ୍ଟୁଂ ଆତିଗାତ ନିଅଞ୍ଜ ଏଣ୍ (ମାତ୍ରଂ) ଆରାଯିକିବୁବିରି)

ପଥ କାଲତନ୍ତୁଂ ପଲେଟତନ୍ତୁମାଯି ମନୁଷ୍ୟବର୍ଗରେତତ ସତ୍ୟତତିଲେକୁଂ, ବିଜ୍ଯମାର୍ଦ୍ଦ ତତିଲେକୁଂ ପ୍ରବାଚକରମାର କଷଣିଚୁକୋଣାଙ୍କିରୁଣ୍ୟ. ଅଲ୍ୟାହୁବିର୍ଦ୍ଦ୍ଧ ସନ୍ଦେଶଙ୍କର ଆଵର ପ୍ରବୋଧନ ଚେତ୍ୟତୁ. ଏଣୋଲାବ ପରିପରା ବ୍ୟତ୍ୟନ୍ତଙ୍କଣଙ୍କାଯିରୁଣ୍ୟବୋ? ଅଲ୍ୟ. ଅପ୍ରେପାଶ ପ୍ରବାଚକରମାରୁଂ ନିଅଞ୍ଜୁମେଲ୍ଲାଂ- ପାରିପରାତ୍ୟନ୍ତ ପାଶ୍ୟାତ୍ୟନ୍ତ କରୁତତିବରୁଂ ବେଳ୍ଜୁତତିବରୁମେନୋ, ବଲିଯବରୁଂ ଚରିଯବରୁମେନୋ, ଯୋଗ୍ୟନମାରୁଂ ସାଯୁକଳ୍ପୁମେନୋ, ବିବିଧ ଭାଷକାରୁଂ ପ୍ରତ୍ୟେକାରୁମେନୋ ମର୍ଯ୍ୟା ଉତ୍ତ୍ର ବ୍ୟତ୍ୟାସଂ କୁଟାରେ ଇନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ. ଆତେ, ନିଅଞ୍ଜ ରେଖା ବରୁଂ ଇରେ ଏରୁ ସମୁଦ୍ରା ଯ ମାଙ୍କ. (إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ)

ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ଶ୍ରେଷ୍ଠକାବୁଂ, ପରିପାଲକନ୍ଦ୍ରଂ, ରକ୍ଷକନ୍ଦ୍ରଂ, ନିଯନ୍ତାବୁଂ ଇରେ ଏରୁବିନାଙ୍କ. ନିଅଞ୍ଜେଲ୍ଲାଂ ବନକ ଆଵନିତ ନିନ୍ଦାଙ୍କ; ପୋକୁନାତୁଂ ଆଵନିଲେକ ତନେନ. ନିଅଞ୍ଜୁଦ୍ଧ ଆଵସ୍ଯକଙ୍କ ନିର୍ବହାରିକିକୁନାତୁଂ, ନିଅଞ୍ଜ ରକ୍ଷାଶିକ୍ଷକର ନିର୍ବହାରିକିକୁନାତୁଂ ଆଵନାଙ୍କ. ଇରେ ଏରୁ ମାର୍ଦ୍ଦତତିଲେକ ନିଅଞ୍ଜ କଷଣିକିକୁନାତୁଂ, ଆ ମାର୍ଦ୍ଦଂ ରିସ୍ତୁଲ୍ଲ କର ମୁହଁବି ନିଅଞ୍ଜ କାଟିତତରୁନାତୁଂ ଆଵନ ତନେନ. ଆତେ, ତୋର (ଅଲ୍ୟାହୁ)

മാത്രമാണ് നിങ്ങളുടെ റഖ്മാം! (وَأَنَّا رَبُّكُمْ)

അപ്പോൾ, നിങ്ങളുടെ ഉന്നം ഒന്നായിരിക്കും; മാർഗം ഒന്നായിരിക്കും; വിശ്വാസ മുറകൾ ഒന്നായിരിക്കും; നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർമ്മിക്കുന്നതും, ഭക്തി അർപ്പിക്കുന്നതും, ആരാധിക്കുന്നതും മെല്ലാം ഒരുവെന്തതെന്നയായിരിക്കും. അതെ, അപ്പോൾ നിങ്ങൾ എനിക്ക് (അല്ലാഹുവിന്) ഇബാദത്ത് ചെയ്യണം! (فَاعْبُدُونَ)

അബ്ദുൾ ലാഹിരിച്ചു നോക്കുക! വാദം, തെളിവ്, ന്യായം, യുക്തി, ആജന്ത, ഉപദേശം, താക്കിത്, സുവിശ്വഷം എനിവയെല്ലാം ഒപ്പും അടങ്കുന്ന ഒരു വചനം! സ്വപ്നംമായ വിവരങ്ങൾവും! ശരിക്ക് ചിന്തിച്ചുനോക്കിയാൽ, മനുഷ്യസമുദായത്തിന്റെ നിർമ്മകൾ അനി വാരുമായ തൊഫിഡിന്റെ എല്ലാ ഇനങ്ങളും, ഈ മുന്ന് ചൊവാക്കുന്നൾ മാത്രം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഈ ആയത്തിൽ അടങ്കിയിരിക്കുന്നത് കാണാം. ഒന്നാമത്തെ വാക്യം, സമുദായത്തിന്റെ ഏകത്വത്തെ (تَوْحِيدُ الْآمَة)യും, രണ്ടാമത്തെത്ത്, രക്ഷാകർത്തുത്വത്തിന്റെയും, പരിപാലനത്തിന്റെയും ഏകത്വത്തെ, ആരാധനയിലും മതത്തിലുമുള്ള ഏകത്വത്തെ (تَوْحِيدُ الْأَلْوَهِيَّةُ أَوْ تَوْحِيدُ الْعِبَادَةُ)യും കാണിക്കുന്നു. കൂർ ആനിന്റെ അമാനുഷിക സാഹിത്യത്തിന്റെ സവിശേഷതയാണിൽ! ചിന്തിച്ചുനോക്കുക. അല്ലാഹു പറയുന്നു:

وَتَقْطَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا

رَاجِعُونَ

(93) അവരുടെ കാര്യത്തെ അവർ തങ്ങൾക്കിടയിൽ തുണ്ടംതുണ്ടാക്കിയിരിക്കുകയാണ്;- എല്ലാവരും നമ്മുടെ അടുക്കലേക്ക് തന്നെ മടങ്ങി വരുന്നവരാണ്.

വിഭാഗം - 7

(94) എന്നാൽ, ആരെ കിലും-അവൻ സത്യവിശ്വാസിയായുംകൊണ്ട്- സർക്കർമ്മങ്ങളിൽപ്പെട്ടത് (വല്ലതും) പ്രവർത്തിക്കുന്നതായാൽ, അവൻ (ആ) പരിശമന്ത്രാട്ടനികേക്ക് കാണിക്കരും ഉണ്ടാകുന്നതെയല്ല. നിശ്ചയമായും നാം അതിനെ എഴുതി (രേഖപ്പെടുത്തി) വെക്കുന്ന വർ തന്നയാണ്.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ الْصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفَّارَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّ

لَهُ كَتِبُونَ

(93) അവർ തുണ്ടം തുണ്ടമാക്കി, മുൻചെടുത്തും അവരുടെ കാര്യം മടങ്ങി വരുന്നവരാണ് (94) അപ്പോൾ ആർ പ്രവർത്തിക്കുന്നവോ ഫെൻ ചാലിഹാറി പ്രവർത്തിക്കുന്നവോ ഫലക്കുന്ന അവൻ ആയിക്കൊണ്ട് സർക്കർമ്മങ്ങളിൽപ്പെട്ടത് അവൻ ആയിക്കൊണ്ട് സത്യവിശ്വാസി മുൻ ഫലക്കുന്ന

എന്നാൽ നന്ദികേൾക്ക് കാണിക്കൽ (ഉണ്ടാവുക) ഹല്ല് سَعْيٍ لِّ اَهْلِكَلْ اവശ്യത്തിൽ, അതന്റെ പരിശോമത്തിന്, യത്തന്ത്തിന്, നിശ്ചയമായും നാം ഫീ ۻ۷ گَاتِبُونَ എഴുതിവെക്കുന്നവരാണ്.

മേൽപ്പറഞ്ഞ ധാർമ്മാദാളും കാര്യത്തിൽ ഗൗരവവും ചിന്തിക്കാതെ, മനുഷ്യർ സത്യത്തിൽ നിന്ന് വ്യതിചലിച്ചു പല മതകാരും, പല കക്ഷികളുമായി മാറി. അവർ സത്യം വെട്ടിമുറിച്ചു പങ്കിട്ടുകളിൽ. സുറിത്തുൽ മുഅംമിനുൾ 53-ൽ പറഞ്ഞത് പോലെ ഓരോ കക്ഷിയും അവനവരുൾ പകലുള്ളതാണ് ശരിയെന്ന് സംസ്ഥപ്തി അടയുകയും ചെയ്തു. പകേശ, അവരെല്ലാം അല്ലാഹുവികലേക്ക് മടങ്ങിച്ചെല്ലാതിരിക്കുകയില്ല. അതിൻ്റെ ഫലം അപ്പോൾ അനുഭവപ്പെട്ടും. എന്നാൽ സൽക്കർമ്മത്തിൽ ഇന്നത്തിൽപ്പെട്ട ഒന്ന്- അതെത്ര ചെറുതാവട്ട- ഓരാൾ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, അതിന് അവനോട് നന്ദി കാണിക്കപ്പെടാതിരിക്കുകയില്ല; അതിന് തക പ്രതിഫലം കിട്ടും

പകേശ, ഏത് കാര്യവും സൽക്കർമ്മമായി ശാഖിക്കപ്പെടണമെങ്കിൽ അവൻ സത്യവി ശാസമുള്ളവനായിരിക്കണം. അത്കൂടാതെ കഴിയുകയില്ല. സത്യവിശ്വാസി ചെയ്യുന്ന ഓരോ ചെറിയ നന്ദയും വിട്ടുപോകാതെ രേവപ്പെടുത്തിവെക്കുന്നതുമാണ്.

(95) നാം നശിപ്പിച്ചുകളിൽ
കൂളി ഒരു രാജ്യത്തിനും [ജനതക്കും]
അവർ മടങ്ങിവരാതിരിക്കുക എന്നു
ഉള്ളത് പാടില്ലാത്ത [നിവൃത്തിയി
ല്ലാത്ത]താകുന്നു.

(96) അങ്ങനെ, യങ്ങളുജ്ജും
മാംജ്ജുജ്ജും തുറന്നു വിടപ്പെട്ടാൽ അവ
രാകട്ടെ, എല്ലാ കുന്നുകളിൽക്കൂ
ടിയും ഓടിവരുന്നതുമാണ്;-

(97) ധമാർമ്മാധ (ആ) വാഗ്ദാ
ന സമയം അടുത്തെത്തതുകയും
(ചെയ്താൽ);-

അപ്പോൾ, അവിശ്വാസിച്ചവരുടെ
നേത്രങ്ങൾ തുറിച്ചു നോക്കിക്കൊ
ണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്!-

‘ഹാ! നൈബുദ്ധ നാശം! ഇതിനെ
സംബന്ധിച്ച് നൈബുദ്ധ അഗ്രഭയിലാ
യിപ്പോയല്ലോ! അതല്ല- നൈബു
ദ്ധ അക്രമകാരികളായിരുന്നു!’ (എന്ന
അവർ പറഞ്ഞുപോകും.)

وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرِيَّةٍ أَهْلَكَنَهَا آنَهُمْ لَا

يَرْجِعُونَ

حَتَّىٰ إِذَا فُتِّحَتْ يَأْجُوجُ
وَمَأْجُوجٌ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ

يَنْسِلُونَ

وَاقْرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ

فَإِذَا هِيَ شَخْصَةٌ أَبْصَرُ الْذِينَ

كَفَرُوا
يَوْمَئِنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا

بَلْ كُنَّا ظَاهِمِينَ

﴿95﴾ أَهْلَكَنَا هَا عَلَىٰ قُرْبَيْهِ وَحْرَامٌ[ۚ] നാമതിനെ നശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു (അങ്ങിനെയുള്ള) ﴿96﴾ أَهْمَّ أَهْمَّ[ۖ] അവർ ആകുകയെന്നുള്ളത് അവർ മടങ്ങിവരാതെ (യിൽക്കുക) ﴿97﴾ حَتَّىٰ إِذَا فِتَحْ[ۖ] അങ്ങനെ തുറന്നു വിടപ്പേട്ടാൽ, തുറ ക്കപ്പേട്ടാൽ യാജുഖും അവരാകട്ട കുന്നുകളിൽകൂടിയും സീസ്ലോൺ ഓടിവരുന്നതാണ്. ﴿98﴾ وَقَرَبَ[ۖ] അടുത്തതുകയും (ചെയ്താൽ) ﴿99﴾ فَإِذَا هِيَ[ۖ] അപ്പോൾ അംഗീകാരത്തായും ഉയർന്നുനിൽക്കുന്നതായിരിക്കും അംഗൾ സാമാർത്ഥ്യം വാർദ്ദാനം നേരുങ്ങൾ, ദൃഷ്ടികൾ, അവിശാസിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ നാശമേ കൂട് കൂട് തീർച്ചയായും നഞ്ഞളായിരുന്നു, ആയിരുന്നുവല്ലോ അശ്രദ്ധ തിൽ ഹ്രതിനെക്കുറിച്ച് കൂട് കൂട് അതല്ല (അതെയുമല്ല) നഞ്ഞൾ ആയിരുന്നു അകുമകാരികൾ

93-ാം വചനത്തിൽ, ഏല്ലാവരും നമ്മുടെ (അല്ലാഹുവിന്റെ) അടുക്കലേക്ക് മടങ്ങിവരുമെന്ന പറഞ്ഞുവല്ലോ. അതിനെ നന്നുകൂടി ഉണ്ടിപ്പുറയ്ക്കയാണ് 95-ാം വചനം ചെയ്യുന്നത്. ഇതിന് മുമ്പ് പല രാജുങ്ങളും പല ജനതയും നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അവരെല്ലാം വിസ്മരിക്കപ്പെട്ടുപോയെന്നോ, അവരുടെ അവിശാസത്തെയും നിഷേധത്തെയുംകുറിച്ചു ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകയിരുന്നേന്നോ വിചാരിക്കേണ്ടതില്ല. അവരാറും തന്നെ അല്ലാഹുവികലേക്ക് മടങ്ങിവരാതിരിക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ല. ഏല്ലാവരും മടങ്ങിവരികയും ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകയും ചെയ്യും എന്ന് സാരം. ഇല്ല വചനം ഇങ്ങിനെയും വ്യാപ്താ നിക്ഷേപുട്ടുന്നു: ‘അല്ലാഹു നശിപ്പിക്കുവാൻ പോകുന്ന- ഉദ്ദേശിക്കുന്ന-എത്ര ജനതയാകട്ട, അവർക്ക് സൽബുളി തോനി സത്യത്തിലേക്ക് മടങ്ങുകയെന്ന കാര്യം ഉണ്ടാവാത്തതാണ്. അമീവാ, അത്തരത്തിലുള്ളവരെ മാത്രമേ അവൻ നശിപ്പിക്കുകയുള്ളൂ. മുന്നാമതൊരു വ്യാപ്താനവും ഇവിടെയുണ്ട്; ‘അല്ലാഹു നശിപ്പിച്ചു കളണ്ടിട്ടുള്ള എത്ര ജനതയും എന്നി ഭൂലോകത്തേക്ക് മടങ്ങിവരികയില്ല എന്ന കാര്യം വഞ്ചിതമാണ്’ എന്നാണ്ട്. കൃർണ്ണരുണ്ട് വ്യാപ്താതാക്കൾ ഇല്ല മുന്ന് വ്യാപ്താനങ്ങളിൽ ഓരോനും സ്വികരിച്ചു കാണാം. ‘മടങ്ങി വരിക്’ എന്നതിനെ വ്യാപ്താനിക്കുന്നതിൽ നിന്നാണ് ഇല്ല മുന്നിപ്പായവും ഉടലെടുക്കുന്നത്. പരലോകത്തെക്കുള്ള മടക്കം, സത്യത്തിലേക്കുള്ള മടക്കം ഇഹലോകത്തിലേക്കുള്ള മടക്കം, ഇവയിൽ എത്ര മടക്കമാണ് ഉണ്ടാവുകയിരുന്ന് പറയുന്നത്? ഇതാണ് അവയുടെ പശ്ചാത്തലം. ഏതായാലും ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാണെല്ലോ.

മനുഷ്യൻ്റെ ഭിന്നപ്പും, ദുരബന്ധമയും ഒരു അതിർത്തിവരെ മാത്രമേ നിലനിൽക്കുകയുള്ളൂ. അതിതാ, അവസാനിക്കാറായി. ‘യങ്ങളുംമാരാജുജും’ (*) തുറന്നു വിടപ്പേടാറായി. അവർ പുറത്ത് വന്നാലാകട്ട, ഭൂമിയിൽ ഏല്ലാ മുകളിലും, മുലയിലും അവർ പാഞ്ചത്തും; ഏല്ലാ മാർഗത്തിൽക്കൂടിയും അവർ നൃഥത്തുകടക്കും; നാട്ടിൽ കൂഴിപ്പവും അരാജകതവും പരത്തും. മനുഷ്യരിൽ അവഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്ന ധാർമ്മികബോധവും വിശ്വാസവും നശിപ്പിക്കുകയാണവർ ചെയ്യുക. ലോകാവസാനത്തിന്റെ അടുപ്പത്തെ കാണിക്കുന്ന ഒരു അടയാളമാണ് അവരുടെ പുറപ്പാട്. അങ്ങിനെ, അധികം

(*) യങ്ങളുംമാരാജുജും സ്വായാനക്കുറിപ്പിലും പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

താമസിയാതെ പെടുന്നൊരിക്കൽ ആ ധ്യാർത്ഥ സംഭവം - അതെ, ലോകത്തിൽന്നേ അന്ത്യസമയം - വന്നെത്തുകയും ചെയ്യും. അതോടുകൂടി അവധി അവസാനിക്കുന്നു; യാതൊരു ആശക്കും പഴുതില്ലാതാകുന്നു; നിശ്ചയവും അവിശ്വാസവുമായി നടക്കുന്ന വരും കല്ല് തുറക്കുന്നു; അളവില്ലാതെ കഷ്ടനഷ്ടങ്ങൾക്ക് അവർ വിഡേയമാകുന്നു! അപ്പോൾ, തങ്ങൾക്ക് പിച്ചുപോയെന്ന് എല്ലാവർക്കും ബോധിവരും! കുറം ഏറ്റുപരന്തു മുറിവിൽ കൂടുകയും ചെയ്യും! പക്ഷേ, ഫലമെന്തു?! അല്ലാഹു നമ്മു കാക്കേടു! ആമീൻ. അവരോട് പറയപ്പെടുന്നത് താഴെ പറയും പ്രകാരമായിരിക്കും:

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ

دُوْبِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ

لَهَا وَارِدُونَ

لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهَةً مَا وَرَدُوهَا

وَكُلُّ فِيهَا خَالِدُونَ

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا

يَسْمَعُونَ

﴿98﴾ (അവിശ്വാസികളും) നിശയ മായും നിങ്ങളും, അല്ലാഹുവിന് പുറമെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയും (എല്ലാംതന്നെ) നരകത്തിൽന്നേ ഇന്ദ്യന് മായിരിക്കും; നിങ്ങൾ അതിലേക്ക് വന്നുചേരുന്നവരാകുന്നു.’

﴿99﴾ ഇക്കുടർ (ധ്യാർമ്മത്തിൽ) ആരാധ്യൻമാരായിരുന്നുവെങ്കിൽ അതിൽ [നരകത്തിൽ] അവർ വന്നു ചേരുകയില്ലായിരുന്നു. എല്ലാവരും അതിൽ നിത്യവാസികളുമായിരിക്കുന്നതാണ്.

﴿100﴾ അതിൽ അവർക്ക് ഭീമാശാസം [എക്കാം] ഉണ്ടായിരിക്കും; അതിൽവെച്ചു അവർ കേൾക്കുകയും മിലി.

﴿98﴾ നിശയമായും നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയും وَمَا تَعْبُدُونَ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയും അല്ലാഹുവിന് പുറമെ حَصَبُ جَهَنَّمَ مِنْ دُوْبِ اللَّهِ ജഹന്മി (നരകത്തി)ന്നേ ഇന്ദ്യനമാണ്, വിറകാണ്, ഏറിയപ്പെടുന്നതാണ് أَنْتُمْ نിങ്ങൾ പ്രീ അതിലേക്ക് വന്നുചേരുന്നവരാണ്. ﴿99﴾ ആയിരുന്നുവെങ്കിൽ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ ഇക്കുടർ, ഇവർ മുർഖുകൾ, ആരാധ്യൻമാർ, ദൈവങ്ങൾ مَا وَرَدُوهَا അവർ അതിൽ വന്നുചേരുന്നതല്ല, അതിൽ വരികയില്ല. ﴿100﴾ അവർക്കുണ്ടായിരിക്കും فِيهَا زَفِيرٌ അതിൽ فِيهَا خَالِدُونَ അതിൽ നിത്യവാസികളാണ്, ശാശ്വതനമാരാണ് وَكُلُّ فِيهَا اല്ലാഹുവരും. ﴿100﴾ അവർക്കുണ്ടായിരിക്കും فِيهَا زَفِيرٌ അതിൽ വീം ഭീമാശാസം, ഏകംബനവലി, നെടുവിൽപ്പ് അവർ, അതിൽവെച്ചു അവർ കേൾക്കുന്നതല്ല

നരകത്തിൽ കത്തി കുപ്പുടുന്ന വിറക് മനുഷ്യരും കല്ലുമാണെന്ന് (وَقُودُها النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ - البقرة : ٢٤) എന്ന് സുറി: അൽബൈക്കാറും അല്ലാഹു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശ്വാസങ്ങൾ, പ്രതീമകൾ മുതലായ ആരാധ്യവസ്തുകളാണ് കല്ല്

കൊണ്ടുദേശ്യം. ഇത് മുലം, ആരാധകർമ്മാരുടെ ശിക്ഷകൾ കാറിന്നും വരുത്തലും, അവർക്ക് പരിഹാസവും ദൈവക്രമവും വർധിപ്പിക്കലും ഉണ്ടായിരത്രിരുന്നു. എനി, ആരാധകൾപ്പെട്ടു വന്നിരുന്നത് സദ്വിത്തരായ മനുഷ്യരോ, മലക്കുകളോ ആണെന്ന് വെക്കുക; അവർ നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കപ്പെട്ടുനവരാണെന്ന് പറയേണ്ടതിലുണ്ട്. അടുത്ത വചനത്തിൽ അതിനെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കുന്നുമുണ്ട്. നേരെരമിച്ച് തങ്ങളെ ആരാധകൾനെമന്ന് മറുള്ളുവരോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിരുന്ന ആരാധകർമ്മാരാണെന്നിരിക്കും; അവർ ആരാധകർമ്മാരക്കാളികം ശിക്ഷാർഹരൂമായിരിക്കും. 29-ാം വചനത്തിൽ ഈതും വ്യക്തമായി പറയ്തിരിക്കുന്നുവെള്ളു. നരകത്തിൽവെച്ച് അവർ കേൾക്കുകയില്ല എന്ന് പറയേത് അതിലെ ശിക്ഷയുടെ കാറിന്നുത്തെയും ഗൗരവത്തെയുമാണ് കുറിക്കുന്നത്.

﴿101﴾ നിശ്വയമായും, ധാതോരു കുട്ടർക്ക് നമ്മുടെ പകൽ നിന്ന് സർവാർത്ത മുൻകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നവോ ആ കുട്ടരാകട്ട, അവർ അതിൽ [നരകത്തിൽ] നിന്ന് ദുരത്താക്കപ്പെട്ടുനവരാകുന്നു:-

﴿102﴾ അതിന്റെ ഒച്ചപ്പാട് (പോലും) അവർ കേൾക്കുകയില്ല; അവരാകട്ട, തങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ ഇച്ചിക്കുന്നതെന്നോ അതിൽ നിന്തുവാസം കൊള്ളുനവരുമാണ്.

﴿103﴾ (ആ) മഹാവിഭേം അവരെ വ്യസനിപ്പിക്കുകയില്ല; മലക്കുകൾ അവരെ എതിരേക്കുകയും ചെയ്യും; ‘എതാരു ദിവസത്തെക്കുറിച്ച് നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നവോ, ഇതാണ് നിങ്ങളുടെ ആദിവസം’ എന്ന് (പറയുന്നുംകൊണ്ട്)

﴿104﴾ ശ്രമങ്ങളുടെ ഏടുകൾ ചുരുട്ടുന്നപ്രകാരം ആകാശത്തെ നാം ചുരുട്ടുന്ന ദിവസം! നാം ആദ്യത്തെ സ്വഷ്ടികൾ തുടങ്ങിയത് പോലെ തന്നെ അതിനെ നാം മടക്കി സ്വഷ്ടിക്കുന്നതാണ്; നമ്മുടെ മലുള്ള [ചുമ്മതലപ്പെട്ട്] ഒരു വാഗ്ദാനത്തെ! (അതിന് മാറ്റമില്ല). നിശ്വയമായും നാം (ഇങ്ങിനെയെല്ലാം) പ്രവർത്തിക്കുനവരാകുന്നു.

إِنَّ الَّذِي سَبَقَتْ لَهُمْ مِنْ

الْحُسْنَىٰ أُولَئِكَ عَنْهَا مُبَعَّدُونَ

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي

مَا آشَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَلِدُونَ

لَا يَحْرُثُهُمُ الْفَرَعُ الْأَكْبَرُ

وَتَتَلَقَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ

الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

يَوْمَ نَطِوِي السَّمَاءَ كَطَّىٰ

السِّجْلِ لِلْكُتُبِ كَمَا بَدَأْنَا أَوْلَ

خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعْدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا

فَعَلِيلٌ

﴿101﴾ നിശ്വയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ സ്വീകരിക്ക് മുൻകഴിഞ്ഞി
രിക്കുന്നു (അങ്ങിനെയുള്ള) മിന്താ നമ്മുടെ പകൽ നിന്ന് സദ്വാർത്ത, ഏറ്റവും
നല്ലത് അക്കൂട്ടർ നിന്ന് അതിൽ നിന്ന് ദുരത്താക്കപ്പെടുന്നവരായിരിക്കും
﴿102﴾ അവർ കേൾക്കെയില്ല ഹിസ്ഥാ അതിന്റെ ഒച്ചപ്പാട് അലീക് അലീ
രാകട്ട് അവരുടെ മനസ്സുകൾ ഫീമാഷ്ട്ട് അന്ത്സ്ഥം ഖാല്ദുന് ലായ്സ്മൂന്
നിത്യവാസികളായിരിക്കും ﴿103﴾ അവരെ വൃസനിപ്പിക്കുകയില്ല ഫെരു
വിഭ്രമം, ഭയം, നടക്കം എന്നീ അതിമഹത്തായ, വളരെ വസിച്ച് അവരെ
എതിരേക്കുകയും ചെയ്യും മലക്കുകൾ ഹാഡായോമുക്ക് മലക്കുകൾ
ഈതാ, നിങ്ങളുടെ കുന്തം നിങ്ങളായിരുന്നു തുടുദുന് നിങ്ങളോട് വാർദ്ധാനം
ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നു ﴿104﴾ നാം ചുരുട്ടുന്ന ദിവസം ആകാശത്തെ
കെട്ടി ശിഖിക്കുള്ളേ, കഷ്ണങ്ങളെ ചുരുട്ടുന്നപോലെ ശ്രമങ്ങളുടെ
കുമാർജ്ജനാ നാം തുടങ്ങിയത് പ്രകാരം ആദ്യ സുഷ്ടിപ്പ്, സുഷ്ടിപ്പിന്റെ ആദ്യം
ഉല്ലിനാ നാം അതിനെ മടക്കും, മടക്കി സുഷ്ടിക്കും വാർദ്ധത്തം, കരാർ
നമ്മുടെ മേലുള്ള, നമുക്ക് ബാധ്യതയുള്ള, ചുമതലപ്പെട്ട നാമാ
കുന്നു ചെയ്യുന്നവർ, പ്രവർത്തിക്കുന്നവർ

എന്ന വാക്കിന്റെ ഉദ്ദേശ്യാർത്ഥമാണ് ‘സർവ്വവാർത്ത’ എന്ന് കണക്ക്. ‘ഏറ്റവും
നല്ലത്’ എന്നാണ് വാക്കർമ്മം. വിജയവും നല്ല പ്രതിഫലവും ലഭിക്കുമെന്ന് അല്ലാഹുവി
കൾ നിന്ന് മുണ്ടെ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള സന്തോഷവാർത്തകൾ അർഹരായിത്തിരിന്ന സജ്ജന
ങ്ങൾ നരകശിക്ഷയുടെ യാതൊരു അനുഭവവും ഏൽക്കേണ്ടിവരികയില്ല. അവർ
എത്തെല്ലാം ഇച്ചിക്കുന്നുവോ അതെല്ലാം അവർക്ക് പരിപൂർണ്ണമായി ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരി
ക്കുന്ന സർവ്വത്തിൽ നിത്യസുവം അനുഭവിക്കുകയാണെവർ ചെയ്യുക. മാത്രമല്ല, കീയാ
മത്ത് നാളിൽ മനുഷ്യരെയെല്ലാം ഏഴുനേരപിച്ച് കൊണ്ടുവരുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ഏറ്റവും
യൈക്രമാധ ആ വിഭ്രമവും അവരെ അലട്ടുകയില്ല. ‘നിങ്ങൾക്ക് വിജയവും ഉത്തമമായ
പ്രതിഫലവും നൽകപ്പെടുമെന്ന് വാർദ്ധാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ദിവസം ഇതാ-ഇതാണ്’ എന്ന്
പറിഞ്ഞു അനുമോദിച്ചുകൊണ്ട് മലക്കുകൾ അവരെ എതിരെറ്റു സീകരിക്കുകയും
ചെയ്യും. അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

وَيَوْمَ يُنَفَّحُ فِي الصُّورِ فَقَرِيرٌ عَمِّنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَمْ يَشَاءُ اللَّهُ - النَّمْ : ۸۷

(കാഹളത്തിൽ ഉത്തപ്പെടുന്ന ദിവസം! അപ്പോൾ ആകാശങ്ങളിലുള്ളവരും, ഭൂമിയി
ലുള്ളവരും വിഭ്രമിച്ചുപോകും- അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചവരോഴിക. (സൂറ: 30ല്). മേൽപ്പ
റഞ്ഞ സജ്ജനങ്ങൾ ഇന്ന ഒഴിവാക്കപ്പെട്ടവരിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു. അല്ലാഹുവിനെ റഘൂയി
സീകരിച്ചുകൊണ്ട് നേർവാഴിക്ക് ചരിക്കുന്നവർക്ക് നൽകുന്ന സന്തോഷവാർത്തകളുടെ
കൂട്ടത്തിൽ അല്ലാഹു ഇപ്പകാരം അരുളിച്ചെയ്യുന്നു:

وَلَكُمْ فِيهَا مَا شَرَتِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَنَزَّلْتُ عَنْ - حم السجدة : ۳۱

(നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ ഇച്ചിക്കുന്നതെന്നോ അതെല്ലാം നിങ്ങൾക്കവിട- സർഗ

അതിൽ- ഉണ്ട്; നിങ്ങൾ എന്താവശ്യപ്പെടുന്നുവോ അതും അവിടെ നിങ്ങൾക്കുണ്ട്.
(41:31)

ആ മഹാ വിഭ്രമദിവസം (ഡിവു ഫ്രൈ ദി അക്കി) 104-ാം വചനം വ്യക്തമാക്കുന്നു. ഒരു ഏഴുത്തുകാരൻ ശ്രമാർത്ഥിയും ഏട് ചുരുട്ടിപ്പിടിക്കുന്നതു ലളിതമായ നിലയിൽ അല്ലെങ്കിലും ആകാശത്തെ- അതിലുള്ള സർവ വാസ്തവകളുമടക്കം-ചുരുട്ടിപ്പിടിക്കുന്ന ആ മഹാദിനമത്ര അത്. അതെ, കിയാമതത് നാൾ, ആകാശങ്ങളും, കോഡാനുകോടി വാസ്തവകളുമടങ്ങുന്ന ഈ അവിലാണ് ദിവസം ഇന്നതെന്ന നിലയെല്ലാം അന്ത് മാറി പ്രോക്കുന്നു. ഈ വ്യവസ്ഥ മാറി മറ്റാരു പുതിയ വ്യവസ്ഥ ഉടലെടുക്കുന്നു. അതെല്ലാം, ആദ്യം ശുന്നതയിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു സർവശക്തൻ വീണ്ടും അവയെ പുതിയൊരു സൃഷ്ടിയായി മാറ്റുന്നു! ഈതെല്ലാം വെറുതെയങ്ക് പറയുന്നതല്ല. ഉറപ്പും വണ്ണംവിതവുമായ തീരുമാനമത്രെ അഞ്ച് ഫാ'عിലിൻ. (ഇന്നാ കന്നാ ഫാ'عിലിൻ.) (നിശ്ചയമായും നാം ഇങ്ങിനെയെല്ലാം പ്രവർത്തിക്കുന്നവരാണ്.) അതിലെഡും സംശയമില്ല!

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الْزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ
الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ

الصَّالِحُونَ

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ

عَبِيدِينَ

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً

لِّلْعَالَمِينَ

《106》 നിശ്ചയമായും, ഇതിൽ [ഇപ്പറിത്തതിൽ] ആരാധന ചെയ്യുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് സന്ദേശമുണ്ട്.

《107》 (നബിയേ), ലോകത്തുള്ള വർക്ക് (മുഴുവൻ) കാരുണ്യമായിട്ട് ലാഭ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

《105》 105 തീർച്ചയായും നാം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു, ഏഴുതിയിരിക്കുന്നു. ഏഴുതിയിരിക്കുന്ന പ്രമാണത്തിന് ശേഷം ആ നിശ്ചയാനും ഭൂമി (ആണ്ടാൻ) എൻ്റെ അതിനെ അനന്തരമടക്കും (എന്ന്) ഏഴുതി അടിയാനമാർ സംശയത്തായ, നല്ലവരായ 《106》 നിശ്ചയമായും ഇതിലുണ്ട് അഡിനും അഡിനും അരാധന ചെയ്യുന്ന, ആരാധനക്കാരയായ 《107》 നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല എല്ലാതോടെ കാരുണ്യമായിട്ടല്ലാതെ ലോകർക്ക്, ലോകത്തുള്ളവർക്ക്

ഇവയിൽ ഒന്നാമത്തെ വചനത്തിലെ ചില വാക്കുകളെ സംബന്ധിച്ച് അൽപ്പം വിവ

രിക്കേണ്ടതുണ്ട്. എന്നാൽ മാത്രമേ അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം മനസ്സിലാക്കുവാൻ നിവൃത്തിയുള്ളു. ‘പ്രമാണം’ എന്നർമ്മം കർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള കുർ (ബിക്ര) എന്ന പദത്തിന് ‘സ്മരണ, ഉപദേശം, ഉൽഖനാധനം, പ്രസ്താവന’ എന്നൊക്കെ അർമ്മം വരാവുന്നതാണ് ബുർആ നെയും മറ്റൊരു ഗ്രന്ഥം ആയിരിക്കുന്നതും ഉദ്ദേശിച്ച് ഈ പദം ഉപയോഗിക്കാറുണ്ട്. ഇവിടെ അത്തക്കാണ്ട് ഉദ്ദേശ്യം അല്ലാഹുവിന്റെ ജന്മാനന്തരവേദാണെന്നുണ്ട് മുൻഗാമികളും പിൻഗാമികളുമായ പല മുഹമ്മദിനുകളും പറയുന്നത്. ആ വേദാണിന് മുല്ല (മുല്ല ഗ്രന്ഥം) എന്നും, **اللوح الخفيف** (സുകചിക്കപ്പെട്ട ഫലകം) എന്നുമുള്ള പേരുകളിൽ അണിയപ്പെടുന്നത്. മുസാ നബി (അ)ക്ക് ഇരകപ്പെട്ട തഹരാത്താണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യമെന്നും ചില മുഹമ്മദിനുകൾ പറയുന്നുണ്ട്. ‘ഗ്രന്ഥം, ഏട്’ എന്നീ അർമ്മങ്ങൾക്ക് വരുന്ന ഒരു പദമാണ് **رُز** (സബുർ). ഭാവുക്ക് നബി(അ)യുടെ വേദഗ്രന്ഥത്തിനുള്ള പ്രത്യേക പേരായും ‘സബുർ’ എന്ന് പറയപ്പെടും. ഇവിടെ അതുകൊണ്ടുദേശ്യം പൊതുവിലുള്ള ഏടുകൾ-അമ്മവാ ദൈവിക ഗ്രന്ഥങ്ങൾ- ആകുന്നുവെന്നാണ് അധിക വ്യാപ്താതാക്കളും പറയുന്നത്. ചിലർ, ഭാവുക്ക് നബി(അ)യുടെ ഏടകാണെന്നും പറയുന്നു. അപ്പോൾ **ولقد كتبنا في الربور من بعد الذكر** എന്ന വാക്കുത്തിന് ഒന്നാമത്തെ അഭിപ്രായം അനുസരിച്ച് അല്ലാഹുവിന്റെ ജന്മാനമാകുന്ന മുല്ലപ്രമാണത്തിൽ വേദപ്പെടുത്തിയതിന് പുറമെ, പ്രവാചകൾമാരുടെ വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിലും രേവപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട് എന്ന് സാരമാകുന്നു. തന്ത്രം മതത അഭിപ്രായ പ്രകാരം, മുസാ നബി(അ)യുടെ തഹരാത്തിൽ വേദപ്പെടുത്തിയ തിന് പുറമെ ഭാവുക്ക് നബി(അ)യുടെ സബുരിലും രേവപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട് എന്നും സാരം.

للشام (ശാമ) ആണെന്നും സബുരിലും രേവപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. **ارض** (എഞ്ചാർഡ്) എന്ന പദംകാണ്ടുദേശ്യം, നമ്മുടെ ഈ ഭൂമി തന്നെയാണെന്നാണ് അധികപക്ഷത്തിന്റെയും അഭിപ്രായം. വാക്കിന്റെ പ്രത്യേകശാർമ്മവും അത് തന്നെ സർഗ്ഗഭൂമിയാണ് ഉദ്ദേശ്യമെന്നും, ശാം ഭൂമി ആണെന്നും പറയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതിനെല്ലാം ഓരോവിധ തെളിവുകളും ഉദഭവിക്കപ്പെടുന്നു. **ارض** എന്ന വാക്കും അന്തരെക്കുകൂടു തുറസ്തു എന്ന വാക്കും സന്ദർഭേച്ചിതം പല ഉദ്ദേശ്യങ്ങളിലായി കുർആനിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതാണ് ഈ അഭിപ്രായങ്ങൾക്ക് കാരണം. എന്നാൽ താഴെ പറയുന്നതിൽ നിന്ന് മെൽക്കണ ദിനാർമ്മങ്ങളിൽ ഏത് സ്വീകരിച്ചാലും, അത് വാന്തവവ വിരുദ്ധമായി അനുവേപ്പെടുകയില്ല എന്നത് പ്രസ്താവ്യമാകുന്നു. ഇത് കുർആനിന്റെ അർമ്മവിശാലതക്കും, സവിശേഷതക്കും ഒരു ഉദാഹരണമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്.

الصالون (സർവ്വതന്മാർ) ആരാൻ്റ്? തൊട്ട് 106-ാം വചനത്തിൽ നിന്ന് തന്നെ മനസ്സിലാക്കാവുന്നത് പോലെ, അല്ലാഹുവോക് ഭയഭക്തിയുള്ള എല്ലാ ജനതയും പൊതുവിൽ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്നും, നബി തിരുമേനി^عയും സത്യവിശ്വാസികളുമാണ് ഉദ്ദേശ്യമെന്നും, ഇങ്ങനെ രണ്ടഭിപ്രായങ്ങളുണ്ട്. മുന്നാമതൊരഭിപ്രായമുള്ളത്, കാലാനുസൂത്രമായ നിലയിൽ ഭൂമിയുടെ രേഖാം കൊണ്ട് നടത്തുവാൻ പ്രാപ്തിയും, പകരം യുമുള്ളവരാണെ അവരാണ് എന്നതേ. ഈ പദത്തിന് ‘നല്ലവർ’ എന്നും, ‘പറ്റിയർ’ അമ്മവാ ‘യോജിച്ചവർ’ എന്നും അർമ്മം വരാവുന്നതാണ്.

എനി, നമുക്ക് മേലുഭരിച്ച അർമ്മവുത്യാസങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, 105-ാം വചനത്തിന്റെ താൽപര്യമെന്നാണ് പരിശോധിക്കാം. സജ്ജങ്ങളായ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് പരലോകത്ത് സർഗ്ഗമുണ്ടെന്ന കാര്യത്തിൽ സംശയമില്ല. അത്‌പോലെ ഈ ഭൂമിയിലെ നേതൃത്വവും, പ്രാതിനിധിയവും അവർക്ക് തന്നെയാണെന്ന് നാമേ അറിയിക്കുകയാണ് ഈ വചനത്തിന്റെ താൽപര്യം. ഇതിനുകൂടിച്ച് സുഗതത്തുനുറിലും, സുറത്തുൽക്കുളം മുങ്കുമിനിലും അല്ലാഹുവും പറയുന്നത് നോക്കുക:

۱) وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيُسْتَحْلِفُهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَحْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَ لَهُمْ دِيَرَهُمُ الَّذِي أَرْتَصَ لَهُمْ وَلَيُمَدِّدَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ حَوْفِهِمْ أَمْنًا.....الور: ۵۵

(۲) إِنَّا لَنَصْرُ رُسْلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُولُونَ الْأَشْهَادُ - المؤمن: ۵۱

সাৰো: 1. নিষেভিৰ নিক বিশ্বসিকুকয়ু, সমক্রমণেশ প্ৰবৰততিকুকয়ু
চেয়েনৱেৰোৎ: অৱৰুদ মুক্তুকুবেশ প্ৰাতিৰিয়ু (*) নৈকীয়ত পেৱেল,
নিশ্চয়মায়ু ভূমিয়ী অৱৰক প্ৰাতিৰিয়ু নৈকুন্ততাৱেন্নযু, অৱৰক
তৃপ্তিপ্ৰেক্ষুকেৱাদুতীকুৰুতা আৱৰুদ মত তৈৰ সূৰ্যীগ নৈকুন্ততাৱেন্নযু
নৈকুন্ততাৱেন্নযু, অৱৰক ভেততিৰ শেষত নৈকুন্ততাৱেন্নযু
অল্পাৰু বাগ্বাঞ চেয়তিৰিকুন্তু. (24:55) 2. হৃহলোকজীৱিতত্তৈৰেচ্ছু,
সাক্ষীকৰ নৈকুকুন দিবসবু অন্তুনাভিলিযু নম্মুৰ দিসুলুকৈলযু, বিশু
সিপুবৰেয়ু নৌ সহায়ীকুন্ততাৱ.

সুরঘাতু সুজজনেৱৰক অৱকাশপ্ৰেক্ষুতাৱেন্নতুত অল্পাৰুবীৰে মুকে
যুক্ত তৈৰুমাৰমাৱ. সুরঘমৰণ আজ্ঞাকৰ সুরঘতৈৰ প্ৰৱেশিচ্ছেষত ইপ
কাৰ পৱযুন্ততাৰি সু: সুমৰিত অল্পাৰু পৱযুন্তু: ‘নমোৎ বাগ্বাঞ সত্য
মাকি (তীবেৰণি) ততন অল্পাৰুবীৰেৰে, সুরঘন্তুতীয়ু! সুরঘততৈৰিন্তু
নৌ উড়েশিকুন্তকেৰত নমুক নীৰসিকুন বিযতৈৰ (ইহ সুৰঘ) ভূমিয়ে
অৱৰ নমুক অনৱেৰ কৃততৃকয়ু চেয়তিৰিকুন্তু.’
وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقَنَا
۷۴: وَعَدُّمُوا أُورْثَنَا الْأَرْضَ تَنَاهِيَّاً مِنْ الْجِبَةِ حَيْثُ شَاءَ الزمر:

নৈকুন্ততাৱেন্নযু সুজজন দিসুলুকৈলযু
মাত্ৰু সুষ্ণীকৈপ্ৰেক্ষুতাুকুন্তু. ইহ ভেতীক ভূমিযাকেট, সুজজনেৰু বুৰুজজন
নেক্তু অয়ীগপ্ৰেক্ষুতুন্ত নৌ কাণুন্তু. 98-100 পচনেৱৰ বুৰুজজনেৱৰকুন্তু
নৈকুকীক্ষয়ু, 101 মুতৈৰকুন্তু পচনেৱৰ সুজজনেৱৰকুন্তু সুৰঘীয়ভাগ্যবু
বিপৰিকুন্তু. অতিগততুদৰিন্তাৱ ইহ পচন সমিতি চেয়েন্নত. ইহ বাস্তুত
কৰ ইহ বৃৰব্যাগততীৰ উপোত্তৰুপক্ষমা তেলভুক্তাকুন্তু. 106-১০ পচন ইহ
রেক্ত বৃৰব্যাগতৈৰ রেজিৱিন্তাৱ. অতিগত অবৰে আকৰ্ষণাৰিৰ অল্পাৰু পৱযুন্তু:
'ভূমি অল্পাৰুবীৰেৰেৰাৱ. অতিগত অবৰে আকৰ্ষণাৰিৰ অবৰ উড়েশিকুন্তৰু
অৱৰ অনৱেৰ কৃততৃকুন্তু. শুৰূপৰূপসাঞ অন্তুবীজয়ং) ভেতকৰেশ্বমাৰ্ককুন্তাৱ.'
إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مِنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَافِفَةُ لِلْمُتَقْنِينَ - الأعراف: ۱۶۸

মেৰেণৱেৰ বৃৰব্যাগতৈৰ ঐত সীকিৰিচ্ছেলু অৱ তহীক পৱেল বেৱৰু
যুমিলি. সুৰঘভু সুজজনেৱৰক বেৱেত তফুৱাকপ্ৰেক্ষুতাৱ (أَعْدَتْ لِمُتَقْنِينَ)
অতিত মৰারকু প্ৰৱেশেন্নবুমিলি. সুৰঘ নৈকুন্ত আৱৰততীৰ, ভূমিয়ীৱেল প্ৰাতি
নিয়ু নৈকুন্তমৰণ বাগ্বাঞ ভেততততুদৰিন্তু প্ৰস্তাৱিচ্ছুকুন্তু উপায়ীকৰ মুসলিম
সমুদ্বাৰাততীৰ নীলন্তু বৰুৱাপক্ষে, অৱৰ তেলযায়ীৰিকুন্তু-ৱৰু কাৰততু
শেষায়ৰুন্ত পোৱে-ভূমিয়ীৱেল সূৰ্যীৱেশকতিযুক্ত কক্ষীয়ায়ীৰিকুক. অৱৰুৰ

(*) প্ৰাতিৰিয়ু কোনুডেষ্যু অল্পাৰুবীৰে অ্যাকীৰাততীলযুক্ত প্ৰাতি
নিয়মলি. সূৰ্যীৱেশকৰ ওঁৰ জনতক্ষেত্রে মৰোৱু জনত মাৰিবন্নুকোন্তু
মৈক্ষুক এন পিস্তাৰিতৰমাকুন্তু. কৃতুতৰ বিপৰ অৱেবকৰাস ও এৰ বৃৰব্যা
নৈকীত বিপৰিচ্ছুৰেক.

വില- വീര്യം അവർ നിലനിറുത്താത്ത കാലത്തോളം, ഭൂമിയെ ഭരിക്കുവാൻ പ്രാപ്തിയും ശക്തിയുമുള്ളവരായോ അവർലേക്ക് ഭരണനേതൃത്വം നീങ്ങുകയും ചെയ്യും. അതവർ എന്ന് വിശ്വദുക്കുന്നവോ അന്ന് വിശ്വാം സംശയിനും അവർക്ക് ലഭിക്കുകയും ചെയ്യും. ഭരണ നേതൃത്വം ലഭിക്കലും, നഷ്ടപ്പെടലും ഒരു ദിവസംകാണ്ട് ക്ഷിപ്രസാധ്യമാകുന്നതല്ല. അതിനുള്ള ഉപാധികൾ കുടുകയും കുറയുകയും ചെയ്യുന്നതനുസരിച്ച് അതിന്റെ ഫലങ്ങൾ അനുഭവപ്പെടുകൊണ്ടിരിക്കും. ‘അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമ നടപടിക്ക് നീ യാതൊരു മാറ്റവും കാണുന്നതെയല്ല’ (وَلَنْ تَجِدَ لِسْتَهُ اللَّهُ تَبَدِّيلًا)

സുറത്തുനുറിലെ വാഗ്ഭാഗതത്തുടർന്ന് പറയുന്ന ഉപാധികൾ ഇവയാണ്:-

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ إِلَيْكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا
الرَّكَابَ أَطْيِعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْجَمُونَ -النور: ۵۵, ۵۶

(അവർ എന്നോട് യാതൊനിന്നെന്നും പക്ഷുചേരിക്കാതെ ഏതെന്ന ആരാധിച്ചുവരുന്നു. അതിന് (പ്രാതിനിധ്യം നൽകിയതിന്) ശ്രേഷ്ഠം ആരൈക്കില്ലെന്ന നിഡിക്കേക്ക് കാണിച്ചുവെക്കിൽ, അവർത്തനയാണ് തോന്നുസികൾ. നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിലനിറുത്തുകയും, സകാത്ത് കൊടുക്കുകയും, റസുലിനെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യവിന്ന്- നിങ്ങൾക്ക് കരുണ ചെയ്യപ്പെടുക്കുന്നതാണ്.) ഇതിൽനിന്ന് കാര്യം വ്യക്തമാണെല്ലാ. ഏതോ ചില വ്യക്തികൾ മാത്രം നന്നായത്‌കൊണ്ട് ആ വ്യക്തികൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന സമുദായത്തിന് ഭൂമിയിലെ സംഘീനശക്തി കൈവരുകയില്ല. സമുദായത്തിന്റെ പൊതുനില ആയതിൽ കാണിച്ച പ്രകാരം നന്നായിരക്കുവോഴാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ഭാഗം ലഭിക്കുവാൻ സമുദായത്തിന് അർഹതയുണ്ടാകുന്നത്. അതേസമയത്ത്, ഈ വചനത്തിലെ ഓരോ ഇനവും മുന്നിൽ വെച്ചുകൊണ്ട് ഇന്നത്തെ മുസ്ലിം സമുദായത്തിന്റെ പൊതുനില യോന്ന് പരിശോധിച്ചുനോക്കുക! ഹാ! വ്യസനകരം!

അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ സുക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ആ മുലരേവ (اللوح المحفوظ) തിൽ രേവപ്പെടുത്തിയ ഈ വാഗ്ഭാഗതത്തെക്കുറിച്ച് വിശുദ്ധ കുർആനിൽ മേൽക്കണ്ണത് പോലെയുള്ള പല വചനങ്ങളും കാണാം. അത് ലോകാവസ്ഥാനംവരെ എല്ലാവർക്കും കാണ തതകവെള്ളും അവശേഷിക്കുകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ, അനേകം മാറ്റത്തിരുത്തങ്ങൾക്ക് വിധേയമായിത്തീർന്ന തഹരാത്, ഇൻജിൽ, സബുർ എന്നീ മുൻ വേദഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ഈ വാഗ്ഭാഗതത്തിന്റെ സാക്ഷ്യങ്ങൾ ഇന്നും അവശേഷിക്കുന്നുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി:-

സബുർിൽ ഇങ്ങിനെ കാണാം: ‘യഹോവാ (ബൈബിൾ) ഭക്തനായ പുരുഷൻ ആർ? അവൻ തിരഞ്ഞെടുക്കേണ്ട വഴി താൻ അവന് കാണിച്ചുകൊടുക്കും. അവൻ സുവ തേതാട വസിക്കും. അവൻ സന്തതി ദേശത്തെ അവകാശമാക്കും. യഹോവായുടെ സവിത്വം തന്റെ ഭക്തനാർക്കുണ്ടാകും.... (സകീർത്തനങ്ങൾ:25 തു 12-14). ‘ദുഷ്പ്രവ്യതികാർ ചേരിക്കപ്പെട്ടും. യഹോവായെ പ്രത്യാശിക്കുന്നവരോ ഭൂമിയെ കൈവശമാക്കും.’ (സകീ: 37തു 9). തഹരാതത്തിൽ മുസാ (അ) ബൈബേതോട് പറയുന്നതായി ഇങ്ങിനെ കാണാം: ‘നിന്റെ ഭാസമാരായ അബോഹാമിനെന്നും, തിസാഹാവിനെന്നും, ഇസാഈ ലിനെയും ഓർക്കേണ്ടുമേ! താൻ നിങ്ങളുടെ സന്തതിയെ ആകാശത്തിലെ നക്ഷത്രങ്ങളെപ്പോലെ വർധിപ്പിക്കുകയും, താൻ അരുളിച്ചെയ്യത് ഈ ദേശം കൈക്കയും നിങ്ങളുടെ സന്തതിക്ക് കൊടുക്കുകയും അവർ അതിനെ എന്നേന്നും അവകാശമായി പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്യുമെന്ന് നീ നിന്നെന്നൊണ്ടുതനെ അവരോട് സത്യം

ചെയ്തുവള്ളോ. (പുറപ്പാട്: 32 തി 13.) ഇൻജിലിൽ ഇങ്ങിനെ പറയുന്നു: ‘ആത്മാവിൽ ദതിദരായവർ (*) ഭാഗ്യവാന്നാർ. സർഗരാജ്യം അവർക്കുള്ളത്..... സ്വാമ്യതയുള്ളവർ ഭാഗ്യവാന്നമാർ. അവർ ഭൂമി അവകാശമാക്കും’ (മത്തായി: 5 തി 3-5)

മുസ്ലിംകളേ! സത്യവിശാസമുള്ളവരേ! ചിന്തിച്ചുനോക്കുക. അല്ലാഹു, അവർക്ക് വാഗ്ദാതതം എപ്പോഴും പാലിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് നമുക്ക് കാണാം. ഈ സുന്നതിൽ തന്നെ പറയപ്പെട്ട പ്രവാചകൾമാരുടെ ചരിത്രം ഓർത്തുനോക്കുക. ഓരോ പ്രവാചകനും ഏതേത് ഭാഗത്തെക്കുള്ള റസുലാധിരുന്നുവോ അ നാട്ടിൽ അവർക്കും, അവരുടെ അനുയായികൾക്കും സ്വാധീനവും പ്രതാപവും ലഭിച്ചു. പിന്നീട്, അവരുടെ ശ്രേഷ്ഠം അവരുടെ സമുദായങ്ങൾ അച്ചടക്കത്തോടും, ദൈവവേബാധത്തോടും കൂടി ജീവിച്ച കാലം ഏതൊയായിരുന്നുവോ അക്കാലമത്രയും, അ അവസ്ഥ നിലനിൽക്കുകയും ചെയ്തു. എന്ന മുതൽ അവർ തങ്ങളുടെ പ്രവാചകൾമാരുടെ ശിക്ഷണവലയത്തിൽനിന്ന് വിട്ടുപോകുവാൻ തുടങ്ങിയോ അതോടെ, അവ അനുധിനപ്പെടുവാനും തുടങ്ങി. ഇംഗ്രീഷിൽ നമ്പി (അ)യുടെയും, മുസാ നമ്പിയുടെയും, ദാവൂദ് നമ്പിയുടെയും, സുരൈലമാൻ നമ്പിയുടെയും, ഇംഗ്രീസ് നമ്പിയുടെയും, എന്ന വേണ്ട അനിയപ്പെടുന്ന എല്ലാ നമ്പിമാരുടെയും (അല്ലാഹുവിൽനിന്നും അവർക്കുള്ളാം സമാധാനവും ശാന്തിയും ഉണ്ടായിരിക്കും!) സമുദായങ്ങളുടെ നില അതായിരുന്നു. രാജാക്കളും പ്രവാചകൾമാരും കൂടിയായിരുന്ന സുരൈലമാൻ നമ്പി(അ)യുടെയും, പിതാവിൽക്കുള്യും സമുദായങ്ങൾ പോലും ഈ വിഷയത്തിൽ വ്യത്യസ്തരായിരുന്നില്ല. ഇംഗ്രീഷുല്ലഭരുടെ ചരിത്രങ്ങൾ മരിച്ചുനോക്കുകയാണെങ്കിൽ, ഈ സ്ഥിതിമാറ്റത്തിന് ഏതൊയോ ഉദാഹരണങ്ങളുണ്ട്.

വേണ്ടാ, ദുരത്തോന്നും പോകേണ്ടാ: നമ്മുടെ ചരിത്രം തന്നെ ഒന്ന് ഓർത്തുനോക്കുക. ഓരോ സംഭവവും യാതൊരു കരയും കൂടാതെ തെളിഞ്ഞുകാണപ്പെടുന്ന ഒരു ചരിത്രമാണുള്ളാം നമ്മുടെത്. ഹിജ്രി: മുതൽ 10 കൊല്ലം കൊണ്ട്, ഏറെക്കുറെ 1800 നാഴിക തെക്കുവടക്കും, 1200 നാഴിക കിഴക്കുപടിഞ്ഞാറും നീണ്ടുകിടക്കുന്ന അരേബ്യാ ഉപഭൂവൻഡം (**) മുഴുവനും മുസ്ലിംകൾക്ക് അധിനന്മായി. റോമാ സാമ്രാജ്യവും, പേരിഷ്യൻ സാമ്രാജ്യവും തങ്ങളുടെ ഭാവിയെപ്പറ്റി ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. നമ്പി തിരുമേനി[†] ഇഹലോകവാസം വെഡിഞ്ഞതോടെ, അരേബ്യ ഏതാണ്ട് മുഴുവൻ ഭാഗത്തും ഒരേ സമയത്തുണ്ടായ കൂഴപ്പം-അതെ, അരേബ്യൻ ഗോത്രങ്ങൾ (***) മികവൊറും മതദേശടക്കാരായിപ്പോയതുകൊണ്ട് നേരിട്ട് വന്നിച്ച കൂഴപ്പം- അവസാനിക്കുവാൻ കുറേ മാസങ്ങൾ തന്നെ വേണ്ടിവന്നു. എന്നിട്ടും അബുവൈക്കർ (g) മരണമടയും മുസ്വായി ഇരാക്കും ശാമും മുസ്ലിംകളുടെ അധിനന്മായിരുന്നു. ഒരും 2 1/4 വർഷമായിരുന്നു, ആ മഹാരക്ഷ വിലാഹത്തിന്കാലം. രണ്ട് വന്നിച്ച മഹാശക്തിക്കോടും-ഏറെക്കുറെ അവരുടെ പട്ടാളത്തിന്റെ നേന്താ രണ്ടോ ശതമാനം മാത്രം വരുന്ന-മുസ്ലിംകൾ പൊരുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ, അദ്ദേഹം തന്റെ മരണാസ്ഥയിൽ കിടന്നുകൊണ്ട് അടുത്ത പിൻഗാമിയായ ഉമരിന് (g) നൽകിയ ഉപദേശങ്ങളിലെ ചില വാക്കുങ്ങൾ ഈതായിരുന്നു:-

‘ഉമരേ! അല്ലാഹുവിനോട് രാത്രി ചെയ്യേണ്ടുന്ന ചില കടമകളുണ്ട്: അവ പകൽ ചെയ്താൽ പോരാ. പകൽ ചെയ്യേണ്ടത് രാത്രിയും ചെയ്താൽ മതിയാവുകയില്ല. ഉമരേ! കിയാമത്തു നാളിൽ കർമങ്ങളുടെ തുക്കങ്ങൾ വർധിപ്പിക്കുന്നത് സത്യത്തെ പിൻപറ്റു

(*) ആത്മാവിൽ ദതിദരായവർ = Poor in Spirit.

(**) പടം 8, 10, 11 നോക്കുക. (***) പടം 11 തി നോക്കുക.

കുലമാൻ സാധ്യമാവുക എന്നോർക്കണം. സന്തോഷത്തെയും, കാരിനൃത്തത്തെയും കുറിച്ചുള്ള (കുർആൻ) ആയത്തുകൾ, ഇടകലർന്നുകൊണ്ടാണ് അവതരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് നിന്നും അറിഞ്ഞതുകൂടും? സത്യവിശ്വാസികൾ എപ്പോഴും ആവേശത്തിലും, ദേപ്പാടിലും ആയിരിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണ്ട്. ഉമരേ! അല്ലാഹു നരകക്കാരെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കു നോർ അവരുടെ ദുഷ്പ്രവൃത്തികളെ എടുത്തു പറയാറുള്ളത് കാണുന്നില്ലോ! അത് കാണുന്നോർ, അവരുടെ കുടുത്തിൽ താൻ ഉൾപ്പെട്ടരുതെന്ന് നീ ആശിക്കണം. സർഗ്ഗ കാരെപ്പറ്റി പറയുന്നോർ, അവരുടെ സർപ്പവ്യത്തികളെയും എടുത്തുപറയുന്നത് കാണാം. അത് കാണുന്നോർ, ഹാ! അവരുടെ കർമ്മങ്ങളും, എൻ്റെ കർമ്മങ്ങളുമായി എത്ര അകലമുണ്ട്?! എന്നും നീ പറയണം.....’(അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഈ മഹത്തായ ഉപദേശം നമുക്ക് പാംമായിരിക്കുന്നു. ആമീൻ.)

അബുബക്ര് (റ) ചരമം പ്രാപിച്ചു. ഉമർ (റ) രംഗത്തുവന്നു. പത്ര കൊല്ലും അദ്ദേഹം മുസ്ലിംകളുടെ ഭരണകർത്താവായി. അപ്പോഴേക്കും പേരിഷ്യാരാജ്യം മുഴുവന്നും, രോമാ യുദ്ധ അധികാരാഗങ്ങളും മുസ്ലിംകൾക്കും കുറഞ്ഞും, ബുറാസാനും, ഇജിപ്പത്തും, ശാമും, ഇറാക്കുമെല്ലാം മുസ്ലിം രാജ്യത്തിൽ ലഭിച്ചു. വുലഹമാളർക്കാൾ ദിനെൻ്റെ 30 കൊല്ലുക്കാലംകാണ്ക് വിസ്തീർണ്ണത്തിലേം, ജനസംഖ്യയിലേം അതിനോട് കിടപിടിക്കുവാൻ ലോകത്ത് മറ്റാരു രാഷ്ട്രവും, ജനത്തെയും ഇല്ലാതായി. അതിന്റെ നേരെ വിരൽ ചുണ്ടുവാൻ അമുസ്ലിം രാഷ്ട്രങ്ങൾ പേടിച്ചു. തുർക്കിസ്ഥാൻ വരെ കിഴക്കൊട്ടും, തുനീസി (تونس) വരെ പടിഞ്ഞാട്ടും അർമേനിയാവരെ വടക്കോട്ടും, ഇസ്ലാമിന്റെ പതാക പാറികളിച്ചിരുന്നു. തുടർന്നുകൊണ്ട് ഉമവീ വിലാഫത്തിലും, അബ്ബാസീവി ലാഫത്തിലുമായി ഇസ്ലാമിന്റെ വൃത്തം വീണ്ടും വീണ്ടും വികസിച്ചു. (*) അതെല്ലാം ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടതില്ല.

ചുരുക്കിപ്പിറഞ്ഞാൽ, മുസ്ലിംകളുടെ ചതിത്രത്തിൽ, ഈ കുർആൻ വചനത്തിന്റെ അർദ്ധവും, താൽപര്യവും തികച്ചും പ്രായോഗികമായി അനുഭവപ്പെടുകഴിഞ്ഞതാണ്. നമയിലും, പാകതയിലും **(الصلاح والصلاحية)** (അവർ എപ്പോൾ പിന്നോട്ടെ വെക്കുവാൻ തുടങ്ങിയോ, സത്യനിഷ്ഠയിലും, ദേശക്കാരിയിലും അവരെപ്പോൾ പിൻഗതിയിലായോ, ഏകുത്തിലും സാമൂഹ്യമായ കെടുറപ്പിലും അവരിൽ എപ്പോൾ അയവും വിടവും ഉണ്ടായിത്തിരുന്നുവോ അത് മുതൽക്ക് തന്നെ, അവയുടെ വിപരീതപരമായണർ അവർ അനുഭവിക്കുവാനും തുടങ്ങി. ഇതെല്ലാം പറഞ്ഞതിൽ നിന്ന് 106-ാം വചനത്തിലെ അർദഗർഭമായ ആശയം നമുക്ക് മനസ്സിലാക്കാം. അതെതു, ‘നിശ്ചയമായും ഇതിൽ ആരാധകന്മാരായ ജനങ്ങൾക്ക് സന്ദേശമുണ്ട്.’

മനുഷ്യജീവിതത്തിന്റെ വശങ്ങളായി ഏതെല്ലാം തുറകളുണ്ടോ അവയിലെല്ലാം, അവന് വേണ്ടുന്ന മാർഗ്ഗരശനങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുപ്പാനായി അയക്കപ്പെട്ട അന്ത്യപ്രവാചകനാണ് പ്രവാചക ശ്രേഷ്ഠനായ മുഹമ്മദ് ﷺ തിരുമേനി. അവിടുതെ ദഭ്യതും, കാലങ്ങേശ വ്യത്യാസമില്ലാതെ മനുഷ്യ സമുദായത്തിന് ആകമാനമുള്ളതാണ്. പാരതിക കാര്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, ഏപ്പാൾക കാര്യങ്ങളും, വ്യക്തിപരമായത് മാത്രമല്ല, സാമൂഹ്യവും സാമൂദായികവും-അങ്ങിനെ മനുഷ്യരെ എല്ലാ ജീവിത വശങ്ങളെ സ്വന്തമാക്കുന്ന കാര്യങ്ങളും-അവിടുന്ന കുർആൻ മുഖേനയും, വാക്കുകളും പ്രവൃത്തികളുമാകുന്ന ചര്യകൾ മുഖേനയും ലോകത്തിന്റെ മുമ്പിൽ വെച്ചു. നബി ﷺ യിൽ വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ലാത്ത

(*) പ്രാം 7 നോക്കുക.

ചിത്കർമ്മാർ പോലും ഈ പരമാർപ്പം- അതവർ അനുഷ്ഠാനത്തിൽ സീക്രിട്ടിക്ലേസ് കിലും ശരി-സമ്മതിക്കുന്നു ഇസ്ലാമിന് ശേഷം ലോകത്തുണ്ടായിട്ടുള്ള സാക്ഷാൽ പുരോഗമനപരമായ എല്ലാ മാറ്റങ്ങളും ഇസ്ലാമിനോട് കടപ്പെടുവയാൽ. മരണാവരെ സമാധാനത്തോടും, മര്യാദയോടുകൂടി കഴിഞ്ഞുകൂടുവാനും, മരണാനന്തരം കാലാ കാലത്തെ നരകശിക്ഷയിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെട്ട് സർഗ്ഗൈ ജീവിതം ലഭിക്കുവാനും വേണ്ടുന്ന മാർഗ്ഗദർശിയായി, ലോകാവസാനം വരെയുള്ള സകല പ്രശ്നങ്ങൾക്കും പരിഹാരം കാണിച്ചുതരുന്ന വേദഗ്രന്ഥത്തോടുകൂടി, നിയോഗിക്കപ്പെട്ട നബി തിരുമേനി ﷺ ലോകർക്കുള്ളാം മഹത്തായ ഒരു അനുഗ്രഹം തന്നെ. അവിടെത്തെ പ്രഭോധനത്തിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട തത്വവും, മരുള്ളാം ഉപദേശനിർദ്ദേശങ്ങളുടെയും അടിത്തിയായി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതും ഏതാണെന്ന് അടുത്ത വചനത്തിൽ അല്ലാഹു പ്രസ്താവി ക്കുന്നു:-

﴿108﴾ (നബിയേ) പറയുക: ‘നിങ്ങളുടെ ആരാധ്യങ്ങൾ എക്കു ആരാധ്യങ്ങൾ മാത്രമാകുന്നുവെന്നതെ എനിക്ക് ബോധിക്കാം നൽകുപ്പെടുന്നത്. എന്നാൽ, നിങ്ങൾ (അവന്ന്) കീഴാം തുഞ്ഞുവരാണോ?! [അതിന് തയ്യാറാണോ?!]

﴿109﴾ എനിട്ട്, അവർ തിരിഞ്ഞു കളയുകയാണെങ്കിൽ നീ പറയുക: ‘തൊൻ നിങ്ങളോട് ശരിയായ നിലയിൽ പ്രവൃത്താപനം ചെയ്തിരിക്കുന്നും:

നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെടുന്ന കാര്യം അടുത്ത് സംബേദിക്കുന്നതോ, അമവാ വിദുരമായതോ എന്ന എനിക്ക് അറിഞ്ഞുകൂടാ!

﴿110﴾ നിശ്ചയമായും, സംസാരത്തിൽനിന്ന് പരസ്യമായത് അവൻ അറിയും; നിങ്ങൾ ഒളിച്ചുവെക്കുന്നതും അവൻ അറിയും.

﴿111﴾ എനിക്ക് അറിഞ്ഞുകൂടാ; ഒരുപക്ഷേ അത് [ആ വാഗ്ദാന സംബോധം] നിങ്ങൾക്ക് ഒരു പരീക്ഷ നിവും, കുറച്ചു സമയംവരേക്ക് സുവസ്തുകയും ആയിരിക്കാം.’

قُلْ إِنَّمَا يُوحَىٰ إِلَيْكُمْ أَنَّمَا
إِنَّهُمْ كُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَهُلْ أَنْتُمْ
مُسْلِمُونَ ﴿١٨﴾

فَإِنْ تَوَلُّوا فَقُلْ إِذَا نُنْذِلُكُمْ عَلَىٰ
سَوَاءٍ
وَإِنْ أَدْرِيَ أَقْرِبُ أَمْ بَعِيدُ مَا
تُوعَدُونَ ﴿١٩﴾

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهَرَ مِنَ الْقَوْلِ
وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ

وَإِنْ أَدْرِيَ لَعَلَّهُ فِتْنَةً لَكُمْ وَمَتَّعْ
إِلَيْ حِينِ ﴿٢٠﴾

قَلْ رَبِّ أَحَمْكُمْ بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا

الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا

تَصْفُونَ

《112》 അദ്ദേഹം [നമ്പി] പറഞ്ഞു: ‘എൻ്റെ റബ്ബു! യമാർമ്മ പ്രകാരം നി വിഡിച്ചാലും! നമ്മുടെ രക്ഷിതാവ് പര മകാരുണിക്കനായുള്ളവനവൽത്തെ; (അവ നെതിരായി) നിങ്ങൾ പ്രസ്താവിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി സഹായം അഭ്യർദ്ദിക്കാപ്പെടുന്നവനവൽ.

《108》 قُلْ نَّاۤئِمًا يُوحِيَّ[ۖ] گിശയമായും വഹ്ന് (ബോധനം) നൽകപ്പെടുന്നു എനിക്ക് **أَنَّمَا إِلَهُكُمْ** گിശയമായും നിങ്ങളുടെ ഇലാഹ് (ആരാധ്യൻ) ആണെന്ന് എക ഇലാഹ് (മാത്രം) **فَهُلْ أَنْتُمْ** **إِلَهُوَاحِدٌ** മസ്ലീംവും ഫാൻതോഓ (109) 《109》 **فَإِنْ تَوَلُّوا** ۖ **أَذْتَكُمْ** എനിട്ട് അവർ തിരിഞ്ഞുപോയാൽ **قُلْ** അപേക്ഷ നി പറയുക **عَلَى سَوَاءٍ** ശരിക്, ശരിയായ നിലയിൽ എനിക്ക് അറിയിച്ചുതനിരിക്കുന്നു, നിങ്ങൾക്ക് അറിയുകയില്ല അടുത്തതാണോ **أَقْرَبُ يُبَيِّنُ** അമ്പവാ ദൃഢമായതാണോ, വിദ്യുതമാണോ **مَاتُّ عَدْوَنَ** **أَمْ بَعِيدٌ** നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെടുന്നത് 《110》 **إِنْ هُنَّ** ۖ گിശയമായും അവൻ **يَعْلَمُ** അറിയും, അറിയുന്നും **مَاتَكُنُّمُونَ** നിങ്ങൾ ഒളിച്ചു (മറച്ചു) വെക്കുന്നത് 《111》 **وَإِنَّ أَنْدَرِي** ۖ എനിക്കിൻഞ്ഞുകൂടാ, നാൻ അറിയുകയില്ല **لَعَلَّ** അതായിരിക്കാം **إِلَى حِينٍ** **وَمَنَّا عُ** **لَكُمْ** ഏ പരിക്ഷണം സൃഷ്ടി കുറച്ചു സമയംവരേക്ക് (112) **قَالَ** അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു **بِّرْ** എൻ്റെ രക്ഷിതാവേ **أَحَمْكُمْ** നി വിഡിക്കുക, വിഡിച്ചാലും **بِالْحَقِّ** യമാർമ്മ പ്രകാരം, യമാർമ്മംകൊണ്ട് നമ്മുടെ രക്ഷിതാവ് **رَبُّنَا** റഹ്മാനാണ്, പരമകാരുണിക്കനാണ് **الرَّحْمَنُ** **الْمُسْتَعَانُ** സഹായം അഭ്യർദ്ദിക്കാപ്പെടുന്നവനാണ് **عَلَى مَا تَصْفُونَ** നിങ്ങൾ പ്രസ്താവിക്കുന്ന, വിവരിക്കുന്ന, വർണ്ണിക്കുന്ന (തിനെപ്പറ്റി)

നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെടുന്ന കാര്യം എന്ന് പറഞ്ഞത്തോടൊക്കെ വിവക്ഷ 105-10 വചനത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചത്- ഭൂമി സർവ്വത്തിന്മാർ അനന്തരമെടുക്കുമെന്നത്-ആകാവുന്നതാണ്. അല്ലെങ്കിൽ, സത്യം സ്വീകരിക്കാതെ, നിഷേധത്തിലും, ധിക്കാരത്തിലും നിരതരായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന് മരണാനന്തരം ഉണ്ടാകുന്ന ശിക്ഷയും ആയിരിക്കാവുന്നതാണ്. രണ്ടായിരുന്നാലും അത് അടുത്ത് തന്നെ സംഭവിക്കുമോ എന്ന കാര്യം അല്ലെങ്കിൽ മാത്രമേ അറിയുകയുള്ളൂ. ഒരുപക്ഷേ, അതിന് അൽപ്പം കാലതാമസം ഉണ്ടായെങ്കാം. ആ താമസം അവർക്ക് താൽക്കാലിക സൃഷ്ടിക്കരുമായിത്തീർന്നേ കൂക്കയും ചെയ്തേക്കാം. അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ, അത് വാസ്തവത്തിൽ അവർക്കെന്നു പരിക്ഷണംചെയ്യാം. അതവർ നല്ലപോലെ തരണംചെയ്താൽ അവർക്ക് ഗുണകരമാകും. ഇല്ലെങ്കിലോ, ഭയക്ക് ദോഷവും!

അല്ലാഹുവിന് ദോജ്യമല്ലാത്തതും, അവരെ ബോധനങ്ങൾക്ക് വിരുദ്ധവുമായ അവരുടെ പ്രസ്താവനകളെയും ആരോപനങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ചിടതേതാളം, അതിനെ തിരിൽ സഹായം അർഥിക്കപ്പെടുവാൻ പരമകാര്യണികനായ അല്ലാഹുവല്ലാതെ മറ്റാരുമില്ല, മറ്റാരുടെയും സഹായം ആവശ്യവുമില്ല എന്ന് നബി ﷺ സമാധാനിക്കുന്നതാണ് ഒന്നുവിലാതെ വചനത്തിൽ കാണുന്നത്.

﴿وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعْنَىٰ وَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمَلْأَةُ﴾

വ്യാവ്യാനക്കുറിപ്പ്:

ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ) അഗ്രികുള്ളംയത്തിൽ എൻ്റെപ്പട്ടിക്കുള്ളേ?

മുഹമ്മദ് മുസ്ലിം ക്രിസ്തിയൻ, വീണ്ടും പുതിയ പ്രവാചകരിൽമാർ ഉണ്ടാവാമെന്ന് വിശദിക്കുന്ന ചില കക്ഷികൾ, നബിമാരുടെ കൈകൾ വെളിപ്പെട്ട അമാ നൃഷിക സംഭവങ്ങളെ നിഷേധിക്കുകയും, അനുപമാ വ്യാവ്യാനിക്കുകയും ചെയ്യുക പതി വാണ്. നബിമാരുടെ നൃബുദ്ധത്തിന് (പ്രവാചകത്തിന്) ഒരു പ്രധാന തെളിവാണുള്ളാ അങ്ങിനെയുള്ള സംഭവങ്ങൾ. അതിലെന്ന് വന്നുകഴിത്താൽ, നൃബുദ്ധത്ത് വാദകരാർക്ക് രംഗപ്രവേശനത്തിനുള്ള മാർഗ്ഗം സൃഷ്ടമാക്കുമുള്ളോ. ഈ വിഷയത്തിൽ അഫ്ഫൊ (ബാദി യാനി) കളുടെ കൃർജ്ജൻ വ്യാവ്യാനങ്ങൾ മുമ്പേ പ്രസിദ്ധമാണ്. ഇപ്പോൾ, വേരു ചിലരും ഈ വിഷയത്തിൽ അവരെ അനുകരിച്ചുകൊണ്ട്-മറ്റു ചില അസാധാരണ സംഭവങ്ങളെ പ്രോലൈ-ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ തീക്കുന്നംയത്തിലിട്ട് സംഭവത്തെ നിഷേധിച്ചുവരുന്നു. സംഭവത്തെപ്പറ്റി അവർ പറയുന്നതിന്റെ ചുരുക്കം ഇപ്പകാരമാകുന്നു:-

‘ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ അഗ്രിക്ക് ഇരയാക്കണമെന്ന് ശത്രുകൾ സകാരുമായി തീരുമാനിച്ചു-പരസ്യമായിട്ടും, ഇത്തരം കുറ്റങ്ങൾക്ക് (ഇംഗ്ലീഷ് നബി ചെയ്തതു പോലുള്ള കുറ്റങ്ങൾക്ക്) അകാലാലത്തുണ്ടായിരുന്ന ശിക്ഷയാണെന്ന്. അതിനായിട്ടായിരിക്കണം അവർ (37:97 തുടർന്ന് പറഞ്ഞ പ്രകാരം) ഒരു കെട്ടിടം (പാപ്പി) ഉണ്ടാക്കിയത്. ഈ അറിഞ്ഞെത്തു ഉടനെ അദ്ദേഹം നാട് വിട്ടു. അദ്ദേഹത്തെ തീയിലിട്ടുവാൻ അവർക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല. അഗ്രിയോട് തന്നുത്തുപോകുവാനും, രക്ഷയായിത്തീരുവാനും (സു:അൻബിയാ ഇൽ കണ്ടത്പോലെ) അല്ലാഹു പറഞ്ഞത് അലകാരപ്രയോഗം മാത്രമാണ്. ബിംബങ്ങളെ അദ്ദേഹം തല്ലിത്തകർത്താതിനാൽ, അവിടെ ആളിക്കുന്നിരുന്ന അഗ്രി (കോപാഗ്രി) യോടാണ് അല്ലാഹു അണ്ണയുവാൻ കൂദാശിച്ചത്. (അല്ലാതെ, തമാർമ്മത്തിലുള്ള അഗ്രിയോടല്ല).’ ഇതാണ് ഇവരുടെ പ്രസ്താവനയുടെ ചുരുക്കം. ഇതിന് ഇവർ പറയുന്ന ദുരന്നൂയങ്ങളിൽ പ്രധാനമായത്, ശത്രുകൾ അദ്ദേഹത്തെ അപകടപ്പെടുത്തണമെന്ന്-അമുഖം ഒരു കുത്രനെ ചെയ്യണമെന്ന്-ഉദ്ദേശിച്ചുവെന്നുണ്ടാതെ, ‘തീയിലിട്ടു’ എന്ന് കൃർജ്ജനിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ല എന്നുള്ളതാകുന്നു. ബാക്കി നൃായങ്ങളെല്ലാം ഈ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ചെരുപ്പിനേന്നത് കാൽ മുൻചു ശരിപ്പെടുത്തിയതാണെന്ന് കാണാം.

ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യുടെ പേരിലുള്ള കുറ്റം മതദേവാഹവും, രാജ്യദേവാഹവുമാണ്.

അതരം കൃദിശർക്ക് അഗ്രിഗിക്ഷയാണ് നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതെന്ന് ഇവർ സമയിലുണ്ട്. പഴകാല ചരിത്രകാണ്ട് അത് ശത്രാഖോന്ന് നാമും മനസ്സിലാക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാടുകാർ മുഴുവനും രാജാവും, പിതാവും-എല്ലാവരും- അദ്ദേഹത്തിന്റെ എതിർക്കഷി. അദ്ദേഹം അവരുടെ മുന്നിൽ, മഹാപാപിയും, തനി ധിക്കാരിയുമായ ഒരു ചെറുപ്പക്കരണും. പരസ്യമായി അവർ അദ്ദേഹത്തെ വിചാരണയും ചെയ്തു. (അൻബിയാള് 61, 62) എനിട് അവർ വിധി കർപ്പിച്ചു: ‘നിങ്ങൾ വല്ലതും ചെയ്യുന്നവരാഖോകയും ചെയ്യുവിൻ’ എന്ന്. (۶۸) **حَرَقُوهُ وَانْصُرُوا لِهَتَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعْلِيَنَ** (എനിറിക്കെ, പതിവനുസരിച്ച് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേൽ നടത്തപ്പേണ്ടുന്ന ശിക്ഷ-അഗ്രിഗിക്ഷ-അവർ സ്വകാര്യമായി നടത്തുവാൻ മാത്രമാണ് ഉദ്ദേശിച്ചതെന്ന് ഇക്കുട്ടർ യർച്ചിച്ചത് ആശ്വര്യം തന്നെ.

വസ്സാഹപ്പാത്ത് 98 ലും, അൻബിയാള് 70 ലും (അദ്ദേഹത്തെക്കാണ്ട് അവർ ഒരു തന്റെ ഉദ്ദേശിച്ചു) എന്ന് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ഈതിൽ തന്റെ ഏന അർമ്മതിന് ഉപയോഗിച്ച പദം **كَدْ** ('കൈക്') എന്നാകുന്നു. ഈ പദത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ്, അവർ അദ്ദേഹത്തെ തീയിൽ ഇടുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചത് സ്വകാര്യമായിട്ടായിരുന്നുവെന്ന് ഇക്കുട്ടർ പറയുന്നത്. 'കൈക്' എന്നാൽ 'ഉപയം, തന്റെ, കുതന്തം, ചതി, ദൃഢാമർമ്മം, കൗരലം, വഘവന്' എന്നിങ്ങിനെ അർമ്മാളുള്ള പദംതന്നെ. സ്വകാര്യമായോ, ശുശ്രാലോചനയോടുകൂടിയോ നടത്തുന്ന തന്റെയർക്ക് മാത്രമേ 'കൈക്' എന്ന് പറയാവു എന്ന് യാതൊരു നിബന്ധനയുമില്ല. മുസാ നബി(അ)യിൽ വിശ്വസിച്ചവരുടെ ആശ്വകുടിക്കുള്ള കൊണ്ടാടുകൂവാൻ ഫിർജൂൻ കർപ്പന പാസ്സാക്കിയതിനെപ്പറ്റിയും, മുസാ നബി(അ)യുടെ ഇലാഹിന്റെ അടുക്കലേക്ക് കയറിപ്പോകുവാനായി ഒരുന്നതസൂധം കെട്ട സാമേന് അവൻ ഹാമാനോട് കൽപ്പിച്ചതിനെപ്പറ്റിയും അല്ലാഹു 'കൈക്' എന്ന് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. സുറി 40 മുാസ്മിൻ 25 ലും 37 ലും ആയത്തുകളും മറ്റും നോക്കുക. ഇവിടെ ശത്രുക്കൾ ഉദ്ദേശിച്ച 'കൈക്' എന്നാഖോണനാണ് നാം നോക്കേണ്ടത്. ന്യായവും തെളിവും മുവേദ സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ട ഒരു പരമാർമ്മത്തെ (തഹഫിദിനെ), ശക്തിയും ബലവും ഉപയോഗിച്ചു പരായജപ്പെടുത്തുകയാണ് ശത്രുക്കളുടെ ഉദ്ദേശ്യം. ഇതാണ് ഇവിടെ അവരുടേശിച്ച 'കൈക്'. അതുകൊണ്ടാണ് ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യോട് ഉത്തരംമുടിയ പുഞ്ചാരികൾ, 'നിങ്ങൾ വല്ലതും ചെയ്യുന്നവരാഖോകയിൽ അവരെ ചുട്ടെടിക്കുകയും, നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ സ്വകാര്യിക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ' എന്ന് പറയുന്നത്. അമ്പാ അതിനായി അദ്ദേഹത്തെ കൊല്പ ചെയ്യുകയോ, പതിവുപ്രകാരം ചുട്ടെടിക്കുകയോ, രണ്ടിലെലാം കൂടാതെ കഴിയുകയില്ലെന്നായിരുന്നു അവരുടെ തീരുമാനം. സുരി: അൻകബുത്തിൽ അല്ലാഹു പറയുന്നു:-

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَقْتُلُوهُ أَوْ حَرَقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ - العنبوت : ۲۴

(അപ്പോൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനങ്ങളുടെ മറുപടി: അവരെ കൊല്പ ചെയ്യുവിൻ, അല്ലെങ്കിൽ ചുട്ടെടിക്കുവിൻ എന്നല്ലെങ്കെത്തെ മറ്റാനുമായിരുന്നില്ല. എനിട്, അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ തീയിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ചു) തീയിലിട്ടോ, കൊല്പ ചെയ്തോ ഏതെങ്കിലും വിധേയ അദ്ദേഹത്തെ ജീവഹാനിവരുത്തി തങ്ങളുടെ മതത്തെ സംരക്ഷിക്കുവാനുള്ള ഏർപ്പാടാണ് ഇവിടെ 'കൈക്' കൊണ്ടുദ്ദേശ്യമെന്ന് വ്യക്തമാണ്. അല്ലാഹു, ആരും അനിയാതെ സ്വകാര്യമായി വല്ലതും പ്രവർത്തിക്കണമെന്ന് കരുതിയതല്ല.

സുരി: വസ്സാഹപ്പാത്തിൽ 'നിങ്ങൾ അവനായി ഒരു കെട്ടിടം സ്ഥാപിക്കുവിൻ,

(قَلُّوا إِبْنُوا الْأَبْنِيَانَ فَالْفُوْهُ فِي الْجَحِّمِ) (എന്നിട്ട് അവനെ ജലിക്കുന്ന തീയിൽ ഇട്ടുക്കുക’ എന്നും ശത്രുക്കൾ പരിഞ്ഞതായി അല്ലാഹു പറയുന്നുണ്ട്. ഇതിൽ ‘കെട്ടിടം’ എന്നർമ്മം കൊടുക്കുന്നത് നിഃഖാ (ബുദ്ധിയാൻ) എന്ന പദത്തിനാണ്. ഇംഗ്ലീഷിൽ നബി(അ)യെ ഉപായത്തിൽ തീയിൽ ചാടിക്കുവാനുള്ള ഒരു സുത്രമായിരിക്കണം ഇതെന്നാണ് ഇക്കുട്ടരുടെ വാദം. ‘ബുദ്ധിയാൻ’ എന്ന പദം, വീട് പോലെയുള്ള കെട്ടിടത്തിന് മാത്രമല്ല ഉപയോഗിക്കുക. പട്ടത്തുണ്ടാക്കിയ മതിൽ, ഭിത്തി, കിണറ്റിന്റെ ആർമ്മരി മുതലായതിനും ഉപയോഗിക്കാവുന്ന വാക്കാണെന്ത്. സകാരുമായി തീയിൽ ഇടുവാനാണ് അവൻ ഉദ്ദേശിച്ചതെങ്കിൽ, നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന ഏതെങ്കിലും ഒരു കെട്ടിടത്തിനുള്ളിൽ വെച്ചോ മറ്റൊരു അവർ അതിന് ചട്ടവട്ടം ചെയ്യുകയല്ലാതെ, അതിനായി ഒരു പുതിയ കെട്ടിടം ഉണ്ടാക്കുമോ?! സാധാരണയിൽ കവിഞ്ഞ തോതിലുള്ള ഒരു വനിച്ച് ശിക്ഷ-മേലിൽ ആരും ഇത്തരം അപരാധം ചെയ്യാൻ മുതിരാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണും കറിനക്കാണാവും, പരസ്യവുമായ ഒരു ശിക്ഷ-ഇംഗ്ലീഷിമിന് നൽകുവാനാണ് അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. മതദ്രോഹത്തിനും, രാജുദ്രോഹത്തിനും അന്ന് സാധാരണ നൽകപ്പെട്ടിരുന്ന ശിക്ഷ അശ്വിക്കിരയാവുകയാണല്ലോ. എന്നാൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പേരിലുള്ള കൂറ്റം അവരുടെ ദൃഢ്യതയിൽ കൂടുതൽ ധിക്കാരപരമായതാകക്കാണ്ക് അദ്ദേഹത്തിന് നൽകുന്ന ശിക്ഷയും കൂടുതൽ വനിച്ച് തായിരിക്കണം. അതിനായി, മുഖ്യമാനുമില്ലാതെ ഒരു വനിച്ച് തീക്കുണ്ണം പട്ടത്തുണ്ടാക്കണം. എന്നിട്ട് അതിൽ ശക്തിയായ നിലയിൽ തീ കത്തിച്ചു ജലിപ്പിക്കണം. അങ്ങിനെ, അദ്ദേഹത്തെ പരസ്യമായി അതിൽ ഇടുകളയണം. ഇതാണ് ആ വാക്യത്തിന്റെ സാരം. ഇംഗ്ലീഷിൽ നബി(അ)യെ പരസ്യമായി വിചാരണ നടത്തി വനിച്ച് കൂറ്റകാരനാണെന്ന് കണ്ണശേഷം ‘കോപാശി ജലിക്കുന്ന’ ആ ഹൃദയങ്ങൾ, അദ്ദേഹത്തിന്റെമേൽ എടുക്കേണ്ട ശിക്ഷാ നടപടിയെപ്പറ്റി ഒന്നും മിണ്ഡാതെ, തങ്കാലം പിരിഞ്ഞുപോകുകയും, അന്നത്രം അദ്ദേഹത്തെ ഉപായത്തിൽ വല്ല തീയിലും കൊണ്ടുപോയി ചാടിക്കാമെന്ന് ഗുണാലോചന നടത്തുകയുമാണുണ്ടായതെന്ന് വിചാരിക്കുന്നത് എത്തൊത്തും യുക്തിപീനമാണെന്ന് ചിന്തിച്ചുനോക്കുക!

അമാർമ്മത്തിൽ അവിടെ നടന്ന സംഭവം, ശത്രുക്കൾ ‘കൈകിനെ ഉദ്ദേശിച്ചത്’ മാത്രമാണെന്നും, ബാകി ആയത്തുകളെല്ലാം ആ അടിസ്ഥാനത്തിലേ വ്യാവ്യാനിച്ചുകൂടു എന്നുമാണ് തീ സംഭവത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവർ ജൽപിക്കുന്നത്. ഈ ജൽപനത്തിന്റെ അന്നത്രംഗം എല്ലാവർക്കും മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ പിന്ന, തീയിനോട് അല്ലാഹു തണ്ണുക്കുവാൻ കൽപിച്ചതും മറ്റും അലക്കാരപ്രയോഗങ്ങളാണെന്ന് പറഞ്ഞു തള്ളിക്കളയുവാൻ വേഗം സാധിക്കുമല്ലോ! ഈ സംഭവത്തെക്കുറിച്ച് വന്ന ആയത്തുകളുടെയും മറ്റും വ്യക്തമായ താൽപര്യങ്ങൾക്ക് ‘കൈക്’ എന്ന ഒരു പദം എതിരായി വന്നിരിക്കുകയാണെന്ന് ഇവർക്ക് തോന്തിപ്പോയതാണെങ്കിൽ, ആ ഒരോറു പദം അലക്കാരപ്രയോഗമായി അങ്ങ് തള്ളി ബാക്കിയെല്ലാം ശരിയായ രൂപത്തിൽ തന്ന സ്വികരിച്ചുകൂടെ?! അതല്ലോ ന്യായം!

۶۹: ﴿يَا نَارُ كُونِي بِرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ - الْأَنْبِيَاءِ﴾ (തീയേ! നീ ഇംഗ്ലീഷിൽ ശിതളവും, രക്ഷയും ആയിരക്കാള്ളുക) എന്ന് അല്ലാഹു പറഞ്ഞത് ശത്രുകളുടെ ‘കോപാശി’യോടാണ് പോരി! ഇങ്ങിനെ ദുർവ്വാവ്യാനം ചെയ്യാൻ മുതിരുന്നപക്ഷം, എത്ര വകിലിന്റെയും അർമ്മം മാറ്റുവാനും, എത്ര വാദവും തെളിയിക്കുവാനും ആർക്കും സാധിക്കും. ‘അവർ അദ്ദേഹത്തെ തീകുണ്ണം ചെത്തിയാൽ ഇടു’ എന്ന് തന്ന അല്ലാഹു പറഞ്ഞിരുന്നാലും, ‘അദ്ദേഹത്തിന് കോപാശി ബാധിച്ചു’ എന്നും മറ്റും ഇക്കുട്ടർ അർമ്മം കൽപിക്കുകയില്ലോ?

തീർച്ചയായും കർപ്പിക്കും! കാണാം: കുർആൻ ഉദ്ദേശ്യം വെളിപ്പെടുത്തുകയല്ല ഈതരം സന്ദർഭങ്ങളിൽ ഇവരുടെ ഉദ്ദേശ്യം -സന്തം അഭിമതങ്ങളെ കുർആൻ പേരിൽ പുറതു തുടർന്നു കാത്രമാണ്. പല സമലതയും ഇവർ ഇങ്ങിനെ ചെയ്തിട്ടുമുണ്ട്. ‘ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ തീയിൽ ഇട്’ എന്ന വാചകം കുർആനിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ല. പക്ഷേ, ഹദ്ദീ മിൽ അതെ വാചകം തന്നെ കാണാം. ഈതരം സന്ദർഭങ്ങളിൽ, ഇക്കൂട്ടർ ഹദ്ദീമുകൾ പാടെ പുറത്തുള്ളൊന്തും ഒരു പതിവാണ്. പക്ഷേ, സത്യാനോഷികൾക്ക് അതിന് നിവൃത്തിയില്ലല്ലോ. ഇംഗ്ലീഷാഖാനും (ര) പ്രസ്താവിച്ചതായി ഇമാം ബുവാരി (ര) ഉദ്ദരിക്കുന്നു:-

حَسِّبَنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الوَكِيلَ قَالَ إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ أَلْقَى فِي النَّارِ وَقَالَهَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالُوا إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمِعُوا لَكُمْ -الْبَخَارِي

(‘നമുക്ക് അല്ലാഹു മതി; അവൻ ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെടുവാൻ വളരെ നല്ലവനതെ’). - حَسِّبَنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الوَكِيلَ - എന്ന ഇംഗ്ലീഷ് നബി തീയിൽ ഇടപ്പെട്ടപ്പോൾ പറഞ്ഞു. ‘ജനങ്ങൾ നിങ്ങളോട് (യുദ്ധത്തിന്) ജനങ്ങലെവരണം ചെയ്തിരിക്കുന്നു’ എന്ന് ജനങ്ങൾ പറഞ്ഞ (ഭീഷണി പ്രചരിപ്പിച്ച) അവസരത്തിൽ മുഹമ്മദ് നബി ﷺ യും അത് പറയുകയുണ്ടായി). (*) അദ്ദേഹത്തെ തീയിൽ ഇട് കരിക്കുവാനും, അതിനായി ഒരു കെട്ടിടം - തീക്കുണ്ടായം-തന്നെ നിർമ്മിക്കുവാനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശത്രുക്കൾ തീരുമാനിച്ചു. തീയിൽനിന്ന് അദ്ദേഹത്തെ അല്ലാഹു രക്ഷപ്പെടുത്തിയെന്നും, തീയിനോട് തണ്ടുതു കൊള്ളുവാൻ കൽപിച്ചുവെന്നും അല്ലാഹുവും പറഞ്ഞു. ഇതിൽനിന്നെല്ലാം-മറ്റു മുസ്ലിംകളെപ്പോലെ-ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശത്രുക്കൾ തീയിൽ ഇട് തായി ഇംഗ്ലു അബ്സാസും മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നുവെല്ലോ. ആ അവസരത്തിൽ ഇംഗ്ലീഷ് (അ) മേൽപ്പറഞ്ഞ വാക്യം-ഡിക്കർ-ഉദ്ദരിച്ചുവെന്ന് ഇംഗ്ലു അബ്സാസ് (ര) പറഞ്ഞത് നബി ﷺ തീയിൽനിന്ന് കേട്ടതായിരിക്കുവാനെ നിവൃത്തിയുള്ളുവെന്ന് പറയേണ്ടതില്ല.

മുസ്യും പിന്നും പറയപ്പെട്ട വാക്യങ്ങളിൽ നിന്നോ, സന്ദർഭങ്ങളോ ഉദ്ദേശ്യം മനസ്സിലാക്കുമെന്ന് കാണുന്നിടത്ത്, ചില വാക്കുകളെയോ, വാക്യങ്ങളെയോ വ്യക്തമാക്കാതെ വിട്ടുകളയുന്ന സന്ദേശം, സാധാരണ എല്ലാവരുടെ സംസാരത്തിലും കാണാവുന്ന താണ്. സാഹിത്യകാരൻമാരുടെ സംസാരങ്ങളിലാണ് ഇത് കൂടുതൽ കണ്ടതുക. കുർആനിലാകട്ടെ, ഇത് സർവസാധാരണമാണ്. സുരി: സംഘർഷാത്ത് 101 ഉം 102 ഉം നോക്കുക. ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)ക്ക് ഒരു കുട്ടിയെക്കുറിച്ച് സന്നോഷവാർത്ത അറിയിച്ചു എന്ന് പറഞ്ഞ ഉടനെന്നതെന്ന്, തുടർന്ന് പറയുന്നത്, ആ കുട്ടി തന്നോടൊപ്പം യത്തിക്കാരായ പ്പോൾ, കുട്ടിയെ ബലിയർപ്പിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി കുട്ടിയോട് ആലോചന നടത്തിയ വിവരമാണ്. (فَبَشَّرَ رَأْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ فَلَمَّا بَلَغَ مَعْنَهُ السُّعْيِ قَالَ...).

(*) ഉപർക്ക് യുദ്ധാനന്തരമുണ്ടായ ഒരു സംഭവത്തെത്തുടർന്ന് നബി ﷺ യും സഹായികളും പറഞ്ഞതാണ് ഇവിടെ സുചിപ്പിച്ചതെന്ന് സു: അലുഖാരി 173 തെ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കാം.

പാണ്ടുകൊടുക്കുവാൻ ആർക്കു കഴിയാതെ വരികയും ചെയ്തപ്പോൾ അയാൾക്കും ഓർമ വന്നത്. അപ്പോൾ യുസൂഫിന്റെപ്പറ്റി അയാൾ അവരെ വിവരം അറിയിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന് സപ്പനവ്യാവ്യാനം അറിയുമെന്നും മറ്റും പറയുകയും ചെയ്തു. മാത്ര മല്ല, വേണുമെങ്കിൽ ചെന്നുചോദിച്ചുവരാമെന്നും അറിയിച്ചു. അങ്ങനെ, അവർ അവരെ അയച്ചു. അയാൾ ജയിലിൽ ചെന്നു സപ്പനവ്യാവ്യാനം ചോദിച്ചുന്നതു വരികയും ചെയ്തു. ഈ സംഭവത്തെപ്പറ്റി സുരി യുസൂഫിൽ പറയുന്നത് നോക്കുക:

وَادْكُرْ بَعْدَ أُمَّةً أَنَا نَسِيْحٌ كُمْبَتْأُ وَبِلِقَارَ سُلُونْ ۝ يُوسُفُ أَيْهَا الصِّدِّيقُ أَقْتَنَ فِي سَبْعَ بَقْرَاتٍ - يُوسُفُ ۴۶، ۴۵

(കുറേ കാലത്തിന്റെ ശേഷം അവൻ ഓർമവന്നു: ‘ഈ നിങ്ങൾക്ക് അതിന്റെ വ്യാപ്താനം പറഞ്ഞുതരാം. എന്നാൽ നിങ്ങൾ എന്നെ അയക്കുവിൻ. യുസൂഫ്! ഹേ പര മസത്യവാൻ! ഒങ്ങൾക്ക് ഒരേഴ്ച പശുകളുടെ കാരുത്തിൽ തിരുമാനം പറഞ്ഞുതാ.....’) അയാളെ അവർ പറഞ്ഞതയച്ചതോ, അയാൾ ജയിലിൽ ചെന്നേരോ ഒന്നുംതന്നെ അവിടെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ലാത്തത്കൊണ്ട്, അവൻ നിന്നനിലയിൽ തന്നെ ‘യുസൂഫേ’ എന്ന് വിളിച്ചുവെന്നാണോ നാം കരുതേണ്ടത്? ഈപോലെ അനവധി ഉദാഹരണങ്ങൾ കാണാം. ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യുടെ കമയിൽ തന്നെ **ابُو اَللَّهِ بُنْيَانًا فَالْقُوَّهُ فِي الْجَهَنَّمِ** (അവൻ നിങ്ങൾ ഒരു കെട്ടിടം സ്ഥാപിക്കുവിൻ. എന്നിട്ട് അവരെ ജലിക്കുന്ന അശനിയിൽ ഇടുക) എന്ന് പറഞ്ഞുവെള്ളോ. ഇവിടെ, ഒരു കെട്ടിടം അവർ ഉണ്ടാക്കി എന്ന് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടില്ല. പകേശ, അത് ഉണ്ടാക്കി എന്ന്- കെട്ടിടംകൊണ്ടുള്ള വിവക്ഷ എന്നെന്തിലുമാകട്ട-ഇക്കുട്ടും സമ്മതിക്കുന്നു. അതെ സമയത്ത് ജലിക്കുന്ന തീയിൽ ഇടുത്താൽ സംഭവിക്കാതെ രേഖക്കാരം പ്രയോഗമാക്കിത്തുള്ളുവാൻ ഈവർ മുതിർന്നിരിക്കുകയാണ്.

فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ - العنكبوت (۱۰)

(എന്നിട്ട് അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ തീയിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി) എന്ന് അല്ലാഹു പറയുന്നു. ശത്രുക്കൾ അദ്ദേഹത്തെ ചുട്ടെടിക്കുവാൻ വേണ്ടി ജലിക്കുന്ന തീയിൽ ഇടുവെങ്കിലും, തീയിനോട് തന്നുപ്പും രക്ഷയുമായിക്കൊള്ളുവാൻ അല്ലാഹു കർപ്പിച്ചത്തുലും, അദ്ദേഹം കരിഞ്ഞുപോകാതെ രക്ഷപ്പെടുവെന്നാണ് ഇതിന്റെ താൽപര്യമെന്ന് വ്യക്തമാക്കുന്നത്. പകേശ, ഇക്കുട്ട് പറയുന്നത്: തീയിൽ അകപ്പോടാതെ രക്ഷിച്ചു-അമ്പവാ തീയിൽ അകപ്പെടുന്നതിന് മുമ്പായി അദ്ദേഹം നാടുവിട്ടു പോയിക്കുള്ളതു-എന്നാകുന്നു. പല നബിമാരുടെയും സമുദായങ്ങളെ അല്ലാഹു ശിക്ഷിക്കുകയുണ്ടായപ്പോൾ, നബിമാരെ അതിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്ന് കുറഞ്ഞിൽ പറയാറുണ്ട്. ഇതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം, നബിമാരെ ആ ശിക്ഷകളിൽ അകപ്പോടാതെ രക്ഷിച്ചു എന്നാണെല്ലോ. അതുപോലെ ഇവിടെയും തീയിൽ അകപ്പോടാതെ രക്ഷിച്ചു എന്നായിരിക്കുന്നു താൽപര്യമെന്നതെ ഇവരുടെ ന്യായം. ശരി, ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യുടെ സമുദായത്തിന് നൽകിയ ഒരു ശിക്ഷയിൽ നിന്നായിരുന്നു ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ അല്ലാഹു ഇവിടെ രക്ഷപ്പെടുത്തിയതെന്ന് വരികിൽ, ആ ന്യായം ഇവിടെയും പറഞ്ഞുനോക്കാമായിരുന്നു. മറിച്ച് സമുദായം അദ്ദേഹത്തിന് നൽകിയ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷിച്ച വിവരമാണ് ഇവിടെ പറയുന്നത്. ശിക്ഷയാണെങ്കിൽ, തീയിലിട്ടു കരിച്ചുകൊല്ലുമാണ്. അതിൽനിന്ന് കരിയാതെയും, മരണപ്പോടാതെയും രക്ഷപ്പെടുത്തിയെന്നാണ് പറയുന്നത്. മാത്രമല്ല, രക്ഷപ്പെടുത്തൽ (അംഗാ) എല്ലാ സ്ഥലത്തും ഒരേ പ്രകാരത്തിലാണെന്ന് ധരിക്കുന്നതും ശരിയല്ല. കൊല്ലിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്ന് പറയുമ്പോൾ കൊല്ല ബാധിക്കാതെ രക്ഷപ്പെടുത്തിയെന്ന് തന്നെയാണർഹമം. എന്നാൽ, രോഗത്തിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്ന് പറയുമ്പോൾ, രോഗം ബാധിക്കാതെ രക്ഷിച്ചുവെന്നും, ബാധിച്ചുവേശം

വനിച്ച യാതനകളോ, മരണമോ സംഭവിക്കാതെ രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്നും അർധം ആകാ വുന്നതാണ്. ഈത് ആർക്കും മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാണെല്ലോ. സുറി അർബിയാൽ 88-ം പചനം നോക്കുക. യുനുസ് നബിയെക്കുറിച്ച് (وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمْ) (അദ്ദേഹത്തെ നാം ദുഃഖ തിരിക്കിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി) എന്ന് പറയുന്നു. അദ്ദേഹത്തെ മർസ്യം വിശ്വാസുകയും, അതിന്റെ വയറ്റിൽ അദ്ദേഹം കുറേ താമസിക്കേണ്ടിവരികയും ചെയ്ത ദുഃഖമാണിവിടെ ഉദ്ദേശ്യം. മർസ്യം വിശ്വാസാതെ രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്നല്ല ഉദ്ദേശ്യമെന്ന് സ്പഷ്ടമാണെല്ലോ. സുറി അൽബക്കാറി 49 തീ ‘പിരിഞ്ഞരെ കുടുക കരിനമായ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ അനുഭവിപ്പി ചു കൊണ്ടിരുക്കു, നാം നിങ്ങളെ അവരിൽനിന്ന് രക്ഷ പ്പെടുത്തി (يَسُوْ مُونَكُمْ سُوْءَ الْعَذَابِ وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ) എന്ന് ഇംഗ്ലീഷിലും പറയുന്നു. ആണർക്കുട്ടിക്കുളെ അരുത്തുകൊല്ലുക മുതലായ ശിക്ഷയാണുവർ നടത്തിയിരുന്നതെന്ന് അവിടെന്നെന്ന് പ്രസ്താവിക്കുന്നുമുണ്ട്. ആ ശിക്ഷ ഒന്നും അനുഭവിക്കാതെ രക്ഷപ്പെടുത്തി എന്നല്ലോ അവിടെ വിവക്ഷ. ഈത്തോലെ എന്നിയും പല ഉദാഹരണങ്ങൾ ഉൾക്കൊണ്ടിട്ടുണ്ട്.

ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ ശിക്ഷിക്കുവാനായി ഒരു തീക്കുണ്ടായം, അല്ലെങ്കിൽ ഏട്ടി മുണ്ഡാകിയശേഷം, അതിൽ അകപ്പോതെ ജീച്ചുചാടിയോ മറ്റൊരു രക്ഷപ്പെടുത്തുന്ന തിരുനക്കാൾ വലിയ അനുഗ്രഹം, തീയിൽ ഇടുക്കും വെന്നുകരിയാതെ രക്ഷപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെന്നയാണ് ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ രക്ഷപ്പെടുത്തിയതും, ശത്രുക്കളെ കുടുതൽ പരാജിതരക്കിയതും (അർബിയാൽ: 70 തീ) അല്ലോഹു ‘അഭിമാനത്തോടെ’ എടുത്തുപറയുന്നതും. വനിച്ച ഒരു അശീകുണ്ടായതിൽ പരസ്യ മായി എൻ്റെപ്പെടുക്കുമ്പോൾ, ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ) കരിഞ്ഞുപോകാതിരിക്കുന്നത് കണ്ണ പ്ലോൾ, അവിടെക്കുടിയ കാണികളുടെ ഹൃദയത്തിൽ എന്തുമാത്രം പ്രതികരണമുണ്ടായിരിക്കുമെന്ന് പറയേണ്ടതില്ല! തഹപീഡിന്റെ പ്രഭോധനത്തെ പാടെ നശിപ്പിക്കുവാൻ ചെയ്ത ഈ പരിശ്രമം, അടിയോടെ പരാജയപ്പെടുത്തിയെന്ന് മാത്രമല്ല, ഫലം നേരേരു രിച്ചാവുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ ആ ശത്രുക്കൾ ഏറ്റവും പരാജിതർ തന്നെ.

ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ തീയിലിട്ടു, കരിഞ്ഞില്ല, നേരേരിച്ച് തീ തന്നുപും രക്ഷയുമായി. ഇതാണ് യഥാർത്ഥത്തിൽ സംഭവിച്ചതെന്ന് കാണിക്കുന്ന പല കുർആൻ വാക്കു അങ്ങളും-അവയുടെ നേർക്കുന്നേരയുള്ള അർമ്മതിക്കുപോൾ, അതിൽ അസാധാരണത്വം കാണുകയാൽ, വിറിളിപിടിച്ചു ദുർബ്യാവ്യാനത്തിന് മുതിരുന്ന ഇത്തരക്കാരിൽ ചിലർ, ഇംഗ്ലീഷ് നബി(അ)യെ സംബന്ധിച്ച മറ്റൊരു അതഭുതസംഭവത്തെ നിശ്ചയിക്കുന്നതിന് കളമാരുക്കുവാൻ വേണ്ടി (സുറി അൽബക്കാറി 260 തീ വ്യാവ്യാനത്തിൽ വെച്ച്) അദ്ദേഹത്തെ ‘തീയിലിട്ടു’ എന്നും അദ്ദേഹം ‘അശീക്കിരയായി’ എന്നും ‘അശിപരിക്കണമെന്നതിന് ഇരയായിട്ടുണ്ട്’ എന്നും മറ്റൊരു തുറന്നു സമ്മതിക്കേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. ഇതെല്ലാം കാണുവോൾ, നബി തിരുമെന്നിയുള്ള ഒരു ഹദിംബാൻ ഓർമ്മവരുന്നത്: ‘ഒരു വർത്തുവിനോട് നിനക്കുണ്ടാകുന്ന പ്രേമം, നിനെ അന്യനും, ബധിരനുമാക്കിയേക്കും.’ (حَبَّ لِلشَّيْءٍ يَعْمَى وَيَصْمَدُ - رواه ابو داود)

القرآن يفسر بعضه بعضًا (കുർആൻ ഒരു വശം മറ്റൊരു വശത്തെ വിശദീകരിക്കുന്നു)

എന്ന സുന്നമതമായ തത്വത്തെ പൊക്കിപ്പിച്ചും, അത് കുർആൻ വ്യാവ്യാതാക്കാൾ വേണ്ടതെ ഗൗനിക്കാറില്ലെന്ന് സദാ വ്യസനം പ്രകടിപ്പിച്ചുംകൊണ്ടായിരിക്കും ഇക്കുടർപ്പാണും സത്യത്തെ വിമർശിക്കുവാനാരുണ്ടുക. എനിട്ട്, തങ്ങൾക്ക് അനുകുലമായ

ങ്ങു അർമ്മതിൽ എവിടെയെങ്കിലും ഉപയോഗിക്കാൻപുട്ടീരുള്ള ഒരു വാക്കിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, വിമർശനം മുന്നോട്ട് കൊണ്ടുപോകുക ഇവരുടെ പതിവാണ്. അതിന് ഒരു ഉദാഹരണമാണ് ഇംഗ്ലീഷ് നമ്പി(അ)യുടെ കമ്പയിൽ ഉപയോഗിച്ച മേൽക്കണ്ണ ‘കൈട്’ (Kite) എന്ന പദം ഇവർ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയത്. അങ്ങനെ, അത്വാൾ ഒരുപാട് ധാരാർധ്യം അങ്ങളെ ദൃശ്യവ്യാവ്യാനം ചെയ്തുവല്ലോ. ഇത്പോലെ, തങ്ങൾക്കാവശ്യം നേരിട്ടുനോർമ്മ മറ്റു പല വാക്കുകളും ഇവർ ഉപയോഗപ്പെടുത്താറുണ്ട്. അതെല്ലാം ഇവിടെ വിവരിച്ചിട്ടുള്ളവയിൽ ചിലതെല്ലാം ചുണ്ടിക്കാട്ടുതായി വരുന്നോൾ, ചുണ്ടിക്കാട്ടാതെ തരമില്ലല്ലോ. ഇത്പോലെത്തന്നെ തങ്ങൾ നിഷ്പയിക്കുന്ന സംഗതികൾക്ക് എതിരായിക്കാണുന്ന ഹദീംഗുകൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ, അവയുടെ നേരെ കണ്ണടക്കല്ലും ഇവരുടെ പതിവാകുന്നു. ഹദീംഗുകളെ പ്രത്യേകജാലങ്ങൾക്കുള്ളിൽ തങ്ങളെ പൂറ്റി സംശയമുള്ളവാക്കുമെന്നത് കൊണ്ട് ഹദീംഗുകളെപ്പറ്റി ഒന്നും പ്രസ്താവിക്കാതെ വിട്ടുകളഞ്ഞെന്നും. അല്ലാത്തപക്ഷം, തങ്ങൾക്ക് തന്നെയും അനുകൂലമായി വരുന്ന ഹദീംഗുകൾ, വേണ്ടുന്നോൾ സ്വീകരിക്കുവാനും മാർഗ്ഗമുണ്ടാവുകയില്ലല്ലോ. അല്ലാഹു നമുക്ക് സത്യനോധിയവും, അവൻറെ മതത്തിൽ സ്ഥിരചിത്തതയും പ്രദാനം ചെയ്യും! ആമീൻ.

﴿وَلَّهُ الْمُتَّقُ وَالْفَضْلُ لِلْسَّادِ وَالصَّوَابُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوْلَا وَآخِرًا﴾